

# Bonaduz e Razén – istorgia colliada stretgamain cun l'anterieur signuradi

■ **Ils baruns de Razén han appartegnì a las famiglias noblas las pli impurtantas en la Rezia dal temp suenter il 1250. Enturn il 1458 è il signuradi da Razén cun ils vischinadis da Razén, Panaduz, Domat e Favugn e cun ulteriurs dretgs feudals passà per mancanza da descendents masculins a la famiglia von Zol- lern.** Il 1497 ha Maximilian I acquistà il signuradi ch'è stà sutta mess suenter il 1696 directamain a l'administrasiun tras la Chasa da Habsburg-Austria. Ils quatter vischinadis dal signuradi furmavan dentant vinavant in agen cumin entaifer la Lia Grischa. Pir il 1819 è passà il signuradi da Razén tras conclus dal Congress da Vienna (1815) al chantun Grischun.

## Bonaduz (Panaduz)

Vischnanca politica, circuit Razén, district Il Plaun. Vitg aglomerà, situà en l'auta planira al sidvest da la confluenza dals Rains Anteriu e Posteriur. 960 *Beneduces*, tudestg Bonaduz (uffizial). A Panaduz ha appartegnì antruras era l'aulaun da Sculms (da lingua tudestga), incorporà il 1854 a la vischnanca da Versomi tras votaziun dal pievel. 1850 581 abitants; 1900 886; 1950 1039; 2000 2433.

Chats archeologics dal temp da Latèna tardiv e scuverta d'ina necropola (dapli che 700 fossas) dal temp medieval tempriv en il quartier da Valbeuna dattan perdida da la colonisaziun tempriva. Sin il territori da Panaduz sa chatta la ruina da Wackenau, situada aut sur il Rain Anteriu; in connex cun in passadi presuntiv sur il Rain n'è betg confermà. L'istorgia politica da Panaduz è colliada stretgamain cun quella dal signuradi da Razén. Omadus è passads enturn il 1458 als conts de Zollern ed il 1497 a Maximilian I da l'Austria. Ina chaplutta deditgada a Nossadonna, menziunada il 1445, è vegnida remplazzada il 1494 tras in edifiz dal temp gotic tardiv. La baselgia è vegnida renovada ed engron- dida fin il 20avel tschientaner. Durant la reformaziun è la vischnanca da Panaduz restada catolica; il 1667 è ella sa separada da la plaiv da Razén. Cun ils vischinadis da Razén, Domat e Favugn furmava Panaduz il cumin da Razén incorporà a la Lia Grischa. Liada a Razén sin il plaun politic, economic ed ecclesiastic, è Panaduz daventada ina vischnanca autonoma pir il 1529. Conflicts per cunfins purtads ora durant plirs tschientaners, han provocà la separaziun da las pastgiras (1529), da las alps (1532) e dals gauds (1582).

Gia enturn il 1550 possedeve Panaduz l'Alp Ramuz da l'autra vart dal Pass dal Cunclas. Fin enturn il 1850 èn ils purs sa deditgads en parts egualas a la cultivaziun da granezza ed a l'allevament da muvel ch'è alura daventà pli impurtant. Tranter il 1687 ed il 1773 ha existì a Panaduz la Stamparia Maron (era Moron). Il 1819 è la vischnanca da Panaduz vegnida annectada ensemen cun il signuradi da Razén al chantun Grischun. Il 1874 è sa furmada la vischnanca politica tras separaziun da la vischnanca burgaisa. L'amplificaziun da la Via Sut (Spleia e S. Bernardin) en il 19avel



Oz tutgan Bonaduz e Razén tar l'aglomeraziun da la regiun da Cuir.

FOTO N. SIMMEN

tschientaner ha augmentà il traffic da transit ch'è alura puspè sa diminui suenter l'avertura da la Viafier dal Gottard (1882). Il 1881 è vegnida renovada la via per Versomi e Glion. Il 1908 ha destrui in grond incendi la vischnanca da Panaduz. Cun la reconstruziun dal vitg è s'accelerada la germanisaziun en disfavur dal rumantsch. Part da la populaziun da lingua rumantscha: 1880 75,6%; 1941 15,3% (lingua materna); 2000 5,4% / 10,6% (mevla lingua / tuttas indicaziuns). Il 2005 lavuravan 58,5% da las persunas cun activitad da gudogn a Panaduz en il sectur secundar (Hamilton), 38% en il sectur terziar; ils var 45% pendularis eran occupads oravant tut en las Ovras da Domat ed a Cuir.

Linus Bühler

## Punt Veder

Punt en la vischnanca da Panaduz che maina ca. 2 km al vest da La Punt/Rehanau, tar il Prau Veder, sur il Rain Anteriu. Veglia colliaziun da Panaduz sur Trin en Surselva e da Planezzis sur Tumein al Pass dal Cunclas (pli u main lung la via champestra odierna). L'ascensiu (24%) a dretga dal Rain vers la planira da Panaduz corresponda a quella da la via champestra odierna. La Punt Veder vegniva survegliada dal chastè da Wackenau (oz en ruina), situà sin in sparun var 500 m dal Rain ensi sur La Punt/Rehanau. Ella permetteva da sviar il passadi privlus per Versomi u serviva a quels che vegnivan sur il Cunclas a guntgir la duana a La Punt/Rehanau. Il rempar (9 x 10 x 2 m) en vischinanza da la punt na sa lascha betg datar senza excavaziuns. Il 2010 è vegnida averta al vest ina nova punt da lain suspendida sur il Rain (105 m, construìda da Walter Bieler) che collia las cuntradas da Trin e Panaduz. Adolf Collenberg

## Rhazüns (Razén)

Vischnanca politica, circuit Razén, district

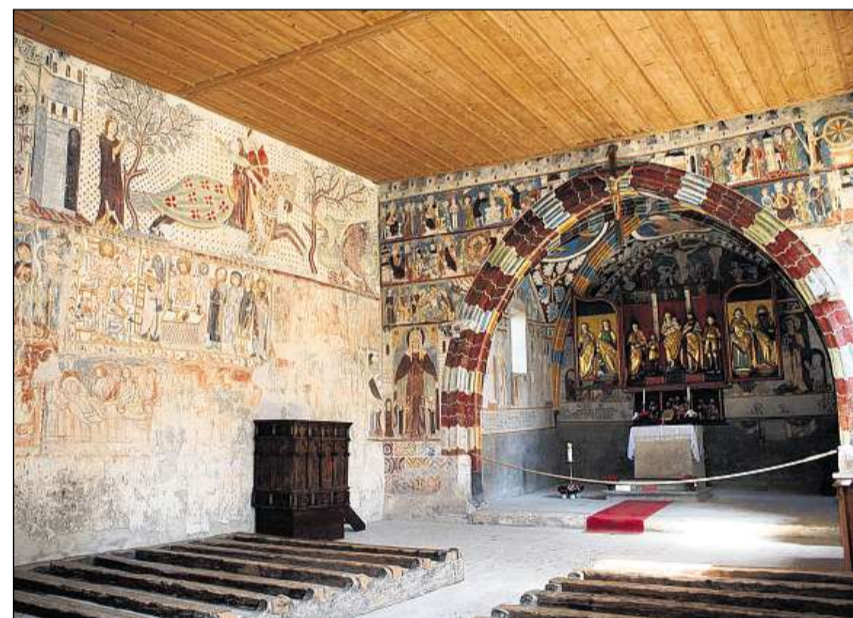
Il Plaun, construìda lung la via en la planira tranter Panaduz e Giuvaulta. Ca. 840 *Raezünne*, tudestg Rhazüns (uffizial). 1850 508 abitants; 1900 495; 1950 774; 2000 1201.

L'istorgia da la vischnanca è colliada cun quella dal signuradi da Razén. En il 10avel tschientaner furmava Razén cun Panaduz in district fortitgà cun baselgia (probablmain quella da S. Gieri). En il temp autmedieval ed en il temp medieval tardiv ha appartegnì la vischnanca al signuradi da Razén ed ha furmà a partir dal 1424 ensemen cun Panaduz, Domat e Favugn in cumin da la Lia Grischa. Suenter la mort da Gieri, il davos represchentant dals baruns de Razén (avant il november 1458) è quest signuradi passà als conts von Zollern, il 1497 a Maximilian I (Habsburg-Austria). En il 16avel tschientaner han separà Razén e Panaduz lur pastgiras, alps e gauds. Durant la reformaziun è restada la vischnanca fidaivla a la cardientscha catolica. La baselgia da S. Gieri è probablmain la veglia baselgia parochiala da Razén e Panaduz. Il pli vegl edifiz date-scha, tenor l'archeologia, dal 6avel/7avel tschientaner. En il segund quartal dal 14avel tschientaner è vegnì reconstrui il chor, alura è vegnida decorada l'entira baselgia (probablmain per incumbenza dals baruns de Razén) cun picturas muralas (en duas etappas): in pictur ha ornà il chor e la paraid orientala (cun la legenda da s. Gieri) e realisà il maletg dal cumbat cun il dragun e quel dal donatur (paraid nord), in auter ha decorà il rest da la paraid nord sco era las parais al vest ed al sid cun scenas dal Vegl e dal Nov Testament e cun legendas da sontgs. La baselgia barocca, deditgada a la Naschientscha da Maria e consecrada il 1701, ha substituì pir il 1777 la baselgia parochiala da S. Paul. Il 1819 è passà il signuradi da Razén tras conclus dal Congress da Vienna (1815) al chantun Grischun. La vischnanca da Razén sa chattava a ses temps ad in spartaviu impurtant sco era ad ina via da transit nord-sid (La Punt/Rehanau). A l'entschatta dal 20avel tschientaner han plirs incendis destrui il vitg originar. Dapi il 1850 vegn utilisada la funtauna d'aua minerala da Razén («Rhazünser»). Razén ha in'auta quota da pendularis (2000 67%), oravant tut a Panaduz (Hamilton), Domat (fabrica) e Cuir. Part da la populaziun da lingua rumantscha: 1990 17,1% / 34,9%; 2000 10,1% / 25,4% (mevla lingua / tuttas indicaziuns). Linus Bühler

## Razén (signuradi)

L'onn 960, cura che Otto I ha cedì la baselgia in *castello beneduces et razünnes* a l'uvestg da Cuir, è attestà in chastè-fortezza d'ina dimensiun nunenconuscenta. I n'è era betg enconuscent co ch'ils nobels libers de Razén èn vegnids en possess da

quest chastè. Lur emprim represchentant è documentà il 1137/39. Ils baruns de Razén han appartegnì a las famiglias noblas las pli impurtantas en la Rezia dal temp suenter il 1250. Lur domini principal cumpigliava il chastè ed il vast signuradi da Razén e Panaduz. Il 1343 han els acquistà il signuradi da Fryberg cun las fortiezzas da Munt S. Gieri/Vuorz e da Fryberg/Siat, e suenter il 1350 èn els s'appropriads da dretgs e subdits en la Tumeleasta e sin la Mantogna. L'exponent il pli impurtant da questa famiglia, Ulrich II Brun, numnà «il pussant», era enconuscent per si' adestrez-



Intern da la baselgia da Son Gieri.

za administrativa e per sia forza finanziaria. Il 1368 ha Razén cumprà il chastè ed il vitg da Favugn ed è sa patrùnà tranter il 1378 ed il 1383 d'ina gronda part da l'ierta dals Montalts en Surselva (chastels da Chischlatsch/Vuorz e da Schlans). Il domini dad Ulrich cunfinava ussa cun quel da la claustra da Mustér (Cadi). Il 1380 èn ils baruns de Razén vegnids en possess, tras maridaglia cun ils Belmonts, dal chastè e dal vitg da Domat. Il 1383 han els acquistà dals conts de Werdenberg-Sargans, cun ils quals els eran medemamain parentads, dretgs da suveranità sin la Mantogna, en la Val S. Pieder ed en la Stussavgia. A partir dal 1380 han els gi cumbats cun l'uvestg da Cuir per la suveranità en la Tumeleasta e sin la Mantogna ch'han manà il 1395 a la fundaziun da la Lia Sura (precurura da la Lia Grischa), conclusida tranter l'avat e la claustra da Mustér, Ulrich II de Razén, Albrecht de Sax-Mesauca ed ils Lumnezians. Ils cumbats han durà plirs decennis ed han strapatschà las forzas militaras ed economicas dals baruns de Razén. Lur predominanza è vegnida terminada. L'avegnir politic appartegniva da quel temp als moviments communalis ed a las Lias.

Il 1424 han ils baruns de Razén, l'avat

da Mustér, ils conts de Sax-Mesauca e las vischnancas als Rains Anteriu e Posteriur fundà la Lia Grischa. Il signuradi da Razén cun ils vischinadis da Razén, Panaduz, Domat e Favugn, cun Munt S. Gieri, Tenna e Sursaisa e cun dretgs feudals en Lumnezia è passà enturn il 1458, per mancanza da descendents masculins, a Niclas von Zollern, il figl dad Ursula de Razén. Tusaun, Tschupegna, la Mantogna, il chastè da Tagstein e la Stussavgia èn ids en possess dal cont Jörg de Werdenberg-Sargans, il consort dad Anna de Razén. Il 1497 ha Maximilian I (de Habsburg) acquistà il signuradi da Razén, impegnà l'emprim a differentas famiglias indigenas (Marmels, Plantas, Stampas, Travers) e sutta mess suenter il 1696 directamain a l'administrasiun tras la Chasa da Habsburg-Austria. Ils quatter vischinadis dal signuradi da Razén furmavan vinavant in agen cumin entaifer la Lia Grischa. In mastral exercitava la giurisdicziun civila. Ils subdits n'eran betg obligads a prestar servetsch militar en favur da Habsburg-Austria che vuleva avair tranter auter influenza politica en la Lia Grischa. Fin a la Helvetica han ils Habsburgs numnadamain possess, sco in dals trais chaus feudals da la Lia Grischa, il dretg da proponer mintga trais onns ils trais candidats per l'uffizi dal landrehter. Dal 1809 fin il 1814 è stà il signuradi da Razén en possess da la Frantscha, il 1819 è el vegnì attribui tras conclus dal Congress da Vienna (1815) al chantun Grischun. Cun l'urden giudizial ed administrativ, creà il 1851, èn las vischnancas catolicas da Razén, Panaduz e Domat vegnidas attribuidas al circuit da Razén, la vischnanca protestanta da Favugn a quel da Trin.

Il chastè da Razén, menziunà il 1282, cumpiglia per part substanza architectoni-

ca dal temp autmedieval. Il tract al nord dal complex ed il portal cun la vopna dals baruns de Razén e cun frescos (chatscha d'urs) dateschan il pli tard dal 14avel tschientaner. En il temp medieval tardiv è il chastè vegnì transformà parzialmain, la tur orientala è scrudada. En la segunda mesad dal 16avel tschientaner èn suandadas impurtantas renovaziuns e reconstruziuns. En la davosa fasa da renovaziun pli gronda (ca. 1700) èn vegnids construìs il portal exteriur ed il tract da la chaplutta. La plipart dal mobigliar dal chastè deriva dal temp modern. L'istorgia dals possessurs resplescha quella politica dal signuradi. Oz è il chastè en possess da l'Ems-Chemie AG. Linus Bühler



Il chastè da Razén – il center administrativ da l'anteriu signuradi.

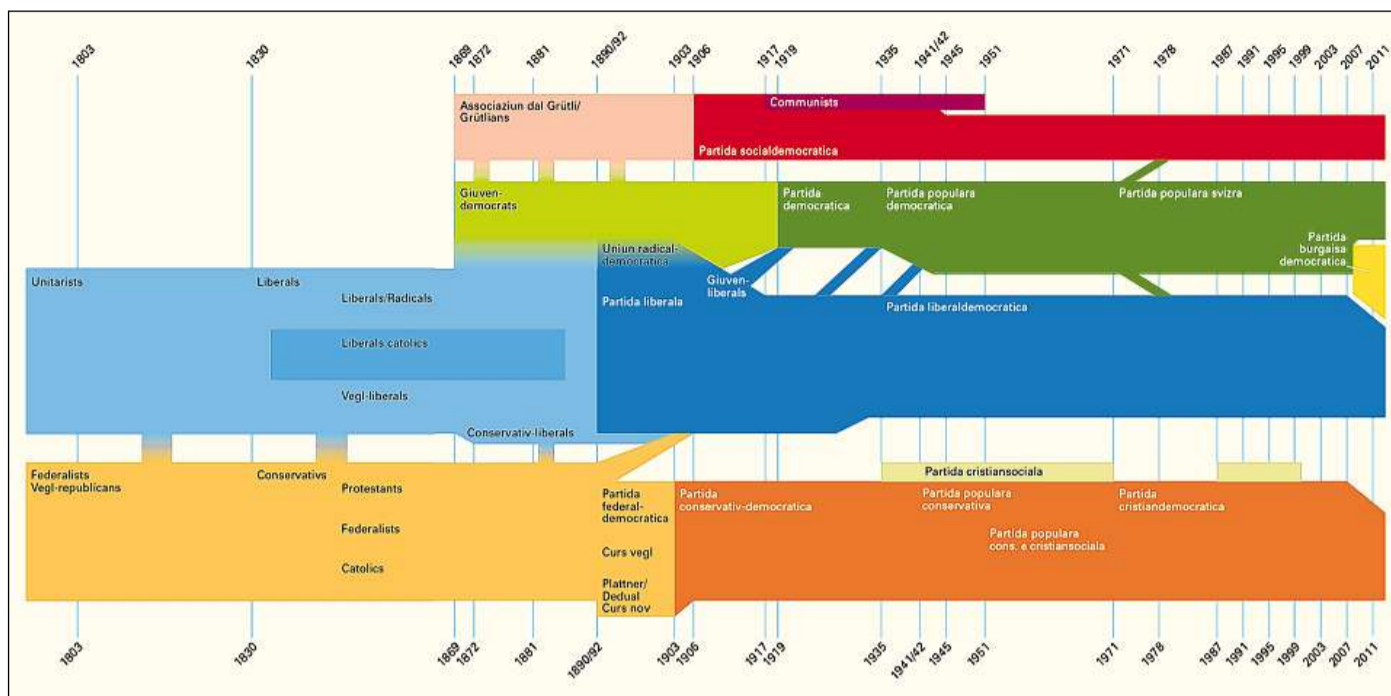
MALETG DA CA. 1825

## Lexicon Istoric Retic

Il LIR cumpiglia bundant 3100 arttgels (geografics, tematics, arttgels da famiglias e biografias) davart l'istorgia grischuna/retica e la Rumantschia. Editura: Fundaziun Lexicon Istoric Svizzer; versiun online: [www.e-lir.ch](http://www.e-lir.ch); versiun stampada: [www.casanova.ch](http://www.casanova.ch) u en mintga libreria.

# Svilup da las partidas politicas en il Grischun

■ En la Veglia Republica è sa furmadas partidas enturn ina signuria nobla da var trais dunsainas famiglias pussantas. I sa tractava da gruppaziuns alternantas ch'ins po numnar «facziuns». Questas facziuns n'avevan nagin program politic auter che quel da pretender la pussanza che serviva a far valair ils interess politics, economic e confessiunals da dretgiras, stirpas e gruppaziuns. Las tentativas reformatoricas, interprendidas dals Patriots en ils onns 1790, èn idas ad aua, sco quelas precedentas. Suenter l'ingress dals Austriacs e l'invasiun dals Franzos il 1798 respectivamain il 1799 èn sa furmads dus champs opposts: quel dals aderents da l'adesiun dal Grischun a la Confederaziun, orientads vers la Helvezia e Frantscha, e quel dals adversaris da l'adesiun, orientads vers l'Austria. La mediaziun ha pacifitgà il Grischun, ed ils reacziunaris han acceptà la realitad suenter il culp da stadi malreuss dal schaner 1814 ed il pled autoritèr dals alliads. Il pievel ha puspè cultivà ils interess regiunals e locals. La Constituziun chantunala dal 1815 ha condemnà la Regenza e la legislativa a l'impussanza giavischada. Ils represchentants dal stadi liberal, posiziunads ideologicamain, èn entrads en scena enturn il 1835-40. La plipart aveva studegià ad universitads en Germania (surtut a Jena, Berlin e Heidelberg). Questa generaziun cumbatteva per il stadi chantun, dal qual ins vuleva far in'instanza directiva ed innovativa abla d'agir, a donn e cust da l'autonomia communal. Nus als vulain numnar etatists. Ils communalists percenter defendevan in minimalissem statal cun arguments per part confessiunals. La polarisaziun n'era dentant betg uschè ferma ch'ella avess provocà la furmaziun da partidas (structuradas). Ils progressivs èn s'unids il 1842 a Cuir a l'Unìun reformistica da Peter Conradin (von) Planta. Il cumbat per la scola populara statale e per la scola chantunala paritetica en ils onns 1840 e la revisiun da la Constituziun chantunala han schendrà mo alianzas transitoricas. Il suveran delegava dapi il 1848 per regla politichers reformistics en il Cussegl naziunal, e da quels tscherniva il Cussegl grond era ils cusseglier guvernativs ed ils deputads en il Cussegl dals chantuns, blers (anc) da derivanza aristocratica. Il giavisch da reformas n'era ni in monopol liberal, ni in burgais, ni in reformà. Ils leaders mobilisavan lur aderenza per part cun l'agid d'atgnas gasettas, sin martgads e fieras ed a festas profanas e sacralas, ed els tgrivan ina raithad umens da confidenza en las vischnancas. La dumonda da la revisiun da la Constituziun federala ha provocà il 1872 l'emprima mobilisaziun agitatorica collectiva ed ina polarisaziun da las massas en dus champs: en il champ federalistic-conservativ dals adversaris da la revisiun (numnads ils antis) ed en il champ dals aderents (numnads ils revis). Il «Bündner Tagblatt», la gasetta oriundamain liberala cuminaivla, ha midà en il champ dals adversaris ch'han stgatschà ils aderents en il Cussegl grond dals uffizis. Florian Gengel, redatur dal «Freier Rhätier», ed Anton Versell han dà cuntrapais cun fundar in'uniun liberala da Cuir e Karl Hilty cun fundar in'uniun populara grischuna. La clera lingia da demarcaziun dal 1872 e 1874 è sa disfata detg spert suenter il 1874. Ins preferiva puspè politichers moderads dad omadus champs e refusava scadin augment da la pussanza federala. Ils conservativs èn sa mussads cuntents dal fatg ch'il champ federalistic-conservativ aveva cuntanschì, cun agid dals Grütlians e dals Givend-democrats, in'extensiuon dals dretgs dal pievel tras la Constituziun chantunala dal 1880. Il 1881 ha la Partida democratica u federalistica proponì sco emprima partida insumma uffizialmain candidats per l'emprima elecziun dals cussegliers dals chantuns tras il pievel ed ha conquistà omadus sez. Quest'allianza surconfessiunala cun il conservativ Remigius



Naschientscha e svilup da las partidas politicas dal Grischun. La grafica na reflectescha betg la forza quantitativa da las partidas, mabain la dinamica dal svilup tranter ed entaifer las partidas grondas.

Peterelli (catolic) ed il federalist Hermann Sprecher von Bernegg (reformà) a la testa, ha eliminà il liberalissem catolic sco forza politica. L'Unìun conservativ-liberala da Cuir, il reservuar principal da l'elita politica chantunala, ha dirigì la politica gronda durant quests onns.

### L'epoca dal 1890 fin il 1919

Il temp dal 1890 fin il 1919 è l'epoca da la fundaziun da las partidas modernas. Il december 1890 ha fundà Friedrich Manatschal l'Unìun radical-democratica da Cuir, ed il schaner 1891 è s'organisada la partida da fracziun liberala sut la direzziun da Felix Calonder a la Partida liberala. Questa partida populara chantunala ha gi vers la fin dal 19avel tschienaner ses meglier temp. Era l'allianza conservativa ha nominà il 1891 in comité chantunal independent per la direzziun da la nova Partida federal-democratica. Differenzas fundamentalas han provocà gia il 1892 la secessiun d'in uschenumnà curs nov enturn Hermann Placidus Plattner e Johann Josef Dedual che pretendevan tranter auter la fundaziun d'ina partida catolica distanziada cleramain da la politica sociala dals Socialists. L'opposiziun creschenta cunter l'act acrobatic dal leader Caspar Decurtins tranter l'ultramontanissem e la fraternisaziun cun la partida da sanestra sin il champ da la politica sociala ha manà successivamain a l'exodus da l'ala reformada vers ils Liberals. La reforma, iniziada dals Federaldemocrats, ha manà il 1903 a la constituziun da la Partida conservativ-democratica sco partida catolic-conservativa cun in'ala protestanta pitschna, ma influenta. Suenter il 1892 han la Partida federal-democratica ed ils Liberals parti ils mandats en tutta pasch tranter dad els. Questa repartiziun ha provocà il passadi da la tscherna tradiziunala da persunas a la tscherna tenor partidas. Il 1906 han decis las uniuns dals Grütlians e dals lavurers sut l'egida dad Arthur Gamser da fundar la partida ed èn s'unidas en la Partida socialdemocratica (PS). La PS recrutava s'aderenza dals impiegads dals centers turistics, dals lavurers da viafier ed a Cuir. Ella n'aveva a l'entschatta naginas schanzas cunter l'allianza burgaisa, ed ils cumbats interns per direzziuns ideologicas (socialdemocrazia versus communissem) l'han indebli suenter il 1917. Differenzas programmaticas e personalas han mess malperina era il champ liberal. L'ala dals Givend-liberals è sa separada ed ha fundà il 8 da december 1919 la Partida democratica cun in'organisaziun da partida rudimentara. La «Neue Bündner Zeitung» è daventada ses organ directiv.

### Temp da crisa e da guerra

En las primas elecziuns naziunals tenor proporz da l'atun 1919 han pers la Partida conservativ-democratica e la Partida liberala coalisadas sulettamain in mandat a la PS. Ellas avevan a l'entschatta mo in quità, numnadamain quel ch'ils purs pretendevan in'atgna partida. La

Partida conservativ-democratica als ha dentant tegnì a mastrin cun ina propaganda aggressiva drizzada cunter ils Liberals centralists e cunter ils Socialists, discreditads sco ateists, entant ch'ils Liberals han lantschà ina campagna antisocialistica cunter ils Democrats e la PS. Il moviment democratic da sia vart ha decelerà da represchentar ina nova classe measauna burgaisa ed è sa distanzià decididamain dal grond chapital e dal socialissem. En ils onns 1920 è daventada la confruntaziun tranter las partidas adina pli dira. Il 1925 è la Partida conservativ-democratica s'establida sco la pli ferma da tut las partidas. La calculaziun politica, ch'aveva en mira mo ils mandats, ha rinforzà la coaliziun electorala ed ha respargnà a la Partida liberala cumpromiss cun la Partida democratica. En las elecziuns dal Cussegl grond ha il sistem da maiorz preservà la Partida liberala, indeblida fermamain dapi in lung temp, da grondas perditas da mandats a la Partida democratica. Il 1926 è sa lamentada la «Neue Bündner Zeitung» da la «violaziun da la maiorità protestanta tras l'Alleanza» ed admirava l'«unanimità fantastica» dal champ catolic («BZ», 12 d'avrigl 1926). A l'entschatta dals onns 1930 è sa preschenta la PS cun in leader fitg popular, il cusseglier naziunal Gaudenz Canova, a la testa, ma ella ha tuttina stagnà. La Partida democratica ha conquistà ulteriurs mandats a quint da la Partida liberala ch'era entant totalmain surrepreschenta en tut ils gremis politics. Programmaticamain ha la Partida democratica declerà la guerra al frontissem e pretendeva ina politica conjuncturala activa cunter la crisa economica, entant ch'ils Liberals l'han acceptà en maniera fatalistica. Il 1928 ed il 1931 ha la Partida liberala cumenzà a s'avrir vers la Partida democratica sco partenaria per ils cumbats electorals. La Partida conservativ-democratica ha respundi a quest'avischinaziun cun ina propaganda rinforzata, pretendend ch'ins na possia betg esser sco catolic ideologicamain socialist ni vulair sutmetter la baselgia a la reschia statale dals Liberals. Suenter la refusaziun da l'iniziativa da crisa (2 da zercladur 1935), èn s'unids ils purs, impiegads e lavurers da tut ils champs en l'uschenumnada Richtlinienbewegung cun la mira da far frunt a las tendenzas extremisticas da dretga e da sanestra. Las elites burgaisas percenter simpatisavan savens cun l'idea d'ina nova Europa suttemassa ad in urden corporativ da la societad ed ad ina pussanza paternalistic-autoritaria. Cun gronda bainvulentscha observava l'elita catolica il svilup en l'Italia da Mussolini. Il mars 1934 è sa reformada la Partida liberala a la Partida liberal-democratica (PLD). Il 1935 è dentant stà in onn fatal per la PLD: la primavaira ha ella pers ses cusseglier dals chantuns a la Partida democratica (fin oz) ed en las elecziuns cirquitalas sequentas ha ella stui ceder 14 mandats, diesch da quels a la Partida democratica sut l'egida dad Andreas Gadiet. Sis mais pli

tard ha fatg la Partida democratica in sigl da 28 203 a 44 696 vuschs ed ha conquistà in segund sez en il Cussegl naziunal, a donn e cust da la Partida liberala. Il Partenz, oriundamain in center liberal, e l'Engiadina s'orienteschan dapi il 1934 vers la Partida populara democratica. Era la PS è dentant vegnida sut las rodas: ses mandat en il Cussegl naziunal va sco terz a la Partida conservativ-democratica, ses antifaschissem rigorus n'ha insumma betg rendì politicamain, e da la crisa economica ha profità sulettamain la Partida populara democratica. La Partida conservativ-democratica ha survivì la perdita da la PLD cun profit, ma il 1936 han constituì ils Cristianisocials, cunter sia voluntad, in'atgna secziun da la partida a Cuir. L'erupziun da la guerra il 1939 ha anc augmentà il cumbat tranter las partidas. La Partida populara democratica ha cuntinuà a progredir a donn e cust da la PLD e da la PS. Il 1941, suenter l'eclat entaifer il champ conservativ, ha cedi la Partida conservativ-democratica il mandat dal cusseglier guvernativ Walter Liesch a la Partida cristiansociala, ha relaschà novs statuts ed è sa dada il num Partida populara conservativa. En l'atmosfera aggressiva d'in cumbat cultural retardà, da confruntaziuns tranter partidas e persunas e tissientadas d'animositads, è alura s'avischinà il Grischun a la fin da la Segunda Guerra mundiala.

### Il suenterguerra

L'avust 1945 ha annunzià la PS la reorganisaziun da la partida. La PLD è sa stabilisada sco terz ferma partida a cust da la Partida populara democratica ch'ha stui acceptar ina reducziun massiva d'electurs da 40% a 29% tranter il 1943 ed il 1963. Per ils Conservativs ha cumenzà il meglier temp. Il 1951 han fusiunà la Partida populara conservativa e la Partida cristiansociala a la Partida populara conservativa e cristiansociala. Questa partida, enconuschenta e temida da tut ils adversaris politics sco «Lavina nera», ha determinà cun ses 41% la vita politica fin viaden ils onns 1960. La PS oscillava anc adina tranter 4-10 mandats en il Cussegl grond. Ma cun Hans Stiffler ha ella pudì metter il 1959 puspè in cusseglier naziunal ed il 1963-71 ses emprim, dapi il 1999 cun Claudio Lardi ses segund ed il 2011 cun Martin Jäger ses terz cusseglier guvernativ. Sia sutrepreschentanza en ils gremis chantunals (causa il sistem electoral tenor maiorz) cuntrastescha fermamain cun sia fermezza procentuala. En ils onns 1975-91 disponiva ella dad in, dal 1991-99 da dus mandats en il Cussegl naziunal (dapi alura puspè dad in). La PS ha pudì profitar senza dubi da la perdita constanta d'electurs da las partidas burgaisas dapi ils onns 1970. L'introducziun dal dretg da votar da las dunnas n'ha provocà nagins spustaments considerabls e naginas midadas tendenzialas pli grondas, gist uschè pauc sco las reorganisaziuns dals Conservativs en la Partida cristiansociala (PCD) il 1971 e dals Democrats en la Partida populara svizra

(PPS) il 1978. Dapi il 1969 èn entradas partidas pli pitschnas e singulas gruppaziuns en la scena politica grischuna; la plipart da quellas èn stadas da curta durada, ellas han dentant contribuì essenzialmain a la furmaziun da la conscienza: diever premurus da las ressuras, resguard da la natira, protecciun da la natira e da la patria. Mandats en il Cussegl grond han dentant conquistà be l'Alleanza dals independents (1975-87: 1 mandat), la Partida democratic-sociala (1987-97: 2-6 mandats) e l'Alternativa sanestra (1991: 1 mandat). La plipart dad ellas èn sa partecipadas sulettamain a las elecziuns dal Cussegl naziunal, nua che l'Autunna Verde, la Partida economica da la libertad e la Glista grischuna dals independents han fatg il 1987 13,7% da las vuschs, surtut a cust da la PPS e da la PS (mintgamai ca. -5%). Il 1995 han obtegnì La Verde, Jung 91, l'Alleanza dals independents e la Glista independenta da las dunnas anc 7,6%. Grazia a colliaziuns da glistas favuraivlas cun tschertinas da quellas partidas e gruppaziuns èsi reussi a la PS da conquistar il 1991, a donn e cust da la PCD, il mandat restant e da defender quel il 1995. Las giuvnas PLD/PCD/PPS han coalisà cun lur partidas-mamma. Il 2000 è la Partida cristiansociala sa schliada per mancanza d'aderenza. La repartiziun dals mandats per il Cussegl naziunal è restada stabila dapi il 1999 (2 PPS ed 1 PS, PCD e PLD), in augment da vuschs han cuntanschì la PPS (27%/1999; 33,9%/2003; 34,7%/2007) e la PLD (15,1; 15,8; 19,1), entant che la PS (25,8; 24,9; 23,7) e la PCD (25,5; 23,5; 20,3) han pers aderents. Era la repartiziun dals mandats en il Cussegl grond è restada (pervi dal sistem da maiorz) fitg stabila en quel temp. Dunnas han mo sin las glistas da las quatter partidas grondas ina schanza da vegnir tschernidas.

Il zercladur 2008 è sa separada la PPS grischuna - suenter l'exclusiun tras la partida-mamma pervia da l'elecziun dad Eveline Widmer-Schlumpf sco cussegliera federala enstagl da Christoph Blocher - en ina secziun (incl. la PPS giuvna) fidaivla a la lingia da la partida-mamma (Blocher) ed ina nova Partida burgais-democratica (PBD). A las elecziuns dal Cussegl grond dal 2010 han cuntanschì mandats: la PLD 38, la PCD 33, la PBD 26, la PS 12, la PPS 4 a la Partida verdliberala (PVL) 2, ils senza partida 5. Repartiziun dals mandats en la Regenza: PLD 1, PCD 1, PBD 2, PS 1.

Adolf Collenberg

## Lexicon Istoric Retic

Il LIR cumpiglia bundant 3100 artigels (geografics, tematics, artigels da famiglias e biografias) davart l'istorgia grischuna/retica e la Rumantschia. Editura: Fundaziun Lexicon Istoric Svizzer; versiun online: [www.e-lir.ch](http://www.e-lir.ch); versiun stampada: [www.casanova.ch](http://www.casanova.ch) u en mintga libreria.

# En il Partenz d'Amez: d'Aschera enfin Fideris

■ **Lieu principal dal Partenz Dadora e d'Amez furma Aschera (Schiers), in center regional cun ospital, scola media e numerusas interpresas. Da la val en suondan alura a sanestra da la Landquart las vischnanclas da Furna, Jenaz e Fideris che furman il circuit da Jenaz (Gianatsch).**

## Schiers (Aschera)

Vischnanca politica, circuit Aschera, district Partenz/Tavau (avant il 2001 Landquart Sut), situada lung la via en il Partenz Dadora a la sbuccada dal Schraubach. Lieu principal dal Partenz Dadora e d'Amez. La vischnanca cumpiglia il vitg d'Aschera cun Tersier en il fons da la val e las fracziuns purilas da Lunden, Fajauna-Stels, Maria-Montagna, Pusserein e Scuders sin las spundas orientadas vers il sid. L'acclau da Sigg è passà il 1875 dad Aschera a la vischnanca da Valzeina. 1101 Scieres, tudestg Schiers (uffizial). 1780 1110 abitants; 1850 1741; 1900 1654; 1950 2312; 2000 2637.

Dal temp da bronz han ins chattà ad Aschera in singul object, a Montagna in deposit d'objects u da stgais. A Chrea è documentada ina culegna dal temp da fier tardiv. In chat da munaidas a Montagna datescha dal temp roman. Chats ed auters fastizs scuverts ad Aschera e conturns dattan perditga d'ina culegna abitada permanentamain dal temp antic fin al temp medieval tempriv. En l'iert da la pravenda è vegnida a la glich il 1955-60 restanzas da duas pitschnas baselgas cun santeri dal temp cristian tempriv (passa 100 fossas dal 5avel-7avel tschientaner). En il 12avel tschientaner possedeavan ils canonis da Cuira, grazia ad in legat episcopal d'enturn il 1100 ed a donaziuns dal maun secular, il pli bler terren ad Aschera. Era ils baruns de Vaz ed ils chevaliers de Aspermont possedeavan en il 13avel tschientaner terren ad Aschera. Ils dretgs suverans en passads, suenter l'extincziun da la dinastia de Vaz, als conts de Toggenburg, il 1436 als signurs de Montfort e de Matsch, a partir dal 1452 a quels de Matsch en l'entira dretgira d'Aschera. Il domini austriac ha durà dal 1496 fin il 1649. Entaifer la dretgira d'Aschera, naschida durant il domini da Solavers, è sa sviluppada ina dretgira da canonis ch'è s'unida il 1436, ensemen cun il cumin d'Aschera, a la Lia da las Diesch Dretgiras. Ella è vegnida incorporada il 1506 en il cumin d'Aschera ch'è sa dividì en duas mesas dretgiras il 1679. La germanisaziun a partir da la Val dal Rain (Alemans) e da Tavau (Gualsers) è ida a fin enturn il 1550. La baselgia da S. Gion, menziunada per l'emprima giada il 1101, era da quel temp probablmain la baselgia principala da la val; ella aveva en il temp medieval tardiv ina plaiv che s'extendeva da Sievgia fin a Cuvlignas. L'autorità seculara aveva il dretg da collatura. Pauc temp

suenter la reformaziun ad Aschera (1563) han ils canonis bandunà il vitg, ed il 1677 han els vendì lur davos dretgs e bains. La baselgia e la vischnanca èn vegnidas destruidas duas giadas: il 1622 tras in'armada austriaca ed il 1767 tras in incendi. Enturn il 1800 predominavan ad Aschera l'agricultura e l'allevament da muvel (economia d'alp). Fin il 2005 è la part dal sector primar sa diminuì da 80% a 10% en favur dal sector terziar (65%). L'industrialisaziun ed il svilup dal traffic (via charrabla 1849, viafier 1889, sviament 1967) han promovì la migraziun. Suenter il 1945 è l'agricultura vegnida mecanisada. Ils vegls mastergns, sco per exempel la construcziun dad orglas (fin il 1850), èn vegnids remplazzads tras mazlarias, stamparias, industrias da laina ed interpresas da construcziun. Ad Aschera sa chattan la Scola media evangelica (fundada il 1837), ina scola da puras e tegnaichasa (dapi il 1950), in center da reuniun a Stels, l'ospital regional dal Partenz (dapi il 1881) cun ina dimora per attempads ed ina chasa da tgira, sco era la «Prättigauer Zeitung» (dapi il 1901). *Otto Clavuot*

## Schuders (Scuders)

Anteriura vischnanca politica, dapi il 1878 fracziun da la vischnanca politica d'Aschera, situada sin la spunda dretga sur la chavorgia dal Schraubach a la via che maina tras il Schweizertor en il Montafun. A Scuders appartegna era l'acclau da Salfsch ch'era abità durant l'entir onn fin il 1960. 1256 *Schuder*, tudestg Schuders (uffizial). 1850 114 abitants. En il 16avel tschientaner (ma probablmain gia a partir dal 12avel tschientaner) era sutta mess Scuders al domini feudal dal chapitel catedral da Cuira. Il 1677 ha la vischnanca cumprà ora ils davos bains e dretgs episcopals. Fin il 1851 ha Scuders furnà in vischinadi dal cumin d'Aschera e fin il 1878 è stada la vischnanca pli u main autonoma. Il 1593 ha Scuders adoptà la cretta reformada. Ecclesiasticamain era la vischnanca dal 1573-93 ina filiala da la plaiv d'Aschera, alura è ella vegnida prevedida davent da Sievgia fin il 1595. Dapi alura posseda Scuders sco plaiv autonoma in agen reverenda (per part ensemen cun pravendas vischinias). En il 16avel tschientaner exista a Scuders in'industria da minieras. La chaplutta dals miniers, consecrada a s. Onna, è menziunada per l'emprima giada il 1508 (renovada 1929 e 1983). Dapi il 1867 è Scuders periclità da sbuvadadas da terren e da bovas, da maniera ch'ins ha stuì investir blers daners en rempars. La via charrabla da Scuders ad Aschera, construida il 1933, maina sur la punt da Salgina (1930). Scuders ha sviluppà in turissem da stad moderà. *Otto Clavuot*

## Furna

Vischnanca politica, circuit Gianatsch,



Enturn il 1900 tutgava Bad Fideris tar ils pli enconuschents bogns da cura dal Grischun.

district Partenz/Tavau (avant il 2001 Landquart Sut). Abitadi sparpaglià situà a 1351 m sin la spunda ost dal Furner Berg (1824 m). Furna cumpiglia las culegnas dad Usseberg, Mittelberg e Hinterberg sco era l'acclau da Furnerberg (betg abità l'entir onn) cun Danusa, menziunà sco abitadi gualser il 1394. 1479 *Furnen*. 1850 216 abitants; 1900 209; 1950 222; 2000 204. En il temp medieval tardiv possedeavan l'investgieu da Cuira ed ils conts von Toggenburg terren a Furna. En il 14avel e 15avel tschientaner èn sa domiciliads qua Gualsers sin bains sparpagliads ed han germanisà la vischnanca. Furna ha appartegnì a la dretgira auta da Castels, pli tard a quella da Castels-Gianatsch. Ecclesiasticamain ha la vischnanca fatg part, avant e suenter la reformaziun introducida il 1526, da Gianatsch. Dapi il 1672 è Furna ina plaiv autonoma. La baselgia da S. Gieri è vegnida erigida enturn il 1490, la tur il 1690. Il 1879 è vegnida construida la via da Pragg a Furna, ed il 1936 è la vischnanca vegnida colliada cun la rait d'autos postals. Furna è vegnì electrifitgà pir il 1968 (sco davosa vischnanca grischuna). La vischnanca ha ina scola primara e dispona d'ina modesta infrastruttura turistica. *Otto Clavuot*

## Jenaz (Gianatsch)

Vischnanca politica, circuit Gianatsch, district Partenz/Tavau (avant il 2001 Landquart Sura). La vischnanca cumpiglia la part veglia situada sin ina terrassa a sanestra da la Landquart, ina part nova construida lung la via en il fund da la val sco era la fracziun da Pragg-Gianatsch a l'aula da Furna e l'acclau Rüti. Segunda

mesadad dal 12avel tschientaner *Junazis*, tudestg Jenaz (uffizial). 1850 806 abitants; 1888 997 (construcziun da la viafier); 1900 820; 1950 1053; 2000 1130. En il 12avel tschientaner han il chapitel catedral da Cuira e la claustra da S. Nicolai possess bains a Gianatsch. La suveranità territoriala esercitava il signuradi da Castels. Il 1436 è la vischnanca da Gianatsch s'unida a la Lia da las Diesch Dretgiras sco part integrala da la dretgira da Castels, separada il 1662 en las duas mesas dretgiras da Castels-Gianatsch e Castels-Luzein. La baselgia da S. Peder (consecrada dapi il 1511 als sontgs Peder e Paul), menziunada en la segunda mesadad dal 12avel tschientaner, era la baselgia-mamma da Sontg Antònia e Furna. Il dretg da collatura aveva il signuradi da Castels. Reformaziun a partir da ca. 1526. La germanisaziun, terminada a l'entschatta dal 16avel tschientaner, è succedida tranter auter tras ils Gualsers immigrads en il Partenz a partir dal 14avel tschientaner. Il bogn da Gianatsch a Valdavos, avert tranter il 1733 ed il 1834, ha cuntanschi sia capacitat maximala (130 giasts) suenter l'engrondim dal 1766. La funtauna d'aua minerala è accessibla al public dapi il 1941 (nov enchaschament da l'aua). En la vischnanca predominava l'allevament da muvel cun diversas alps, daspera vegniav pratigadas la cultivaziun dad ers e la pomicultura. L'amplificaziun dal stradun (1843-63) e la colliaziun a la rait da viafier (1889) han promovì il svilup industrial (oravant tut l'industria da construcziun e l'elavuraziun da laina). La fabrica da plattas comprimidadas a Fadrein, averta il 1947, ha creà numerusas piazzas da lavur; ella è vegnida sanada en ils onns 1980 en consequenza da l'extrema impetaziun da l'aria a Furna e Gianatsch, ed il 2002 ha ella stuì declarar il concurs. Il 1977 è vegnida averta la via da sviament. Il 2005 lavuravan 44% da las persunas activas a Gianatsch en il sector secundar, 31% en il sector terziar. Numerus pendularis dal lieu, oravant tut en la Val dal Rain da Cuira (2000 ca. 55%). En il center dal vitg sa chattan imposantas chasas da lain e l'uschenumnà Schlössli dal 1822. Il 2000 è vegnì inaugurà a Gianatsch in center da scola, sedia da la scola secundara per l'entir circuit. *Otto Clavuot*

## Fideris (Fadrein)

Vischnanca politica, circuit Gianatsch, district Partenz/Tavau (avant il 2001 Landquart Sura), construida en furma da crusch lung la via veglia che colliava il Partenz ed il Scanveg, cun las fracziuns da Strahlegg e Fadrein Au. 1371 *Fidris*, 1572 rumantsch *Foedrain* (Chiampell), tudestg Fideris (uffizial). 1850 460 abitants; 1900 363; 1950 524; 2000 586. Singuls chats dal temp da bronz. En il

temp medieval tardiv era ina part impurtanta dal terren en possess da la prepositura da S. Giachen a Claustra (ina curt cun dudesch bains) e da l'investgieu da Cuira. Il chaste da Strahlegg, situà en vischinanza da l'acclau cun il medem num a la via veglia da Fadrein a Cuvlignas, datescha da l'emprima mesadad dal 13avel tschientaner. El appartegnava en il 14avel tschientaner als Straiff, a partir dal 1403 als conts von Toggenburg (bandunà en il 15avel tschientaner). Ils dretgs suverans esercitava il signuradi da Castels. Il 1436 è Fadrein s'unì a la Lia da las Diesch Dretgiras sco part da la dretgira da Castels. La baselgia da S. Gallus, menziunada il 1443, ha fatg part fin a la reformaziun da Fadrein (enturn il 1530) da la plaiv da S. Gion ad Aschera ed è alura vegnida pastorada davent da Gianatsch fin il 1641. Ils Gualsers, immigrads en il 14avel tschientaner, han fundà la culegna da Tarnuz (1900 m). Germanisaziun terminada enturn il 1530. Il 1464 è attestà in Fadrein Bogn, destrui il 1545 da l'aua gronda e reconstrui per decret da Peter Finer, avugà austriac a Castels. Quest bogn è stà en funcziun fin il 1939 ed era il bogn d'aua minerala il pli impurtant dal Partenz (1895 240 giasts preschents il medem mument). Il 1967 è il bogn da Fadrein vegnì sutterrà, ensemen cun las funtaunas, dad ina bova. Fin en ils onns 1850 predominava l'economia agricola da subsistenza, alura oravant tut l'allevament da muvel. Grazia a las grondas surfatschas da gaud giugava l'economia forestala anc enturn il 2000 ina rolla impurtanta, e Fadrein posseda in'atgna resgia communal. La fabrica da plattas comprimidadas a Fadrein Au, en funcziun dapi il 1947, ma serrada il 2002, era da quel temp la pli gronda interpresa d'elavuraziun da laina dal chantun Grischun. Il 2005 lavuravan 33% da las persunas cun activitad da gudogn a Fadrein en il sector primar, 41% en il sector terziar. In'ulteriura funtauna da gudogn è il turissem d'enviern pratigà sin ils Fideriser Heuberge, occupads la primavera e l'atun da l'armada per exercizis da tir. En il center dal vitg cun sias bellezzas chasas patrizianas e burgaisas cuntinueschan restaurants da gourmet cun la tradiziun gastronomica da Fadrein Bogn. *Otto Clavuot*

## Lexicon istoric retic

Il LIR cumpiglia bundant 3100 arttgels (geografics, tematics, arttgels da famiglias e biografias) davart l'istorgia grischuna/retica e la Rumantschia. Editura: Fundaziun Lexicon Istoric Svizzer; versiun online: [www.e-lir.ch](http://www.e-lir.ch); versiun stampada: [www.casanova.ch](http://www.casanova.ch) u en mintga libreria.



Schiers (Aschera) furma il center regional dal Partenz Dadora e d'Amez.

# Fugitivs en il Grischun e fugitivs dal Grischun

Ina survista istorica

■ **La Convenziun da Geneva davart ils fugitivs e la lescha svizra d'asil che sa basa sin quella defineschan il fugitiv sco «persuna che sa chatta per tema motivada da vegnir perseguitada pervi da sia appartegnientscha ad ina razza, religiun, nazionalitad u gruppa sociala determinada u pervi da sia convicziun politica ordaifer il pajais, dal qual ella posseda la nazionalitad».** En la lingua giuridica actuala da la Svizra designescha il term «fugitiv» il status dals esters dals quals la dumonda d'asil è vegnida respundida a moda positiva, cuntrar ad in «requerent d'asil».

## Fugitivs civils en il Grischun

L'affluenza da fugitivs en il Grischun è perscrutada mo rudimentarmain. En il 16avel e 17avel tschientaner èn fugitivs religios talians sa chasads a Clavenna (tranter auter il mungt benedictin Franciscus Niger, ils Pellizzaris ed ils Martinengos) sco era en la Bergiaglia ed il Puschlav (Pietro Paolo Vergerio), nua ch'els han contribuì a la reformaziun. Suent l'abrogaziun da l'Edict da Nantes il 1685 èn valdais da la Savoia ed ughenots da la Frantscha immigradas en rotschas en Svizra ed en il Grischun, oravant tut famiglias da circuls commerziants, mastergnants e scienziads. Il 1686 han chattà per exempel 15 famiglias valdaisas alloschi en la scola da Nicolai a Cuira. Las mastergnanzas da Cuira han fatg tut il pussaivel per impedir lur concurrenza: ellas han privà ils valdais da la pussaivladad da lavurar ed han sfurzà uschia a partir dal 1700 ils blers da migrar vinavant. Tar ils paucs ch'èn vegnids naturalisads tutgavan a Cuira per exempel ils Papons ed a Tusaun ils Passetts. Tranter il 1687 ed il 1697 èn vegnids var 430 valdais sur il cunfin en il Puschlav. La gronda part è emigrada vinavant en Germania; las famiglias Portier e Benoit/Benedetto èn restadas a Poschiavo. Dals monarchists franzos, fugids en il Grischun tranter il 1792 ed il 1798, è enconuscent mo Louis-Philippe, il posteriur retg da la Frantscha ch'aveva instrui il 1793-94 incognito sut il num da Monsieur Chabot al Seminari a La Punt/Rehanau.

En consequenza da la politica da restauraziun (1815-30) èn intellectuals liberals – pertutgads da demagogs en Germania – fugids il 1820 a Cuira, nua ch'els han chattà refugiu sco scolasts influents a la scola chantunala evangelica, per exempel Wilhelm Snell, Karl Follen[ius], Karl Völker e Georg Wilhelm Röder. La Svizra, creada il 1848 sco stadi liberal (il sulet en l'Europa), era numnadamain daventada in'insla per fugitivs liberal-radicals dals stadis vischins. Fugitivs lumbarids, aderents dal nazionalist Giuseppe Mazzini, manavan ina miniera da fier en la Val Schons. La chasa dal marchese Gaspare Ordogno Rosales ad Andeer (erigida il 1840) dat perditga da lur preschientscha.

Suent il 1860 ha la questiuon dals fugitivs pers in pau da sia brisanza per daventar alura puspè pli acuta durant l'Emprima Guerra mundiala. Sper fitg paucs fugitivs politics èn immigrads surtut a



**Sco fugitiv politic ha Louis-Philippe, il retg da la Frantscha da pli tard, instrui ils onns 1793/94 al Seminari a La Punt/Reichenau.**

partir dal 1916 deserturs, refusaders dal servetsch da guerra e pacifists en il Grischun (l'individuaziun n'è dentant betg pussaivla, perquai ch'il tema n'è anc betg perscrutà). Suent l'Emprima Guerra mundiala han las autoritads proseguì ina politica da fugitivs adina pli restrictiva, quai oravant tut sin basa d'in antisocialissem ed anticommunissem aggressiv. Il Cussegl federal sperava ultra da quai da pudair intimar Benito Mussolini da mitigiar sias quaidas irredentisticas sin il Tessin ed il Grischun, ed uschia è era la pratica envers ils socialist, communist ed auters antifaschists perseguitads en l'Italia a partir dal 1924 daventada pli e pli dura. Suent ch'els nazionalists han surpiglià la pussanza (1933), ha cumenzà in exodus en massa da gidieus, socialdemocrats, communist, cristians engaschads, intellectuals ed artists da la Germania ch'ha mess la Svizra en grondas difficultads. Gia la primavaira 1933 han las autoritads svizas definì la distincziun tranter fugitivs politics ed auters fugitivs, applitgada fin il 1944: in fugitiv politic era mo quel u quella che vegniva perseguità personalmain; fugitivs collectivs perseguitads per motifs da razza (p.ex. ils gidieus) na giudevan betg quel status e vegnivn tractads giuridicamain mo sco esters. Pir vers la fin dal 1943, cura ch'ins veseva a vegnir la sconfitta da las pussanzas da l'axa, han las autoritads mitigia successivamain lur politica da fugitivs restrictiva, ed ils 12 da zercladur 1944 ha il Departament federal da giustia e polizia relaschà la directiva da recepir tut las persunas civilas en privel da vita. Tenor ils dossiers evaluads en l'Archiv federal a Berna importa l'affluenza da fugitivs en il sid dal Grischun durant la Segunda Guerra mundiala 1800 persunas civilas; dus terzs da quellas èn entradas tranter il settember

ed il december 1943 e 98% han traversà il cunfin en la Val Puschlav. Il dumber total (ipotetic) munta a plirs millis. La pli part dals fugitivs ha bandunà immediat il pajais suenter la fin da la guerra. Ina da las instanzas moralas las pli profiladas en quel connex è stà Leonhard Ragaz; Anton Bühler è vegnì undrà il 2001 dals gidieus per sia tenuta umana sco uffiziant grischun.

Suent il 1945 è la politica da fugitivs svizra stada caracterisada da las stentas da superar la tenuta restrictiva da las autoritads federalas adoptada durant il temp da guerra. Ils contingents attribuids da la Confederaziun al Grischun èn vegnids repartids sin divers centers (variabels): il 1956 oravant tut Ungarais, il 1968 Tschechoslovacs, dal 1975-83 Vietnamais dal Sid ed a partir dal 1981 fugitivs dals stadis dal Patg da Varsovia. Suent il 1980 è il dumber da fugitivs s'augmentà constantamain. Cun excepziun dals fugitivs da la Ex-Jugoslavia (culminaziun 1991 e 1999) na sa tractavi ussa betg pli prevalentamain dad Europeans, mabain da migrants da stadis asiatics (numerus Tamils), african e latinamericans, emigrads per regla en Europa pervi da guerras civilas u ina situaziun economica miserabla.

## Fugitivs militars internads durant la Segunda Guerra mundiala

Suent la sconfitta da l'armada franzosa il 1940 en Burgogna è in corp d'armada franzos sa retratg ils 19/20 da zercladur 1940 cun radund 43 000 schuldads sur il cunfin svizzer en il Giura ed è sa laschà discharmar ed internar. L'enviern 1940/41 èn ils Franzos ed auters fugitivs militars vegnids repatriads. Ina divisiun da Polacs cun ca. 12 000 schuldads, participada a cumbats en Frantscha cunter ils Tudestgs, è restada internada fin a la fin da la guerra. Var 10 000 Polacs (il rest era fugi sur ils cunfins) èn vegnids repartids sin set regiuns ordaifer il Réduit en mintgamai 10 fin 20 champs. Al Grischun han ins attribui 1200-1600 Polacs. Intgins da quels èn vegnids engaschads sco gidanters en l'agricultura e construcziun (ca. 20%), auters han realisà en squadras tschients kilometers sendas e vias (las famusas vias dals Polacs), han runcà e preparà tut en tut var 150 ha per la Battaglia dal graun, mundà alps u drenà palids. Ils academichers han pudì continuair l'enviern lur studis en scolas spezialisadas ed universitads, auters han survegnì ina scolaziun elementara. Ils internads survegnivan ina schurnada fitg modesta. Lur champs da basa principals sa chattavan a Cuira, Val, Stussavgia Plaz, Glion e Roten. A Cuira era il post da cu-

mond da la secziun 2 / Grischun (schlià la fin d'avrigl 1946). A Roten èn stads internads fin 250 Polacs en fin l'atun 1945, alura 350 Tudestgs e l'enviern 1945/46 fin il mars 1946 100 Russ. A Glion: Polacs en fin il 1945, a partir da la primavaira 1945 250 Tudestgs (champ schlià la fin da schaner 1946). A Termin: Polacs da l'enviern 1942/43 fin il december 1943. A Lantsch Sut: champ avert il schaner 1941 (a partir dal 1943 il champ il pli grond), oravant tut Talians, 1945-avrigl 1946 160 Tudestgs. Ultra dals champs surmenziunads han existì numerus champs da lavur temporars sparpagliads en l'entir chantun Grischun, numnadamain ad Arosa, Beiva, Panaduz, Bravuogn, Breil, Castrisch, Cazas, Schlaringna, Curvalda, Cunter e.P., Tavau, Domat, Falera, Fanas, Fläsch, Crusch e.P., Eigias, Claustra, Pralung, Luzein, Malix, Mon, Araschga, Pigniu, Riein, Razén, Ruggell, Rueun, S. Antònia, S. Martin, S. Peder, Saas, Suagnign, Says, Aschera, S-chanf, Scuol, Sievgia, Tumein, Tusaun, Trin, Trun, Vaz Sut, Versomi, Vuorz e Ziràn. A partir dal matg 1945 èn ils Polacs vegnids transferids a Grenoble per la demobilisaziun. Restads en Svizra èn tut en tut radund 1300.

Il general polac Bronislaw Prugar-Kettling era sco «general delegà» il mediatr dals schuldads polacs internads ed in um da confidenza da las autoritads svizas. Ils Polacs internads suttastevan al reglament militar ed eran suttames ad in agen commando. Schuldads svizzers – per ordinari ina cumpagnia che vegniva midada mintga mais – survegliavan ils champs. La posta vegniva censurada ed ils internads dastgavan bandunar lur champ ed ir en ils

## Asil

Il term asil designava oriundamain la protecziun concedida a persunas perseguitadas en in lieu determinà. En il cas da l'asil sacral e da ses correspondent secular, vegniva la protecziun concedida en in edifiz (baselgia, claustra, ustaria, chasa-cumin, chanzlia, ospital u auters lieus particulars) u sin ina piazza da fier, nua ch'il fugitiv era protegi dad acts violents tras privats per far giustia, da faidas u vendetgas da sang per vegnir surdà ad ina dretgira ordinaria. Ils chantuns reformads da la Confederaziun han adina refusà l'asil ecclesiastic, malgrà che Huldrych Zwingli aveva approvà la concessiun d'asil. Ils davos asils sacral e refugis seculars èn vegnids abolids durant la helvetica. L'art. 8 da la Constituziun da mediaziun dal 1803 scumandava als chantuns da dar asil a criminals. En ils onns 1980 è l'idea da l'asil ecclesiastic (stritgà il 1983 dal «Codex Iuris Canonici») puspè turnada en la debatta politica provocada tras l'expulsiun da requerents d'asil. En dumondas d'asil decida la Confederaziun ch'asigna als chantuns tscherts contingents. Ils chantuns èn obligads da metter a disposiziun chasas adequatas a requerents d'asil.

La noziun è vegnida transferida en general ad instituziun incumbensadas cun il proviediment e la tgria da paupers, bassegnus u malsaus, en il 20avel tschientaner a chasas d'attempads e da malsaus da spiert sco era a protecturats da selvaschina (asil da chatsch'auta, da lieurs e.a.).

Walter Kälin

## Vias dals Polacs

Denominaziun da las vias construidas durant la Segunda Guerra mundiala da



**Bandischà en consequenza dals Scumbigls grischuns, ha il preditgant Steffan Gabriel exercit ses uffizi en la regiun da Turitg (1620-1626).**

vitgs mo cun ina permissiun speziala ed accompagnads d'in schuldà svizzer. La tenuta dals indigens envers ils internads variava tranter curtaschia, disfidanza, pregiudizis e tema.

## Fugitivs dal Grischun

En il decurs da l'istorgia grischuna hai era dà temps da persecuziun per motifs religios e/u politics, oravant tut en il context da dretgiras nauschas. Suent l'invasiun austriaca dal 1621 e l'entschatta da la missiun retica dals chapuschins, èn tschients reformads (oravant tut preditgants) ed aderents da la Frantscha/Vaniescha fugids en la Svizra Bassa; tranter il 1621 ed il 1625 chattan ins per exempel ca. 500 reformads da l'Engiadina Bassa sco refugiads a Turitg, e Steffan Gabriel è documentà a Turitg-Altstetten il 1620-26. La davosa unda da fugitivs civils stat en connex cun la transiziun da la helvetica a la mediaziun (1799-1803) e pertutga exponents politics e militars aderents da l'Austria respectivamain da la Frantscha: Tscharners, Plantas, Salis ed auters. A la categoria definida actualmain sco «fugitivs per motifs economics» correspunda per la pli gronda part l'emigraziun grischuna dal 19avel tschientaner.

Adolf Collenberg



**Schuldads polacs internads en Svizra durant la Segunda Guerra mundiala.**

## Lexicon Istoric Retic

Il LIR cumpiglia bundant 3100 artgels (geografics, tematics, artitgels da famiglias e biografias) davart l'istorgia grischuna/retica e la Rumantschia. Editura: Fundaziun Lexicon Istoric Svizzer; versiun online: [www.e-lir.ch](http://www.e-lir.ch); versiun stampada: [www.casanova.ch](http://www.casanova.ch) u en mintga libreria.

# L'Engiadina da la preistorgia al temp preschent

■ **Vallada autalpina e regiun che s'extendia sin ina lunghezza da passa 80 km dal sparta-auas a Malögia (1815 m) fin al cunfin austriac a Finstermünz (ca. 1000 m). 930 Eniatina, 1239 Engedina, tudestg Engadin. 1850 9375 abitants; 1900 11 712; 1910 16 301; 1950 14 673; 2000 24 593. La stretga da la val a la Punt'Öta en vischinanza da Brail marca il cunfin tranter l'Engiadina'Öta e l'Engiadina Bassa.** La plipart da las vischnancas da l'Engiadina sa chattan da la vart nord sulegliva. L'En, che sbucca sco unic flum da la Svizra a Passau (Baviera) en il Danubi, percorra l'entira vallada. Ils pass dal Güglia, da l'Alvra e dal Flüela ed il tunnel dal Veraina collian l'Engiadina cun il nord, ils pass dal Bernina e dal Malögia cun l'Italia dal Nord ed il Pass dal Fuorn cun la Val Müstair ed il Vnuost. Il Samignun, ina val laterala da l'Engiadina situada il pli a l'ost dal Grischun, dispona dapi il 1912 d'ina via da colliaziun cun l'Engiadina.

## L'Engiadina dal temp neolitic fin l'onn 916

Dal temp neolitic existan mo paucs chats archeologics. A partir dal segund millenni a.C. eran sa domiciliads purs oravant tut sin las collinas marcantas e sin las terrassas da l'Engiadina, per exempel a Mottata/Ramosch. Dal temp da bronz mesaun dantescha era l'enchaschament da la funtauna da San Murezzan. Chats a Suotchastè/Ardez ed a Munt Baselgia/Scuol cumprovan ina colonisaziun intensiva da la val durant il temp da bronz tardiv (1200–800 a.C.). A partir dal 6avel tschientaner a.C. ha la Cultura da Laugen-Melaun fatg plazza a quella da Fritzens-Sanzeno. Per la regiun tranter Zernez e S. Murezzan è attestada l'uschenumnada Cultura da Breno.

L'onn 15 a.C. è vegnida incorporada l'Engiadina a la provinza romana Rezia. Roma vuleva controllar ils pass vers la Germania, l'impurtanza dals quals è cumprovada tras numerus chats lung las vias romanas. La rait da transversalas alpinas, construida dals Romans, ha servì a la Rezia fin en il temp medieval tempriv. Suenten il declin da l'Imperi roman è vegnida integrada l'Engiadina, che fascheva part dapi l'onn 300 s.C. a la provinza *Raetia prima*, en l'Imperi ostrogotic, l'onn 536 en quel francon. Il domini secular ed ecclesiastic era dapi il 7avel tschientaner en ils mauns dals Zaccons/Victorids. L'onn 805/06 ha dividì Carl il Grond la provinza en ina Rezia Sura ed ina Rezia Sut; l'Engiadina è vegnida attribuida a la Rezia Sura. L'onn 916 è l'Engiadina'Öta passada al ducadi da la Svevia, l'Engiadina Bassa al contadi dal Vnuost. Las duas regiuns èn alura idas fin il 1652 politicamain ed instituzionalmain vias differentas.

## L'Engiadina'Öta da l'onn 916 fin il 1652

En il temp autmedieval ha l'investg da Cuira pudì augmentar si'influenza en l'Engiadina'Öta grazia a privilegis e donaziuns considerablas. Il 1137 ed il 1139 ha

el cumprà ils bains dals conts da Geringen tranter la Punt'Öta e San Murezzan ed è daventà qua tras il suveran il pli pussant da la regiun. Il 1367 è l'Engiadina'Öta aderida a la Lia da la Chadé; il possess d'in agen sigil dat perditga d'ina tscherta autonomia administrativa. Profittà da quest svilup han oravant tut ils Plantas, ministerials episcopals ch'han cuntanschì in'impurtanza politica suenter il 1250. Els eran parentads tras maridaglia cun ils Salis-Samedan che giugavan ina rolla centrala a l'interiur ed exteriur da l'Engiadina, e cun quels han els dominà la val fin viaden il 19avel tschientaner. En il temp medieval explotava la communitad da Sur Punt'Öta (Ob Pontalt) cuminaivlamain las pastgiras, ils guauds e las auas da l'Engiadina'Öta. Singulas culegnas èn s'unidas a vischinadis, per exempel quellas da Segl e Fex (1477). A partir dal 1526 ha l'Engiadina'Öta cumprà ora ils dretgs episcopals ed il 1538–43 repartì il possess cuminaivel. Las novas vischnancas politicas, daventadas territorialmain omogenas, eran unidas dapi il 1438 en las giurisdicziuns da Sur e Suot Funtauna Merla ed en la dregira auta d'Engiadina'Öta (unitad administrativa cun il lieu principal Zuoz). Tranter il 1550 ed il 1577 han ellas adoptà la cretta reformada.

## L'Engiadina Bassa da l'onn 916 fin il 1652

Il 1140 è l'Engiadina Bassa passada sco feud als conts von Tirol. Il 1160 ed il 1177 avevan ils nobels von Tarasp regalà a l'investg da Cuira lur chastè cun tut ils possess a Guarda, Scuol e Ftan. Tras la compra supplementara d'insaquantas chastellanias (tranter auter Ardez-Sassmunt) è quel s'acquistà ina pussanza extraordinaria en la regiun. Ils Habsburgs, dapi il 1363 conts dal Tirol, han dentant impedì l'investg d'acquistar la suveranità territoriala. Il 1367 è l'Engiadina Bassa aderida a la Lia da la Chadé, fundada il medem onn. Il 1464 han ils Habsburgs acquistà il domini da Tarasp (oriundamain en possess dals de Matschs) e provocà il 1475 tras lur pretensiuns feudals la Guerra da las giaglianas. La tentativa d'integrar l'Engiadina Bassa e la Val Müstair limitrofa en la chastellania giudiziala da Danuder ha provocà il 1499 la Guerra svabaisa. La soldatesca imperiala ha sblundregià e devastà tut las vischnancas da l'Engiadina Bassa. La victoria dals Grischuns a la Chalavaina il 1499 ha mess ina fin a l'expansiun habsburgais-tirolaisa en l'Engiadina. La cunvegna dal 1500 ha fixà il status quo. En il 16avel tschientaner ha l'Engiadina Bassa pudì viver en tutta pasch en il ravugl da las Trais Lias – abstrahà da la dregira nauscha e da la Guerra da charnpiertg dal 1565 cunter ils pensiunaris da la Frantscha. Il 1529–53 ha ella adoptà la cretta reformada, cun excepziun da Tarasp ch'appartegnava a l'Austria. Las estructuras giudizialas e

## Sguard da Muottas Muragl vers la part sura da l'Engiadina'Öta.

FOTO DAAROM / PIXELIO



las competenzas da las duas dregiras autas d'Engiadina Bassa e da Ramosch-Stalla-Avras èn sa svilupadas per motivs istorics e geografics en maniera ordvart complexa. En il cumbat per la controlla da la Vuclina e dals pass grischuns, cun la quala ils Habsburgs austriacs aspiravan a la colliaziun territoriala cun quels da la Spagna-Milaun, han ils Austriacs empruvà d'augmentar lur influenza era en l'Engiadina Bassa ed en il Partenz. Questa tentativa ha culminà en l'invasiun da las truppas d'Alois Baldirun (1621) ed en l'occupaziun da l'Engiadina Bassa (fin il 1629). La tentativa da reintrodur cun agid da la missiun retica dals chaputschins la confessiun catolica n'è betg reussida: las vischnancas èn turnadas immediat a la cretta reformada, cun excepziun da Samignun, ina vischnanca da vallada ch'è vegnida germanisada en il 19avel tschientaner e ch'è ida uschia era linguisticamain in'atgna via. Il 1652 ha l'Engiadina Bassa cumprà ora tut ils dretgs austriacs (cun excepziun da Tarasp).

## Istorgia cuminaivla a partir dal 17avel tschientaner

Las estructuras politicas èn puspè sa midadas durant la helvetica. Dal 1798 fin il 1800 è l'Engiadina stada in champ da bataglias tranter ils Franzos ed ils Austriacs. Cun l'uschenumnà Recess da la dieta imperiala (tudestg Reichsdeputationshauptschluss) dal 1803 è vegnì attribüì il domini austriac da Tarasp a l'Engiadina, davevontond qua tras ina part dal chantun Grischun. Dapi il 1851 è l'Engiadina dividida en ils districts d'En e da Malögia ed en ils circuits d'Engiadina'Öta, da Sur- e Suot Tasna e da Ramosch.

Economicamain era l'Engiadina, ina regiun tradiziunalmain purila, orientada dapi tuts temps vers l'Italia dal Nord ed il

Tirol. Cun l'export da muvel grond e manidel sco era da products agriculs, da laina e da minerals vegnivan finanziads ils imports, per exempel quels da granezza (oravant tut per l'Engiadina'Öta), da vin e da sal. Entirs guauds da l'Engiadina Bassa èn vegnids smers per alimentar las salinas dad Alla en l'Austria e las schmelzras da S-charl. En il 16avel tschientaner è sa derasada ina tscherta bainstanza, grazia oravant tut als emigrants temporars, ils Rاندولins, ch'han profità sco pastiziers a Vaniescha da privilegis considerabls a partir dal 1603. Suenten l'annullaziun dal contract tras Vaniescha (1764) e l'expulsiun (enfin il 1766) èn blers dad els emigrads en otras citads da l'Italia ed en centers da l'Europa dal Nord e da l'Ost.

Fin a la renovaziun da la rait da vias en il 19avel tschientaner (sur il Güglia e Malögia 1820–40, tras l'Engiadina 1845–72 ed en il Samignun 1907–12) devi mo paucas vias charrablas en il Grischun. L'avertura dal tunnel dal Gottard (1882) ha mess en crisa il traffic da transit sur ils pass grischuns; la perdita dal gudogn accessoric tras il traffic da sauma ed il servetsch da charrotschas postalas è vegnida cumpensada successivamain tras il turissem en svilup dapi il 1850 (auas mineralas, curas termalas, alpinissem) ch'è daventà il factur economic il pli impurtant da l'Engiadina'Öta suenter l'avertura da la lingia da viafier (1903–13). L'Emprima Guerra mundiala ha terminà il temp glorius dals grandhotels, e cun la crisa economica mundiala è ida a perder ina gronda part da las piazzas da lavur en il sectur turistic suenter il 1929. A partir dal 1925 han ins renovà e schlargià la rait da vias per ils autos, ed il 1938 è vegnida construida la piazza aviatica a Samedan, avverta a l'entschatta mo per avius militars. Il 1914 è vegnì fundà il Parc Naziunal Svizzer en l'Engiadina ed en la Val Müstair. Ils gieus olimpics a San Murezzan (1928 e 1948) han contribuì a la promoziun dal turissem d'enviern ch'è sa svilupà surtut a partir dal 1945 grazia a la construcziun da telefericas e runals. L'emprima fasa da svilup da la forza idraulica è ida a fin il 1932. Alura èn ils Engiadinas s'opponids a tut las tentativas d'explorar lur lais. A partir dal 1954 èn vegnids realisads projects da las Ovras electricas d'Engiadina, tranter auter ils dus gronds mirs da serra da Punt dal Gall e da Livign. Igl exista ina considerabla divergenza economica tranter l'Engiadina'Öta, ina regiun turistica, e l'Engiadina Bassa, ina vallada anc fermamain agricula. Dal tunnel dal Veraina, avvert il 1999, sa speran ils ins in svilup economic, oravant tut per l'Engiadina Bassa e per la Val Müstair, auters teman las consequenzas imprevisiblas d'in turissem da massa.

En l'Engiadina existan duas variantas scrittas rumantschas: il puter per l'Engiadina'Öta ed il vallader per l'Engiadina Bassa e la Val Müstair. Il 1560 avevan creà Jachiam Bifrun (puter) ed il 1562 Durich

Chiampell (vallader) las duas variantas ladin e fundà qua tras la lingua da scrittira rumantscha. Las stamparias Saluz, Dorta, Gadina e Janett han procurà per ina vita spiertala fitg viva. Emprims gieus sacralis en lingua rumantscha èn vegnids representads en ils onns 1530 tras Gian Travers a Zuoz. A l'entschatta dal 21avel tschientaner sa chatta il puter en ina situaziun precara (part da la populaziun da lingua rumantscha en Engiadina'Öta: 2000 12,8% / meglra lingua, 30,0% / tuttas indicaziuns), entant ch'il vallader ed il jauer (dialect da la Val Müstair) resistan megljer en lur intschess respectivs (2000 63,1% / meglra lingua, 79,2% / tuttas indicaziuns).

Ottavio Clavot

## En

Flum e district en il Grischun. L'En (tudestg Inn, latin *Oenus, Enus*) nascha al Piz Lunghin sur Malögia ed ha in intschess da 1792 km<sup>2</sup>. El traversa l'Engiadina'Öta e Bassa, passa a Finstermünz il cunfin austriac e sbucca suenter 517 km a Passau (Baviera) en il Danubi, dal qual el furma il flum lateral il pli impurtant. La flottaaziun da laina en l'En ha giugà fin en la mesadad dal 19avel tschientaner ina rolla impurtanta surtut per l'export da laina da l'Engiadina a Puntina, en l'uschenumnada Salzpffanne dad Alla e per part fin a Rosenheim (Baviera), nua che la laina vegniva duvrada en l'industria da minieras. Ils peschs dals lais d'Engiadina'Öta e da l'En vegnivan vendids en l'Italia fin viaden il 19avel tschientaner. L'En ha innundà adina puspè l'Engiadina'Öta, per exempel il 1566 ed il 1951. A la fin dal 19avel tschientaner è el vegnì curregi tranter Samedan e Zuoz. Las Ovras electricas d'Engiadina SA disponivan a la fin dal 20avel tschientaner d'ina productivita annuala media da 1,3 mia. kw/h. Ils tschains d'aua èn ina funtauna d'entradas impurtanta per las 13 vischnancas concessionarias da l'Engiadina. L'En tranter La Punt-Chamues-ch e Martina vegn frequentà da canutists.

Il district d'En cumpiglia 13 vischnancas repartidas sin ils quatter circuits da Sur Tasna, Suot Tasna, Ramosch e, dapi il 2001, da la Val Müstair. El dumbrava 1197 km<sup>2</sup> e quintava il 2007 9411 abitants. Il rumantsch è qua anc la lingua maioritara. Il 1801–02 existiva en il chantun Rezia in district d'En che cumpigliava l'Engiadina Bassa e la Val Müstair. Paul Eugen Grimm

## Lexicon Istoric Retic

Il LIR cumpiglia bundant 3100 artgels (geografics, tematics, artitgels da famiglias e biografias) davart l'istorgia grischuna/retica e la Rumantschia. Editura: Fundaziun Lexicon Istoric Svizzer; versiun online: [www.e-lir.ch](http://www.e-lir.ch); versiun stampada: [www.casanova.ch](http://www.casanova.ch) u en mintga libreria.



Ftan en l'Engiadina Bassa.

FOTO U. MOLT / PIXELIO

# Inschigneria ed industria da construcziun (part 1)

■ En il temp modern tempriv designava il term «inschigneria» surtut l'architectura militara (fortificaziuns). Il 19avel tschientaner è l'inschigneria stada segnada da la correcziun da flums e da la construcziun da vias e viafiers. A l'entschatta dal 20avel tschientaner è alura s'establida la noziun «inschigneria da construcziun», colliada stretgamain cun l'industria da construcziun.

## Inschigneria

La noziun inschigneria cumpiglia la summa da las enconuschentschas e cumpetenzas dals inschigners. Il term inschigner cumpara per l'emprima giada en il temp medieval e designava en il 14avel tschientaner ils constructurs talians spezialisads en las novas tecnicas dad ovras militaras e da fortificaziuns urbanas.

En il 16avel tschientaner designava il term inschigneria l'architectura militara (*architectura militaris*). En reacziun als midaments provocads en la tecnica da guerra tras las armas da feu han ins concepì a partir dal 15avel tschientaner novs elements da construcziun e novs sistems da fortificaziun, las uschenumnadas bastiuns. Lur architects sa numnavan inschigners. Els operavan en servetsch d'in suveran, d'in cussegl da burgais u d'in chau militar. Els construivan fortificaziuns per la defensiu e manavan l'assedi u cussegliavan il cumandant durant l'attatga. Questa funcziun cuntanschevan els suenter ina carriera militara, per part sco uffiziers cun experienscha da guerra, u suenter ina furmaziun sco tagliacrappa, impressaris u architects.

Per construir fortificaziuns stuevan ils inschigners avair bunas enconuschentschas dal disegn perspectiv e da l'architectura civila. Els stuevan era dumagnar ils roms geometria, aritmetica e mecanica. Il Grischun ha fatg l'emprima enconuschentscha cun l'inschigneria moderna a Müsch enturn il 1530, ed il 1603 ha sveglià l'immensa fortezza da Fuentes, construida en vischinanza da Colico, temas politic-militar (boccada dal transit tras ils Spagnols sco smanatscha permanenta). Durant ils Scumbigls grischuns è vegnida construida a Landquart la fortezza da Rohan tenor ils principis da l'inschigneria militara moderna. Per la citad da Turitg ha realisà Johann Ardüser in sistem da bastiuns. En il 18avel tschientaner ha regi stagnaziun en il Grischun. La construcziun u renovaziun da vias è vegnida tralascada. Menziun speziala tranter ils paucs palazs erigids en il 18avel tschientaner merita il Palazzo Salis (1765–74) a Buond.

Las transformaziuns radicalas da las structuraz statalas e l'industrialisaziun han manà era en Svizra al svilup d'ina inschigneria moderna. Il 1837 è vegnida fundada la Societad svizra dals inschigners ed architects (confundatur: Richard La Nicca) ed il 1877 la Societad grischuna dals inschigners ed architects cun l'intent da promover il barat d'experienschas e l'examinaziun da projects pli gronds. La furmaziun dals inschigners ha surpiglià a partir dal 1855 il Politecnicum federal a Turitg. Els inschigners han



Tavla or dal cumpendi geometric da Johann Ardüser (1627).

promovì sin il plaun politic la furmaziun tecnica ed èn sa dotads d'ina basa scientifica inspirada dal model franzos, quai ch'ha modifitgà l'identitad d'ina profesiun liada a novas disciplinas.

Entaifer il Grischun han ils inschigners operà sco emploiads technics u sco mandataris specificis. Els vegnivan engaschads en la construcziun da vias, viafiers e punts, per correcziuns da flums (Rain) sco era per l'elavuraziun dad ovras da cartografia e mesiraziun (p.ex. Johann Wilhelm Coaz). Las incumbensas da construcziun, raras fin a la Segunda Guerra mundiala, vegnivan ademplidas da las truppas federalas da genia. Menziun speziala en la construcziun da vias e punts en il Grischun meritan Richard La Nicca, Simeon Bavier, Adolf e Friedrich von Salis ed Ulysses von Gugelberg, en la construcziun da viafiers Achilles Schucan, Friedrich Hennings, Giovanni Gilli, Peider Saluz e Robert Maillart. Exponentes grischuns da l'inschigneria actuala èn Christian Menn, Dialma J. Bänziger, Walter Bieler, Jürg Conzett, Jürg Buchli.

Quai che valeva anc en il 19avel tschientaner sco inschigneria è vegni subsummà a partir dal 1909 sut la noziun inschigneria da construcziun. Dapi la refurma da la Scuola politecnica federala da Turitg il 1998 cumpiglia l'inschigneria 15 singuls curriculum da studi, la subdivisiun tradiziunala è vegnida remplazzada.

Bruno Meyer

## Johann Ardüser

\* 25 da favrer 1585 a Tavau, † 28 da mars 1665 a Turitg, reformà, da Tavau e da Turitg (1620). Figl da Christen, scrivant d'armada, e da Drina nata Portmann. ∞ 1624 Elisabeth nata Ziegler, vaiva da Johann Jakob Holzhalb. Davart sia furmaziun ha nudà Ardüser en ses cumpendi

da geometria cumpari il 1627 ses viadis a l'ester e sias activitads praticas tar uffiziers ed architects, oravant tut tar il general Camillo Caracciolo, Principe d'Avelino a Napel († 1617). Alura inschigner per il colonel Bernhard Schaffalitzki da Württemberg en servetsch venezian, pli tard svedais. Sin recumandaziun da Schaffalitzki ha la citad da Turitg engaschà Ardüser il 1620 sco inschigner da citad per las novas lavurs da fortificaziun. Ardüser ha era surpiglià incumbensas ed expertisas da l'exteriur, per exempel per fortificaziuns en il Grischun ed a Schafusa. Il 1642 ha el cumenzà a realisar, en collavuraziun difficila cun Hans Georg Werdmüller (1616–1678), la fortificaziun da Turitg. Commember dal Cussegl grond da Turitg a partir dal 1657. Ses cumpendis «Geometriae theoricae et practicae» (1627) ed «Architectura von Vestungen» (1651) dattan perditga dal vast orizzont d'Ardüser. Anc bier pli impurtantas èn dentant sias collecziuns d'agens plans e da skizzas estras, archivadas il schaner 1665 en la Biblioteca municipale da Turitg (oz Biblioteca centrala). Quellas cumpiglian plans da citads e da fortezzas da l'entira Europa sco era disegns da construcziuns sacralas e profanas, da colonnadas, portals, funtaunas, monuments sepulcralis ed altars. La part principala concerna la citad da Roma e mussa che Ardüser sto avair passentà ses temp da furmaziun betg mo a Napel, mabain er a Roma tar ils architects tessenais Domenico Fontana e Carlo Maderno. Dunsainas d'auters plans regardan edifizis impurtants en divers lieux en l'ulteriura Italia, en la Germania dal Sid ed a Turitg. Il 1627 aveva Ardüser exprimi l'intenziun d'edir ina «Architectura civilis», in'idea ch'el ha però bandunà. Constructur presuntiv da la Rohanschanze sper Landquart.

Adolf Reinle

## Richard La Nicca

\* 16 d'avust 1794 a Stussavgia Neukirch, † 27 d'avust 1883 a Cuira, da Sarn e Cuira. Figl da Christian, plevon a Stussavgia, Neukirch e Tenna, e dad Anna nata Gredig. ∞ 1) Ursula nata Fischer, figlia da Cyprian, colonel e speditur, da Cuira, 2) Cäcilia nata Hössli, figlia da Johann Jacob, podestat a Tegl (1781), da Novagnas. Scuola chantunala a Cuira 1809. Litinent en il regiment svizzer da Victor Emanuel I en il Piemunt. Studi da scienzas technicas a l'Università da Tubinga 1816–18. Sco assistent da Giulio Pocabelli en la construcziun da la via commerciala dal S. Bernardin (1818–21) ha el participà tranter auter a la realisaziun dal remartgabel Ponte Vittorio Emanuele da la vart meridionala dal pass. Suenter in onn da studi a l'Università da Minca (1822–23), è el stà il 1823–53 emprim inschigner chantun dal Grischun. Sco tal ha el dirigì la construcziun dad impurtantas vias da pass (Gügli, Malögia, Bernina) e la reconstrucziun dad abitadis destruids da bovas (part nova da Favugn, a partir dal 1843) u d'incendis (part nova da Tusaun, a partir dal 1845). Il 1826 ha el projectà la correcziun dal Rain en la Tumleasta (exequida a partir dal 1832). Directur da la fortezza al Pass da Son Gliezi a partir dal 1831 e sco tal responsabel per l'amplificaziun da quella. Confundatur da la Societad svizra dals inschigners ed architects 1837. Il 1839 ha el concepì ses emprim project per ina lingia da viafier sur il Pass dal Spleia. A partir dal 1845 ha La Nicca alura concentrà ses plans per ina viafier tras las Alps sur il Lucmagn main aut. El è stà inschigner da la cumissiun da la Linth 1840–63 ed ha projectà l'emprima correcziun da las ausas dal Giura 1840–42, realisada tranter il 1868 ed il 1891. El ha prendì part a la Guerra da la Lia separatista 1847 sco cu-

mandant da las truppas da genia en il Tessin ed alura sco colonel federal da genia. Il 1853 è el daventà directur tecnic da la Viafier dal sidost Rorschach-Cuira. Els plans per realisar ina lingia da viafier da Flüelen a Mustér respectivamain da Cuira a Mustér e sur il Lucmagn, propagà dad el sco alternativa a la Viafier dal Gotard tranter il 1858 ed il 1871, n'han percuter betg gi success.

Jürg Conzett

## Ulysses Gugelberg von Moos

\* 20 da fanadur 1809 (Ulysses Rudolf) a Maiavilla, † 20 da schaner 1875 a Maiavilla, reformà, da Maiavilla. Figl d'Andrea, curatur da la citad da Maiavilla, e da Flandrina nata Jecklin von Hohenrealta. ∞ Elisabeth nata Jecklin von Hohenrealta. Gimnasi a Cuira, alura studis d'inschigneria a Minca e Turitg. Collavuratur da Richard La Nicca a partir dal 1833. Constructur da punts spezialisà (Tardis/Ragaz, Viamala, punt da viafier en lain sur il Rain a Ragaz e.a.), survegliader da drenaschas (Rain, Linth, Giura). Uffizier da genia, sco tal inschigner dal champ militar federal a Thun (1844) ed inschigner da divisiun. Inschigner da la nova Scuola chantunala a Cuira 1847. Inspectur da construcziun da la Viafier dal sidost. Constructur da la Chasa da cura a San Murezzan Bagn e participà a la construcziun dal nov bogn da cura a Buorn.

Adolf Collenberg

## Adolf von Salis-Soglio

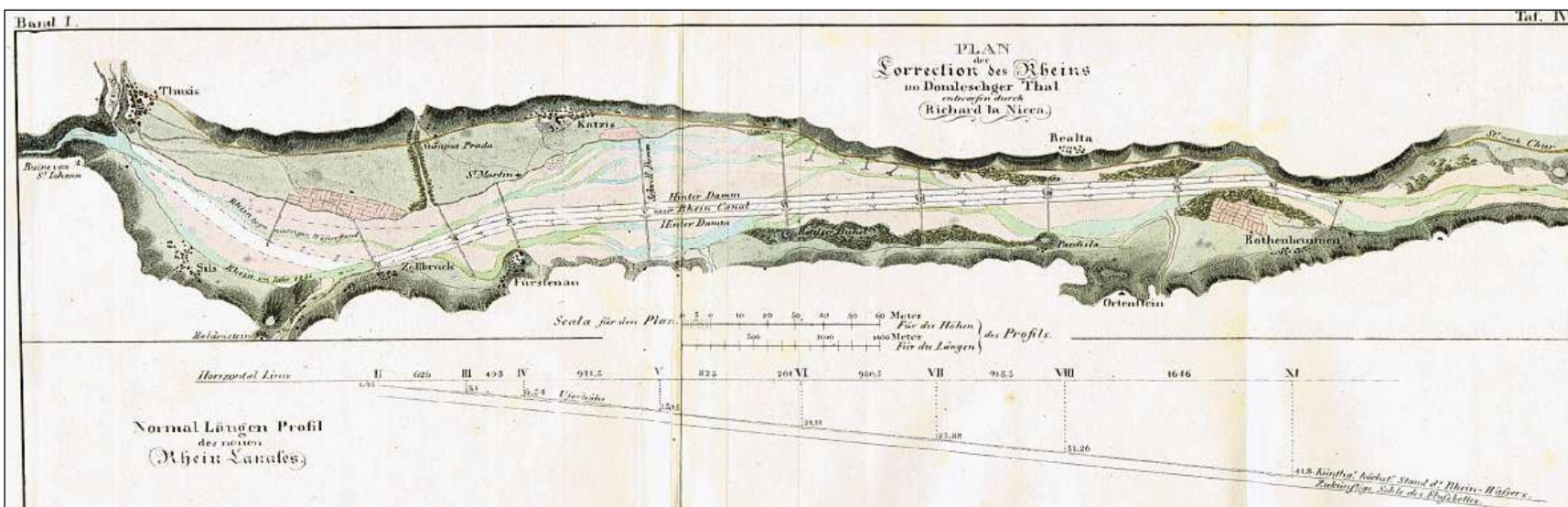
\* 22 da favrer 1818 a Maastricht, † 5 da matg 1891 a Berna, reformà, da Cuira. Figl da Hieronymus. ∞ 1) 1847 Regina Constantia nata von Albertini († 1850), figlia da Christoph von Albertini, 2) 1854 Anna Margaretha nata Bavier, da Cuira. Finiziun dals studis d'inschigner da construcziun a Vienna 1839. Inschigner districtual a Spleia. Adjunct da l'inschigner superiur Richard La Nicca e successur da quel 1854–71. Sut la direcziun da Salis-Soglio èn vegnidas construidas las vias dal Bernina, da l'Alvra, dal Flüela e dal Fuorn. A medem temp ha el dirigì las lavurs da finiziun per la correcziun dal Rain en la Tumleasta e la construcziun dals rempars da l'Anugl e dal Glogn. Dal 1871–91 è el stà inspectur da construcziun superiur federal a Berna, a partir dal 1884 inspectur da la correcziun da las ausas dal Giura e dal Rain e vicepresident da la cumissiun da la Linth. Il 1883 è cumparida sia ovra fundamentala «Das Schweizerische Wasserbauwesen».

Jürg Conzett

## Friedrich von Salis-Soglio

\* 17 da favrer 1825 a Tavau, † 23 da schaner 1901 a Cuira, reformà, da Cuira e Soglio. Figl da Johann Baptista, inspectur da vias, e dad Elisabeth nata Buol, da Tavau. ∞ 1856 Anna nata Schreiber, da Tusaun. Scolas a Cuira, studi da scienzas d'inschigner a Minca. Inschigner a Spleia 1852, da l'emprim district stradal dal chantun Grischun 1857–71, ed inschigner superiur chantun 1871–93 en successiun dad Adolf von Salis-Soglio, president da la Societad grischuna dals inschigners ed architects 1880–96. Publicaziuns tranter auter davart l'industria da minieras e la cartografia. Sut sia direcziun èn vegnidas realisadas impurtantas vias da colliaziun (ca. 500 km en fin il 1874): tranter auter la via dal Fuorn, la via tras la Tumleasta ed il Meir sco era numerusas vias communalas. Commember dal Club alpin svizzer (president da la secziun Rezia 1873–93).

Peter Conradin von Planta



Correcziun dal Rain en la Tumleasta. Plan da Richard La Nicca (1829).

## Lexicon Istoric Retic

Il LIR cumpiglia bundant 3100 artgels da geografics, tematics, artgels da familias e biografias) davart l'istorgia grischuna/retica e la Rumantschia. Editura: Fundaziun Lexicon Istoric Svizzer; versiun online: [www.e-lir.ch](http://www.e-lir.ch); versiun stampada: [www.casanova.ch](http://www.casanova.ch) u en mintga libreria.

# Inschigneria ed industria da construcziun (part 2)

## Robert Maillart

\* 6 da favrer 1872 a Berna, † 5 d'avrigl 1940 a Genevra, reformà, da la Belgia, dapi il 1886 da Bremgarten bei Bern. Figl dad Edmond, banchier, e da Bertha nata Küpfer. ∞ 1901 Maria Ronconi († 1916), oriunda da l'Italia. Scolas a Berna, studi d'inschigner al Politecnicum federal a Turitg 1890–94. Inschigner tar Pümpin & Herzog a Berna 1894–96. Associà da Maillart & Cie a Turitg dapi il 1902. Maillart ha contribuì a moda essenziala al svilup da l'architettura en betun armà cun metter l'accent sin il caracter monolitic da la construcziun e cun considerar la purtanza dals differents elements sco in'unitad. Quest'idea ha el realisà per l'emprima giada a la punt da l'En a Zuoz dal 1901 ed optimà a la punt sur il Rain a Tavanasa il 1905 (destruida da l'aua gronda il 1927). A partir dal 1908 ha el sviluppà la platta da betun a bulieu, cun ina construcziun senza travs (magasin Belmag a Turitg, 1910). El ha inventà l'artg satigl rinforzà ch'el ha applitgà il 1925 a la punt da Valschiel a Donat cun in artg da 43,5 m, ina da las ovras principals da Maillart. Quella punt contrapunctescha en plirs regards sia punt sur la Val Salgina tranter Scuder ed Aschera (1930, patrimoni cultural mundial da l'UNESCO), cun ina larghezza da 90 m (lunghezza totala 133 m). Maillart ha creà novas furmas da construcziun d'ina auta expressiun estetica. Sias punts na fascineschan betg mo tras lur utilitad e lur eleganza, mabain era tras ils custs da construcziun relativamain bass. 1936 Commember d'onur dal Royal Institute of British Architects 1936 e da la Fachgruppe für Brückenbau und Hochbau da la Societad svizra dals inschigners ed architects 1940.

Bruno Meyer

## Christian Menn

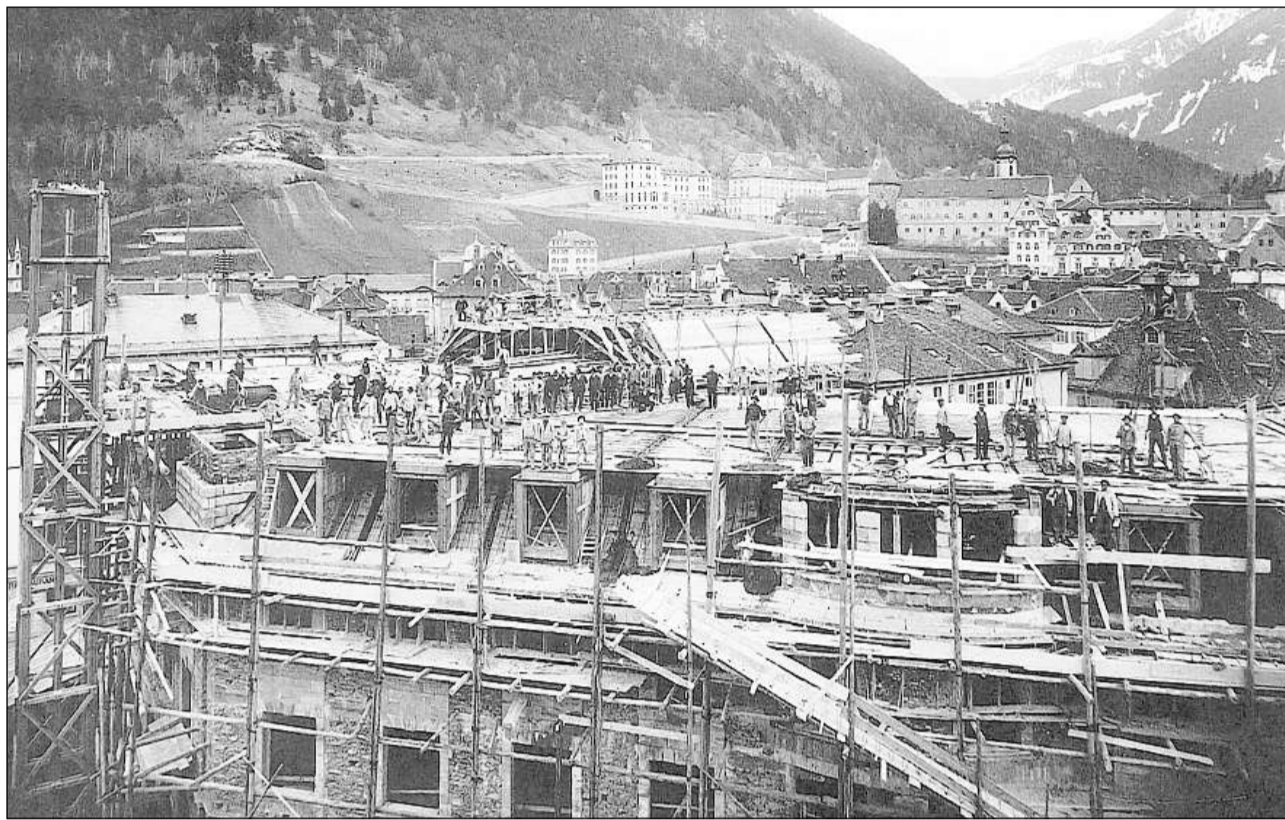
\* 3 da mars 1927 a Meiringen/BE, reformà, da Ziràn-Reschen, burgais d'onur da Cuira (2004). Figl da Simon, inschigner da construcziun, e da Marie nata Schneider. ∞ 1) 1958 Eleonora nata Rutz († 1993), figlia da Karl, da Nesslau/SG, 2) 1994 Hedwig nata Kägi, figlia dad Erwin, da Basilea. Scola chantunala a Cuira, studi d'inschigner da construcziun a la Scola politecnica federala da Turitg 1946–50 (insch. dipl.). Praticums en biros d'inschigneria ed interpresas da construcziun, assistent a la Scola politecnica federala da Turitg. Dr. sc. tecn. 1956. Agen biro a Cuira 1957–71 ed in ulteriur a Turitg (cun Hans Hugi) a partir dal 1964. Professor da statica e da construcziun a la Scola politecnica federala da Turitg 1971–92. President da la cumissiun per la norma 162 (construcziuns en betun) da la Societad svizra dals inschigners ed architects (SIA) 1976–91. Dapi l'emertitaziun è el activ sco expert era a l'exteriur. Cun ses projects – tranter auter la punt sur il Rain a Tumein

(1962), la punt dal Ganter a la ruta dal Simplon (1980), la punt dal Sunniberg a Clastra-Serneus (1998) e la Leonard P. Zakim Bunker Hill Bridge a Boston (1998, averta 2005) –, sias expertisas e ses giudicats exprimids en il rom da concurrenzas ha Menn influenzà decisivamain la construcziun da punts. Sin basa da sias atgnas experientschas, accentuescha el la necessitad da cumbinar la creaziun artistica e la valitaziun scientifica per stgaffir ovras d'inschigneria reussidas. Sa referind a Robert Maillart, s'engascha el per furmas che respectan la distribuziun da las forzas e che s'integreschan e moda armoniusa en la cuntrada u en l'ambient urban. Menn ha obtegnì numerusas onurificaziuns, tranter auter quella da commember d'onur da la SIA 1989, la Medaglia Freyssinet 1990, il Premi grischun da cultura 1991 ed il dr. h. c. da pliras universitads. Bruno Meyer

## Industria da construcziun

L'industria da construcziun moderna cumpiglia in'industria principala ed ina secundara. L'emprima po vegnir subdivida en la construcziun auta che s'occupa dals edifizis sur terra ed en la construcziun bassa orientada essenzialmain a la realisaziun da vias, viafiers, installaziuns idraulicas ed implants sutterrans per il provediment e l'allontanament. Il segund tip d'industria procura surtut per construcziun d'interiurs.

L'industria da construcziun furma, ensemen cun ils biros d'architettura e d'inschigneria sco era cun l'industria furnitura, l'economia da construcziun. L'istorgia da l'industria da construcziun dal Grischun è enconuschenta mo en fragments. En il temp curretic incumbensavan la noblezza ed il clerus lavurers tributars sut la direziun da maisters d'ufficina ambulants, en il 14avel e 15avel tschientaner pli e pli mastergnants salarisads. Edifizis sacrali ed auters projects cun temps da construcziun pli lungs pretendevan ina cooperaziun organisada, l'uschenumada Bauhütte. La direziun tecnica ed organisatorica da quella sustasteva ad in manader d'ufficina ch'engaschava e survegliava, ensemen cun ils tagliacrappa, ils lainaris ed auters maisters, ils lavurers (p.ex. per la reconstrucziun da la citad da Cuira suenter l'incendi dal 1464). La plipart dals edifizis realisads en lain sin la champagna èn vegnids erigids fin viaden il 20avel tschientaner – exceptà suenter gronds incendis (donns da guerra e.a.) – da la populaziun rurala e purila en col-lavuraziun cun mastergnants locals. En il 17avel e 18avel tschientaner, l'epoca d'aur da la construcziun barocca, han las famiglias dirigentas laschè construir palazz, chasas represchentativas e chasas purilas ritgamain decoradas. En il decurs dal 18avel tschientaner han las claustras realisà edifizis novs pli gronds, ed ils chaputschins han laschè eriger nume-



Plazz da la Banca Chantunala a Cuira (1911).

FOTO ARCHIV DA LA CITAD DA CUIRA

rusas baselgias (p.ex. en il Surmeir); l'activitad da construcziun signurila è sa diminuida. En ils onns 1820 han ins cumenzà a schlargiar la rait da vias en il Grischun, l'emprim las transversalas, a partir da ca. il 1840 las vias maistras e dal 1870 fin viaden ils onns 1920 las vias lateralas. En il 19avel tschientaner han ins era domesticà cun agid da rempars il Rain tranter Tusaun ed il Signuradi. Suentar la construcziun dal binari da las Viafiers svizas, reunidas fin a Cuira (1858), è vegnida construida tranter il 1885 ed il 1926 la rait da viafier grischuna cun agid da millis da lavurers esters. Quai è era stà l'emprim temp dad aur per constructurs da tunnels e punts. En ils onns 1870–1914 èn era vegnids erigids numerus hotels, grandhotels e sanatoris; ultra da quai è sa derasada la tievla da schamot sco element da construcziun. Il betun armà è sa fatg valair pir enturn il 1890 en connex cun la construcziun da punts e suenter il 1900 cun las ovras idraulicas (per la construcziun da chasas pir suenter il 1910). Il 1906 è vegnida fundada l'Associaziun grischuna dals impressaris constructurs. Dals onns tranter las duas guerras mundialas han gè quels dal 1922 fin il 1929 – grazia al turissem – ina buna conjunctura, surtut tras la modernisaziun dals hotels e sanatoris ch'han survivi la crisa suenter il 1914 (quadruplicaziun dal volumen da construcziun 1922–29).

La crisa economica mundiala è s'effectuada pir suenter il 1932 sin la bransch da construcziun dal Grischun ch'ha senti (cun excepziun da la construcziun auta) tut en tut mo pauc la crisa. Tranter il 1930 ed il 1937 èn vegnids remplazzads 2500 miradurs esters tras lavurers

indigens. Suentar il 1930 aveva il Chantun procurà per ulteriura lavur cun laschar construir vias chantunales: la rait da vias ha numadamain stui vegnir amplifigada per il traffic d'autos admiss dapi il 1925, ed a partir dal 1938 èn vegnidas construidas (en vista a la guerra smanschanta) nundumbraivlas fortezzas militaras (serras, objects da siglientar, refugis e.a.). En cuncontrast cun il 1918 è la conjunctura creschida suenter il 1945 cun in pitschen retard era en il Grischun, l'emprim (puspè) surtut tras il turissem (oravant tut quel d'enviern). En ils onns 1950 èn las relaziuns sa midadas radicalmain. Il volumen da construcziun, garantì tras la construcziun d'hotels, d'implants da transport en ils territoris da skis, da vias naziunales e chantunales (novas construcziuns ed amplificaziun) e d'ovras idraulicas sco era tras ina renovaziun da la substanza architectonica veglia (grazia a la nova politica da subvenziun en favur da l'agricultura) e da la construcziun dals dieschmillis edifizis novs (emprimas e segundas abitaziuns), ha surpassà las dimensiuns usitadas ed ha conferì al Grischun ina parita dal tuttafatg nova u renovada. Era las regiuns ruralas e purilas han survegnì novas fatschas tras las meglieraziuns generalas exequidas en quasi l'entir territori grischun (vias campestras, edifizis d'economia moderns e.a.). Las subvenziuns e las taglias han pussibilità da lur vart la renovaziun ed amplificaziun dad edifizis publics (scolas, chasas communalas, tshalers da proteziun civila, proteziuns da las auas e.a.). Suentar la recessiun dal 1973–79 han ins puspè pudì stimular la conjunctura cun realisar edifizis infrastrucurali (p.ex. sereneras) cun subvenziuns generusas. Sin il champ da la construcziun da chasas è sa rinforzada la tendenza da restructurar. La flaivezza conjuncturala, manifesta suenter il 1990, ha provocà pir a partir dal 1995 ina ferma diminuziun da l'activitad da construcziun en il Grischun; il volumen da construcziun è s'augmentà dal 1990–95 da 2,05 a 2,22 mia. frs ed è sa diminui alura fin il 1997/98 a 1,61 mia. Las interpresas èn s'augmentadas sorprendentamain da 1340 il 1991 a 1465 il 1998. Il dumber da lavurers per firma en media è dentant sa sminui en la medema perioda da 15 a 9. Per mancanza d'incumbensas da vart da privats e da pretschs fitg bass è l'activitad da construcziun sa diminuida a moda substanziala suenter il 1998, malgrà la creschientscha relativa da las investiziuns en il sectur da construcziun (5,5–9 % l'onni fin il 2004), provocond la liquidaziun u la fusiun sfurzada da numerusas interpresas da construcziun.

Il cudesch civil dal 1912 ha unifitgà la mesiraziun ed ha creà il sistem giuridic ed administrativ per la proprietad publi-

ca e privata: autoritads da construcziun, cataster e cudesch funsil. Sut l'influenza da la conjunctura e da l'aura fluctuavan l'activitad da construcziun e la dumonda da forzas da lavur adina fitg ferm tenor la stagiun. Las victimas eran en emprima lingia ils lavurers sezs. Surtut quels engaschads sur terra, mal qualifitgads, ed ils manuals èn adina stads ina massa ch'ins pudeva manipular sin ils plazzals, vul dir occupar e relaschar a curt termin. La tradiziun da la lavur stagiunala, prestada durant il temp medieval tardiv ed il temp modern tempriv da Grischuns a l'ester e da persunas dal Vorarlberg u dal Tirol en il Grischun, ha continuà en il 19avel e 20avel tschientaner cun lavurers esters da pajais da l'Europa dal Sid. Ils interpredidiers pudevan qua tras parar meglier las oscillaziuns conjuncturalas e stagiunales, tramettend a chasa lavurers cun ina permissiun da dimora temporara. Il 1991 eran 46 % dals occupads en l'industria da construcziun grischuna stagiunaris (Svizra 31 %). La part generalmain auta dad esters reflectescha il fatg che l'industria da construcziun disponiva da bleras plazzas per forzas da lavur betg scoladas e mal pajadas.

Adolf Collenberg

## Associaziun grischuna dals impressaris constructurs (AIC)

Fundada ils 6 da matg 1906 da 23 impressaris en in temp da grond svilup (hotellaria, ovras idraulicas, viafier) sco secziun da l'Associaziun svizra dals impressaris (fundada 1897). Finamiras 1906: prender posiziun a cuntraversas e resistenzas passivas; proteger la libertad da lavur, reglar unitarain las submissions ed ils contracts da lavur; prender posiziun en dumondas publicas che tangheschan l'interess da l'associaziun. Emprim president: Gaudenz Issler da Tavau. L'affluenza massiva da lavurers esters suenter il 1900 ha chaschunà gronds problems da submissiun e provocà en l'Engiadina l'emprima chauma dal Grischun (1907). Il 1938 è vegnì conclus l'emprim contract general naziunal cun ils sindicats. Dapi il 1947 dispona l'AIC d'in mainagestium en piazza cumplaina. L'AIC grischuna dumbra actualmain otg secziuns cun 150 commembers. Dapi il 1990 sa preschenta l'AIC cun novas lingias directivas.

Adolf Collenberg



Christian Menn: Punt dal Sunniberg a Clastra-Serneus (1998).

10

## Lexicon Istoric Retic

Il LIR cumpiglia bundant 3100 arttgels (geografics, tematics, arttgels da famiglias e biografias) davart l'istorgia grischuna/retica e la Rumantschia. Editura: Fundaziun Lexicon Istoric Svizzer; versiun online: [www.e-lir.ch](http://www.e-lir.ch); versiun stampada: [www.casanova.ch](http://www.casanova.ch) u en mintga libreria.



Il vitg da Valendau cun ses bigl da lain caracteristic e las veglias chasas signurilas e purilas.

KEYSTONE



Thalkirch. La part dadens da la Val Stussavgia cumpiglia plirs aclaus e bains isolads.

FOTO J. MENOLFI

## Sin ils fastizs dals Gualsers en Val Stussavgia

■ La Val Stussavgia è situada en il sid-ost da la Surselva, tranter la Val S. Pieder, il Valragn e la Mantogna. Cun questas anteriuras colonias gualsras era la Stussavgia colliada tras il Pass da Tumegl (Tomülpass), il Piz Calandari (Safierberg) ed il Tavellas (Glaspass). Il prim da schaner 2013 han las vischnancas da Valendau, Versomi, Tenna e Stussavgia fusiunà a la nova vischnanca Val Stussavgia che furma a medem temp il circuit Stussavgia.

### Valendas (Valendau)

Anteriura vischnanca politica, circuit Glion, district Surselva (fin il 2001 Glogn), pli baud era signuradi e chastè. Vitg a mantun da la vart dretga da la val sur la chavorgia da la Ruinaulta, cun bains situads pli aut a Carrera, Brün, Dutjen e Turisch. 1803 463 abitants; 1850 555; 1900 499; 1950 441; 2000 294. 765 in Valendam, tudestg Valendas (uffizial). Chat da deposit dal temp da bronz. La cuntrada colonisada e cultivada dapi il 8avel tschientaner possedevas considerablas reservas d'extensiu oravant tut en il guaud roial dal temp medieval tardiv, en il qual han existì mo paucs bains abitads da purs da runcada rumantschs. En la segunda mesadad dal 14avel tschientaner han Gualsers da lingua tudestga colonisà ils lieus periferics ed autsituads; il center dal vitg è dentant vegni germanisà successivamain pir en il 15avel tschientaner. La baselgia da S. Plasch è menziunada per l'emprima giada il 1384. Valendau è reformà dapi il 1523. En il temp medieval cumpigliavan la plaiv ed il signuradi da Valendau era il vischinadi da Versomi (senza Sculms). A partir dal 17avel tschientaner è Versomi sa separà plaun a plaun da Valendau, l'emprim da la plaiv ed alura, fin a l'entschatta dal 19avel tschientaner, era da la vischnanca politica. Las funtaunas da gudogn tradiziunalas èn l'allevament da muvel e l'agricultura. La via charrabla da Panaduz a Valendau e Glion è vegnida construïda il 1880–81, la staziun da Valendau-Sagogn da la Viafier retica il 1903. Ina meglieraziun dal funs a Valendau è vegnida terminada il 1985, a Dutjen il 1977–92, quella da Valendau Vitg/Dorfbärg è vegnida decidida il 2003 ed iniziada il 2010.

Il signuradi ed il chastè da Valendau eran en possess dals signurs de Valendau, menziunads per l'emprima giada il 1258. Lur domini feudal cumpigliava era Tenna (fin il 1383) e cun quai la veglia colliaziun en la Val Stussavgia sur il Tenner Chrüz. Era las claustras da Favera e da Curvalda possedevan bains a Valendau. Ils dretgs feudals dal feud oriundamain episcopopal han obtegni, suenter l'ex-

tincziun dals de Vaz, ils de Werdenberg, alura ils de Razén (fin il 1428). En ils onns 1500 han coexistì en il signuradi da Valendau signurs feudals e glieud libra (Rumantschs libers da vegl ennà e Gualsers libers immigrads). Ils libers, unids a la dretgira dals Libers da Lags dapi il 1383, avevan atgnas corporaziuns economicas e giuridicas. La fusiun da l'entir signuradi da Valendau al cumin da la Foppa (1428) ha chaschunà tschientaners a la lunga dispitas per dumondas da cumpetenza. Suenter la dissoluziun dals vegls cumins il 1851, è Valendau dentant restà integrà en il circuit da Glion (La Foppa).

Jürg Simonett

### Versam (Versomi)

Anteriura vischnanca politica, circuit Glion, district Surselva (avant il 2001 Glogn), situada lung la via, cun Versomi Staziun, Arezen, Calörtsch, Sculm e divers bains sur la chavorgia dal Rain Anteriur ed a l'entrada en la Val Stussavgia. 1050 a valle Versamia, tudestg Versam (uffizial). 1803 357 abitants; 1850 396; 1900 316; 1950 354; 2000 255. Guaud roial durant il temp autmedieval, cun insaquants paucs bains abitads da Rumantschs. A partir da la segunda mesadad dal 14avel tschientaner è sa domiciliads Gualsers da lingua tudestga en las zonas perifericas da Versomi. En il 15avel tschientaner è la vischnanca vegnida germanisada cumpletamain. Il center dal domini territorial era il chastè da Valendau. A partir dal 17avel tschientaner tempriv è la vischnanca da Versomi sa separada successivamain da quella da Valendau. La reformaziun ha inizià il 1523, la baselgia è vegnida construïda il 1634. Versomi è vegni reconuschì sco vischnanca autonoma pir enturn il 1800, il 1901 è ella vegnida amplifitgada cun ils aclaus d'Arezen e Sculm. Las funtaunas da gudogn principalas eran l'agricultura e l'allevament da muvel. La via charrabla da Panaduz a Versomi e Glion è vegnida realisada il 1880–81, quella en la Val Stussavgia il 1882–85. La staziun da la Viafier retica exista dapi il 1903.

Jürg Simonett

### Sculms (Sculm)

Aclaun en l'antieriura vischnanca politica da Versomi, cun plirs bains isolads in da l'auter tras chavorgias. 12avel tschientaner Curtis Sculms, tudestg Sculms. 1711 54 abitants; 1920 47. A l'entschatta dal 21avel tschientaner eran abitads mo anc il bain dadora e quel d'amez durant l'entir onn. L'aclaun da Sculm è stà oriundamain en possess dals baruns de Razén ch'han cedi il 1411 la migiuria ed il bain dad Ultum cun ers e prads a Hans Gärber, lur «bescheiden knecht». Dal temp

medieval fin lunsch viaden il temp modern ha Sculm fatg part dal signuradi da Razén. Ses abitants eran dentant vischins da Panaduz. Suenter avair adoptà la cretta reformada, è Sculm s'unì il 1676 a la plaiv reformada da Versomi ch'aveva obtegni in'atgna baselgia il 1634. Dal 1720 fin il 1925 ha Sculm manà in'atgna scola. Il 1854 è l'aclaun sa separà dal circuit da Razén e da la vischnanca da Panaduz ed è s'unì a quella da Versomi e cun quai al circuit da Glion.

Martin Bundi

### Tenna

Anteriura vischnanca politica, circuit Stussavgia, district Surselva (fin il 2001 Glogn). Aclaun da lingua tudestga situà sin ina terrassa al vest da la Val Stussavgia, cun las fracziuns dad Ausserberg, Mitte, Innerberg e, ca. 400 m pli bass a la via chantunala, Acla ed Egschi. 1398 Thena. 1803 157 abitants; 1850 162; 1900 130; 1950 141; 2000 79. Chat singul dal temp da bronz. Anteriur territori d'alp da Valendau. En la segunda mesadad dal 14avel tschientaner èn immigrads Gualsers a Tenna, probablmain sin iniziativa dals Werdenbergs ch'han exercit la suveranità territoriala fin il 1383. Il 1398 han quels vendì l'alp *genant auff Thena* als Gualsers domiciliads a Tenna. La curazia da S. Valentin appartegneva a Valendau. Il 1523 è la vischnanca da Tenna daventada reformada ed è sa separada ecclesiasticamain da Valendau. Ils dretgs suverans ha gi il signuradi da Razén (austriac) dal 1383–1819. Fin il 1851 ha Tenna furmà in agen cumin entaifer la dretgira auta da la Foppa. L'allevament da muvel e la cultivaziun dad ers furmavan la funtauna d'entrada principala. Il 1885 è vegnida construïda ina via d'access a la ruta tras la Val Stussavgia. Fin a l'Emprima Guerra mundiala è Tenna stà in lieu da cura climatic cun in svilup turistic modest.

Jürg Simonett

### Safien (Stussavgia)

Anteriura vischnanca politica, circuit Stussavgia, district Surselva (fin il 2001 Mantogna), cun Stussavgia-Plaz (1350 m) e plirs aclaus e bains isolads en la part dadens e d'amez da la Val Stussavgia. 1219 Stosavia, tudestg Safien (uffizial). 1803 770 abitants; 1850 685; 1900 455; 1950 453; 2000 308. Chats dal temp da bronz e dal temp roman. Sco part dal contadi da Schons è vegnida cultivada la Stussavgia oriundamain da Rumantschs da la Mantogna, dal Schons e dal Valragn. La colonisaziun tras Gualsers, derivants oravant tut dal Valragn, è succedida probablmain tranter il 1300 ed il 1310 sin iniziativa dals baruns de Vaz che exercitavan quai fin il 1338 sco vasals episcopals la suveranità territoriala. In

segund moviment da colonisaziun e da cultivaziun da la Stussavgia han favurisà ils de Werdenberg, a partir dal 1383 ils signurs de Razén ed ils Trivulzios ch'han possess intgins dretgs feudals en Stussavgia dal 1493 fin il 1675/96. Gia il 1362 è la Stussavgia attestada sco vischnanca autonoma cun mastral e giuraders. Ina brev da protezzion dal 1450 conferma la posiziun giuridica privilegiada. Il 1498 è s'organisada las *dütschen lüt* en las *Bürden* da Malönja (Thalkirch), Camana, Zalön (Plaz) e Salpänna (Neukirch). Era Rumantschs paran d'avair vivi a Stussavgia anc enturn il 1500. La suveranità territoriala sur la pli gronda part da la val ha exercit da quel temp la claustra da Cazas che possedevas, tenor l'urbari dal 1512, 13 curts en la Stussavgia, cultivadas sco feuds ereditars. La baselgia a Thalkirch (S. Maria, Trais Retgs, Theodul e.a.) vegn menziunada per l'emprima giada il 1441, quella da Stussavgia Plaz (S. Gion Battista) il 1448. Reformaziun 1526. La baselgia a Neukirch, ch'aveva sco quella a Thalkirch – in agen plevon en il 18avel e 19avel tschientaner, date-scha dal 1698. Fin il 1851 ha la Stussavgia furmà in agen cumin entaifer la dretgira auta da Tusaun. Ina colliaziun cun l'exteriur existiva surtut sin las sendas da sauma sur il Tavellas a Tusaun e sur il Piz Calandari en il Valragn e vinavant vers il sid. La filandaria da mangola, introducida enturn il 1750, n'ha betg gi in success persistent. La tipica regiun d'allevament da muvel vendevas sia muaglia oravant tut sin las fieras en l'Italia dal Nord. Restanzas da la chascharia individuala tradiziunala èn sa mantegnidas sin las alps corporativas privatas fin il di dad oz. Cun la construcziun da la via da Stussavgia a Versomi (1882–85) ha la val cumenzà a s'orientar vers il nord. L'emigraziun intensiva durant il 19avel tschientaner ed en l'emprima mesadad dal 20avel tschientaner ha provocà l'abandon da vastas parts da la Stussavgia. Il 1957 è vegnida installada la centrala da las Ovras electricas Zervreila a Stussavgia Plaz. Il 2005 lavuravan 65% da las persunas cun activitad da gudogn a Stussavgia en l'emprim sectur. Quasi 100% da la populaziun ha inditgà en la dumbraziun dal pievel dal 2000 il tudestg sco lingua materna.

Jürg Simonett

### Thalkirch

Fracziun (ensemnen cun Bäch) da l'antieriura vischnanca politica da Stussavgia, cun las culegnas situadas entadim la val. Regiun colonisada oriundamain da Rumantschs a partir da las vals limitrofes, oravant tut dal Schons. Ils da Thalkirch eran per part subdits da l'uestgiu da Cuira e da sia claustra a Cazas, per part

eran els libers. Enturn il 1300 han la claustra da Cazas ed ils signurs de Vaz, enturn il 1350 ils signurs de Razén domicilià Gualsers dal Valragn a Thalkirch. La pitschna populaziun rumantscha è vegnida alemannisada en pauc temp. Survivi han numerus toponims. Ina da las incumbensas principalas dals colonists gualsers è probablmain stada da segirar e mantegnair la veglia ed impurtanta via da sauma che manava da Glion respectivamain Castrisch sur Pitasch ed il Günerlückli a Thalkirch e da là vinavant sur il Piz Calandari al Pass dal Spleia. Il 1441 ha Thalkirch obtegni il dretg da batten e da sepultura ed il 1526 ha la vischnanca adoptà la cretta reformada. Ina via da colliaziun tranter la glieud *im Tall* e quels da Versomi è vegnida realisada pir suenter il 1885.

Adolf Collenberg

### Rabiusa

Num da plirs flums ed auals en il Grischun. Dus da quests èn impurtants. L'emprim percurra la Val Stussavgia e nascha al Bärenhorn respectivamain al Piz Calandari per sbuccar al nord da Versomi tar l'Isola Bella en il Rain Anteriur. El ha in intschess da 138 km<sup>2</sup>, ina lunghezza da var 30 km, maina blera gliitta (platamorta) ed è sa fatg via tras la Ruinaulta en la chavorgia da Versomi. Ina suppona che quella chavorgia era transibla gia durant il temp preistoric. Ina via charrabla, utilisada fin viaden il temp modern, manava da Caumas al vest da Panaduz sur Sigi Ault a Parstogn e davent da là, sco via da sauma, a la Rabiusa ch'ins po traversar sut il Rossboda/Unterhof. Dapi il 1829 respectivamain il 1897 collian las punts sur questa Rabiusa a Chera las vischnancas da Versomi e Panaduz. Giacun Hasper Muoth ha descrit quella Rabiusa furibunda en sia «Dertgira nauscha de Valendau e sias fontaunas» (1450): «La vall Versom rabatta stagn da roschas bein armadas; la Rabiusa rocla ferm las auas tschallatadas [...]». L'autra Rabiusa impurtanta nascha al Stätzerhorn sur Curvalda e sbucca a Cuira en la Plessur. En il 19avel tschientaner vegniva ella utilisada da la filandaria Meiersboden a Cuira.

Adolf Collenberg

## Lexicon Istoric Retic

Il LIR cumpiglia bundant 3100 arttgels (geografics, tematics, artitgels da famiglias e biografias) davart l'istorgia grischuna/retica e la Rumantschia. Editura: Fundaziun Lexicon Istoric Svizzer; versiun online: [www.e-lir.ch](http://www.e-lir.ch); versiun stampada: [www.casanova.ch](http://www.casanova.ch) u en mintga libreria.

# Las claustras dominicanas da Cazas e Glion

■ **La preschentaziun dad oz dat in'invista en l'istorgia da las duas claustras dominicanas dal Grischun ch'èn sa mantegnidas enfin oz. Cun Cazas sco pli veglia claustra da la diocesa, cun l'urden da las dominicanas fundà en il 13avel tschientaner e cun la congregaziun da Glion naschida en il 19avel tschientaner cumpiglia quest'istorgia a medem temp tut ils svilups centrals da la vita monastica en il Grischun.**

## Cazas (claustra)

Oriundamain in convent da canonissas. Las emprimas reglas monasticas èn pauc enconuschentas. Introducziun da la regla da s. Augustin il 1156, priorat da dominicanas en il center da Cazas dapi il 1647. Entschatta 9avel tschientaner Gazzes, fin 9avel tschientaner *Chazes*, 926 *Cacias*. Patrocinis: S. Peder (926) e S. Paul (temp modern). Fundada enturn il 700 da l'uestg da Cuira sin terren ecclesiastic, è Cazas la pli veglia claustra da mungias e probablmain il pli vegl convent da la diocesa insumma; el para d'avair oscillà a l'entschatta tranter ina constituiziun canonica ed ina monastica. Il 1156 è la claustra, entant secularisada, puspè vegnida regulada da l'uestg Adelgott e suttamessa a la surveglianza dals premonstratens da S. Gliezi/Cuira ch'han surpiglià la nominaziun da la superiura sco era l'administraziun e la pastoraziun. La claustra da Cazas n'è dentant vegnida ni incorporada a S. Gliezi ni subordinada als statuts dals premonstratens. Ella è restada in convent da canonissas da l'uestg e para da s'esser liberada gia en il 13avel tschientaner da la surveglianza da S. Gliezi. Vers la fin dal 14avel tschientaner disponivan las canonissas puspè d'agens bains. Il scumond da recepir novizas, decretà tras ils Artitgels da Glion dal 1526, ha inizià il declin dal convent, e suenter la mort da la davosa abadessa (1570) è quel vegnì secularisà tras la Lia Grischa. Las stentas da restituir il convent, interprendidas da vart catolica durant ils Scumbigls grischuns, han manà il 1647 a sia refundaziun sco sedia d'in convent da dominicanas. Fin il 1751 èn las mungias stadas involvidas en cuntraversas giuridicas cun il cumin da Tusaun e cun il vischinadi da Cazas concernent valurs da facultad e dretgs da giudida. Il 1768 ha in incendi destrui quasi l'entir convent, inculs la baselgia. Il 1855 ha la claustra manà per in tschert temp in pensiunat da mattas, e dapi il 1955 tgira ella ina scola da tegnairchasa.

Il convent da Cazas possedevea en il temp medieval terren oravant tut sin la Mantogna (tschintg bains gronds), en la Tumleasta, en Stussavgia (13 bains gronds), en la Val d'Alvra, en il Surmeir ed en il Vnuost. Las relaziuns da dependenza cun l'uestg da Cuira han impedi Cazas da constituir in'atgna immunitad claustrala. L'avugadia claustrala vegniva ademplida dal vicedominus resident en la Tumleasta. Menziun speziala tranter las famiglias ministerialas en possess da quest uffizi meritavan per il 14avel tschientaner ils de Schauenstein (fossa en il convent). La Stussavgia aveva in'administraziun speziala: l'uestg da Cuira aveva conferi la prefectura giudiziala sur questa

val als baruns de Vaz (respectivamain a lur ertavels) ed incorporà ella en il contadi da Schons. Il 1396 è ida la Stussavgia, suenter charplinas, als baruns de Razén. Il 1156 ha l'uestg Adelgott incorporà las duas chapluttas da S. Martin a Cazas e da S. Alban a Carschenna/Seglias al convent da Cazas. Il medem mument las ha el separà, ensemen cun la claustra, da la plaiv gronda da Munt S. Gion (Reziolta), attribuind ad ellas ils dretgs parochials. Il 1359 è Cazas s'acquistà il dretg da patronadi da Munt S. Gion, cedind a l'uestgieu en stgomi ils bains en il Vnuost. Il 1499 èn passads ils dretgs parochials da S. Martin a la nova baselgia claustrala da S. Peder.

La chaplutta da S. Martin cun sia sala rectangulara datescha dal 7avel/8avel tschientaner, entant ch'il stadi actual da la baselgia parochiala e claustrala da Cazas correspunda per gronda part al stil gotic tardiv (reconstrucziun terminada il 1504). La claustra sa chattava oriundamain probablmain a Claustra Vedra al nordvest da l'edifizi actual; ella è vegnida translocada probablmain suenter l'incendi dal 1369. Florian Hitz

## Johanna Gau

\* suenter il 1600, † l'atun 1684 en la claustra dominicana da S. Peder a Bludenz (Vorarlberg), catolica, da Feldkirch. Profess a la claustra da S. Peder a Bludenz, nua ch'ella ha occasiunà ina visita episcopala ch'ha provocà la demission da la priura Sabina Hirschauer. Il 1647 ha l'uestg Johann Flugi da Cuira nominà Gau sco emprima priura da la claustra dominicana dals SS. Peder e Paul novfundada a Cazas. En ses temp d'uffizi (1647–54 e 1659–77) èsi reussi ad ella, malgrà cundiziuns economicas difficilas, d'organisar la claustra e da metter la basa per la cuminanza claustrala da las dominicanas a Cazas. Suenter problems da sanadad, ha Gau bandunà Cazas il 1678 ed è sa retratga en la claustra d'Altenstadt a Feldkirch ed a Rankweil (Vorarlberg). Il 1681 è ella puspè turnada en la claustra da S. Peder a Bludenz. Silke Redolfi

## Dominicanas

Differentas cuminanzas da muniessas che vivan tenor la regla dal s. Dominic. L'Urden dals dominicans, numnà era Urden dals predicaturs (*Ordo fratrum Praedicatorum*, OP), è vegnì fundà en il 13avel tschientaner tempriv dal s. Dominic. Gia avant la constituiziun da quel urden aveva Dominic dentant fundà il 1206/07 ina claustra da mungias a Prouille en la Frantscha dal Sid. Questas mungias avevan l'incumbenza da dar a las mattas giuvnas da la regiun in'educaziun religiosa. Per motivs finanzials han ellas dentant prest stui renunziar a l'instrucziun ed èn daventadas ina cuminanza contemplativa. Ina da las dominicanas las pli renumadas è sontga Catharina da Siena.

Ils Artitgels da Glion dal 1526 avevan decretà in scumond da recepir novizas, provocond qua tras la dissoluziun dal convent da canonissas a Cazas (1570). Il 1647 è quel vegnì fundà da nov ed occupà da sis soras dominicanas da la claustra da Bludenz sin incitaziun da l'uestg Johann VI che vuleva crear (l'emprim sen-



Il bajetg claustral a Glion (terminà il 1970) cun scola ed internat (1973).

za success) a Cazas in center da furmaziun per mattas. Pir il 1855 ha la claustra dentant avert per in tschert temp in pensiunat da mattas. Fin il 1929 ha il convent fatg part dal segund Urden da dominicanas, alura, suenter ina refurma constituiziunala, al terz (terziars). La cuminanza religiosa ha pudì schlargiar qua tras ses radius d'acziun sur ils confins da la claustra ora. La scola da S. Catharina, ch'aveva gi ina curta fluriziun en ils onns 1860, è vegnida revivifigada. Per dar a las mattas ina furmaziun professiunala, ha la claustra da Cazas integrà il 1955 ina scola da tegnairchasa e promovì l'activitad d'instrucziun da las mungias en differentas vischnancas dal Grischun. Dapi il 2002 s'engaschan las muniessas da Cazas per la survivenza da la claustra da Bludenz. Adolf Collenberg

## Congregaziuns

Denominaziun per la fusiun da pliras claustras cun la medema observanza sco era per cuminanzas religiosas dad umens u dunnas che pratigavan ils medems exercizis spirituals sco in urden monastic. Suenter avair fatg in vut privat u vuts simpels, desisivivan dentant ils commembers solitamain da la clausura per pudair ademplir meglier lur servetsch apostolic. En il sequent vegn discurrì unicamain da questas congregaziuns.

Parallelamain a la renovaziun da la vita monastica è sa constitui durant il temp da la refurma catolica (era cuntra-refurma, 16avel/17avel tschientaner) in grond dumber da confraternitads e da cuminanzas dad umens e dunnas orientadas a la vita activa: a la ductrina, a la scolaziun, a la tgira da malsaus ed a l'assistenza als paupers. En il Grischun è stada activa dapi l'entschatta dal 17avel tschientaner en il convent a Poschiavo (1619/1638–84) la cumpagnia da S. Ursula, fundada da Paolo Beccaria. En il 19avel tschientaner è il clima sa midà: l'augment da la populaziun e las novas

sfidas scolasticas, caritativas e pastorales han avert novs champs d'activitad, oravant tut als instituts religios da mattas. Suenter il naufragi da la scola da mats, averta dal pader Franz Sales Brunner a Löwenberg/Schluen (1832–33), ha sia mamma, Anna Maria Brunner[-Probst], fundà il 1834 la congregaziun da las soras dal Sang prezios, occupada cun l'uraziun e l'instrucziun dad orfnas ed (a partir dal 1840) cun il tegnairchasa per ils students da teologia. Il 1850 è l'entira congregaziun sa dischlocada a Cincinnati (tschintg spirituals, ogt frars e deschet soras). Dal 1851–64 han soras vintinas da Puntina tgirà orfnas a Löwenberg.

Suenter la Guerra da la Lia separatista (1847) han soras da Menzingen (cuminanza da la S. Crusch, fundada il 1844 da P. Theodosius Florentini) avert l'october 1849 ina filiala en il chastè da Razén, nua ch'ellas han manà in pensiunat per giuvnas (1850: 50 scolaras). Il 1851 è quel vegnì translocà en il chastè Salis a Zezras (cun instrucziun da las novizas) ed il 1854 a Rorschach/SG. Dal 1847–58 han ellas manà ultra da quai ina scola catolica per giuvnas a Cuira, e durant il 20avel tschientaner chattain nus ellas sco mussadras e scolastas en l'entir Grischun catolic ed en ils gronds lieus da cura. A Cuira han ellas surpiglià l'Ospital Planaterra (ospital auxiliar) e l'emprim Ospital da la S. Crusch (avert il 1853) che vegniva manà da la priura Maria Theresia Scherer. Quest engaschament vala sco profotundaziun da las soras da la misericordia da la S. Crusch, numnadas soras d'Ingenbohl u soras da la S. Crusch. L'institut da mungias, fundà il 1856 da Florentini e Scherer, sa basa sin las reglas franciscanas e sa deditescha a la tgira da malsaus. La scola superiura per giuvnas ad Ingenbohl è sa sviluppada a partir dal 1860 ad in seminari da scolastas reconuschì, frequentà era da bieras giuvnas catolicas dal Grischun.

Il 1865 ha Johann Fidelis Depuoz avert a Glion ina scola reala ed industrial per mattas (il posteriur Institut S. Giuseppe) ed il 1866 ha el laschà construir il Spital S. Clau. Il 1867 ha el reuni las scolastas e las tgrunzas en sia Societad da l'amur divina che manava, sper l'ospital, ina scola reala e commerciala per giuvnas e ch'ha surpiglià il 1880 era la scola parochiala catolica da Glion. Il 1880 ha ella avert il Constantineum a Cuira (scola catolica per giuvnas) ed il 1888 surpiglià la tgira da malsaus ambulanta a Tavau e manà a partir dal 1900 il Sanatori da S. Giuseppe. Causa difficultads finanzialas è la Societad da l'amur divina s'unida il 1893 (reglas) respectivamain il 1894 (aprovaziun) a l'urden dominican ed ha continuà, sco cuminanza da soras domi-

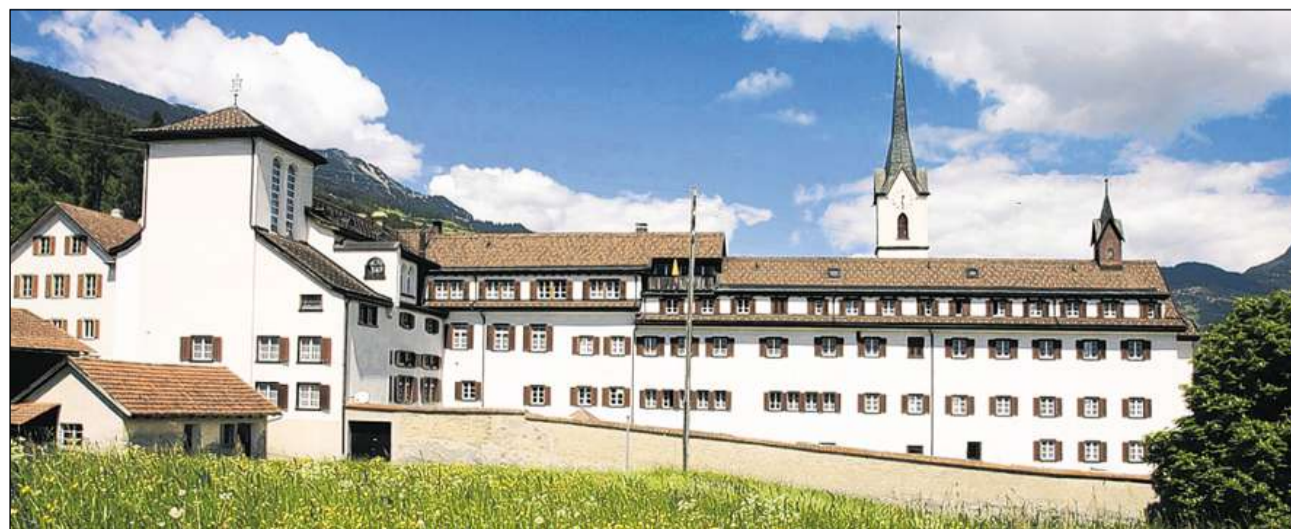
nicanas, cun si'ovra sociala e scolara: il 1908 ha ella avert a Glion il Spital S. Clau, il 1931 la Scola da puras ed il 1993 la Scola vinavon (scola media commerciala). Il 1970 ha ella midà en il bajetg claustral modern, al qual è vegnì agiuntà il 1973 in nov edifizi da scola cun internat. Dapi il 1988 tgiran las soras ina chasa da setupada ch'è per part affittada a la Scola mercantila Surselva. Las soras dominicanas da Glion èn activas en tut il mund; 120 da las 225 soras en total èn domiciliadas en la chasa materna. Dal 1961–85 è cumpari il «Illanzer Missionsskalender: für unsere Jugend», continuà sut il titel «Illanzer Dominikanerinnen: Missionsskalender». Adolf Collenberg

## Johann Fidelis Depuoz

\* 22 da schaner 1817 a Siat, † 19 da favrer 1875 a Glion, catolic, da Siat. Figl da Simon, pur, mastral, e dad Ursula nata Wackherr. Gimnasi al collegi dals gesuits a Feldkirch, studis da filosofia a Puntina e Vienna. Noviziat al collegi dals gesuits a Brig 1840. Studi da teologia al collegi da St. Michel a Friburg 1844–47, ulteriurs studis en Frantscha, en l'Italia, en ils Stadis Unids da l'America ed en Belgia 1848–51. Consecraziun a Löwen 1851. Scolast engaschà en la missiun populara e spiritual en Germania, en il Danemarc ed en Dalmazia 1851–59. Il 1859 ha Depuoz prestà in servetsch voluntari en in lazaret durant la guerra franco-sarda cunter l'Austria en l'Italia. Il 1860 è el sorti da l'Urden dals gesuits. Ulteriurs studis a Cracovia e Roma, nua che Depuoz ha promovì il 1862 a l'Università La Sapienza. Professer da dretg ecclesiastic al seminari da spirituals S. Gliezi a Cuira 1862–64. Il 1865 ha Depuoz avert a Glion ina scola reala e d'economia da chasa per mattas (il posteriur Institut S. Giuseppe) e fundà il 1866 il Spital S. Clau (avert il 1868). El ha reuni las scolastas e las tgrunzas activas en sias instituziuns caritativas en la Societad da l'amur divina ch'el ha fundà il 1867 ed a la quala el ha conferi il status da dretg privat per evitar las criticas adressadas als urdens religios. Pervia da difficultads finanzialas è questa societad s'unida il 1894 cun l'Urden dals dominicans. Leo Ettlin

## Lexicon Istoric Retic

Il LIR cumpiglia bundant 3100 artitgels (geografics, tematics, artitgels da famiglias e biografias) davart l'istorgia grischuna/retica e la Rumantschia. Editura: Fundaziun Lexicon Istoric Svizzer; versiun online: [www.e-lir.ch](http://www.e-lir.ch); versiun stampada: [www.casanova.ch](http://www.casanova.ch) u en mintga libreria.



Il stadi actual da la baselgia parochiala e da la claustra da Cazas correspundan a la gotica tardiva (enturn il 1500).

# Roveredo – la part inferiura dal Mesauc

■ La Val Mesauc sa cumpona dals circuls da Mesauc, situà en la part sura da la val, e da Roveredo che cunfinescha cun il Tessin. Il circul da Roveredo che vegn preschentà qua cumpiglia las vischnancas da Cama, Verdabbio, Leggia, Grono, Roveredo e S. Vittore.

## Norantola

Ruina da chastè en la vischnanca da Cama. Grond complex cun in mir da tschinta, ina tur ed edifizis interns, situà sin la collina grippusa Norantola al nord da la vischnanca. Il mir da tschinta che circumdescha il plateau ha la furma d'in poligon irregular ed è in dals pli vegls elements dal chastè. Ils edifizis dal medem temp a l'intern dal chastè èn vegnids allontanads suenter pliras modificaziuns. L'imposanta tur principala, erigida sin il mir da tschinta pli vegl, datescha presumablmain anc dal 13avel tschientaner. Locals d'abitare e da representaziun eran collocads en il tract nord, entant ch'il tract sid cumpigliava las stallas sper il portal. Il tract sid, che furmava probablmain il palazi originar, cumpigliava ina galaria orientada vers la curt interna. Norantola è probablmain vegnì erigì dad exponents da l'aristocrazia locala en l'emprima mesadad dal 13avel tschientaner. In tschert ser *Locarnus de Norantola* è attestà il 1248. Cun Ugolinus de Sax da Norantola appartegniva il chastè il 1324 als signurs de Sax. Il 1480 – da quel temp gia en decadenza – è el passà a Gian Giacomo Trivulzio ch'ha laschà reconstruir el. Il 1483 ha il cont Johann Peter de Sax incendià il chastè. Dapi alura è Norantola ina ruina. *Maria-Letizia Boscardin*

## Cama

Vischnanca politica, circul Roveredo, district Moesa, situada da la vart dretga e sanestra da la Moesa, cun las fracziuns dad Al Pont e Norantola. 1219 Cama. 1826 171 abitants; 1850 214; 1860 272; 1900 250; 1950 254; 2000 474. Entaifer il *Comun grande di Mesolcina* (dretgira auta dal Mesauc) ha Cama fatg part da la squadra d'amez (talian squadra di mezzo), ecclesiasticamain dal vicariat da Roveredo. La baselgia parochiala da S. Murezi (menziunada il 1219), separada il 1611 da la baselgia-mamma da San Vittore, è vegnida amplifitgada il 1656–62; l'arvieu en la nav datescha dal 1860. Menziun speziala meritan era la chaplutta da S. Glièzi, documentada il 1419 (stuccaturas dal 1660) e las ruinas dal chastè da Norantola. En ils onns 1955–75 è stada activa a Cama ina firma da confecziun che deva lavur a 50 persunas. Dapi il 1987 exista ina firma da construcziuns en metal a Cama. Numerus pendularis, oravant tut a Roveredo e Blinzuna, ed emigraziun periodica en Svizra tudestga. Las grottas da Cama èn in'attracziun turistica particulara. *Cesare Santi*

## Verdabbio

Vischnanca politica, circul Roveredo, district Moesa, cun la fracziun da Piani di Verdabbio. La vischnanca è separada en duas parts tras il territori da la vischnanca da Cama. L'intschess principal cun il center sa chatta sin la spunda dretga dal Mesauc, Piani di Verdabbio s'extenda sin la spunda sanestra da la val. 1203 *Vertabio*. 1802 145 abitants; 1850 198; 1900 185; 1950 177; 2000 165. En il gaud da tieus sur la vischnanca han ins scuvert in dals pli gronds grips da lavetsch da la Svizra. Entaifer il *Comun grande di Mesocco* fascheva Verdabbio part da la squadra d'amez e dal vicariat da Roveredo. La baselgia parochiala da S. Pieder, menziunada per l'emprima giada il 1219, è vegnida engrondida en il 17avel tschientaner. L'agricultura è stada per tschientaners l'activitad principala dals da Verdabbio ch'èn era emigrads sco vaidrers en tut l'Europa, pì commertzants en Germania e sco picturs da pa-



Roveredo, il lieu principal dal circul da Roveredo e dal district Moesa.

raids en Frantscha. Il 1836 è vegnida installada a Piani di Verdabbio ina ferrera (Società a Marca-Schenardi & Co, betg pli activa) che s'occupava a l'entschatta da la fabricaziun d'iseglias (fautschs, farclas euv.), en il 20avel tschientaner dad objects d'atschal manufacturads, realisads per la construcziun da vias e per l'explotaziun da l'energia idraulica da la regiun. *Cesare Santi*

## Leggia

Vischnanca politica, circul Roveredo, district Moesa, situada a la riva dretga da la Moesa. 1295 *de Legia*. 1826 72 abitants; 1850 103; 1900 123; 1950 138; 2000 127. Leggia fascheva part dal district administrativ d'amez (*squadra di mezzo*) da la dretgira auta dal Mesauc (*Comun grande di Mesolcina*) e dal vicariat da Roveredo. In'inundaziun ha destrui la baselgia parochiala deditgada als ss. Bernard ed Antoni avat, reconstruida il 1513 e transfurmada il 1610 ed il 1685. Ella conservescha remartgablas stuccaturas e picturas da Francesco Antonio Giorgioli, realisadas il 1686. Ella è vegnida restaurada il 1972–75. Sur la vischnanca sa chatta la chaplutta da S. Remigi, menziunada il 1219, che era in lieu da pelegrinadi en il temp medieval. Al sid da la vischnanca, vers Grono, s'avra sin la spunda sanestra dal Mesauc la Val Leggia. Il 1775 ha la communidad da Leggia stui ceder l'entira val cun alps e gauds a la famiglia a Marca da Mesocco, vers la quala ella era fermamain indebitada. Questa situaziun anormala ha provocà en il 19avel tschientaner in lung conflict tranter la vischnanca ed ils a Marca ch'ha preni in fin pir il 1858. L'agricultura e l'allevament da muvel, activitads tradiziunals dals abitants da Leggia, vegnan pratitgads oz en mesira reducida. *Cesare Santi*

## Grono

Vischnanca politica, circul Roveredo, district Moesa, situada sin la spunda dretga da la Moesa a la sbuccada da la Val Calanca. 1219 *Grono*, 1395 *Agrono*. 1773 296 abitants; 1850 517; 1900 484; 1950 528; 2000 916. La vischnanca appartegniva al vicariat ed a la squadra da Roveredo. Il 1799 è vegnida installada ina planta da la libertad. Ecclesiasticamain sustasteva Grono al chapitel da S. Vittore, il 1521 è la vischnanca daventada ina plaiv autonoma. La baselgia da S. Clemente, menziunada il 1219, è vegnida restaurada en ils onns 1935 e 1978. La Torre Fiorenzana, erigida probablmain a la fin dal 12avel tschientaner, è in edifizis da tschintg

plauns cun in plan rectangular. Ella era en possess dals de Sax ed è stada il 1406 il lieu da l'assassinat dad Albert de Sax. Restaurada il 1977, è ella oz en possess dal Museo Moesano. Il Palazzo Togni (u Ca' Rossa), construi il 1721, è stà fin il 2004 la sedia da la secziun moesana da la Pro Grigioni Italiano. L'agricultura a Grono è quasi sparida en favur da diversas interpresas industrialas pitschnas e d'in ospital. Il 2000 lavurava mo ca. la mesadad da la populaziun activa en la vischnanca sezza. *Cesare Santi*

## Roveredo

Vischnanca politica, lieu principal dal circul da Roveredo e dal district Moesa. 1219 *de Regoredo*. 1802 749 abitants; 1850 1084; 1900 1136; 1950 1846; 2000 2108. Exchavaziuns han purtà a la glisch numerus objects dals temps da bronz e da fier, munaidas d'arom e da bronz sco era ina necropola dal temp roman. A partir da l'epoca langobarda è vegnida dividida la vischnanca en quatter degagne: Campagna (l'actual S. Giulio), S. Fedele, Toveda e Oltraacqua. Integrà en il *Comun grande di Mesolcina e Calanca*, ha furmà il vischinadi da Roveredo – almain a partir dal 11avel tschientaner – in feud da la famiglia nobla dals de Sacco. Il 1480 ha Gian Pietro de Sacco vendì il signuradi dal Mesauc a Gian Giacomo Trivulzio ch'ha laschà restaurar e fortifitgar il Palazzo de Sacco (gia reconstrui il 1335, alura Palazzo Trivulzio) ed installar a Roveredo era in lavuratori per batter munaidas. Ecclesiasticamain era suttamesa la vischnanca da Roveredo a l'entschatta al chapitel da S. Vittore. Il 1481 è la baselgia da S. Giulio, documentada a partir dal 1219, daventada ina baselgia parochiala. Tranter ils auters edifizis sacralis figureschan las baselgias da S. Antonio (ca. 1350, amplifitgada enturn il 1620), da la Madonna del Ponte chiuso u da S. Anna (documentada il 1524, amplifitgada en il 17avel tschientaner en stil baroc) e da S. Rocco in Carasole (documentada il 1481). En il 16avel–18avel tschientaner èn naschids a Roveredo numerus artists (architects, stuccatur, picturs) ch'èn stads activs en Germania ed en Austria (Albertalli, Barbieri, Bonalini, Broggio, Comazio, De Gabrieli, Riva, Sciascia, Zucalli). L'emprima scola a Roveredo è documentada il 1572. Il 1583–84 ha fundà Carlo Borromeo a Roveredo il collegi dals gesuits ch'ha dentant gi ina curta vita. Il 1747 è vegnì avert il Ginnasio de Gabrieli (existent fin il 1853), il 1855 il Collegi da S. Giulio, il 1891 il

Proseminari (talian) da S. Anna. La vischnanca dat albiert a la scola secundara, a la dretgira circuitala ed a la dretgira districtuala. Il Monte Laura (1380 m) è in lieu da vacanzas frequentà oravant tut durant la stagiun da stad. Il 1907 è vegnida inaugurada la lingia da viafier Blinzuna-Mesocco (sistida il 1972). La construcziun da la via naziunala A13 (1960–70), che traversa territori abità, ha disturbà fermamain l'ambient e l'aspect da Roveredo. L'avertura d'in nov traject, construi parzialmain en galarias, è planisada per il 2014. *Cesare Santi*

## Boggian

Tur marcanta situada sin in grip dominant a Roveredo a l'entrada en la Val Traversagna ed a la via da Bocchetta di Camedo a Gravedona al Lai da Com, talian Torre Boggiano. La tur da Boggian ha giugà probablmain ina rolla impurtanta tranter il 13avel ed il 15avel tschientaner sco punct da controlla dal traffic nord-sid sin la ruta Lai da Com–Roveredo–Val Calanca. En il 13avel tschientaner è attestada a Gravedona ed in Val Calanca ina famiglia de *BoianolBogiano*. En il 15avel tschientaner ha la tur probablmain era servì da sedia als conts de Sax ch'avevan expandì lur domini enturn il 1450 fin al Monte Dongo al pe sid da las Alps. *Martin Bundi*

## Pass da San Jorio

Passadi situà a 2014 m dal tutfatg a l'ost da la Val Morobbia, al cunfin cun l'Italia. Gia en il temp antic colliava il pass la regiun dal Lai da Com cun Blinzuna ed il Mesauc; il vegl passadi era il Pass da la Traversa che sa chatta pli al sid. Il Pass da San Jorio ha gi in'impurtanza strategica, perquai ch'el è stà per tschientaners ina da las vias che colliava la Lombardia e las regiuns dal Sopraceneri. En il 15avel tschientaner han utilisà ils Viscontis il pass durant ils conflicts per la conquista da Blinzuna. En l'emprima mesadad dal 15avel tschientaner han controllà ils conts de Sax-Mesauc il Monte Dongo fin a Gemasino e cun quai era il Pass da San Jorio. La renovaziun da la via è attestada tras in document dal 1465 envià dals commercziants da Com al duca Francesco Sforza; quest document menziunescha era las marganzias da transit che consistivan oravant tut da mangiativas, muaglia e fier. L'impurtanza dal Pass da San Jorio stat era en connex cun l'explotaziun da fier en la Val Morobbia e cun la rolla centrala da las fieras da Blinzuna e Roveredo. Il 1610 è vegnida realisada

la via da la vart dal nord, ed il 1762 han ins reconstrui, cun agid da l'Austria, la via da Dongo a Roveredo, numnada Via Maria-Theresia. La regiun è vegnida fortifitgada a l'entschatta dal 20avel tschientaner e durant la Segunda Guerra mundiala. Famus passadi da cuntrabanda tranter la Svizra e l'Italia fin vaden ils onns 1960. *Graziano Tarilli*

## San Vittore

Vischnanca politica, circul Roveredo, district Moesa, situada sin la spunda dretga da la Moesa giudim il Mesauc al cunfin cun la vischnanca da Lumino/TI (per gronda part cun la fracziun da Monticello). 1168 *sancto Victore*. 1826 465 abitants; 1850 594; 1900 517; 1950 468; 1970 666; 1980 555; 2000 657. San Vittore appartegniva a la squadra ed al vicariat da Roveredo ed ha furmà in vischinadi cun Roveredo fin il 1646. Ils gauds e las alps cuminaivlas en alura vegnids separads. La baselgia colliada, deditgada als ss. Giovanni e Vittore, è stada dal 1219 fin il 1885 la sedia dal chapitel cun il medem num, fundà da Heinrich de Sax. La baselgia, erigida il 1491–98 sin ina construcziun pli veglia, è vegnida auzada il 1711–13 e restaurada il 1931 ed il 1983–90. La tur da Pala, construida dals de Sax e menziunada il 1265, fascheva eventualmain part d'in edifizis d'abitare pli grond. La Rotonda da S. Glièzi deriva dal 8avel–9avel tschientaner ed è, sper la baselgia da S. Carpolof a Mesocco, l'edifizis sacral il pli vegl dal Mesauc; il zain datescha dal 13avel tschientaner temp. En ils onns 1979–86 è la chaplutta vegnida restaurada cumpletamain. La vischnanca da San Vittore cumpiglia era insaquants edifizis remartgabls da famiglias patrizianas, tranter quels la Casa del Gerb (17avel tschientaner), il Palazzo Togni e la Casa Romagnoli. Il Palazzo Viscardi, construi da Bartolomeo Viscardi il 1548, amplifitgà e modernisà en il 18avel tschientaner da Giovanni Antonio Viscardi, dat alloschi al Museum moesan dapi il 1949. Tranter il 1550 ed il 1750 èn naschids a San Vittore numerus architects e stuccatur (Angelini, Camessina, Viscardi), activs oravant tut en Germania ed en Austria. Ils abitants da San Vittore pratitgeschan anc a l'entschatta dal 21avel tschientaner l'agricultura, l'allevament da muvel e surtut la viticultura. En la planira tranter la via chantunala e l'autostrada A13 èn sa domiciliadas diversas industrias, en ils onns 1950 per exempel l'interpresa d'atschal Valmoesa ch'ha fusiunà cun la Monteforno a Bodio il 1968. San Vittore dispona era d'ina piazza aviatica per helicopters. Bain enconuschentas èn las grottas al sid da la vischnanca. *Cesare Santi*

## Monticello

Aclaun situà sin ina collina al sidvest da la vischnanca da San Vittore, al cunfin cun la vischnanca da Lumino/TI. 1462 *Montexelo*. 1990 ca. 50 abitants. La fracziun sa chatta en ina zona rurala cun vignas ed è accessibla mo sur ina via secundara. Gia a partir dal 15avel tschientaner hai dà savens conflicts pervia dals cunfins en il territori da l'aclaun tranter il contadi da Blinzuna ed il Mesauc. La chaplutta da Nossadonna da la Naiv, consecrada il 1513 ed amplifitgada en il 17avel tschientaner, è vegnida restaurada il 1958 ed il 1977. *Cesare Santi*

## Lexicon Istoric Retic

Il LIR cumpiglia bundant 3100 arttgels (geografics, tematics, artitgels da famiglias e biografias) davart l'istorgia grischuna/retica e la Rumantschia. Editura: Fundaziun Lexicon Istoric Svizzer; versiun online: [www.e-lir.ch](http://www.e-lir.ch); versiun stampada: [www.casanova.ch](http://www.casanova.ch) u en mintga libreria.

# Vischnancas dal Grischun: da l'autonomia a la collavuraziun

■ L'unitad da basa da la subdivisiun territoriala a l'intern dal Chantun furma la vischnanca. Il svilup demographic ha effectua ina diminuziun da la funcziunalitad dal sistem communal e rinforza la necessitad da la collavuraziun administrativa intercomunala (per evitar ina fusiun u sco fasa preliminar ad ina tala). Fusiuns vegnan promovidas fermamain ils davos onns tras il nov urden da perequaziun finanziala. Il dumber da las vischnancas politicas en il chantun Grischun è sa reduci da 220 il 1970 a 158 il 2013.

## Autonomia communal

L'autonomia communal grischuna n'è betg il resultat d'ina rebeliun, mabain d'in process da participaziun successiva che parta da la veglia associaziun d'utilisaziun territoriala communal (Markgenossenschaft) dals Rumantschs e dals dretgs accordads als Gualsers immigrads. Quell'associaziun e quels dretgs han furmà la basa materiala per il svilup dals vischinadis e da lur autonomia. En il 14avel–16avel tschientaner è il domini feudal vegnì surminà e superà finalmain tras la cessiun dals dretgs suverans a las dretgiras. Quest process è succedi en las singulas dretgiras ed en lur vischinadis en differentas epocas e manieras; el aveva dentant dapertut la medema finamira, numnadamain il dretg da disponer libramain dal terren e dal fons, da far libramain commerzi, d'administrar ils affars communalis en atgna autonomia e da cundecider en la nominaziun da las autoritads e dals derschaders. La Brev da federaziun dal 1524 ed ils Artitgels da Glion dal 1524 e 1526 han stgaffi la basa structurala e legala cun privar la baselgia da ses dretgs suverans seculars, permetter la tscherna libra dals plevons e da la confessiun tras las plaivs e ceder als «cussegl e vischnancas» ils dretgs suverans statals e cun quai la suveranità. Quest fatg ha provocà in'unda d'acquist da dretgs feudals ch'èn però vegnids abrogads definitivamain pir il 1815. Tals dretgs han survivì oravant tut en furma da dretg da proponer u da confermar il mastral/derschader ed en la suveranità formala (chaus feudals, Razén, Tarasp, Ortg Dretgiras). Las dretgiras exercitavan la pussanza giudiziala (tschep e furtga) e lur mess represchentavan ellas a las dietas da las Lias respectivas ed a la Dieta da las Trais Lias. Ils cumins han refusà tuttas tentativas da dar al stadi dapli dretgs centrals per garantir la defensiu nazionala ed exequir l'administraziun da las Terras subditas, s'imponind qua tras sco stadi per propi. Els consistivan d'ina vischnanca (p.ex. Cuira) u da las vischnancas e dals vischinadis d'ina u da pliras valladas (p.ex. la Cadi, il Valragn, il Puschlav e.a.). Questas corporaziuns da vischnancas e vischinadis sa cumponivan da lur vart dad in u da plirs vitgs cun lur curts, bains ed aclaus, ed el-



En vastas parts dal Grischun (foto: Lumnezia Dadora) han fusiuns transformà ils davos onns ils cunfins da vischnanca tradiziunals.

las èn daventadas persunas giuridicas ditg avant la vischnanca politica moderna. Sco possessuras dals bains communalis furmavan ellas in'unitad economica e revenditgavan, entaifer lur territori suveran, l'autonomia absoluta sur la cultura, il guaud, l'aua, la chatscha, la polizia e la legislaziun. Bleras possedeavan in'atgna dretgira da fraud ed in'atgna dretgira civila bassa e matrimoniala. Ellas pretendevan ina represchentanza en la dretgira conforma a lur pussanza, ina cumpart commensurada dals uffizis da la dretgira sco era dals uffizis e da las entradas dal stadi central. Las corporaziuns da vischnancas e vischinadis possedeavan, conform a lur structura u a lur svilup istoric, ina u pliras suprestanzas u cuvits. Sco *communitas* eran ellas surordinadas als burgais. Ellas – e betg ils singuls individis – eran responsabels per ils affars communalis, administravan la finanzas communalis, furmavan la plaiv e la communitad sociala, decidevan tras tschentada da cumin davart referendum e lantschavan iniziativas. En votaziuns democraticas (vuschs individualas) eruivan ellas la voluntad generala che determinava, en cumbinaziun cun la voluntad dals auters vischinadis, il pli e qua tras la politica da la Lia respectiva e quella da las Trais Lias. Intervenziuns en l'autonomia toleravan ils vischinadis mo en situaziuns d'urgenza (guerras, pestilenzas, catastrofas) u per garantir in'economia effizienta. Il 1526 han ins per exempel validà ils pais e las mesiras da Cuira. La veglia libertad communal includeva quella dals individis. Ins na discurs-

riva dentant betg dad «autonomia» u da «suveranità dal pievel», mabain da la «giudicatura ed administraziun auta e libra (da las dretgiras) en cas civils, criminalis, polizials ed economicis». Entaifer las dretgiras (ed a cust da quella) s'è establids ils vischinadis sco corporaziuns cun ina vasta autonomia.

Il centralissem helvetic è restà mo in-intermez senza effects pli grond. La mediaziun ha stgaffi in cumpromiss tranter la veglia suveranità antistatala da las dretgiras e la nova pretensiun chantunala da disponer da la surveglianza suprema. Quest cumpromiss è sa mantegnì era suenter il 1814/15 ed ha garantì l'unitad chantunala, senza cumprometter la veglia structurala republicanica. Il chantun Grischun ha surlaschè la polizia a las dretgiras ed a las vischnancas, el è dentant s'approprià da la surveglianza da l'urden e da la pasch sco era da la polizia dad esters e da la suveranità militar. Il Cussegl pitschen (la Regenza) ha obtegnì, sco executiva, la pussanza reglamentarica ed il Cussegl grond ha remplazzà, sco legislativa (ad referendum), las anteriuras dretgiras. La giurisdicziun, las finanzas e l'administraziun dal Chantun èn vegnidas exclusas dal referendum. Tenor Metz è stada la mediaziun ina renovaziun extremamain conservativa e l'autonomia communal quasi illimitada ha impedi in'acquist da referendum effizienta. La Constituziun federala dal 1848 ha provocà ina Constituziun chantunala pli centralistica. Dals vischinadis èn alura sa furmadas tras dismembraziun las vischnancas politicas odiernas (1872 224; 2008 203). Entant che questas han pudì mantegnair lur dretgs, ha il Chantun stui privar las dretgiras d'ina part da lur dretgs u almain far valair sia surveglianza suprema per pudair funcziunar sco stadi modern. Lurden giudizial dal 1851 e la Constituziun chantunala dal 1854 èn stads in cumpromiss respectà era da las constituziuns posteriuras (1881, 1894). Las veglias dretgiras èn vegnidas schliadas funcziunalmain, il Chantun e las vischnancas politicas han exequì lur competenzas. Las vischnancas politicas furman dapi alura unitads politicas parzialmain suveranas entaifer il Chantun, cuntrari als «cussegl e vischnancas» ch'èran las autoritads suveranas absolutas entaifer las Lias respectivas e la Republica da las Trais Lias. Ellas han mantegnì, en il rom da las constituziuns supremas da la Confederaziun e dal Chantun, l'administraziun e la legislativa communal, la polizia, ils affars dals paupers, la scola e la baselgia, il dretg d'incassar taglias e taxas, la polizia forestala e champestra, la

concessiun dal dretg da burgais ed – ensemen cun ils circuits – la pussanza executiva per ordinaziuns da la Regenza cunter persunas e corporaziuns. Il Chantun exequescha la surveglianza suprema. Las vischnancas grischunas possedan, sco consorzis, 90% dals gauds e 70% da las pastgiras d'alp.

Il vegl vischinadi è pia daventà ina vischnanca politica tras l'accordanza dal dretg da vuschar als domiciliads e dal dretg d'utilisaziun dals bains communalis. Il Grischun ha stgaffi la vischnanca unitara ed ils bains communalis na vegnan – almain en la pratica da recurs dal Cussegl grond e da la Regenza – betg considerads e tractads sco facultad dals burgais, mabain sco facultad da la vischnanca politica che dispona dals dretgs suverans. A la vischnanca burgaisa che, tenor ina concepziun giuridica concurrenta, furma ina corporaziun spziala constituida a basa persunala (Aldo Lardelli), vegnan accordads mo dretgs particulars minimalis. La lescha da domicil dal 1874 è vegnida approvada per pudair mantegnair l'unitad da l'administraziun communal. Ils burgais han accordà il dretg da vuschar ed il dretg d'utilisaziun a tut ils abitants, els han percurter salvà la decisiun davart la vendita da bains communalis, l'accordanza dal dretg da burgais ed il dretg da concessiun (p.ex. da dretgs d'aua) sco era l'acquist da laina explotada dals gauds communalis, ad ina tariffa pli bassa. Dapi ils onns 60 vegnan mitigadas las consequenzas negativas dal fracziunament excessiv dals anteriurs vischinadis tras la perequaziun finanziala chantunala, las fusiuns da vischnancas u la constituziun d'uniuns d'interess. L'autonomia communal vegn dentant considerata e defendida vivanant sco part irrenunziabla da la tradi-

Adolf Collenberg

## Corporaziuns da vischnancas

La Constituziun chantunala dal 1854 ed insaquantas separaziuns da corporaziuns da vischnancas posteriuras han transformà ils anteriurs vischinadis fin il 1874 en las 224 vischnancas politicas (2007 206; 2011 178). La mancanza d'abitants (emigraziun, inveteraziun) e da daners (forza finanziaria indeblida) daventa pli e pli problematica en bleras vischnancas pitschnas. Il suveran grischun ha dentant refusà mintga tentativa da limitar la fragmentaziun da vischnancas, transferind per exempel las incumbenzas administrativas als cumins. Suenter il 1970 han la diminuziun da la populaziun e la situaziun finanziala precara promovì la cooperaziun da vi-

schnancas pitschnas en ils pli divers secters sco la scola, las sereneras u las societads. En insaquantas cas ha quai manà a fusiuns da vischnancas ed a la fusiun per exempel da l'entira Val Müstair (en vigur il 2009) respectivamain da la Val Bergiaglia (en vigur il 2010) ad ina vischnanca politica, en general dentant ad ina collavuraziun sin basa da contracts simpels, da fundaziuns da dretg privat e d'implants publics, da societads da dretg civil, d'uniuns da dretg privat sco era da corporaziuns communalis e regionalas da dretg public. Adolf Collenberg

## Perequaziun finanziala

Repartiziun dals daners publics sin las vischnancas cun la finamira da diminuì las differenzas en la capacitat finanziala respectivamain d'avischinar quella a la media per permetter a tut las vischnancas d'ademplier lur obligaziuns en maniera pli u main eguala. Il chantun Grischun retira daners da la perequaziun finanziala federala ed enconuscha entaifer sia domena chantunala la perequaziun finanziala (era: gulfivaziun da finanzas) directa ed indirecta.

La perequaziun finanziala directa, refusada il 1945, è vegnida introducida tras votaziun dal 1957 ed è l'instrument principal per sustegnair las vischnancas particularmain debilas da finanzas. Quellas obtegnan contribuziuns da perequaziun d'in fond, alimentà da contribuziuns communalis e chantunals en dependenza dal retgav da las persunas giuridicas e dals tschairs d'aua. Ils daners dal fond vegnan impundids sut ils suandants titels: perequaziun da la forza fiscala, contribuziuns ad ovras publicas e contribuziuns per basegns spezialis.

En il cas da la perequaziun da la forza fiscala sa tracti da contribuziuns a vischnancas cun ina forza fiscala sut la media chantunala. Ils meds finanziari vegnan accordads senza resalvas, cun excepziun dal pe da taglia minimal prescrit (120%). Il 1993 ha il sistem da la perequaziun da la forza fiscala remplazzà las contribuziuns a scolars ed al pauperesser dependentas da las expensas; el ha occupà dapi alura ina piazza adina pli impurtanta. Las contribuziuns ad ovras publicas permetta a vischnancas debilas da finanzas da diminuì ils custs restants per investiziuns necessarias ad imports supportabels. Contribuziuns per basegns spezialis vegnan impundidas per surmuntar situaziuns finanzialas spezialmain precaras e per sanar sistemamicamain l'economia communal surdebitada. Sut quest titel vegnan era accordadas contribuziuns a corporaziuns communalis e per la promozion da la collavuraziun intercomunala.

La perequaziun finanziala indirecta cumpiglia las contribuziuns liadas dal Chantun per il manaschi e per investiziuns, graduadas conform a la forza fiscala da las vischnancas. Questas contribuziuns chantunals vegnan distribuidas dapi il 1985 tenor ina tscherta clav. Las vischnancas vegnan repartidas mintga dus onns tenor lur forza fiscala en tschingt gruppas. L'index correspondent vegn erui da la forza fiscala, da la chargia fiscala e dal basegn finanziel. Tut tenor la forza fiscala vegnan pajadas subvenziuns a tariffas differentas. La nova perequaziun finanziala (Nova gulfivaziun da finanzas/NGF) è vegnida refusada en votaziun il mars 2010.

Haimo Heisch

## Svilup da las vischnancas grischunas suenter il 1850

Fusiuns	2003	Pazen-Farden cun Donat
1852 La Curt episcopala cun la citad da Cuira (avant autonoma)	2006 Medel cun Spieia	
1859 Borgonovo e Coltura cun Stampa	2007 S. Antònia e S. Antònia Ascharina a S. Antònia	
1865 Serneus cun Claustra (dapi il 1973 Claustra-Serneus)	2008 Calantgill cun Farera a Ferrera en Avras	
1865 Buchen, Pany e Putz cun Luzein	2008 S. Peder e Pagig a S. Peder-Pagig	
1865 Scuder cun Aschera	2009 Flond e Surcuolm a Mundaun	
1865 Cavadura cun Crusch	2009 Tschier, Fuldara, Lü, Valchava, Sta. Maria en Val Müstair e Müstair a Val Müstair	
1874 Cavajone cun Brüschi	2009 Veulden, Sched, Trän e Tumeigl a Tumeigl	
1875 Zirän e Reschen a Zirän-Reschen	2009 Tain cun Tavau	
1875 Surnolla cun Tusaun	2009 Tschierscha e Prada a Tschierscha-Prada	
1879 Lüsai cun Lü	2009 Andeer, Clugin e Pignia ad Andeer	
1879 Valpaschun cun Valchava	2010 Castasegna, Buond, Suogl, Stampa e Visavraun a Bergiaglia	
1880 Sigg cun Valzeina (avant Aschera)	2010 Curvalda, Malix e Parpan a Curvalda	
1891 Vorder- e Hintervalzeina a Valzeina	2010 Cazas, Purtagn, Preaz, Sarn e Tartar a Cazas	
1903 Run cun Camuns (avant Uors)		
1912 Latsch cun Bravuogn		
1913 Oberzollbrück, Russhof (Plantahof) ed Untere Mühle cun Egias (avant Zezras)		
1920 Stugi cun Bravuogn		
1923 Casti e Vargistagn a Casti-Vargistagn		
1963 Uors e Peiden ad Uors-Peiden		
1971 Casaccia cun Visavraun		
1978 Strada cun Glion		
1979 Riom e Parsonz a Riom-Parsonz		
1979 S. Antònia-Castels e S. Antònia-Rüti a S. Antònia		
1980 Landarenca cun Arvigo		
1982 Rossa, Sta. Domenica ed Augio a Rossa		
1998 Tinizong e Rona a Tinizong-Rona		
2002 Surcasti, Tersnaus ed Uors/Peiden a Surava		

Cumpilaziun Adolf Collenberg

## Lexicon Istoric Retic

Il LIR cumpiglia bundant 3100 arttgels (geografics, tematics, arttgels da famiglias e biografias) davart l'istorgia grischuna/retica e la Rumantschia. Editura: Fundaziun Lexicon Istoric Svizzer; versiun online: [www.e-lir.ch](http://www.e-lir.ch); versiun stampada: [www.casanova.ch](http://www.casanova.ch) u en mintga libreria.

# En l'antierur signuradi da Belfort

Ils abitadis situads tranter Casti e Tavau

■ En la Val d'Alvra centrala e la Val da la Landwasser inferiura giaschan ils vitgs da Surava, Alvaneu, Schmitten e Wiesen. Da vegl ennà èn sa scuntrads en questa regiun colonisaturs rumantschs cun Gualsers da lingua tudestga. Il 2009 è l'antierura vischnanca da Wiesen sa colliada cun la vischnanca da Tavau.

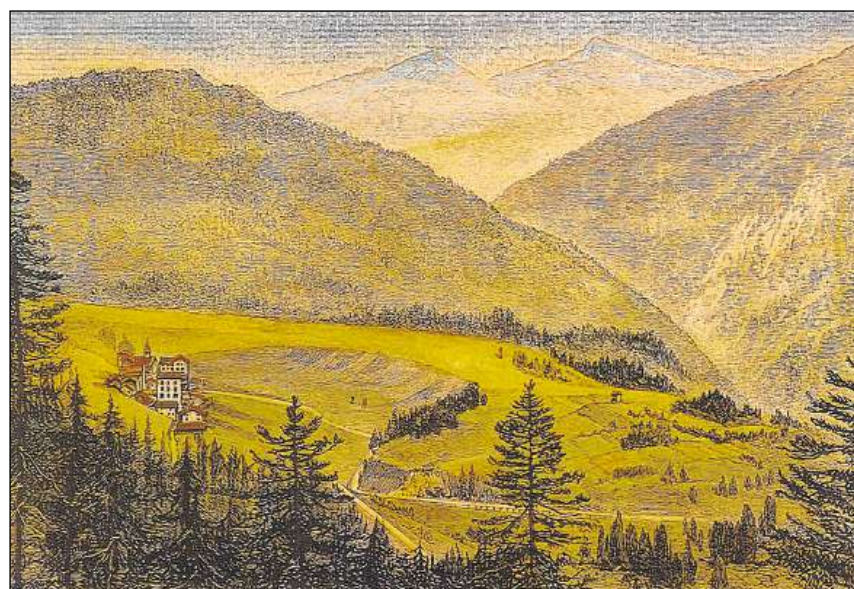
## Belfort (signuradi)

Signuradi, pli tard cumin (vischnanca giudiziala) e dapi il 1851 circol dal Grischun, situà sin la spunda dretga da la Val d'Alvra centrala e da la Val da la Landwasser inferiura. Il chastè da Belfort a l'ost da Brinzauls, menziunà il 1222, è stà en il 13avel tschientaner la sedia dals baruns de Vaz, ses fundaturs, signurs territorials da Brinzauls, da Surava e parzialmain da Lantsch. En il 14avel e 15avel tschientaner è la regiun da Ferrera e Tain, oriundamain in intschess d'alp d'Alvagni, vegnida colonisada a partir da Tavau da Gualsers da lingua tudestga. Dal 1338–1436 han ils conts de Toggenburg possess il signuradi da Belfort. Suententer la mort da Friedrich VII è Belfort s'uni il 1436, sco cumin, a la Lia da las Diesch Dretgiras nov fundada per evitar in fracziunament dal ierta. Il 1477 è Belfort passà l'emprim als signurs de Montfort, alura als de Matsch e finalmain a l'Austria. La giurisdicziun bassa appartegneva al chastellan da Belfort. Ina communidat da servs ecclesiastics (Gotteshausleute) da Lantsch, Surava e Brinzauls, vischnancas situadas en il center dal signuradi, furmava l'uschenumnada Quart exteriur da la dretgira da Bravuogn (u Greifenstein), quai ch'ha provocà savens dispartas davart lur dretgs ed obligaziuns. Sulettamain la vischnanca da Tain ha adoptà la cretta reformada. Il 1613 è il cumin da Belfort vegni dividì en duas mesas dretgiras: Belfort Dadora, da lingua rumantscha, cun ils vischinadis da Brinzauls, Lantsch e Surava, e Belfort Dadens, da lingua rumantscha e tudestga, cun Alvagni, Ferrera e Tain. Entant che Belfort Dadora aveva da proponer al prefect trais candidats per l'elecziun dal mastral, era Belfort Dadens sa segirada definitivamain la giurisdicziun bassa. Ils davos dretgs austriacs èn vegnids cumprads ora il 1652. A la dretgira auta da Belfort, in circundari administrativ per la repartiziun dals uffizis, appartegnevan ils cumins da Belfort e da Curvalda. Il 1851 è il cumin da Belfort (senza Tain, assegnà en il fratemp al circol da Bravuogn), maioritarmain da lingua tudestga (1990 30 % da lingua rumantscha), annectà al circol da Belfort en il district d'Alvra, entant che quel da Curvalda (cun Prada) è vegni attribui al circol cun il medem num en il district da la Plessur.

Jürg Simonett

## Surava

Vischnanca politica, circol Belfort, district Alvra, situada lung la via a la riva dretga da l'Alvra. Ca. 1580 *Surraguas*.



Il vitget da Wiesen, xilografia colorada (ca. 1885).



Surava en direcziun dal Muchetta, situà tranter l'Alvra e la Landwasser.

FOTO N. SIMMEN

1725 89 abitant; 1850 159; 1900 148; 1950 203; 2000 250. Colonisaziun tras Rumantschs a partir dal 10avel tschientaner. Surava ha appartegnì al signuradi da Belfort, sur dal qual ils baruns de Vaz han exercit la suveranidat territoriala fin il 1338. Belfort, integrà il 1436 en la Lia da las Diesch Dretgiras, è passà dals conts de Toggenburg als de Monfort, alura als de Matsch ed il 1477 a l'Austria. Il 1652 ha cumprà ora Belfort, che cumpigliava era ina cuminanza da subdits da la Chadé, ils dretgs feudals austriacs. Il 1613 è vegnida stgaffida la mesa dretgira da Belfort Dadora (fin il 1851) che disponiva d'ina atgna dretgira civila. Ecclesiasticamain ha appartegnì Surava a Brinzauls. Il 1611 è attestada la baselgia da S. Gieri a Surava. Dapi il 1725 furma Surava in'atgna plaiv catolica. Fin en il temp modern tempriv han ils da Surava pratigà surtut l'allevament da muvel. A partir dal 19avel tschientaner èn sa domiciliadas numerusas interpresas da mastergananza a Surava a la via da transit per l'Engiadina e Tavau. Il 1871 han ins avert a Surava ina fabrica da biscotgs, pli tard ina cartuscharia (1899–1912), ina chaltgera (1920–49) ed il 1961 in'ovra da material da construcziun. La via da l'Alvra è vegnida construïda tranter il 1855 ed il 1858, l'access a la via da la Landwasser dal 1870–71. Il 1903 ha Surava obtegnì ina staziun da la Viafier retica. Dal 1869–83 ha Surava fatg part da la vischnanca da Brinzauls (oz vischnanca da Brienz/Brinzauls). Part da la populaziun da lingua rumantscha: 1880 82,5 %; 1980 34,4 % (lingua materna); 2000 10,8 %/30,4 % (meglra lingua/tuttas indicaziuns).

Jürg Simonett

## Alvaneu (Alvagni)

Vischnanca politica, circol Belfort, district Alvra. Vitg aglomerà situà a 1181 m sin ina terrassa al nord da la Val d'Alvra, cun la fracziun da Bogn d'Alvagni en il funs da la val, las Aclas d'Alvagni e las alps Creusch e Ramoz (en l'Arosar Welschtobel). 1244 Aluenude, 1530 *Alweneü*, tudestg Alvaneu (uffizial) 1838 362 abitant; 1850 354; 1900 382; 1950 475; 2000 403.

A Bogn d'Alvagni han ins chattà il piz d'ina lantscha dal temp da Latène e munaïdas romanas. En il 13avel tschientaner colonisaziun tras Gualsers sin in bain dals baruns de Vaz, daspera bains episcopals cultivads da Rumantschs (oravant tut allevament da nursas). Alvagni sa chatta dapi alura al cunfin linguistic rumantsch-tudestg. Il 1338 è Alvagni passà, ensemen cun la dretgira da Belfort, als conts de Toggenburg. Il 1436 è vegnida stipulada la lescha regionala per la mesa dretgira d'Alvagni ch'è restada fin il 1850 ina part da la Lia da las Diesch Dretgiras. En il 16avel/17avel tschientaner ha la famiglia Walthier d'Alvagni giugà ina rolla politica impurtanta en questa mesa dretgira. Il 1480 è il cumin d'Alvagni vegni separà en ils vischinadis d'Alvagni, Ferrera e Tain. Il 1481 han ins engrondì l'alp Ramoz tras acquist da l'Arosar Welschtobel. En quel han ins explotà fin il 1700 plum e zin che vegniva elavurà en il Schmelzboden, pli tard a Bellaluna. Alvagni è stada l'emprima vischnanca dal Grischun a votar il 1799 per l'adesiun a la Republica helvetica. La baselgia, menziunada il 1290 (patrocini da S. Murezi, documentà il 1353), parteva il santeri a Ferrera cun quella da S. Gliezi. Ella è vegnida destruïda tras l'incendi dal 1460 e consecrada danovamain il 1495. Il 1697 è la baselgia vegnida reconstruïda en stil baroc tras chaputschins da Casti ch'han pastorà la plaiv dal 1686–1890. Emprima chasa da scola (70 scolars) 1849 (reconstruïda 1955). Ils incendis dal 1859 e 1873 han destruï blers edifizis istorics. Enturn il 1950 devi praticamain mo allevament da muvel e lavurs da guaud sper in pau agricultura. Meglieraziun generala 1957–85. Il 1991 ed il 2005 lavuravan 21 % da la populaziun cun activitad da gudogn ad Alvagni en il sector primar. Per mancanza d'interpresas commercialas u manaschis d'hotel lavuran blers abitants ordaifer, oravant tut en l'industria, il commerzi e l'hotellaria. Construcziun da duas grondas culegnas cun chasas da vacanzas 1976–82. Dapi il 1990 fa Alvagni part da las Ovras electricas d'Alvra da las Ovras electricas Tu-

ritg. Construcziun d'ina serenera a Bogn d'Alvagni, ensemen cun Filisur e Ferrera. Il 1996 han las vischnancas da la Val d'Alvra decidì da construir ina chasa d'attempads cuminaïva ad Alvagni. Part da la populaziun da lingua rumantscha: 1941 56 % (lingua materna); 2000 16,9 %/31,0 % (meglra lingua/tuttas indicaziuns).

Gion Peder Thöni

## Alvaneu Bad (Bogn d'Alvagni)

Fracziun da la vischnanca politica d'Alvagni, situada sin la spunda sur la planira alluviala da l'Alvra. 1466 *Alphanau*, 1621 *Tschessalunga* che designescha la part la pli veglia dal vitg sper la baselgia. 1827 25 abitant; 1902 92 (construcziun da la Viafier retica); 1970 125; 1990 75. La tur d'abitat dals *milites* d'Alvagni, menziunada il 1244, anc vesaiyla il 1550, era presumadamain ina staziun da duana dals baruns de Vaz sin la ruta da l'Alvra. Las funtaunas da zulper vegnivan probablmain utilisadas gia en il temp roman (chat da munaïdas). Il bogn è menziunà per l'emprima giada il 1474, ed il 1747 han Johann Baptist Bavier, Johann Anton Grass e Meinrad Schwartz descrit l'effect curativ da l'aua. Las funtaunas han appartegnì en il 17avel tschientaner a la famiglia Walthier, en il 18avel tschientaner a las familias Simmen e Sprecher ed en il 19avel tschientaner als Balzers, possessurs dal bogn d'Alvagni. La posta a chavals, introducida sin la via nova da l'Alvra, ha dà novs impuls al bogn ed a la vischnanca a partir dal 1850 (commerzi, ustarias). La chasa da cura, renovada il 1866 ed engrondida il 1904, è vegnida serrada il 1962, spazzada il 1998 e remplazzada tras in complex da bogns (avert il 2001). La baselgia catolica barocca, erigida suenter la pesta dal 1629–30, era deditgada als ss. Bastiaun e Roc, il 1854 a la s. Trinidad. Dal 1851 al 1957 han ins tegnì ad Alvagni, en alternanza cun Brinzauls, il cumin dal circol da Belfort. Fiera da muvel regionala fin il 1950. Dapi il 1902 staziun da la Viafier retica. La scola d'Alvagni è vegnida serrada il 1971. Il 1997 han ins avert ad Alvagni ina plazza da golf ed ina nova chasa da cura.

Gion Peder Thöni

## Schmitten (Ferrera)

Vischnanca politica, circol Belfort, district Alvra, situada a 1280 m lung la via da la vart dretga da la Val d'Alvra. 1447 *Schmiten*, tudestg Schmitten (uffizial). 1623 170 abitant; 1850 205; 1900 249; 1950 329; 2000 243. La regiun da

Ferrera, abitada oriundamain d'ina pitschna colonia rumantscha, è vegnida urbanisada da Gualsers da Tavau en il 14avel e 15avel tschientaner. Fin il 1338 han exercit ils signurs de Vaz il domini feudal sur la regiun. Il 1480 è vegni dividì il cumin d'Alvagni en ils vischinadis da Ferrera, Tain ed Alvagni. Sco part dal cumin da Belfort (dapi il 1436 integrà en la Lia da las Diesch Dretgiras) è la vischnanca da Ferrera passada dals conts de Toggenburg a quels de Montfort, alura als de Matsch, il 1477 a l'Austria. Il 1652 ha Ferrera cumprà ora ils davos dretgs signurils austriacs. Il 1613 èn ils trais vischinadis da Belfort Dadens sa separads da Belfort Dadora ed han furmà fin il 1851 la mesa dretgira da Belfort Dadens cun libra tscherna dal mastral. La baselgia parochiala da Belfort Dadens, deditgada a s. Gliezi, sa chattava oriundamain a Ferrera, pli tard ad Alvagni. Construcziun da la baselgia da Tut ils sontgs 1470–90, atgna pravenda dapi il 1718. Ina plaiv reformada ha existì mo fin il 1608. Allevament da muvel e cultivaziun dad ers, dasperas explotaziun ed elavuraziun da fier, plum ed arom fin en il 19avel tschientaner. Incendi 1862. Construcziun da la via charrabla 1870–73 e d'abitaziuns secundaras a partir dals onns 1980. Il 2005 lavuravan 59 % da las persunas cun activitad da gudogn a Ferrera en il segund, 35 % en il terz sector. Il 2000 eran ca. 64 % pendularis dal lieu.

Jürg Simonett

## Wiesen (Tain)

Antierura vischnanca politica, circol Bravuogn, district Alvra. Fracziun da Tavau dapi il 2009. Situada a 1437 m lung la via sin la spunda dretga da la Landwasser. 1480 *an den Wiesen*, tudestg Wiesen (uffizial). 1803 188 abitant; 1850 211; 1900 183; 1950 240; 2000 301. Territori d'alp explotà durant il temp curretic d'aveit dal Alvagni, colonisà ed urbanisà dapi il 13avel tschientaner tardiv da Gualsers domiciliads a Tavau ch'han germanisà la regiun pauc populada da Rumantschs. La giurisdicziun criminala han exercit ils baruns de Vaz fin il 1338. Il signuradi da Belfort (integrà en la Lia da las Diesch Dretgiras il 1436) è passà successivamain dals Toggenburgs, Monforts e Matschs a l'Austria (1477). Il 1652 ha la vischnanca cumprà ora ils dretgs austriacs. La chaplutta da S. Clau è menziunada il 1447, la baselgia en stil gotic tardiv (renovada il 1885) avant il 1500. Il 1553 è Tain sa separà ecclesiasticamain dad Alvagni ed ha aderi a la cretta reformada. Il 1613 èn sa separads ils trais vischinadis da Belfort Dadens da quels da Belfort Dadora, furmond il 1851 in'atgna dretgira civila cun tscherna libra dal landamma. La vischnanca pratigava surtut l'allevament da muvel ed ina modesta cultivaziun dad ers. Suententer la construcziun da la via tras la Val da la Landwasser (1870–73), è ella sa sviluppada ad in lieu da cura d'aria. Il 1909 ha Tain survegni ina staziun da la lingia da viafier Filisur-Tavau. La fracziun dispona d'ina parahotellaria considerabla; cun l'avertura dal tunnel da la Landwasser (1974) è s'augmentada la part da la populaziun cun activitad da gudogn a Tain che pendulescha a Tavau. Il 2000 eran 98% da la populaziun da Tain da lingua tudestga.

Jürg Simonett

## Lexicon Istoric Retic

Il LIR cumpiglia bundant 3100 artigels (geografics, tematics, artitgels da familias e biografias) davart l'istorgia grischuna/retica e la Rumantschia. Editura: Fundaziun Lexicon Istoric Svizzer; versiun online: [www.e-lir.ch](http://www.e-lir.ch); versiun stampada: [www.casanova.ch](http://www.casanova.ch) u en mintga libreria.

# Da l'Acta da mediaziun (1803) al Contract federal dal 1815

■ **L'istorgia svizra e grischuna dal 1803 al 1814/15 stat sut l'ensaina da la mediaziun fatga tras Napoleun Bonaparte. L'epoca cumenza cun la dissoluziun da la Republica helvetica da tempra centralistica e va a fin cun la sconfitta da l'armada franzosa cunter la coaliziun monarchica.** L'adesiun dal Grischun a la Svizra il 1803 è vegnida messa en dumonda ina davosa giada en rom dal Culp da stadi reacziunar dal 1814. Il Contract federal dal 1815 ha dentant mess ina fin a tuttas tentativas da vulair restaurar las relaziuns politicas da la Veglia Republica.

## Napoleon I Bonaparte

\* 15 d'avust 1769 ad Ajaccio (Corsica), † 5 da matg 1821 a Longwood (Sant'Elena, Atlantico dal Sid). L'emprim contact dal general Bonaparte cun il Grischun datescha dal 1796: suenter sias victorias en la Lombardia ha el recumandà a las Trais Lias d'occupar ils pass grischuns cun truppas franzosas per impedir l'invasiun d'armadas austriacas. Las Lias han supplitgà el da tralaschar quai. La stad 1797 en las Terras subditas sa declaradas independentas da la Republica grischuna. Ils 29 da zercladur ha Bonaparte discutà cun Gaudenz von Planta la pussaivladad d'incorporar la Vuclina sco quarta Lia grischuna ed ha alura era acceptà, sin giavisch dal congress extraordinari da las Lias dals 2 da fanadur, d'intermediar tranter quellas e la Vuclina. Ils 10 d'october 1797, suenter ch'ils Grischuns avevan laschà scader il termin da mediaziun (settember 1797), ha Bonaparte permess als subdits grischuns da s'unir cun la Republica cisalpina (Lombardia). Ils 22 d'october ha il directori da quella relaschà a Milaun il decret d'uniun «senza resalvas», quai vul dir includ Villa e la Val S. Giachen che vulevan s'associar al Grischun. Ils 28 d'october ha il directori cisalpin proclamà a Sunder uffizialmain l'uniun e decretà la Confisca. La delegaziun grischuna, che dueva intimar Bonaparte da revocar quella decisiun, è vegnida beneventada da quel l'entschatta november 1797 cun ils peds: «Vus vegniss memia tard! Ins ha cusseglià vus malmain. L'incorporaziun [da las Terras subditas] en la Republica cisalpina è irrevocabla.» L'invasiun da truppas franzosas en il Grischun il mars 1799 n'è betg vegnida cumandada da Bonaparte sez, ma bain da ses generals, tranter quels Claude-Jacques Lecourbe, Joseph Laurent Demont, André Masséna, Joachim Murat. La Constituziun da Malmaison da l'avrigl 1801 è vegnida applitgada mo superficialmain. L'avust 1802 ha Bonaparte retratg s'armada dal Grischun e provocà qua tras (sapientivmain?) revolts reacziunaras. Il november dal medem onn ha el alura ordinà a Paris l'uschenumnada Consulta, vul dir mulissiers dal Grischun (Florian von Planta e Jakob Ulrich Sprecher von Bernegg) e da la Confederaziun e dictà il favrer 1803 l'Acta da mediaziun. Ils 18 da november ed ils 5 da december 1804 ha Napoleun envidà la delegaziun da la Dieta confederala – tranter auter Vincenz von Salis-Sils – a sia incurunaziun sco imperatur. Il 1810 è el sa designà en il tractat da Vienna signur da Razén enstagl da l'Austria. Dal 1799–1815 han tschients da Grischuns servì en l'armada franzosa.

Adolf Collenberg

## Mediaziun

Epoca da l'istorgia svizra e grischuna che s'estenda dal 1803 fin il 1814/15. Ils 10 da november 1802 ha la Dieta confederala delegà il federalist Florian von Planta e l'unitarist Jakob Ulrich Sprecher von Bernegg a las tractativas a Paris, l'uschenumnada Consulta. Ils 19 da favrer 1803 ha Napoleun decretà l'Acta da mediaziun (versiun originala Rumantscha 1803: Act de mediatiun) per la Confederaziun. Il chapitel VII cuntegna la constituziun dal chantun Grischun en 13 artitgels, sutscritta da Bonaparte e tranter auter era da Sprecher. Ina cumissiun da set commembers aveva da metter en vigur la



Cun la retirada da la Russia (1812/1813) va la predominanza napoleonica en l'Europa a fin. (Maletg dad Adolph Northen).

nova constituziun: Jakob Ulrich Sprecher von Bernegg, Florian von Planta, Gaudenz von Planta, Franz Riedi, Gieri Antoni Vieli, Johann Theodor Enderlin e Georg Gengel. Ils 10 da mars 1803 è la cumissiun entrata en uffizi (emprima seduta: 14 da mars 1803). L'Acta da mediaziun ha effectuà la fundaziun dal stadi grischun modern cun ina regenza, ina legislativa ed in'administraziun centrala, restabilind dentant la veglia struttura federalistica: las Trais Lias, las dretgiras autas e l'organisasiun giudiziala. La podestaria dal Signuradi è vegnida abolida, Lantsch Sut è vegnì attribui al cumin dals Quatter Vitgs (nov: Tschintg Vitgs) e l'uvestg da Cuira ha pers ses dretgs e titels da prinzi imperial. Il signuradi liber da Tarasp (austriac) è vegnì incorporà a l'Engiadina Bassa; l'Austria ha mantegnì sia suveranità en il signuradi da Razén fin il 1809, alura è quel passà a la Frantscha. Ils privilegis da persunas e lieus en vegnids abolids, percenter han ins reintroducì il vegl sistem dal pli. L'iniziativa da lescha è vegnida concedida al Cussegl grond che dumbra 63 commembers elegids dals cumins. La legislativa regiva era sco mediatura tranter las vischnancas e sco istanza electorala per ils delegads a la Dieta confederala. Il Cussegl pitschen, che consistiva dals trais chaus-liegids dal Cussegl grond, furmava l'executiva permanenta (ella ha remplazzà l'anterieur Congress pitschen). La Cumissiun dal Cussegl grond, creada il 1805, è s'establida sco vaira regenza accessoria. Il Grischun era puspè daventà ina democrazia referendaria, ma ils cumins avevan pers lur autonomia quasi totala e

mantegnì sulettamain la suveranità giudiziala. L'administraziun e las finanzas eran exclusas dal referendum. Cuira era daventada la suletta chapitala e la sedia da las autoritads chantunals. Cun l'introducziun dal sistem vegl modifitgà han ils conservativs puspè surpiglià ina rolla dominante. Ils 20 d'avrigl 1803 ha il progressiv Jakob Ulrich Sprecher von Bernegg avert l'emprima seduta dal Cussegl grond da tempra maiortarmain conservativa e reacziunara. Il squitsch franzos ha però impedi embrugl da partidas; el ha sfurzà ils Veglrepublicans (Federalists) ed ils Refurmists-centralists ad ina tenuta moderada ed ha regalà al Grischun diesch onns da pasch politica, malgrà tut ils problems da quel temp.

La justia era sco adina manglusa e partischanta. La Dretgira d'appellaziun chantunala, instituida per cas criminals il 1803, incassava taxas d'appellaziun prohibitivamain autas, e la cassa statale era restada vida, tranter auter perquai che las entradas dals dazis, da la regaglia dal sal e da la cumpart da represchentanza vegnivan repartidas sin las Lias. La bloccada continentala da Napoleun cunter la Gronda Britannia ha paralizà il trafic da transit. En ils onns 1805 e 1809 han ins stuì dar dumogn a duas occupaziuns da cunfin sut il general Niklaus Rudolf von Wattenwyl, e las furniziuns permanentas da schuldads a Napoleun rendevan il pievel malcontent, gist sco ils «magliagratuit» dal temp da la Republica helvetica.

L'investgiu da Cuira aveva pers tras la secularisaziun e l'incameraziun il Tirolo ed il Vorarlberg cun lur radund 80 000

olmas, ma il squitsch guvernamental sin la baselgia catolica en il Grischun era sa diminui en sia favur. La constituziun, a la quala las duas partidas da devan a l'entschatta betg grondas schanzas, è stada solida, malgrà sias mendas considerablas. Ella ha creà in urden statal stabil ch'ha fatg frunt al Culp da stadi dal schaner 1814, ina revolta dals reacziunaris, ed ha durà, cun pitschnas modificaziuns (1815), fin a l'instituziun da la nova organizaziun giudiziala dal 1851 e fin a l'introducziun da la Constituziun chantunala revedida il 1854. La stabilitad politica ha mobilisà forzas ch'han effectuà en ils decennis sequents innovaziuns persistentas en ils secturs da la scola, da la sanitad, dal pauperesser e da la construcziun da vias. Organs da publicaziun durant la mediaziun: «Churer Zeitung» (1800–05); «Der Telegraph aus Graubünden» (1806–16); «Der Neue Sammler» (organ da l'innovaziun, quasi senza success politic); «Wöchentlicher Anzeiger» (1805–07); «Intelligenz-Blatt» (1807–1834).

Adolf Collenberg

## Beresina

Flum lateral dal Dnjepr (Bielorussia), collià tras in chanal cun la Düna. Ils 28 da november 1812 en l'armada russa e truppas da Napoleun sa confruntadas a la Beresina. Il corp franzos dad Oudinot ha subì ina sconfitta a la Düna en vischinanza da Polozk. Ils quatter regiments svizzers (ils «Svizzers cotschens»), incorporads en l'armada franzosa, avevan l'ordra da franar cun agid dals Polacs e Franzos l'armada russa a la punt sur la Beresina, permettend a las truppas franzosas da traversar il flum. Tranter ils Svizzers sa chattavan era il regiment dal colonel Andreas Ragetti da Fiem e plirs uffiziers e schuldads dal Grischun. Dals 1300 Svizzers han survivi mo 300 la Battaglia a la Beresina. Avant la battaglia duain els avair chantà la chanzun daventada famosa «Unser Leben gleicht der Reise eines Wandrers in der Nacht» (text: Ludwig Giseke, musica: Friedrich Wilke).

Martin Bundi

## Culp da stadi (1814)

Cupitga da la Regenza provocada ils 4 da schaner 1814 a Cuira tras reacziunaris prevalentamain catolics sut la batgetta dal cont Johann von Salis-Soglio, da Johann Heinrich von Salis-Zizers e da Peter Anton de Latour en consequenza da l'aboliziun da l'Acta da mediaziun napoleonica, decretada tras la Dieta confederala ils 29 da december 1813. Ils revuluziunaris han restitui la Veglia Republica e proclamà sia separaziun da la Confederaziun. En il referendum dals 29 da schaner 1814, inoltrà en chausa adesiun dal Grischun a la Confederaziun, en 34 plis s'exprimids per ina tenuta da spetga, uschia ch'ils delegads grischuns han pudì participar mo sco aspectatur a la Dieta confederala dals 4 da favrer 1814. Ils monarcs alliads han refusà ils 26 da mars

1814 categoricamain la separaziun. Ils 19 d'avrigl 1814 è il Grischun sa mussà conciliant ed ha delegà ses mess cun l'autorisaziun da contractar a l'uschenumnada Dieta lunga, convocada ils 6 d'avrigl 1814 a Turitg. L'emprova da reconquistar la Vuclina cun la forza da las armas, interprendida l'entschatta da matg 1814, n'è betg reussida, uschia che l'entira reacziun ha fatg naufragi. Ils 9 da settember 1814 han ils chantuns svizzers acceptà unanimamain la Constituziun federala revedida. La part catolica dal Grischun ha temì l'instituziun d'ina Baselia statale e l'avugadia tras la maiortad refurmada ed ha smanatschà da sa separar dal chantun Grischun, sch'ils dretgs e las libertads confessiunals na vegnivan betg garantids. Quest moviment da secessiun, instradà a l'intern dal Grischun, ha cuntanschì sia culminaziun (e fin) en la Conferenza da Panaduz dals 20 d'october 1814. La nova Constituziun chantunala, concepida a moda extremamain federalistica, cuntegneva era las garantias pretendidas ed è vegnida acceptada ils 12 da november 1814 cun ina maiortad da 45 plis (senza resalvas) cunter 18 (cun u senza resalvas). La situaziun è alura sa quietada, ed il Grischun è entrà en ina lunga fasa da consens politic e da pasch confessiunala.

Adolf Collenberg

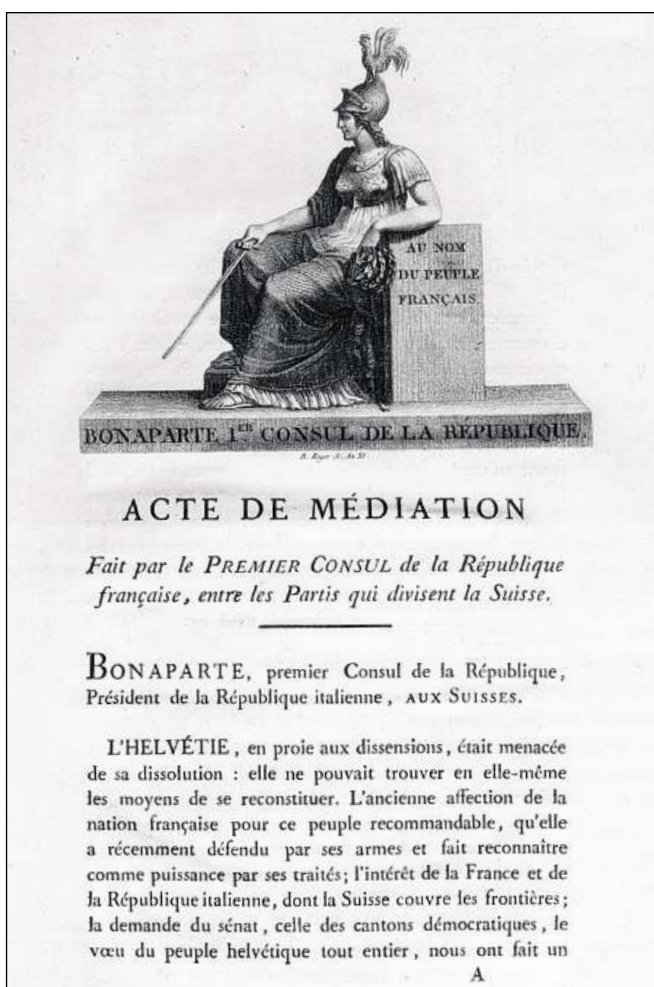
## Contract federal (1815)

Suenter il culp da stadi malreuss dals 4 da schaner 1814 a Cuira e la decisiun dals monarcs alliads da betg tolerar la separaziun dal Grischun da la Confederaziun, en il Grischun sa participads activamain a l'uschenumnada Dieta lunga (salvada a Turitg dals 6 d'avrigl 1814 en fin il 31 d'avust 1815) ed han acceptà ils 9 da settember 1814 il Contract federal revedì. La part catolica dal Grischun, che temeava in'avugadia confessiunala ed ina perdita dals vegls privilegis, ha dentant smanatschà durant la cussegliaziun davart la nova Constituziun chantunala cun la secessiun, per cas che las libertads e las paritads confessiunals na vegnissan betg garantidas. La Constituziun chantunala includeva las garantias pretendidas ed è vegnida approvada ils 12 da november 1814 cun ina maiortad da 45 plis (senza resalvas) cunter 18 plis (negativs u affirmativs, cun resalvas). Cun quai era decidi l'avegnir dal Grischun sco part integrala da la Confederaziun. Ils 20 da mars 1815 han ils alliads approvà la furma futura da la Confederaziun, ed ils 27 da matg 1815 ha la Dieta confederala a Turitg acceptà la declaraziun dal Congress da Vienna. Ils 7 d'avust 1815 han ils 22 chantuns engirà a Turitg il nov Contract federal. La nova Confederaziun consistiva d'ina alianza federativa da stadis (chantuns suverans). Il Contract federal dal 1815 cumpigliava 15 artitgels che cuntegnevan tranter auter in scumond d'allianzas cuntrarrias a l'intent general da la Confederaziun, l'obligaziun da metter a disposiziun contingents da truppas militaras a l'armada federala, la participaziun dals chantuns als custs cuminaivels e la delegaziun d'in mess per chantun a la Dieta confederala. Las anteriuras Terras subditas n'èn betg vegnidas restituidas al Grischun; davart guerres e pasch decideva sulettamain la Dieta confederala ch'era medemamain responsabla per la politica exteriura.

Adolf Collenberg

## Lexicon Istoric Retic

Il LIR cumpiglia bundant 3100 artitgels (geografics, tematics, artitgels da famiglias e biografias) davart l'istorgia grischuna/retica e la Rumantschia. Editura: Fundaziun Lexicon Istoric Svizzer; versiun online: [www.e-lir.ch](http://www.e-lir.ch); versiun stampada: [www.casanova.ch](http://www.casanova.ch) u en mintga libreria.



Emprima pagina da l'Acta da mediaziun dal 1803.

# Malans e Jenins en l'anteriur signuradi da las Trais Lias

■ Il signuradi da Maiavilla, era numnà simplamain Signuradi (tudestg **Bündner Herrschaft**), è in anteriur signuradi cuminaivel da las Trais Lias. La regiun, commercialisada oz turisticamain, cumpiglia la citadina da Maiavilla e las vischnancas da Fläsch, Malans e Gianin. En il 13avel tschientaner han nominà ils baruns de Vaz in podestat e prefigurà qua tras la posteriura dretgira da Maiavilla. Tras acquists e transferiments da dretgs giudizials è il signuradi superiur da Maiavilla sa sviluppa successivamain en il temp medieval tardiv a dus dominis: Maiavilla-Fläsch d'ina vart e Neu-Aspermont cun Malans e Gianin da l'autra vart. La giurisdicziun criminala sur omaduas dretgiras avevan ils signurs da Maiavilla ch'administravan adina era la dretgira civila da Maiavilla e da Fläsch. A quests signurs han appartegnì ils Aspermonts, ils Meiers von Wildegg (1342–55), ils Toggenburgs (1355–1436) ed ils Brandis-Aarburg (1437–1509). Il 1436 è entrà il Signuradi en la Lia da las Diesch Dretgiras. Il 1475 han conclus ils signurs da Brandis ensemen cun il Signuradi in l'alleanza cun l'uestgieu da Cuira e cun la Lia da la Chadé. Il 1499 han els cumbattì da la vart dals Austriacs, han pers cun quels la guerra ed han stuì vender il Signuradi per mancanza da daners. L'imperatur Maximilian I è alura s'interessà per quel, el ha però renunzià ad in acquist en consequenza d'irritaziuns naschidas qua tras en il Grischun. Uschia è passà il Signuradi il 1509 tras cumpra a las Trais Lias. Il 1510 ha Maximilian conferì a quellas il dretg da giuditgar sur vita e mort. Las dretgiras civilas da Maiavilla-Fläsch e da Neu-Aspermont sco era l'adesiun a la Lia da las Diesch Dretgiras èn sa mantegnidas. Els abitants dal Signuradi èn daventads qua tras signurs e subdids dad els sez. Il landfoct, staziunà sin il chastè da Brandis, represchentava ils interess suverans da las Trais Lias. El vegniva tshernì mintga dus onns d'ina proposta da trais fatga da la Lia autorisada tenor roda, na dastgava però betg esser burgais dal Signuradi avant il 1533. La landfoctia è vegnida affittada per tsherts temps. La dretgira auta sa cumponiva da 21 cussegliers e derschaders sco era da giurads dals cumins e sa radunava sut il presidi dal landfoct respectivamain dal podestat da Maiavilla. Quel exercitava cun dus derschaders era la dretgira d'appellaziun en cas civils. Els dus cumins possedeavan, inusitadamain, ina dretgira matrimoniala cuminaivla. La dretgira bassa, instituida a Malans-Gianin, han exequì l'emprim ils signurs da Neu-Aspermont, vul dir ils von Schlandersberg, il 1523 è ella passada als signurs von Beroldingen ed il 1526 als de

Marmels. Il 1536 è ella vegnida cumprada ora da las Trais Lias, e Gianin ha acquistà il chastè da Neu-Aspermont. Il 1803 è sa constituì il Signuradi sco dretgira auta suverana dal chantun Grischun cun quatter vischnancas politicas. Dal 1851 fin il 2000 ha furmà il Signuradi in circuit dal district da Landquart Sut, dapi il 2001 è el integrà en il nov district da Landquart. *Adolf Collenberg*

## Obere Zollbrücke (Punt da duana)

Anteriura punt da cunfin sur la Landquart al sidvest da Malans, numnada Obere Zollbrücke dapi la construcziun da la Punt da Tardis. La Punt da duana ha obtegnì il num Bischofsbruck suenter che l'imperatur Otto I aveva cedi l'onn 967 il dretg da duana a questa punt a l'uestgieu da Cuira. La Punt da duana fascheva part da la Via imperiala ed ha manà il traffic da transit fin viaden il 20avel tschientaner tras la Val dal Rain da Cuira. Il 1509 ha l'uestgieu laschà reconstruir la punt sin cumond da las Trais Lias e dotar ella cun dazis da passadi per peduns, chavaliers, chavals da sauma, chars e muvel; exclus da quellas taxas eran ils curriers, ils schulds da las Lias ed ils pelegrins. La construcziun d'ina chasa da duana cun in'ustaria e stallas l'onn 1582 tras Samuel Gantner ha provocà il 1591 in process cun Zezras. Il 1631 ha Andreas Ardüser da Tavau transformà la Punt da duana en ina basa militar cunter ils Austriacs. A partir dal 1685 han las vischnancas da Termin e da Zezras stuì garantir il mantegniment da la punt. La Punt da duana è arsa giu il 1799 ed è vegnida reconstruida il 1802 sin cumond dals Franzos. Il 1849 è passà il dretg da duana a la Confederaziun ch'ha alura abolì quel. Il 1877 ha surpiglià il chantun Grischun la punt ed ha remplazzà ella il 1894 cun ina punt da fier. Dapi la construcziun da la Viafier retica (1889) e da la A13 (1967) ha la Punt da duana mo pli in'impurtanza locala. *Adolf Collenberg*

## Malans

Vischnanca politica, circul Maiavilla, district Landquart (fin il 2001 Landquart Sut). Lieu principal dal district cun maletg dal vitg protegì. Malans sa chatta lung las rutas da transit istoricas da la Val dal Rain e constituiva il punct da partenza da las vias, in temp impurtantas, che manavan tras la Clus e sur il Crap Fadera en il Partenz. Ca. 840 in *villa Mellanze*, 956 *Malanz*. 1850 912 abitants; 1880 838; 1900 873; 1950 1345; 2000 1908. Abitadi dal temp da bronz al Ruchenberg. Il territori è vegnì colonisà ed urbanisà en il temp medieval tempriv ed è daventà in center da viticultura. Il 956 ha il retg Otto I regalà a l'uestg da Cuira



Vista generala dal Signuradi. Maletg dad Elias Emanuel Schaffner (enturn il 1830).

intginas vignas a Malans. En il temp autmedieval ha la vischnanca appartegnì al domini roial dal chastè da Wynegg ed a partir dal 1437 ha ella furmà cun Gianin la dretgira bassa da Neu-Aspermont. Tranter il 1400 ed il 1600 è il vitg vegnì germanisà dad Alemans provegnints dal nord. En il 14avel e 15avel tschientaner èn sa furmadas corporaziuns politicas, tranter las qualas in cussegl tshernì libramain. A partir dal 1509 ha Malans fatg part da la dretgira auta da Maiavilla. Governà da l'aristocrazia fin en il 19avel tschientaner, ha Malans pretendì il 1798 sco emprima vischnanca dal Grischun l'adesiun a la Republica helvetica. Il medem onn èn vegnidas stampadas en la vischnanca las gasettas prohelveticas «Der Rhätische Staatsbothe» e «Der Merkur Hohen-Rhätens». Il 1803 è Malans daventada ina vischnanca autonoma. La baselgia da S. Cassian, menziunada per l'emprima giada enturn il 1150, ha appartegnì a partir dal 1209 a l'uestg da Cuira; la pli veglia da las quatter baselgias precedentas datescha dal 6avel tschientaner. Il 1525–26 ha Malans aderi, sco ina da las emprimas vischnancas grischunas, a la refurma. Il 1275 èn attestads chalgers, il 1387 la cultivaziun da virtit, il 1393 miradurs. Malans era in impurtant lieu da transtgargiada a la ruta commerciala nord-sid e possedeava il dretg da te-

gnair in martgà emnil, documentà en il 17avel tschientaner, nua ch'els abitants dal Partenz faschevan lur cumpras. La construcziun dal sviament vers Landquart (1840) e da la viafier da la Val dal Rain (1859) han mess ina fin al martgà il 1864. Era la filantaria e tessaria da lana, averta il 1861, n'ha betg pudì subsister. Tranter il 1613 ed il 1835 è la vischnanca stada proprietaria da la Punt da Tardis. L'industria ed il commerzi eran pauc sviluppads a l'entschatta dal 21avel tschientaner (zona industrial a Karlihof), entant che la viticultura predominescha. *Adolf Collenberg*

## Wynegg

Ruina d'in chastè, situada sin ina guglia da grip al nord da Malans. Da la substanza oriunda da l'implant dal 13avel tschientaner èn sa mantegnidas mo paucas restanzas dal palaz da trais plauns e dal mir da tshinta da la vart da la muntozna; ils ulteriurs mirs dateschan dal 17avel tschientaner. Il chastè da Wynegg era en il temp medieval la sedia dals signurs dal medem num. Suenter lur extincziun è quel passà sco feud episcopal als baruns de Vaz, alura als conts de Toggenburg. Vers la fin dal 15avel tschientaner è el vegnì bandunà ed è menziunà il 1548 sco ruina. Enturn il 1600 ha laschà construir Andreas von Salis sin l'areal da la ruina in nov edificii. La residenza signurila è alura arrivada tras maridaglia als Gulers da Tavau ch'han laschà engrondir ella e che sa numnavan enturn il 1624 Guler von Wyneck. A la fin dal 18avel tschientaner è l'implant vegnì bandunà definitivamain ed è alura in muschna. *Maria-Letizia Boscardin*

## Jenins (Gianin)

Vischnanca politica, circul Maiavilla, district Landquart (avant il 2001 Landquart Sut). 1139 *Uienennes*, 1242 *Ginines*, 1461 (*ze*) *Ganins*, tudestg Jenins (uffizial). 1850 481 abitants; 1900 450; 1950 461; 2000 746. Territori urbanisà en il temp medieval tempriv. A partir dal temp autmedieval ha Gianin appartegnì al chastè da Neu-Aspermont ed en il temp medieval tardiv furmava la vischnanca cun Malans ina dretgira civila dal Signuradi. Il 1436 è Gianin s'unì cun la Lia da las Diesch Dretgiras. Il 1536 han las Trais Lias acquistà la dretgira civila, ed il 1803 è Gianin daventada ina vischnanca suverana da la dretgira auta da Maiavilla. La baselgia da S. Mauritius vegn menziunada il 1209 indirectamain, il 1330 directamain. Els dretgs da collatura possedeavan ils signurs da Neu-Aspermont, il presidi l'uestgieu da Cuira, a partir dal 1536 las Trais Lias. Refurma-

ziun 1540. La germanisaziun è succedida tranter il 14avel ed il 16avel tschientaner. Il 1786–93 ha Johann Baptista von Tscharner manà a Gianin sia «Nationalschule». Las chasas patrizianas da las famiglias von Sprecher e von Salis dateschan dal 17avel e 18avel tschientaner. La viticultura, favurisada dal clima mialvel dal Signuradi, ha giugà da tuts temps ina rolla impurtanta a Gianin. La vischnanca, situada actualmain lontan da l'axa da transit principal, enconuscha dapi ils onns 1960 in ferm augment demografic ed è sa sviluppada ad ina vischnanca da domicil (il 2000 lavuravan bundant la mesadad da la populaziun cun activitad da gudogn a Gianin ordaiifer il vitg). La cumpart da l'ovra electrica, realisada il 1914, al provediment d'energia electrica da la vischnanca sa sminuescha constantamain. *Adolf Collenberg*

## Neu-Aspermont

Imposant complex da ruinas sin in spaur al nordost da la vischnanca da Gianin, cun ina tur principal, in edificii d'abitat da pliras parts ed in mir da tshinta. L'entrada da la tur da sis plauns è al terz plaun. Il plaun superiur, muni cun balestreras en furma da foras-clav e cun fanestras quadras, è vegnì agiuntà pir en il 16avel tschientaner. L'implant, che datescha presumablmain da l'emprima mesadad dal 13avel tschientaner, è vegnì erigì probablmain dals signurs de Aspermont. Il 1284 appartegnava el als baruns de Vaz, dapi la mesadad dal 14avel tschientaner a diversas famiglias dal Vnuost. Il 1499 è Neu-Aspermont vegnì conquistà dals Grischuns e destrui parzialmain, alura però puspè reconstrui. Il 1536 ha Johann de Marmels vendì il chastè ed il signuradi a las Trais Lias. Il chastè (dapi il 1538 en possess da Peter Finer) è vegnì bandunà en il 17avel tschientaner ed è in ruina en il 18avel tschientaner. A l'intern da la ruina sa chattan anc restanzas da latrinas, da nischas da stgaffas e d'ina pigna en furma da cub. Il 1999 ha il Burgverein Neu-Aspermont (fundà il 1996) inizià lavurs da consolidaziun. *Maria-Letizia Boscardin*

## Lexicon Istoric Retic

Il LIR cumpiglia bundant 3100 arttgels (geografics, tematics, arttgels da famiglias e biografias) davart l'istorgia grischuna/retica e la Rumantschia. Editura: Fundaziun Lexicon Istoric Svizzer; versiun online: [www.e-lir.ch](http://www.e-lir.ch); versiun stampada: [www.casanova.ch](http://www.casanova.ch) u en mintga libreria.



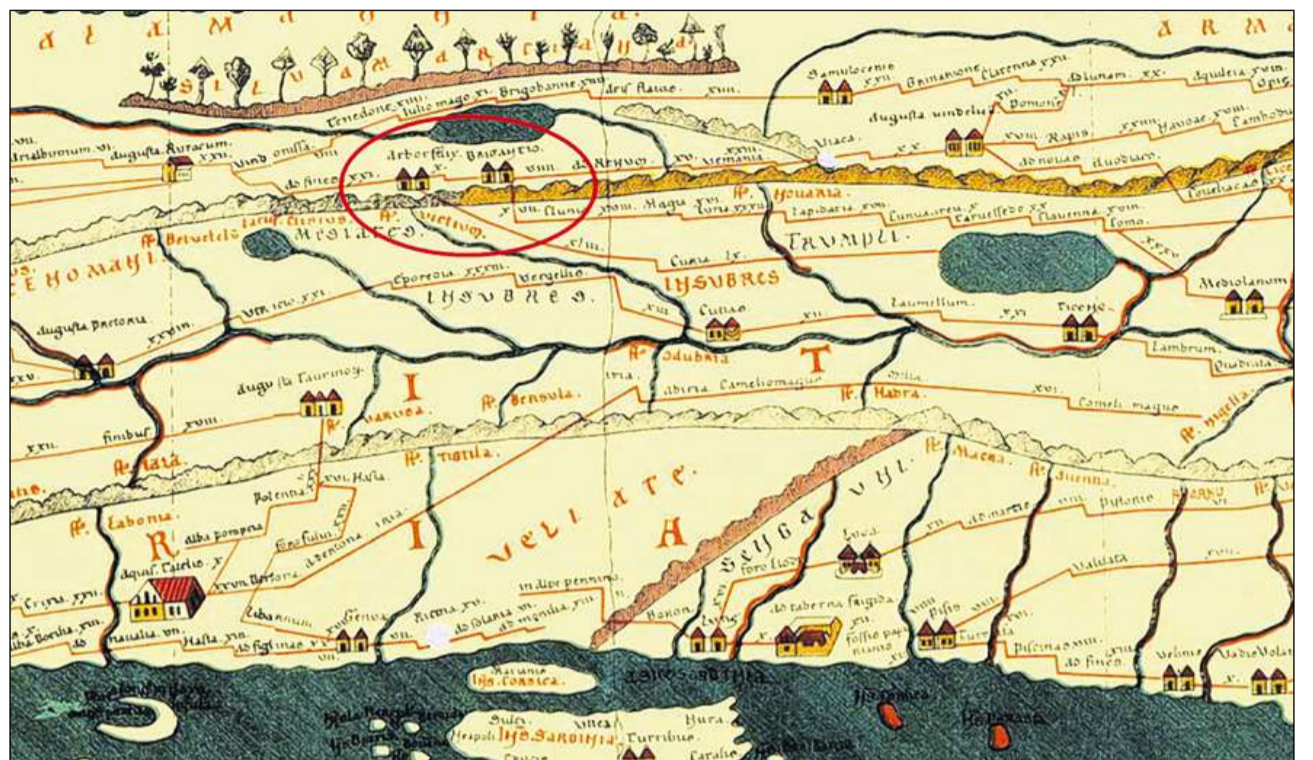
Ils vitgs da Malans e da Jenins (davosvart). En l'entir Signuradi è la viticultura da grond'impurtanza.

# Cartografia retica

Da la charta stradala romana a las geodatas digitalas

■ **Chartas geograficas en reproducziuns empitchnidas e simplifitgadas da la surfatscha da la terra. La pli veglia representaziun da la Svizra e da la Rezia è la «Tabula Peutingeriana», ina copia medievale d'ina charta stradala romana cun representaziuns da las rutas tras la Rezia.** La pli veglia charta cumplessiva da la Svizra ha dissegna il 1496/97 il medi da la citad da Turitg, Conrad Türst. Il 1538 è cumparida la charta svizra dad Aegidius Tschudi («Nova Rhaetiae descriptio atque Totius Helvetiae»). En il 16avel tschientaner en vegnidas realisadas las emprimas chartas territorias dal Vallais (1544), da Turitg (1566), da Berna (1578) e da la regiun dal Lai da Geneva. Las pli veglias reproducziuns cartograficas dal Grischun en la «Landtafel X: Rhetia/Die Pündt», publicada en la Cronica svizra da Johannes Stumpf dal 1548 e la charta principala («Raetia») da Johannes Guler von Wýneck dal 1616. Dus onns pli tard è cumparida a Hamburg la charta da Fortunat Sprecher von Bernegg e dal Tudestg Philipp Klüwer, terminada a Clavenna. Quai era l'emprima representaziun topografica «moderna» dal Grischun (scala 1:330 000) cun sias Terras subditas Buorm, Vuclina e Clavenna. La charta Sprecher/Klüwer documentescha la vasta collavuraziun tranter umanists. Ella ha gi en il 17avel tschientaner numerus ediziuns en ils atlas ollandais da

lavurs da Hans Conrad Gyger ch'ha redigi il 1634 (per incumbensa da Merian) ina charta dal Grischun sco champ da guerra, il «Wahrhafte Verzeichnus des Prättigöws, der Herrschafft Myenfeld». Cuntrari a la charta turitgaisa ha el applitg la perspectiva da la vart inclinada da las muntognas. Il 1636 è cumparida, medemamain da Gyger, la charta «Graffschafft Sargans». Ina motivaziun militaraveva era la charta da la Val dal Rain, realisada il 1632 da Johann Ardüser da Tavau. Ardüser, tranter auter inschigner da la citad da Turitg, ha era elavurà plans per fortificaziuns en il Signuradi grischun. Ina grond'influenza sin il svilpud da la reproducziun cartografica da quell'epoca han gi ils picturs da cuntradas ollandais (Jan Hackaert e.a.) cun lur representaziuns naturalisticas da la cuntrada. La charta grischuna da Gabriel Walser («Rhaetia foederata cum confinibus et subditis suis Valle Telina, comitatu Clavennensi et Bormiensi»), realisada en gravura d'arom, è cumparida il 1768 a Nürnberg sco charta per l'emprim atlas svizzer («Atlas novus Reipublicae Helveticae», 1769); ella vala sco la charta la pli ritga da Walser ed era a ses temp, malgrà sia representaziun naiva, fitg apprezzada. L'ultima ovra privata pli gronda da quest gener è l'«Atlas Meyer-Weiss», realisà en ils onns 1796–1802 (menziun speziala meritan ils fecls da las muntognas). En il 18avel tschientaner ha il sciènza



Part da la «Tabula Peutingeriana» cun ils passadis tras las Alps reticas (marcaziun).

1826 e da Friedrich Wilhelm Delkeskamp («Der Hinter-Rhein, Julier-Septimer-Maloja-Splügen und Bernhardin-Pass in Graubünden», ca. 1860). Tut questas chartas en naschidas sin iniziativa pri-

Las representaziuns eran blier pli cleras che tut las anteriuras chartas da las Alps. A partir dal 1870 en cumparids ils emprims fecls da la segunda ovra cartografica uffiziala da la Svizra, il «Topographischer Atlas der Schweiz», realisà sut la direcciun da Hermann Siegfried. Las emprimas trais chartas, tschernidas dal Club alpin svizzer sco chartas da territoris dal club, resguardavan la regiun dal Tödi (1863/64) sco era ils glatschers dal Trift e dal Rodan. La gruppa da muntognas tranter il Lucmagn e la Greina, representada il 1865 da Rudolf Leuzinger a la scala 1:50 000, cun reliev brin sumbrivà, è l'emprima charta a reliev dal Club alpin svizzer stampada en sis colurs.

Il 1897 ha la secziun Rätia dal Club alpin svizzer incumbensà Hans Jenny d'elavurar ina charta panoramica dal Calanda. Ils Grischuns Johann Wilhelm Fortunat Coaz e Leonz Held han creà divers fecls per la Charta Dufour respectivamain per la Charta Siegfried. Ils fecls da Lantsch, Suagnign e Tarasp, elavurads da Leonz Held, appartegnan – per quai che riguarda l'equiliber dal cuntegn e la bellezza da la representaziun – a las ovras cartograficas las pli exemplaricas.

Elements innovativs en la produziun da chartas geograficas cumparan en l'emprima charta da scola dal 1896. La concretisaziun plastica – in element impurtant sper la registraziun puramain geometrica da la surfatscha da la terra – ha avert novas portas a las chartas tematicas per scola u turissem. Il 1902 ha Hermann Kümmerly preschentà ina charta da paair per las scolas dal chantun Grischun, realisada cun in grond effect en la profunditad. Ulteriuras chartas tematicas en vegnidas elavuradas per incumbensa da la Viafier retica e da divers lieus da cura:

chartas per turas da skis (scala 1:50 000) da Claustra (1919), da l'Engiadin'Orta (1920) u da Sedrun (1928). En quel decenni en cumparidas ultra da quai chartas d'excursiuns (Surses, 1923) e chartas geograficas (Arosa, 1922). Il 1913 è cumparida ina charta da reliev aquarellada dal Parc Naziunal Svizzer. Chartas geograficas servivan era ad intents politics, per exempel «La catena mediana delle Alpi» (cumparida il 1940 a Milaun cun nums locals italianisads), tenor la quala ils faschists talians resguardavan ils chantuns Vallais, Grischun e Tessin sco parts futuras da l'Italia. En il 20avel tschientaner è la cartografia sa sviluppada fermamain grazia a novas tecnicas da registraziun cun agid da la fotografia a vista d'utschè (fotogrammetria) e la tecnica digitala. Las basas da la Swisstop (chartas a piras scolas) u il plan da survista chantunal (scala 1:10 000) permettan da transponer en las chartas datas sco l'inventari da la natira e da la protecziun da las auas, planisaziuns localas u vias da viandar. Cun chartas altimetricas pon ins calcular l'inclinaziun da spundas (p.ex. sco basa per pajaments da subvenziuns a l'agricultura), far analisas da la visibilitad u representaziuns traidimensionalas.

Hansjürg Gredig



L'emprima representaziun topografica «moderna» dal Grischun (1618).

Hondius/Jansson e da Joan Blaeu ed ha furmà la basa per autras chartas sco «Li Grisoni già detti Rheti, e suoi sudditi» (18avel tschientaner) da Vincenzo Maria Coronelli († 1718) u la «Nouvelle carte du Pays des Grisons», edida en diversas variantas fin il 1791, oravant tut en l'Olanda. A las pli bellas representaziuns temprivas (oravant tut dal chantun da Turitg) appartegnan las

universal Johann Jakob Scheuchzer tractà parts dal Grischun (1723), per exempel ils percurs dal Rain Posterior davent da sia funtauna en il Valagn sco era quels da l'Alvra e da la Maira (Bergiaglia). Ina motivaziun turistica avevan las chartas e vedutas da Heinrich Keller («Bündner Pässe. Neue Strassen durch Graubünden über den Splügenberg und den St. Bernhardin»,

### Cartografia statale

A l'entschatta dal 19avel tschientaner ha inizià la produziun uffiziala da chartas cun numerus ovras cartograficas chantunalas ad ina scala engronidida. Dal 1845–64 è vegnida realisada sut la direcciun dal Genevrin Guillaume-Henri Dufour la «Topographische Karte der Schweiz» cun 25 fecls (scala 1:100 000).



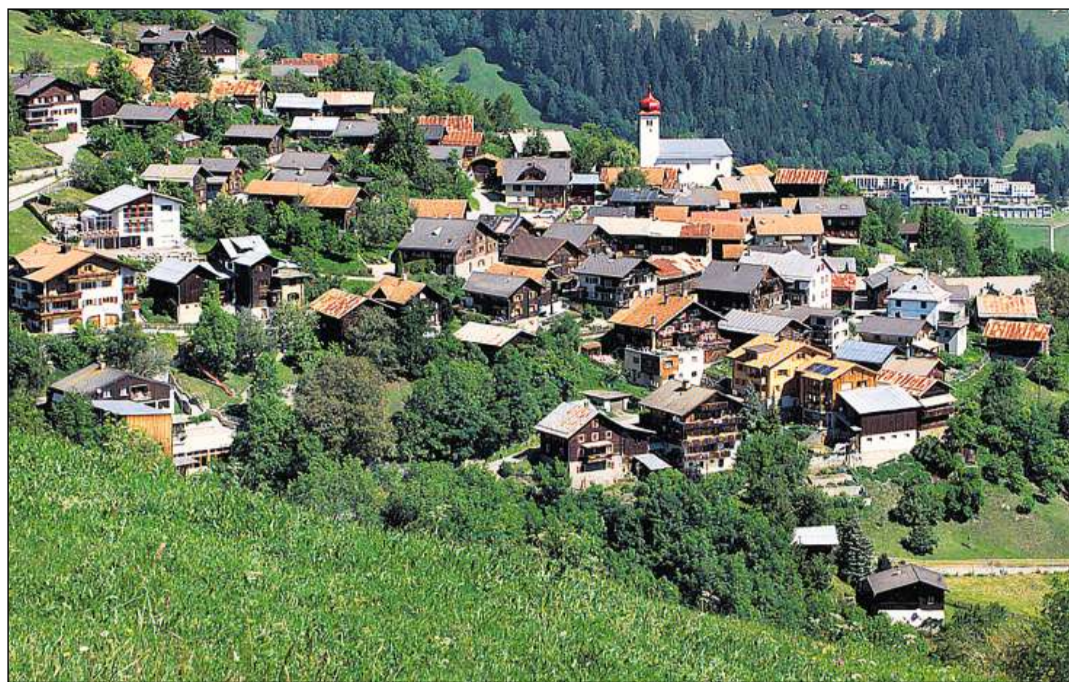
Charta panoramica da la regiun da Cuira (17avel tschientaner).



Charta Siegfried, fegl da Lantsch (1886).

## Lexicon Istoric Retic

Il LIR cumpiglia bundant 3100 artigels (geografics, tematics, artigels da familias e biografias) davart l'istorgia grischuna/retica e la Rumantschia. Editura: Fundaziun Lexicon Istoric Svizzer; versiu online: [www.e-lir.ch](http://www.e-lir.ch); versiu stampada: [www.casanova.ch](http://www.casanova.ch) u en mintga libreria.



Il vitg da Luven giascha sin la spunda ost dal Piz Mundaun.

FOTO J. MENOLFI



Vista sin ina part dals abitadis da Sursalva.

FOTO J. MENOLFI

# Al pe dal Piz Mundaun

En visita a Luven, Flond, Surcuolm e Sursalva

■ **«Rigi grischun» vegniva il Piz Mundaun numnà gia en il 19avel tschientaner pervia da ses panorama. Il LIR sa ferma oz en las vischnancas situadas sin la spunda ost respectivamain sin la terrassa al nord da la chadaina dal Mundaun.** Il 2009 han las anteriuras vischnancas da Flond e Surcuolm fusiunà a la vischnanca da Mundaun. La vischnanca da Luven vegn ad appartegnair a partir dal 2014 a la nova vischnanca da Ilanz/Glion. Sursalva furma in'enclava gualsra, circumdada dal tuttafatg da territori da lingua rumantscha.

## Luven

Vischnanca politica, circol Glion, district Surselva (fin il 2000 Glogn), situada sin la spunda ost dal Piz Mundaun. 765 *Lobene*, fin il 1943 uffizial Luvis. 1850 297 abitants; 1900 259; 1950 208; 2000 183. Sarcofags dal temp da Latèna en la Val Pilac (fibla en furma d'in chau d'uman, anè a spirala). Il 765 èn menziunadas vignas sut il vitg da Luven. Tenor l'«Urbari curretic dals bains imperiali» (ca. 840) era Luven en la mesadad dal 9avel tschientaner ina plaiv cun in prer, ma ella è vegnida attribuida pli tard a la baselgia da S. Martin a Glion. La ruina dal chastè-fortezza da Castelberg, sedia da la famiglia nobla omonima, sa chatta sut la via da la Lumnezia. Tenor il register episcopal da las entradas dal 1290/98 e l'obituari da Luven existivan en il temp medieval 12 bains exterius (*colonias*); ils pli impurtants da quels eran Maséras e Tschuppina (oz aclas). Il 1488 è vegnì inizià il distatgament da la baselgia da Glion, deditgada als ss. Steffan e Flurin, ma la separaziun definitiva è succedida pir il 1526 cun l'adopziun da la cretta reformada. Il 1760 ha in incendi destrui quasi l'entir vitg. Enturn il 1900 èn numerus abitants da Luven emigrads en auters pajais da l'Europa ed en l'America. Luven è restada ina tipica vischnanca da purs da muntogna; grazia a la meglieraziun dal furs (1979–99) ed a l'amplificaziun da las alps han ils manaschis purils bunas perspectivas. Bliers abitants (mastergnants, commerziants) penduleschan a Glion a lavurar. Part da la populaziun da lingua rumantscha: 2000

56,6% / 79,8% (megra lingua / tuttas indicaziuns).

Martin Bundi

## Castelberg

Chastè-fortezza (numnà era Casti da Gatg u Chischlatsch) situà sin in pitschen crest en vischinanza da Glion a la via veglia en Lumnezia. Il complex cumpiglia ina marcanta tur principala quadratica, restanzas d'in edifizis annex ed in vast mir da tschinta rectangular. Al pe da la collina cun la fortezza existan fastizs d'edifizis agriculs apparentamain pli novs, construids probablamain sin fundaments pli vegls. La tur d'abitat da quatter plauns datescha da l'entschatta dal 13avel tschientaner. Il complex era en possess dals signurs de Castelberg ch'han dentant abità qua mo durant in curt temp. Castelberg è vegnì bandunà il pli tard la fin dal 14avel tschientaner ed era ina ruina gia en il 16avel tschientaner Exchavaziuns da sondagi (1968–69) han purtà mo paucs resultats.

Maria-Letizia Boscardin

## Flond

Anteriura vischnanca politica, circol Glion, district Surselva (avant il 2001 Glogn), situada al sid dal Rain Anterior sin la terrassa da Sursalva. Fusiunada il prim da schaner 2009 cun Surcuolm a la vischnanca politica da Mundaun. 1519 *Flant, Flond*. 1850 196 abitants; 1900 193; 1950 162; 2000 179. Sper Chischlun, al vest da Flond, existan probablamain restanzas d'ina fortezza (preistorica?). En il temp medieval e fin il 1519 era Flond in vischinadi da Glion, alura ina vischnanca politica autonoma tras decisiun giudiziala. Suenten la repartiziun da gauds e pastgiras, è Flond vegnì liberà da l'obligaziun da pajar taglias a Glion. Il 1526 han Flond e Glion adoptà la cretta reformada. Construziun d'ina atgna baselgia 1713, autonomia ecclesiastica 1731. Ils chischners en la vopna da Flond renvieschan a l'agricultura anc fermamain pratigada enturn il 1950. En il temp modern han ins avert sis chaltgeras en il territori communal da Flond; la davosa, installada a la via veglia tranter Flond e Glion, è stada en funcziun fin il 1906 (restaurada il 1990). Grazia a la meglieraziun generala, realisada il 1964–

92 (ensembl cun Surcuolm), ed a l'acquist da l'Alp Stavonas (vischnanca da Sursalva) il 1983, gioja l'allevament da muvel actualmain ina rolla relevanta. Parallel a quel sectur economic è sa sviluppà era il mastergn (p.ex. la construcziun en lain) e dapi il 1965 in turissem moderà. Consorzi da scola cun Surcuolm e Luven dapi il 2005. Il 2005 lavuravan 38% da las persunas cun activitad da gudogn a Flond en l'emprim, 43% en il segund sectur. Part da la populaziun da lingua rumantscha: 1880 96%; 1941 91%; 1980 79% (lingua materna); 2000 50,1% / 72,1% (megra lingua / tuttas indicaziuns).

Martin Bundi

## Surcuolm

Anteriura vischnanca politica, circol Lumnezia, district Surselva (fin il 2001 Glogn). Fusiunada il 2009 cun Flond a la vischnanca da Mundaun. Il vitg da Surcuolm, situà a 1367 m, appartegna geograficamain a la planira auta da Sursalva ed aveva oriundamain ina structura da colonisaziun sumeglianta, cun aclaus e bains sparpagliads enturn il center dal vitg. El è restà catolic, cuntrari a las vischnancas vischinas da Flond e Luven ch'han adoptà la cretta reformada. 1570 *surgolm*. Il num tudestg Neukirch (uffizial fin il 1943) cumpara pir en il 18avel tschientaner. 1850 123 abitants; 1900 55; 1950 83; 1990 93; 2000 130. Colonisaziun davent da la Lumnezia a partir dal 11avel tschientaner. Enturn il 1480 cumpigliava Surcuolm set bains, colliads politicamain ed economicamain cun Morissen ed incorporads en il 16avel tschientaner. Exchavaziuns en il cumin da la Lumnezia. La baselgia da S. Gieri, erigida il 1604, è stada fin il 1643 ina filiala da la baselgia da vallada a Pleif/Vella. Enturn il 1630 è sa separada la vischnanca da Surcuolm da quella da Morissen, cun la quala ella ha furnà ina cuminanza da pascualaziun fin il 1895. La vischnanca tradiziunalmain purila (agricultura ed allevament da muvel) è sa sviluppada dapi ils onns 1970 ad ina vischnanca turistica cun in vast territori da skis al Piz Mundaun, albierts e numerusas chasas da vacanzas. Meglieraziun generala cun Flond e per part cun Sursalva 1964–92. Consorzi da

scola cun Flond dapi il 1989. Il 2005 lavuravan 23% da las persunas cun activitad da gudogn a Surcuolm en il sectur primar; numerus pendularis. Part da la populaziun da lingua rumantscha: 1980 79,6% (lingua materna); 2000: 44,6% / 63,9% (megra lingua / tuttas indicaziuns).

Adolf Collenberg

## Piz Mundaun

Muntogna da 2064 m autezza al sidvest da Glion, numnada era il Rigi grischun pervia da sia bella vista. Menziunà en il Testament da Tello dal 765 sco *Mendane cum secivo suo*, quai vul dir cun in'alp situada al nordvest dal Piz Mundaun sin territori da Surcuolm, utilisada da quel temp sco pastgira. Il Mundaun è daventà enconuscent cun las festivittads dal 1860 en commemoraziun da la Battaglia da Porclas, decidida il 1352 al pe da la muntogna, e tras ils malets da Gottfried Ludwig Theobald («Naturbilder aus den Rätischen Alpen», 1860). El è era vegnì dechantà pli tard dals poets rumantschs. Michel Caderas, pictur da Glion, ha realisà il 1861 l'emprim panorama stampà dal Mundaun. Il 1867 ha la cumpagnia da mats da Breil represchentà il drama «Guglielm Tell» (versiun rumantscha da Gion Antoni Bühler) al pe dal Mundaun sper il nov Hotel Pèz Mundaun, avert il 1862. L'odiern Hotel Bündner Rigi Pèz Mundaun datescha dal 1902. Il Piz Mundaun è accessibel al turissem cun ina sutgera da la vart nord.

Martin Bundi

## Obersaxen (Sursalva)

Vischnanca politica, circol Rueun, district Surselva (fin il 2001 Glogn), situada da la vart dretga dal Rain Anterior sin la spunda nord da la chadaina dal Mundaun. Sursalva cumpiglia 28 abitadis repartids en tschintg uschenumnads pirts cun il center Meierhof. 765 *Supersaxa* (copia), 956 *Supersaxa*; ca. 1227 *de Obersahse*; tudestg Obersaxen (uffizial). 1850 831 abitants; 1900 652; 1910 636; 1950 705; 2000 779. Sin l'Alp Gren han ins chattà ina chapellina da bronz ed il piz d'ina lantscha dal terz fin al prim tschientaner a.C. L'on 765 ha regalà l'investg Tello ses bain e sias alps a Sursalva a l'abazia da Mustér. A partir da l'on 806 èn quels dentant puspè daventads bains imperiali che l'imperatur Otto I ha regalà l'on 956, ensembl cun la baselgia, a l'investgier. A partir da la fin dal 12avel tschientaner èn immigrads Gualsers sur il Cuolm d'Ursera/Alpsu a Sursalva. Ortg abitadis èn s'extinguids, tranter auter quel d'Alpetli a 1900 m. Ils baruns da Razén, vasals episcopals a partir dal 1170, han incorporà Sursalva a lur signuradi en il 14avel tschientaner. Il 1375 è attestà in emprim mastral a Sursalva. Il 1459 è passada la vischnanca als signurs von Hohenzollern-Sigmaringen, il 1471 ha ella sigillà sco cumin. Il mastral vegniva elegi dal pievel d'ina proposta da trais, las pirts delegavan min-

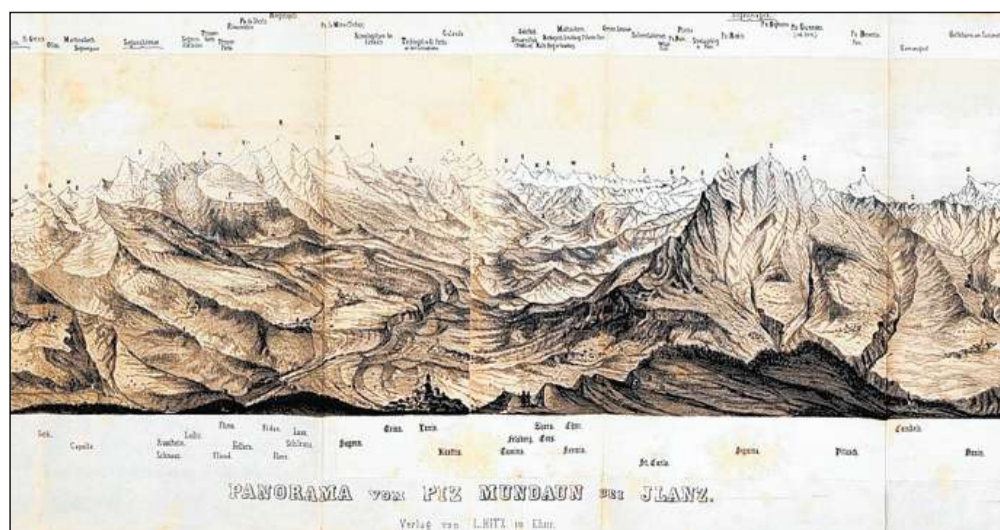
tgamai trais derschaders en la dretgira (bassa). Entaifer la Lia aveva Sursalva ina vusch e furmava cun Vuorz e Lags ina dretgira auta. Suenten il 1473 è la vischnanca ida als de Marmels ed ad autras famiglias, il 1497 è ella vegnida integrada en la barunia habsburgaisa da Razén. Il 1819 ha Sursalva cumprà ora ils davos dretgs feudals. La baselgia da S. Peder a Meierhof, consecrada als ss. Peder e Paul dapi il 1500, vegn menziunada l'on 840 sco baselgia privata roiala. La collatura avevan mintgamai ils signurs feudals, tranter auter ils da Razén (1497–1819), alura la vischnanca. La baselgia affiliada da S. Martin, renovada il 1500, serviva a la pirt interna. En la vischnanca tradiziunalmain purila (il 2005 lavuravan 28% da las persunas cun activitad da gudogn a Sursalva en il sectur primar) è vegnì explotà dal 15avel tschientaner fin il 1813 argient grisch en vischinanza d'Affeier e dal 1818–26 fier en la chavorgia da Platengia. En ils onns 1890–95 han ins construi la via chantunala a Glion, dal 1913–14 la via a Tavanasa. Meglieraziun generala 1960–74. Suenten la construcziun d'in emprim runal da skis il 1952, è Sursalva sa sviluppà fitg spert ad in center da sport d'enviern a partir dal 1970. En l'enclava gualsra eran il 2000 94% dals avdants da lingua tudestga, 5% / 14,6% (megra lingua / tuttas indicaziuns) da lingua rumantscha. En il rom da la rectificaziun dals cunfins (2003) ha Sursalva cumprà l'acclaus da Cathomen/Tomahüs da la vischnanca da Breil e quel da Zafragia/Criedi da la vischnanca da Trun.

Adolf Collenberg

## Meierhof (Cuort)

Center administrativ da la vischnanca politica da Sursalva, tudestg Meierhof. L'on 765 ha l'investg Tello testamentà sia *curtis supersaxum* a la claustra da Mustér. Dal 13avel tschientaner fin il 1497 ha questa curt gronda fatg part dal signuradi da Razén, alura da la Chasa d'Austria (Habsburg) ch'ha pers il 1819 ils davos dretgs feudals. Cuort exequiva sez la dretgira civila. A partir da ca. 1200 ha l'abazia da Mustér domicilià Gualsers a Sursalva ch'han germanisà Cuort entaifer pauc temp. A Cuort sa chatta il center da scola da Sursalva sco era la baselgia principala, menziunada en l'«Urbari curretic dals bains imperiali» da ca. l'on 840 e consecrada als ss. Peder e Paul.

Adolf Collenberg



Part da l'emprim panorama stampà dal Piz Mundaun (1861).

## Lexicon Istoric Retic

Il LIR cumpiglia bundant 3100 arttgels (geografics, tematics, artitgels da famiglias e biografias) davart l'istorgia grischuna/retica e la Rumantschia. Editura: Fundaziun Lexicon Istoric Svizzer; versiun online: [www.e-lir.ch](http://www.e-lir.ch); versiun stampada: [www.casanova.ch](http://www.casanova.ch) u en mintga libreria.

# Cussegl grond e Cussegl pitschen

Svilup dal parlament e da la regenza dal Grischun en il 19avel e 20avel tschientaner

■ En sia furma moderna exista il chantun Grischun dapi il 1803. Il medem onn è vegnids instituzionalisads il Cussegl grond sco istanza legislativa – cun resalva dals dretgs dal pievel – ed il Cussegl pitschen sco executiva chantunala. Pir il 1971 è il num «Cussegl pitschen» vegni remplazzà ufficialmain tras «Regenza».

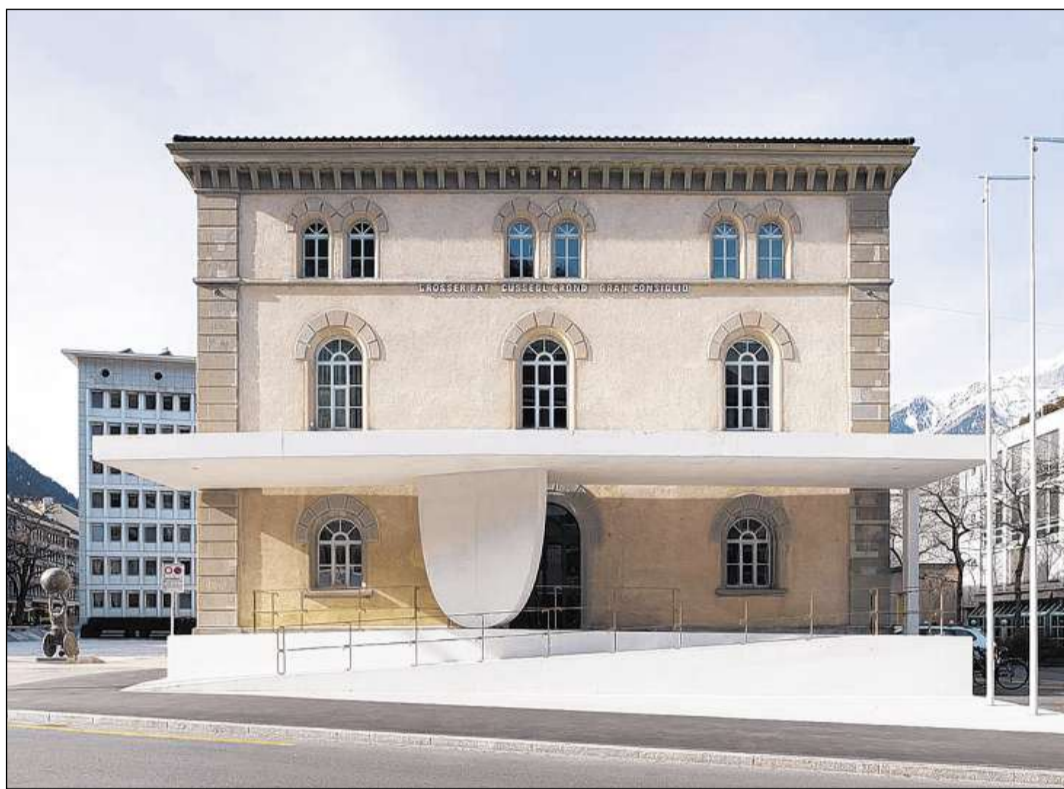
## Cussegl grond

Il Cussegl grond è vegni convocà tras la Constituziun da mediaziun en successiun da la Dieta da las Trais Lias. El ha salvà si'emprima sessiun ils 20 d'avrigl 1803. L'elecziun dals deputads en il Cussegl grond succedeva tras ils cumins che vegnivan convocads dapi il 1875 mintgamai l'emprima dumengia da matg. Dal 1803 fin il 1851 han ils deputads represchentà lur cumins tenor instrucziun lianta (uschenumnada vusch commiziala), dapi alura represchentan els il pievel senza instrucziuns e vegnan elegids tenor circuls e sistem da maiorz per dus, dapi il 1991 per trais onns. Il 1803 cumpigliava il Cussegl grond 63 commembers, dapi il 1973 120.

Il Cussegl grond è la legislativa e sco tala l'autorità politica ed administrativa suprema. El exercitescha la suveranità en dumondas da budget, tscherna las dretgiras chantunalas, il cussegl da la Banca chantunala, il cussegl d'educaziun, il cussegl da sanità e las diversas cumissiuns. El dispona dal dretg da grazia e conceda il dretg da burgais. Fin il 1848 eleveva il Cussegl grond ils mess a la Dieta federala, fin il 1880 ils cussegliers dal chantun e fin il 1893 ils cussegliers guvernativs.

Giurisdicziun administrativa: il Cussegl grond è actualmain la segunda e davosa istanza en conflicts politics tranter vischnancas, circuls e districts. El giuditgescha las decisziuns da la Dretgira administrativa en la procedura da recurs. El è la suletta istanza che po legitimar mandats en il Cussegl grond e decida en conflicts da competenza tranter l'administraziun e la giustia.

Lieu da reuniun: Cuira, sessiuns a l'exteriur admissiblas. Local da sesida: 1803–07 en la Chasa communal, 1807–78 en la Chasa Grisca, 1878–1959 en la Chasa dal Stadi al Graben, alura en il vegl arsenal renovà a la Via Masans. Urden da seser: a l'entschatta liber tenor Lias, dapi il 1900 successivmain ed a partir dal 1919 ufficialmain tenor fracziuns. Fin en ils onns 1820 na sesevan ils cussegliers guvernativs, considerads sco commembers da la cumissiun legislativa, betg a la maissa da la Regenza, mabain en l'emprima retscha tranter ils deputads. La separaziun da las pussanzas n'era betg clera, da maniera ch'in cusseglier guvernativ en uffizi pudeva per exempel presidiar la legislativa. Sessiuns: matg/zercladur; dapi il 1893 durant duas emnas a partir da la terza dumengia da matg; suenter l'Emprima Guerra mundiala in'ulteriura sessiun extraordinaria da duas emnas. 1969–95: sessiun da stad dad in'emna a partir da la quarta dumengia da matg, trais sessiuns extraordinarias da mintgamai in'emna a partir da la davosa dumengia da settember e da la terza dumengia da november e da favrer. Dapi il 1995: quatter sessiuns, mintgamai da glindesdi fin mesemna a partir da la quarta dumengia da schaner, mars e november ed a partir da l'emprima dumengia d'october, ultra da quai ina sessiun dad in'emna a partir da la quarta dumengia da matg (elecziuns). Las deputadas ed ils deputads en il Cussegl grond èn parlamentararis da milissa e survegnan sco tals ina diaria. Linguas: ufficialmain il tudestg, il diever dal talian e dal rumantsch è dentant acceptà dapi tuts temps. Ils protocols vegnan redigids en tudestg, fin il 1836 en furma manuscritta, dapi alura en furma stampada. Fin il 1848 stuevan ils aspectaturs bandunar la sala suenter il pled d'avertura salvà dal president dal Cussegl grond. Dominà fin il 1851 da l'aristocrazia, stat il Cussegl grond dapi alura sut l'influenza dals tschertgels burgais e purils scolads.



Edifici dal Cussegl grond a Cuira.

FOTO CHANTUN GRISCHUN

Dapi il 1803 vegn il president dal Cussegl grond elegi, ensemen cun il vicepresident, durant l'emprima sessiun dal parlament (matg/zercladur) per ina perioda da legislatura (in onn). L'elecziun è libra e secreta e dumonda la maiorità assoluta. Fin il 1893 pudevan vegnir elegids era cussegliers guvernativs en uffizi. Il 1929 è il presidi passà per l'emprima giada a la Partida democratica (oz PPD resp. PBD). La PS ha mess fin qua trais president, numnadmain il 1940, il 1959 ed il 1984.

Adolf Collenberg

## Fracziuns

Cun fracziuns vegnan designads a medem temp parts d'ina vischnanca politica ed ils commembers reunids tenor partidas en in parlament. Las fracziuns da vischnancas han il dretg da delegar represchentants en il cussegl da vischnancas respectivmain en cumissiuns parlamentaras. Fracziuns parlamentaras pon furnar era commembers da differentas partidas politics.

Il chantun Grischun n'enconuscheva avant il 1919 naginas fracziuns en il senn modern dal term. Quellas èn sa furmadas era en il Cussegl grond pir cun l'introducziun da l'elecziun dal Cussegl naziunal tenor proporz. La disciplina d'ina fracziun, vul dir l'obligaziun dals commembers da sa preschentar a la publicità a moda unida, n'è betg fitg exprimida en la democrazia da concordanza svizra. Las partidas giogan ina rolla centrala en la furmaziun da l'opiniun politica sco era en las elecziuns e votaziuns; en ils parlaments (sin tut ils trais stgalsims) surpiglian las fracziuns questas funcziuns. Ils parlaments che radunan in dumber d'individis relativmain aut na fissan betg abels da funcziunar a moda adequata senza questa lavur preparatoria. Tschintg parlamentararis (minimum) pon furnar ina fracziun en il Cussegl grond dal Grischun. Las fracziuns nomineschan candidats per las elecziuns en il Parlament. Ellas predelibereschan las tractandas e structureschan qua tras las debattas en ils plenums dals Cussegl, nua ch'ils pleaders da fracziun preschentan ils puncts da vista da las singulas fracziuns; quellas han per ordinari tscherts privilegis en la debatta plenara, e quai tant concernent il temp da discussiun sco era areguard il mument da lur intervenziun (suenter ils pleaders da las cumissiuns, ma avant ils singuls oratur).

En il «Chalender statal» dal 1919 èn vegnids preschentads ils deputads en il Cussegl grond per l'emprima giada sco commembers dad «uniuns» (politicas) che n'eran *de jure* anc naginas fracziuns en il senn odiern dal pled. Pir il «Chalender statal» dal 1922/23 ha recepì las uniuns politics chantunalas sco «partidas».

Adolf Collenberg

## Cumissiu dal Cussegl grond

La Cumissiu dal Cussegl grond è vegnida convocada il 1805 tenor il model dal congress/pitag da las Trais Lias. Ella serviva, tenor Peter Metz, al Cussegl pitschen sco rinforz ed al Cussegl grond sco gremi da preparaziun da las tractandas ed era, tenor Friedrich Pieth «la veritabla Regenza». Durant ils cumbats per la Constituziun chantunala dals onns 1860/70 è quest gremi da notabels conservativs pli vegls vegni ridiculisa dals Giuvendemocrats (liberal-radicals) sco «onda veglia» e cumbatti vehementmain. Ils commembers da la Cumissiu dal Cussegl grond vegnivan elegids dal Cussegl grond. Compositiun: 1805 dus commembers per Lia (per rinforzar il Cussegl pitschen); a partir dal 1807 (sco Cumissiu dal Cussegl grond): ils trais cussegliers guvernativs, ils trais guvernativs administrativs e dus (a partir dal 1817 trais) commembers per Lia, suenter il 1851 nov commembers (tschernids libramain). Incumbensas e cumpetenzas principalas: cussegliaziun ed execuziun da las fatschentas principalas da la Regenza, examinaziun, predeliberaziun e/u preparaziun da projects da lescha (cun dretg da proposta al Cussegl grond), decret d'ordinaziuns executivas (darar, dapi il 1880 senz'impurtanza), autorità electorala per funcziunaris chantunals impurtants (fin il 1854). Dapi il 1814 giuditgava la Cumissiu dal Cussegl grond ils recurs cunter decisziuns dals chauslia/cussegliers guvernativs, dapi il 1839 decideva ella davart la successiun da la construcziun da vias d'access, da las qualas ella determinava era ils trajets e las largezzas. Fin a sia dismessa il 1892 ha ella furnà la cumissiu d'elecziun dal directori e d'examinaziun da la Banca chantunala grischuna.

Adolf Collenberg

## Regenza

Tranter il 1803 ed il 1813 vegnivan elegids ils trais commembers da la Regenza (numnada era Cussegl pitschen u Cussegl guvernativ) dals deputads da lur Lia respectiv en il Cussegl grond, e quai en la sessiun da stad, a partir dal 1814 da l'entir Cussegl grond en ina tscherna libra e secreta e cun la maiorità assoluta da las vuschs. Els vegnivan tschernids per in onn e pudevan puspè candidar suenter in'interrupziun dad in onn. Per motifs da parità confessional stueva esser in dals commembers da la Regenza dapi il 1814 catolic, e quai era de facto il landrehter da la Lia Grisca. A partir dal 1821 pudevan ils regents vegnir reelegids immediat per in segund onn d'uffizi. Il represchentant da la Lia da las Diesch Dretgiras entrava en uffizi il prim da settember da l'on d'elecziun (determinà per il 1804 tras la sort ed alura mantegnì), ils ulteriurs dus commembers il prim da schaner da l'on suandant. Il presidi midava mintga quatter mais en roda da la Lia da las Diesch

Dretgiras a la Lia da la Chadè ed a la Lia Grisca.

Sias cumpetenzas eran: executiva, administraziun, polizia statala, cassa statala, promozion dal commerzi, mobilisaziun da milissas chantunalas, administraziun da la duana. Per chausas impurtantas avev'ins da consultar ils statalters da las Trais Lias. Il president da la Regenza avriva la sessiun dal Cussegl grond, a la quala ils dus ulteriurs commembers partecipavan cun vusch consultativa. Il 1814 ha la Regenza obtegnì la surveglianza da la giustia ed è daventada l'emprima istanza per recurs en affars civils. Las cumpetenzas da la Regenza eran limitadas tras cumissiuns administrativas, las decisziuns da las qualas ella aveva suletmain da sancziunar formalmain. Da l'autra vart avevan ils represchentants da la Regenza sco commembers da la Cumissiu dal Cussegl grond ina grond'influenza en affars legislativs.

Tranter il 1851 ed il 1880 vegniva la Regenza elegida libramain da candidats da l'entir Chantun cun ina suletta reelecziun pussaivla. L'emprim vegnivan elegids ils dus cussegliers guvernativs reformads, alura il catolic. Il primelegi entrava en uffizi il prim da settember da l'on d'elecziun, ils dus auters il prim da schaner da l'on suandant. Il medem valeva per lur substituents che vegnivan elegids il medem mument. Il primelegi surpigliava il presidi per l'emprim terzal (schaner-avrigl), suandà dal segundelegi e dal terzelegi. La proposta da l'unìun da refurma dal 1848 d'extender la Regenza a tsching commembers e da subordinar a quels las cumissiuns è vegnida refusada. Tenor la Constituziun chantunala dal 1854 era la pussanza reglamentara da la Regenza liada ad in'incumbensa dal Cussegl grond.

Tranter il 1881 ed il 1893 vegnivan elegids ils commembers da la Regenza per dus onns, maximalmain per quatter onns successivs, senza resguard da la clausula confessional. Il presidi era vegni fixà cun l'entschatta dal 1882 ad in onn chalendar. Novas cumpetenzas eran: contact cun autoritàs federalas ed extrachantunalas; surveglianza da l'administraziun communal e da la giurisdicziun.

Dapi il 1894 cumpiglia la Regenza grischuna tsching cussegliers elegids dal pievel l'emprima dumengia d'avrigl. Entrada en uffizi: il prim da schaner da l'on che suonda l'elecziun; perioda d'uffizi ordinaria da trais onns; durada d'uffizi limitada a nov onns. L'aboliziun da la Cumissiu dal Cussegl grond, la subordinaziun da las ulteriuras cumissiuns a la Regenza ed il sistem departamental èn stadas las premissas per in'executiva effizienta. Fin il 1979 dastgava esser in cusseglier guvernativ a medem temp era cusseglier naziunal u cusseglier dals chantuns. Suenter duas emprovas betg reussidas (1932 e 1953) è la perioda d'uffizi vegnida augmentada il 1974 a

quatter onns ed il temp d'uffizi a 12 onns. Entradas en uffizi durant ina perioda corrente na pon betg vegnir cumpensadas.

La Constituziun chantunala dal 1894 ha introducì la separaziun da las pussanzas sco principi costituzional. La Regenza è però era participada a la legislativa en il Cussegl grond cun dretg da proposta, da predeliberaziun e da cogestiun. La revisiun da conclus, ordinaziuns e leschas è mo pussaivla sin proposta da la Regenza u tras ina decleraziun d'urgenza dal Cussegl grond cun ina maiorità da vuschs da dus terzs.

Adolf Collenberg

## Chanzlia chantunala

Fundada suenter l'introducziun da la Mediaziun l'avrigl 1803. Post da stab ed instrument da gestiun da la Regenza e dal Cussegl grond. La Veglia Republica na disponiva betg d'ina atgna chanzlia. Il scrivant da la citad da Cuira era a medem temp era scrivant da la Lia da la Chadè e da la Republica. La Chanzlia chantunala sa chattava l'emprim en la chasa dals Trais Retgs, dapi il settember 1803 en il Neues Gebäu che serva dapi alura da sedia a la Regenza grischuna (chasa acquistada ils 24 d'avrigl 1807). Chanceliers chantunals: Christian Carl von Wredow, Cuira (1803–27), Vincenz von Planta, Samedan (1828–36), Philipp Hösli, Novagnas (1836–45), Johann Baptista von Tschamer, Cuira (1846–75), Gallus Marchion, Valendau (1876–90), Georg Fient, Luzein (1891–1912), Achille Gengel, Curvalda (1913–29), Giuseppe Desax, Mustér (1930–53), Peter Seiler, Arbon e Triboltingen/TG (1954–74), Fidel Caviezel, Sumvitg (1974–91), Claudio Riesen, Sta. Maria en Val Müstair e Rüschegg/BE (dapi il 1991).

Adolf Collenberg

## Administraziun departamentala

Gia en il 19avel tschientaner eran activs magistrats professiunals. La Chanzlia chantunala furnava il coc, enturn il qual è sa constituida in'administraziun centrala. Ils departaments ierarchisads, dirigids da mintgamai in commember da la Regenza, en ils quals èn reunids da princip tut ils posts da l'administraziun chantunala, èn naschids pir a partir dal 1894. Fin alura tgiravan cumissiuns permanentas (sort da milissas), sustegnidas administrativmain, ils divers champs sco il militar, la polizia, la construcziun da vias, ils affars da scola ed il pauperesser. Auters secturs spezialisats tuttastevan ad uffiziantes particulars che n'eran betg responsabels visavi la Regenza, ma visavi il Cussegl grond u la tschentada da cumin; quels vegnivan per part accompagnads dad auters funcziunaris u cumissiuns permanentas, per exempel da l'inspectur da scola e da la direcciun da la Banca chantunala. Process da modernisaziun en l'administraziun chantunala vegnivan instradads per regla cun precauziun ed en pitschens pass. Impuls han dà l'impurtanza creschenta dals affars, per exempel innovaziuns tecnicis sco l'introducziun da l'elavuraziun electronica da datas (EED) a partir dal 1970. La crisa da las finanzas publicas e la midada da l'ambient economic ed ideologic han provocà en ils onns 1990 en plirs chantuns refurmas administrativas d'ina radicalità betg usitada fin alura, sco per exempel l'aboliziun da la durada d'uffizi per funcziunaris, il New Public Management u la reorganisaziun da las structures dals departaments.

Adolf Collenberg

## Lexicon Istoric Retic

Il LIR cumpiglia bundant 3100 arttgels (geografics, tematics, arttgels da familias e biografias) davart l'istorgia grischuna/retica e la Rumantschia. Editura: Fundaziun Lexicon Istoric Svizzer; versiun online: [www.e-lir.ch](http://www.e-lir.ch); versiun stampada: [www.casanova.ch](http://www.casanova.ch) u en mintga libreria.

# Sufers e Splügen en la part dadora dal Valragn

■ Il Valragn furma la part superiura da la Val dal Rain Posteriur e cumpiglia ils abitadis da Sur, Spleia, Medel, Novagnas e Valragn. Sper l'artitgel da survista preschenta il LIR oz la part dadora dal Valragn, situada tranter la chavorgia da Puntcrap ed il lieu principal Spleia.

## Rheinwald (Valragn)

Vallada sin il stgalim suprem da la Val dal Rain Posteriur, cun la chadaina dal Pez Valragn (3402 m) sco term che s'estenda sin 25 km vers ost tras las Alps grischunas occidentalas. Populada prevalentmain da glieud da lingua tudestga (2000 93%). Al nord vegn la val cunfinada da las Splügener Kalkberge e dal Bären- e Chilchalhorn, al sid da la gruppa da muntognas Tambo-Curciusa e da la chadaina dal Surettahorn. Vers il nord mainan il Calandari (tudestg Safierberg) ed il Cuolm Val, vers il sid il Pass dal Spleia (numnà pli baud Urschler) ed il San Bernardin (numnà pli baud Vogelberg resp. Monte Ucello). Las tschintg vischnancas da Sur, Spleia, Medel, Novagnas e Valragn furman abitadis serrads e sa chattan en il fons da la val da la vart sanestra dal Rain Posteriur. Sco barriera orografica ha pussibilità la Puntcrap il svilup d'ina cuntrada vasta e particulara. 1273 *valle Reni*, 1338 *Rinwald*, tudestg Rheinwald. 1781 1143 abitants; 1850 1274; 1900 899; 1950 822; 2000 758.

Chats dal temp da bronz e da fier lung las veglias sendas da sauma sur ils pass da Spleia e dal San Bernardin. Rumantschs han colonisà Sur e Spleia gia en il temp autmedieval davent da la Val Schons, entant che la part interna da la val vegniva utilisada mo sco territori d'alp e da pastgira. Enturn il 1265 èn immigrads colonists gualsers da la Val Formazza, da Sempeln (Simplon), Brig e da la Val Maggia sur il San Bernardin en il Valragn. La domiciliaziun da glieud da lingua tudestga è succedida sin iniziativa dals de Sax-Mesauc che possedevan dretgs territorials en il Valragn Dadens. La part externa da la val era en possess dals baruns de Vaz ch'han prendi l'entira val sur lur protecciun vers la fin dal 13avel tschientaner. Il 1337, suenter la mort dal davos represchentant dals de Vaz, è il Valragn passà sco dota als conts de Werdenberg-Sargans ch'han vendi el il 1493 a la famiglia da conts milanaisa Trivulzio. Gia il 1400 appartegneva il Valragn (che sigillescha il 1362 sco *Communis vallis Reni*) a la Lia Sura u Lia Grisch. Pir il 1616 è la relaziun da protecciun cun ils Trivulzios vegnida schliada, ed a partir dal 1636, suenter la liberaziun dals tschains funsils e dals dazis, ha furmà la val in cumin autonom, integrà en la dretgira auta da Schons en-

taifer la Lia Grisch. Ecclesiasticmain ha appartegni la val interna cun la prava da S. Pieder (Valragn, Novagnas, Medel) oriundamain al chapitel da S. Vittore en il Mesauc, entant che la val externa (Spleia, Sur) fascheva part da la plaiv gronda da S. Martin/Ziràn. Pauc temp suenter la disputaziun religiusa da Glion dal 1526 èn las tschintg vischnancas dal Valragn sa separadas definitivamain ed èn daventadas autonomas. La reformaziun ha probablmain introduci Leonhard Seiler enturn il 1530. Cun excepziun da la baselgia da Valragn èn tut las baselgias odiernas vegnidas erigidas en la segunda mesad dal 17avel tschientaner. A partir dal 15avel tschientaner ha furmà il transport da rauba sur il Spleia ed il San Bernardin, garantì dal port local, sper in'agricultura modesta la funtauna da gudogn principala da la populaziun. Il port, dividi il 1605 en in port dadens ed in port dadora, ha existì fin il 1861. Il traffic da transit ha cumenzà a flurir vers il 1650 ed ha existì fin a la construcziun da las viafiers alpinas en il terz quart dal 19avel tschientaner. Il 1856 han ins transportà 27 100 t martanzia sur il Spleia, il 1883 mo anc rund 1000 t. Il 1799-1800 han truppas austriacas ed oravant tut franzosas occupà e sblundregià la val. Dal 1818-23 èn vegnidas transfurmadas las sendas da sauma sur il Spleia ed il San Bernardin en vias commercialas charrablas, quai ch'ha chaschunà in augment dal traffic da viadi. Tranter il 1940 ed il 1944 han cumbattì ils da Valragn cun success ils plans da las Ovras electricas Valragn per in lai da serra ch'avess inundà quasi l'entira val. L'avertura d'in tschancun da la A13 (1967) e dal tunnel da via tras il San Bernardin, frequentà en ils emprims 25 onns da bunamain 40 miu. vehichels, ha chaschunà oravant tut per il lieu principal Spleia in augment dal turissem (d'enviern).

Il district da Valragn (cun il lieu principal Andeer) ha consistì dapi il 1851 dals circuls da Schons, Avras e Valragn. El correspundeva al Rain Posteriur, sisavel district dal chantun Rezia entaifer la Republica helvetica, stgaffi il 1801. Tras votaziun dals 13 da mars 2000 è il district da Valragn vegnì transfurmà en il district dal Rain Posteriur, al qual appartegnan dapi il 2001 era ils circuls da la Tumleasta e da Tusaun (senza Stusavgia).

Kurt Wanner

## Rofla (Puntcrap)

Chavorgia dal Rain en la vischnanca d'Andeer, tranter Balamburg ed il Crestawald (vischnanca da Sur), tudestg Rofla. Durant il temp roman ed il temp medieval existiva ina via da sauma che manava al nord dal Rain Posteriur sur



Sufers cun il lai da fermada da las Ovras electricas Rain Posteriur.

FOTO J. MENOLFI

l'acclau da Rovna a Sur. Questa via ha servì al traffic da sauma fin viaden il 17avel tschientaner. Sur il Rain manavan almain trais punts da diversas epocas. Da la davosa punt dal 1604 (existenta anc il 1838) exista anc in pilaster francà vi dal grip a la riva nord. A l'autra riva, pli al sid, han ins chattà fastizs d'ina punt probablmain dal temp roman. Il 1695 è la via da sauma, che manava da la vart nord dal Rain tras guauds fitg stips, vegnida transferida, grazia a la pulvra naira da sigliantar, da l'autra vart dal flum. Parts dal trassè nord èn sa mantegnidas fin il diad oz. Da la Via romana èn sa mantegnidas en il Crestawald parts da salaschada e restanzas dal mir da sustegn. Da la punt da crap dal 18avel tschientaner exista anc in pilaster. Tut las vias manavan lung ils carauns da l'A13 directamain vers l'Hotel Rofla. Ellas traversavan il Rain d'Avras var 10 m sut il stradun odiern e manavan alura tranter quel ed il lai da cumpensaziun fin a l'emprim grip. A la sortida da la Puntcrap, da la vart dretga da la via, sa chattava antruras ina chaplutta consecrada a s. Steffan. La galaria tras il spelm fin a la cascada da la Puntcrap, che furma in motiv litterar ed artistic fitg apprezzà, è vegnida construida da Christian Pitschen Melchior, ustier da l'Hotel Rofla, en ils onns 1907-14.

Adolf Collenberg

## Crestawald

Anteriur territori da bloccada militar tranter Sur en Valragn e Puntcrap. Crestawald cumpigliava ina fortezza d'artigliaria cun il medem num e numerus re-

fugis per l'infantaria ch'aveva da defender objects civils e militar sco era il territori als pass dal Spleia (primar) e dal San Bernardin (secundar). Construcziun da la fortezza da Crestawald 1939-42. Ils 17 da zercladur 1941 è ella vegnida surdada al detaschament d'artigliaria da fortezza 236, a partir dal 1942 a la cumpagnia d'artigliaria da fortezza 41 (a partir dal 1979 112), il 1987-94 al battagliun da fortezza I/112. La fortezza è vegnida mantegnida dal persunal da la cumpagnia da guardiafortezas 12 ed adattada permanentamain a las novas tecnicas d'armas. Fin il 1979 cumpigliavan las truppas militar a Crestawald tuttas gruppas da vegliadetgna, alura mo pli la reserva. Dapi il 2000 vegn la fortezza da Crestawald mantegnida da la Fundaziun militar-istorica dal Grischun (possessura) e da l'Uniun Museum da fortezza Crestawald. Il zercladur 2001 è il Museum da fortezza Crestawald vegnì avert a la populaziun.

Adolf Collenberg

## Sufers (Sur)

Vischnanca politica, circol Valragn, district Rain Posteriur. Vitg a mantun. 841 *Sobre*, tudestg Sufers (uffizial). 1690 186 abitants; 1807 224; 1850 184; 1900 104; 1950 124; 2000 115. Scuvarta d'objects dals temps da bronz e da fier al nord da Sur. L'onn 841 ha fundà Lotar I la baselgia dal S. Salvador. Colonisaziun originara tras Rumantschs dal Schons. Enturn il 1300 èn immigrads Gualsers dal Valragn a Sur; quels derivavan per gronda part da la Val Formazza e da Sempeln ed han germanisà la vischnanca. Tranter il 1600 ed il 1850 han ins explotà minerals en la Val Suretta e luà metal en la fundaria da Sur (Sufner Schmelzi). La baselgia (reformada) odierna datescha dal 1618-25. La vischnanca da Sur è vegnida devastada en ils onns 1638 e 1732 tras incendis ed il 1834 tras auas grondas. Dal 15avel fin viaden il 20avel tschientaner vegniva pratigà l'agricultura (cun cultivaziun da graun) a Sur e transportà martanzia sur il Pass dal Spleia. En ils onns 1959-62 han ins construi a Sur il lai da fermada da las Ovras electricas Rain Posteriur. Il 2005 lavuravan 39% da la populaziun cun activitad da gudogn a Sur en il sectur primar, 42% en il terz sectur.

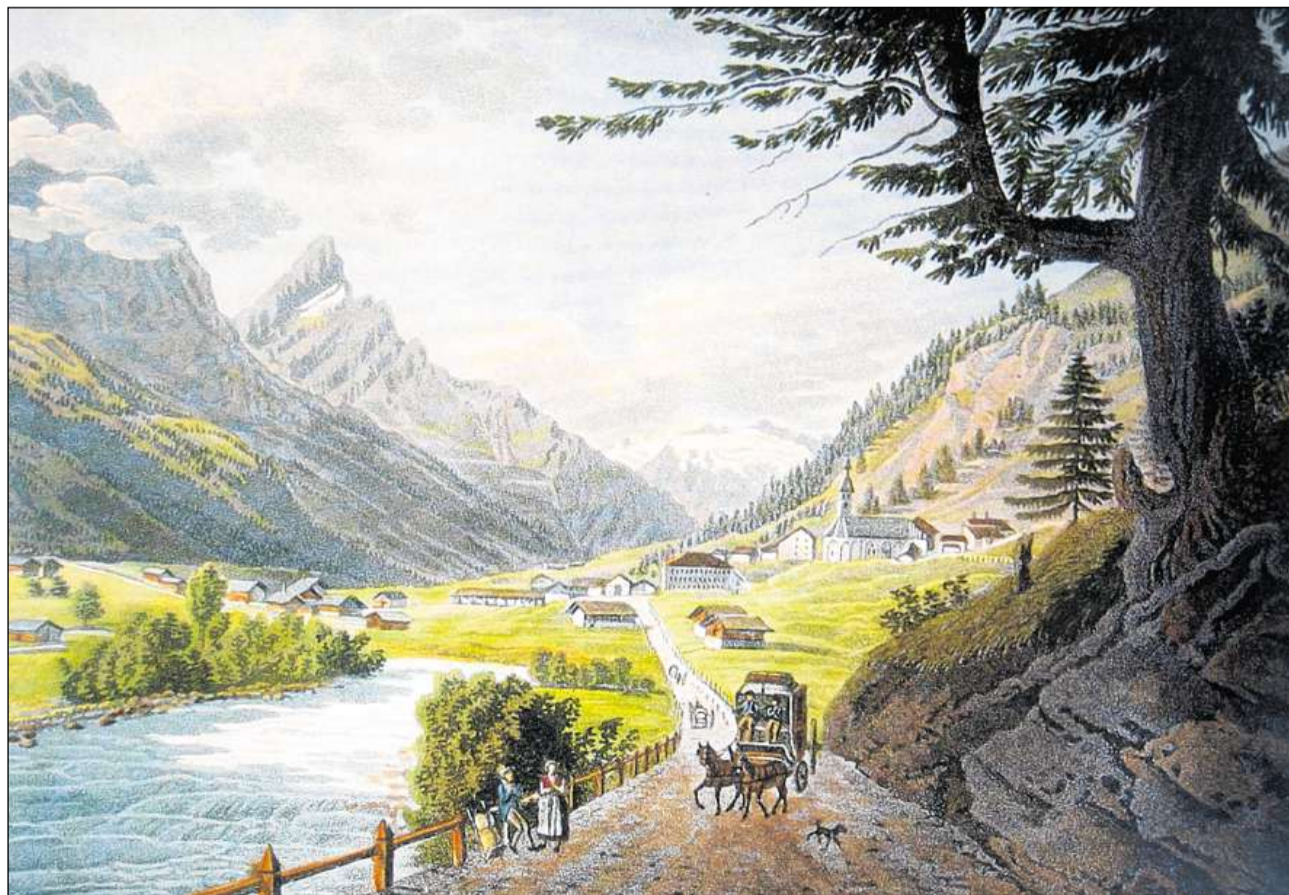
Kurt Wanner

## Splügen (Spleia)

Vischnanca politica, circol Valragn, district Rain Posteriur. Vitg a mantun situà al spartavia per ils pass dal Spleia e dal San Bernardin. Il 2006 ha Spleia fusiunà cun Medel/Valragn. Ca. 840 *cella in Spluca*, tudestg Splügen (uffizial). 1690 360 abitants; 1850 494; 1900 373; 1930 336, 1950 387; 2000 365. Chats dals temps da bronz e da fier a l'ost da la vischnanca. La *cella* menziunada en l'«Urbari curretic dals bains imperials» (ca. 840) renveschia ad ina filiala da la clau-

stra da Faveras. Spleia è vegnì colonisà l'emprim da Rumantschs dal Schons. Il 1219 han signà Petrus ed Albertus *de Spluga* in contract da pasch tranter il Schons e Clavenna. Enturn il 1290 èn sa domiciliads Gualsers dal Rain Posteriur, derivants per gronda part da la Val Formazza e da Sempeln, a Spleia. En quest connex han ils baruns de Vaz probablmain laschè eriger in chastè al vest dal vitg. A partir dal 15avel tschientaner han il traffic ed il transport da martanzia sur ils pass obtegni ina grond'imputanza. Il 1443 han accordà ils conts de Werdenberg-Sargans a Spleia il dretg d'organisar fieras annualas ed emnilas. Ecclesiasticmain appartegneva Spleia en il temp medieval a la plaiv gronda da S. Martin/Ziraun, alura (temp nunenconuschent enturn il 1530) è la vischnanca vegnida attribuida a la Val dal Rain. 1480 è Spleia daventà ina curazia ed a partir dal 1601 ina plaiv autonoma. Il 1689 è vegnida erigida la baselgia odierna a Spleia, a la quala èn precedidas ina chaplutta dal temp autmedieval al vest ed ina baselgia dal 15avel tschientaner a l'ost dal vitg (cun ala d'altar dal 1490, exponì al Museum nazional a Turitg). Il 1716 ha in incendi destrui quasi l'entir vitg. Il 1799 ha ina divisiun franzosa, cumandada dal general Claude-Jacques Lecourbe, occupà Spleia, ed il 1800 è sa fermada l'Armée des Grisons, dirigida dal marschal Alexandre MacDonald, a Spleia sin ses viadi d'invasiun sur il Spleia a Clavenna. En ils onns 1818-23 è vegnida construida la via commerciala sur il Pass dal Spleia. Malgrà l'augment dal traffic da viadi e da martanzia èn numerus abitants da Spleia emigrads durant quel temp en pajais vischins. Suenter l'avertura da la Viafier dal Gottard ha stagnà il transit da martanzia sur ils dus pass (1856 14 000 t; 1883 1000 t), provocond ina segunda onda d'emigraziun en l'America dal Nord ed en la Nova Zelanda. Il 1944 èn sa dustads ils indigens cun success cunter il project d'in grond lai da serra a Valragn ch'avess sepulì il vitg da Spleia. Dapi l'avertura dal tunnel dal San Bernardin (1967) è Spleia sa sviluppà ad in lieu turistic (surtut sport d'enviern). 95% dals abitants da Spleia èn da lingua tudestga. Meglieraziun generala 1989-2007. Il 1995 ha Spleia survegnì il Premi Wakker.

Kurt Wanner



Splügen enturn il 1825.

## Lexicon Istoric Retic

Il LIR cumpiglia bundant 3100 arttgels (geografics, tematics, arttgels da famiglias e biografias) davart l'istorgia grischuna/retica e la Rumantschia. Editura: Fundaziun Lexicon Istoric Svizzer; versiun online: [www.e-lir.ch](http://www.e-lir.ch); versiun stampada: [www.casanova.ch](http://www.casanova.ch) u en mintga libreria.

# «Cumpagnia – enavant, marsch!»

Las cumpagnias da mats e lur muntada entaifer la cuminanza dal vitg

■ **Cumpagnias da mats eran oriundain derasadas en tut l'Europa. Lur rarischs èn da chattar en las structures cooperativas dal temp medieval. Ellas iniziavan ils giuvenots en la societad dals creschids e preparavan quels sin lur obligaziuns socialas, militaras, politicas e religiusas.** Entaifer la cuminanza pudeva la cumpagnia da mats sorprendere incumbensas multifaras sco accompagnar processions, incitar u franar eveniments politics e militar u agir sco istanza moral. Parentada formalmain cun la dretgira da mats è la dretgira nauscha sco tradiziun litterara; er quella vegniva purtada da las cumpagnias da mats.

## Cumpagnia da mats

Corporaziun serrada ed organisada ierarchicain, da la quala fan part tut ils giuvenots a partir da la fin da la scola fin a la maridaglia. Ils pli vegls indizis da la cumpagnia da mats derivan da la Bergiaglia e datschan da ca. l'onn 1550, l'emprima attestaziun da Tumeigl dal 1612. La supranza da la cumpagnia da mats consistiva per ordinari d'in chapitani, d'in scrivant, d'in cassier, d'in bandierel, d'in salter e da plirs giurads. Ulteriuras funcziuns existivan cun variantas localas. La radunanza generala vegniva salvada annualmain quasi dapertut il di da s. Steffan (26 da december). La cumpagnia da mats era in element integral ed integrativ da la cuminanza profana, religiusa e politica. Il 1813 han las cumpagnias da mats pers lur privilegis da dretg public tras in decret guvernamental.

La recepziun en la cumpagnia da mats succedeva il pli savens en occasiun d'ina gronda festa ecclesiastica. Ils candidats da 14-16 onns avevan da pajar ina taxa d'acquist en daners e/u en victualias (vin, paun, charn). Il dretg da vegnir recepids en la cumpagnia da mats avevan mo ils burgais (vischins) da la vischnanca. Umens nubils senza il dretg da burgais ed uffants illegitims, recepids excepziunmain en la cumpagnia, avevan da pajar per ordinari la dubla summa d'acquist ed avevan damain dretgs. Ils mats prestavan in giurament sin ils statuts, transmess il pli savens mo a bucca. Ils ulteriurs rituals da recepziun eran fitg divergents, els correspundevan dentant tut en tut als ritus da la pubertad generalmain enconuscents: batten, emprovas da curaschi, interrogaziuns ed examens comics, sigls suror la scua da bindels. Suenter avair absolvi quels ritus era il mat institui en tut ils dretgs e duairs dals creschids. Ina signatura cun sang n'è documentada nagliur.

L'ir a mattauns respectivamain a tramagl era reservà als mats e suttaless a regas e chastis rigurus. Ad uras avanzadas servivan las mattauns il puschneg. «Frodladers» ch'entravan da l'exteriur en il revier da la cumpagnia vegnivan pluntads e bitads en il bigl. A Silvester tiravan ils mats

salvas e gievan a mattauns, ed a Silvester/Bumaun vegniva tegnì dapertut «stiva bella» tar las mattauns; ins fascheva stucs e cultivava isanzas localas: ils Puntgaders, las Mattinadas, il Trair schibettas, il Plazzin, il Plaz da filar u il Tramagl da filadè/mulinè (Stiva da filar) e.a. In punct culminant furmava la dretgira nauscha (dretgira dals mats), in'instanza moral extrastatala tegnida a moda veglia u formalmain a basa da la pratica giudiziala ordinaria. Da questa dretgira èn naschidas las «dretgiras nauschas denter Tscheiver e Cureisma» sursilvanas, dretgiras ironicas che rendevan public surpassaments morals e narradads commessas en vischnanca. Multifaras eran medemmain las isanzas da nozzas: il past da cumià dal spus, il Tir da nozzas, la Fretgia u Fratta/Fraetta (bloccada da vias), ils discurs dal chapitani e las replicas dal spus che sa cumprava liber da la cumpagnia. Cun «musica da giats» e «vin da chavals» inaugurava la cumpagnia da mats il di da nozzas. A l'ocasiun da festas ecclesiasticas catolicas manava la Parada, celebrada il pli savens en furma da defilé militar, la processiun. En il Puschlav ed en il Surset è quella vegnida remplazzada, sut pressiun dals chaputschins, tras confraternitads.

Dal punct da vista militar furmavan las cumpagnias da mats la milissa adina a disposiziun da las vischnancas. Sco elements betg statals da la guerra auzavan ellas qua e là la bandiera e rendevan, enconuscentas e temidas sco «canagli», malsegir il pajais. Durant las dretgiras nauschas furmavan singulas cumpagnias da mats savens la guardia militar. Sco giusticia da lintschadi, l'emprim spontana, alura pli e pli reglada, ha la dretgira dals mats exercit fin a si' aboliziun en il 18avel tschientaner (Engiadina, Puschlav) u a ses scumond general il 1856 quasi dapertut pura giusticia populara senza basa legala. Ella furmava l'instanza moral en vischnanca era là, nua che las leschas n'avevan nagina vigur (nauschas disas, dispitas matrimonialas, afferas d'amur). Cun far star mal ils «putgants» davant il public, als bittar en il bigl u stgellar ora vegnivan ils vischins savens tirannisads en il vair senn dal pled. Questas dretgiras eran structuralmain fitg variablas. Ellas sa radunavan durant tscherts dis da l'onn sut tschiel avert (Cadi, Lumnezia), en occasiun da singulas accusaziuns (Panaduz) u ina giada l'emna respectivamain ina giada il mais. En la plipart da las vals suttalettevan las cumpagnias da mats tut las mattas ad in avugà ch'era responsabel per lur comportament moral. Ad Ardez determinavan las mattas lur avugà («marus da la zecla») tras la sort durant la Bavania. Era a Domat vegnivan furmads ils «pers per in onn» tras la sort.

Grazia a lur forza electorala e a lur impurtanza militar era las cumpagnias da mats politicain fitg pussantas, e grazia a



A Mustér è l'usit da la dretgira nauscha renaschi il 1989.

FOTO H. HUONDER

privilegis en divers secturs han ellas furmà in stadi en il stadi fin lunsch viaden il 19avel tschientaner. Alura han ellas pers spert lur impurtanza. Dapi ils onns 1970/80 sa manifesteschan las cumpagnias da mats – sch'ellas n'èn betg sparidas – mo pli a moda marginala, il pli savens sco gruppas da parada a chaschun da festas ecclesiasticas catolicas e sco tgradiras dad usits (S. Niclà) e dal teater popular.

Adolf Collenberg

## Chapitani da mats

Chau (era: mastral, president) da la cumpagnia da mats existenta antruras en tut las vischnancas grischunas. Al chapitani da mats duevan tut ils commembers obediencia assoluta. El convocava e manava las reuniuns, prendeva giu l'engirament dals novs commembers e fascheva da ceremoniar a chaschun dals ritus da recepziun occasiunals (battaisem, provas da curaschi e.a.). El presidiava era la dretgira (nauscha) dals mats. En occasiun da festivitads ecclesiasticas cumandava el la parada (guardia d'onur armada). Fin enturn il 1800 è il chapitani da mats stà oravant tut era cumandant da la renunada e temida «canaglia», engaschada en campagnas armadas anarchicas (corps da voluntaris). La gronda quota da vuschs e la forza da cumbat militar da las cumpagnias da mats han conferì al chapitani da mats fin viaden il 19avel tschientaner in'enorma influenza e bler prestige entaifer il vischinadi ed il cumin. En Bergiaglia era el savens commember ex officio da la dretgira criminala. Cun la perdita da las funcziuns politic-militaras da las cumpagnias da mats a partir dal 1850 ha era il chapitani pers si' impurtanza. Oz

cumpara el mo anc sco cumandant da la parada a l'ocasiun da festas religiusas impurtantas en il Grischun catolic e sporadicain durant ils cumins (p.ex. a Mustér fin l'onn 2000).

Adolf Collenberg

## Parada

La parada dals giuvenots, il pli savens en unifurma militar e cun arma, manava – e maina per part anc adina – las processions a l'ocasiun da festas ecclesiasticas catolicas, suandada da las bandieras da las uniuns dal vitg. La furma la pli festiva e tradiziunala da quel usit vegn anc tgrada a Domat. En il Puschlav ed il Surses è la parada vegnida remplazzada sut pressiun dals chaputschins tras confraternitads. A quella appartegna probablmain era la Processiun dals confrats, in usit lià a la baselgia e cultivà il Di da las olmas (2 da november) en il Surses. Las confraternitads religiusas vegnivan cultivadas anc fin a l'entschatta dals onns 1960, oz sa preschentan ellas dentant mo anc a Sur.

Martin Bundi

## Dretgira da mats

Instanza moral parastatala convocada antruras a moda veglia u formala sin fundament da la pratica giudiziala ordinaria da la Veglia Republica, nummada era dretgira nauscha. Da questa dretgira èn naschidas en Surselva las «dretgiras nauschas denter Tscheiver e Cureisma» che rendevan public a moda ironica surpassaments morals e narradads commessas en vischnanca. Sco giusticia arbitrara (giusticia da Lynch), l'emprim spontana, alura pli e pli reglada, ha la dretgira dals mats exercit fin a sia aboliziun en il 18avel tschientaner (Engiadina, Puschlav) respectivamain a ses scumond chantunal il 1856 quasi dapertut pura giusticia populara senza basa legala. Ella furmava l'instanza moral en vischnanca era là nua che las leschas n'avevan nagina vigur (nauschas disas, dispitas matrimonialas, afferas d'amur). Cun far star mal ils «putgants» davant il public, bagnar els en il bigl u stgellar ora els vegnivan ils vischins savens tirannisads. Questas dretgiras eran structuralmain fitg diversas. Ellas vegnivan tegnidas durant tscherts dis da l'onn sut tschiel avert (Cadi, Lumnezia), a chaschun dad accusaziuns (Panaduz) u ina giada l'emna/il mais. Reactivada a Mustér il 1989.

Martin Bundi

## Dretgira nauscha en la litteratura rumantscha

En il context da la tradiziun litterara e populara sa tracta d'in process criminal (en imitaziun formala dals process uffizials) sur il giuncher Tschaiver, instradà da la veglia Curaisma. L'origin da quests gieus da dretgira è da chattar en il cumbat da las stagiuns, en isanzas che represchentan il cumbat tranter l'enviern e la primavaira, tranter la stgriaglia e la glisch. Enstagl da l'enviern

èsi pli tard il giuncher Tschaiver che sa preschenta cun divertiment, festas e mascras. Il 1497 ha la Lia Grischa relaschà in scumond rigurus «dad ir a bagordas». Ils pli vegls texts enconuscents da talas dretgiras nauschas èn quels represchentads a Rueun il 1764 («Fuorma d'in Bloing [...]»), a Sumvitg il 1772 ed a Breil il 1795. Purtras da quella tradiziun eran las cumpagnias da mats. Gion Deplazes ha transfurmà la veglia dretgira nauscha en in gieu cun chant (musica: Benedetg Dolf) per l'Exposiziun naziunala dal 1964. Gion Deplazes

## «Auls, de tutta honur vengons Singrs.»

Cun gronda carschadeigna ha quei pauper scheiver entaleg la sentenza da quest bein sabi Tribunal, sur dad el dada (...). Las sublicas de sias caras dunschalas cumpongnas mi spluntan ton continuadameing ellas oreilgias de avont quest lud. magistrat per lur carissim cumpong a solet confiert da scheiver rogar per perdun (...). Ilg motiv che mi dat spironza de optiner tal perdun ei che el seprenta sez cau cun ina tschera ton amoreivla de migliuramen de vita, chei para chel agi schon tut ina outra natira, gie el fa entalir che naging deigi dat el prender scandal a roga in sabi oberkeit ch'ei veglien ses erurs buca missera ora enten mallizia sonder quels scriver tier a sia giuventegna. El sincerescha da caudenvi da manar ina vita ton exemplara (...) cun buna spironza che cauras vegnen quels mes ault hondraus Signr. muentai de a gli dar perdun per la quala favur jeu en siu num vi cun profunda Reverenza a debita submission cauldameing haber recomandau.»

Extract da la dumonda da grazia a favur dal giuncher Tschaiver sentenza. Tenor il pli vegl text enconuscent d'ina dretgira nauscha (Rueun, 1764).

## Lexicon Istoric Retic

Il LIR cumpiglia bundant 3100 arttgels (geografics, tematics, arttgels da famiglias e biografias) davart l'istorgia grischuna/retica e la Rumantschia. Editura: Fundaziun Lexicon Istoric Svizzer; versiun online: www.e-lir.ch; versiun stampada: www.casanova.ch u en mintga libreria.



Cumpagnia da mats a chaschun da la processiun da Sontgilcrest. (Trun, enturn il 1935).

# En il Scanvetg Central

Anteriusas vischnancas autonomas che fan oz part da la vischnanca da vallada Arosa

■ Il viadi dal LIR tras il Scanvetg cuntinuescha oz cun preschentar ils vitgs da Castiel, Lüen, St. Peter, Pagig, Molinis e Peist. La gronda part dal Scanvetg Central è vegnida colonisada ed urbanisada fin la fin dal 12avel tschientaner ed era cuntrari a la part dadens da la vallada – abitada oriundamain da colonisaturs da lingua rumantscha. Quai cumprovan numerus nums locals da provegnientscha rumantscha.

## Castiel

Anteriura vischnanca politica, circul Scanvetg, district Plessur. Culegna cun dus centers cumpacts (Ober-, Unterdorf), situada sin la spunda nord dal Scanvetg. A partir dal 2013 part da la vischnanca da vallada Arosa. 1132 *Castellum*. 1808 54 abitants; 1850 72; 1880 126; 1900 90; 1950 92; 2000 119. Sin il Bot Carschlinge sur la baselgia è attestadas differentas fasas da colonisaziun preistoricas (temp da bronz me-saun, temp da Hallstatt tardiv e temp da Latène tardiv). In mir da tschinta, chasas da lain ed in edificzi da crap posteriur dattan perditga d'ina culegna dal temp roman tardiv. Suenter l'abandon u il diever mo pli parzial da la culegna, documenteschan chasas da lain e da crap, circumdadas d'in mir exteriur, ina repopolaziun da quella en il 6avel/7avel tschientaner. Il lieu para d'esser stà puspè bandunà anc avant il temp carolingic. Cumprovas per ina fortezza presumtiva dal temp autmedieval mancan fin oz. La famiglia de Castello (fin il 12avel tschientaner), ch'aveva ina pitschna proprietad feudala, ha regalà il 1132 sia part da la baselgia cun dieschmas al chapitel cathedral da Cuira. Enturn il 1150 vegn menziunà il patrocini da S. Gieri (perquai St. Georg u St. Jörgen per Castiel). La colonisaziun ed urbanisaziun dal Scanvetg Central eran terminadas per gronda part enturn il 1200. Als signurs de Vaz, vasals da l'investg da Cuira, è suandads il 1338 ils de Werdenberg, il 1363 per l'emprima giada ils conts de Toggenburg. Il 1436 è Castiel s'uni sco vischinadi dal cummin da Son Peder a la Lia da las Diesch Dretgiras. Suverans da Castiel èn stads ils de Montfort (a partir dal 1437), ils de Matsch (suenter il 1471) e l'Austria (dapi il 1479). Il 1652 è la vischnanca da Castiel sa liberada dals dretgs feudals austriacs, il 1657 da quels episcopals. Refurmaziun enturn il 1530. Anc il 1570 era Castiel ina vischnanca rumantscha. L'allevament da muvel e l'agricultura (tranter auter cultivaziun da chonv) è restadas las funtaunas d'entradas las pli impurtantas. La chasa dal podestat, erigida il 1619, è l'unica chasa burgaisa impurtanta da la val. Construcziun dal stradun 1875–77 e da la staziun Lüen-

Castiel da la viafier d'Arosa 1914. Il 2000 lavuravan 38% da la populaziun cun activitad da gudogn a Castiel en il sectur primar. Numerus pendularis (2000 53%), oravant tut a Cuira. *Jürg Simonett*

## Lüen

Anteriura vischnanca politica, circul Scanvetg, district Plessur. Vitg a mantun situà sin la spunda nord dal Scanvetg Central. A partir dal 2013 part da la vischnanca da vallada Arosa. 1084 *Leune*, rumantsch antruras *Leun*. 1850 83 abitants; 1900 68; 1950 77; 2000 74. Chats da munaidas romanas. Tenor l'acta da fundaziun dal 1084 han ils vischins libers da Lüen (da lingua rumantscha) dotà la baselgia da S. Zeno, gist construida, cun agens bains e regalà ella a l'investg da Cuira. Quest document permetta da supponer ina colonisaziun intensiva cun cultivaziun dad ers (chonv), pumicultura ed allevament da nursas. Als signurs de Vaz, vasals da l'investg da Cuira, è suandads ils Werdenbergs il 1338 ed ils Toggenburgs il 1363. Sco vischinadi dal cummin da Son Peder è Lüen s'uni a la Lia da las Diesch Dretgiras il 1436. La suveranità territoriala è passada als conts von Montfort il 1437, als von Matsch il 1471 ed a l'Austria il 1479. Enturn il 1530 ha Lüen aderì a la refurmaziun. Anc il 1570 era la vischnanca per gronda part da lingua rumantscha. Ils dretgs signurils èn vegnids cumprads ora il 1652, ils dretgs feudals episcopals il 1657. La via da la val, situada 200 m sur la vischnanca, è vegnida construida in ils onns 1875–77; la staziun Lüen-Castiel da la lingia da viafier per Arosa e la centrala electrica è vegnidas realisadas il 1914. Il medem onn è succedida l'electrificaziun a Lüen. Il 2005 lavuravan tschintg persunas cun activitad da gudogn en manaschis agriculs, las ulteriuras nov en il terz sectur. Meglieraziun generala concludida il 2009. *Jürg Simonett*

## St. Peter (Son Peder)

Anteriur cummin e vischnanca politica, circul Scanvetg, district Plessur, situada a 1160 m sin la spunda sanestra dal Scanvetg d'Amez. 1137/39 *sancto Petro*. Fusiun cun Pagig a Son Peder-Pagig il 2008. A partir dal 2013 part da la vischnanca da vallada Arosa. Attestà sco vitg pir vers la fin dal temp medieval. 1808 197 abitants; 1850 108; 1900 115; 1950 161; 2000 154. La baselgia da vallada a Son Peder, menziunada per l'emprima giada l'onn 831, appartegnava ensemen cun la part dadora dal vitg (Laeschgas) a la claustra da Faveras che incassava qua las dieschmas da trais culegnas. L'urbanisaziun è stada pli u main terminada enturn il 1200. La ruina d'in chastè en vischinanza



Peist furma il cunfin entadim da las anteriusas culegnas rumantschas en il Scanvetg.

da Lavein datescha probablmain dal temp dals signurs da Son Peder, menziunads en il 12avel e 13avel tschientaner. Sco vischinadi furmava Son Peder ina part da la dretgira cun il medem num. Grazia a la baselgia da vallada ed a sia funcziun sco lieu da dretgira è Son Peder daventà il center da quella. La refurmaziun è vegnida introducida il 1530 a Son Peder. La lingua rumantscha è sparida enturn il 1570. Las entradas principals provegnivan da l'allevament da muvel e da la cultivaziun dad ers (chonv). En ils onns 1875–77 è vegnida construida la via tras la val, il 1914 la staziun Son Peder-Molinis da la Viafier d'Arosa. Dapi il 1984 sa sviluppa a Son Peder-Fatschel (Hochwang) in turissem d'enviern moderà cun ina sutgera e dus runals. A Son Peder è era vegni installà in implant da glera e da betun. L'antieriur cummin da Son Peder (numnà era «Gerichtsgemeinde Auserschaffig») era sa furmà da la fusiun dals vischinadis da Son Peder, Peist, Molinis, Pagig, Castiel, Lüen, Calfraisa e Maladers che tuttastevan a la medema giurisdicziun auta (fin en il temp medieval tardiv part da la dretgira da la prefectura da Cuira). Ils signurs territorials da questas vischnancas oriundamain rumantschas dal Scanvetg Dadora e d'Amez èn stads fin il 1338 ils Vazs (sco possessurs d'in feud episcopal), alura ils Werdenbergs ed a partir dal 1363 per l'emprima giada ils Toggenburgs. Hans de Cresta, landamma da Son Peder, è stà il 1436 in dals confundaturs da la Lia da las Diesch Dretgiras. Ils novs signurs èn stads a partir dal 1437 ils Montforts, suenter il 1471 ils Matschs, a partir dal 1479 l'Austria, a la quala Son Peder aveva da proponer trais candidats per l'elecziun dal landamma. Il 1652 è la vischnanca sa cumprada libra dals dretgs signurils austriacs, il 1657 da quels episcopals. Cun Pralung ed Arosa furman las vischnancas da l'antieriur cummin dapi il 1851 il circul dal Scanvetg entaifer il district da la Plessur. *Jürg Simonett*

## Subvia

Anteriur chastè dals signurs von Unterwegen, situà a 1223 m en il territori da la vischnanca da Son Peder al sid da Pagig sin l'uschenumna Sandgrind. Il chastè da Subvia/Unterwegen ha obtegnì ses num da la posiziun «sut la via/unter dem Weg» che suandava en il temp medieval pli u main la ruta dal stradun actual. Da Subvia avev'ins ina buna survista strategica sur il Scanvetg Central. I n'existan naginas restanzas dal chastè. Ils signurs de Subvia/von Unterwegen, attestads en il 13avel e 14avel tschientaner, eran bainstants e possedevan enturn il 1386 era la tur dal chastè da Bernegg a Calfraisa. A partir dal temp medieval tardiv è documentada a Cunter en Surmeir ina famiglia Scarpatett ab Unterwegen. *Martin Bundi*

## Pagig

Anteriura vischnanca politica, circul Scanvetg, district Plessur, situada sin la spunda nord dal Scanvetg Central. Fusiun cun Son Peder a Son Peder-Pagig il 2008. A partir dal 2013 part da la vischnanca da vallada Arosa. Pagig consista da las duas pitschnas culegnas da Pagig e da Triemel. 1160 *de Puigo*, anc pli baud *Pagiai*. 1808 75 abitants; 1850 78; 1900 88; 1950 79; 1970 43; 2000 78. La cultivaziun è stada quasi terminada enturn il 1200. Ils signurs territorials èn stads fin il 1338 ils de Vaz (feudataris episcopals), alura ils de Werdenberg, dapi il 1363 ils de Toggenburg. Ils signurs de/ab Unterwegen (menziunads il 1285–1498) èn stads ministerials da Cuira e vivevan en in chastè sut il vitg, dal qual n'existan pli nagins fastizs. Vischinadi dal cummin da Son Peder, cun il qual Pagig è s'uni a la Lia da las Diesch Dretgiras il 1436. Novs signurs feudals èn daventads il 1437 ils Montforts, suenter il 1471 ils Matschs, a partir dal 1479 l'Austria. Pagig appartegna ecclesiasticamain a Son Peder. Refurmà dapi ca. il 1530. La lingua rumantscha è morta ora a Pagig enturn il 1570. Il 1652 ha la vischnanca cumprà ora ils dretgs signurils, il 1657 ils dretgs feudals episcopals. Funtaunas d'entrada principals a Pagig èn l'allevament da muvel (pli baud era cultivaziun da chonv), dapi intgin temp in turissem moderà. Construcziun dal stradun sut il vitg 1875–77, da runals dapi il 1984 e d'ina chamona da skis. Pagig è dapi l'entschatta dal 21avel tschientaner senza plevon, scola e butia. *Martin Bundi*

## Molinis

Anteriura vischnanca politica, circul Scanvetg, district Plessur. Vitg a mantun en il fund da la Val Scanvetg. A partir dal 2013 part da la vischnanca da vallada Arosa. 1335 *Mulina*, rumantsch Molinas (antiquà). 1850 135 abitants; 1900 106; 1950 137; 1980 83; 2000 136. Chat d'ina segir cun aletta dal temp da fier tempriv. Enturn il 1200 era la part d'amez dal Scanvetg gia fermamain colonisada. La claustra da S. Gliezi a Cuira possedeveva numerus bains a Molinis. Ils de Vaz èn stads fin il 1338 signurs territorials dal feud episcopal ch'è alura passà als Werdenbergs ed il 1363 per l'emprima giada als Toggenburgs. Il 1436 è Molinis aderì cun il cummin da Son Peder a la Lia da las Diesch Dretgiras. La suveranità territoriala è alura ida als Montforts (1437), als Matschs (1471) ed a l'Austria (1479). Ecclesiasticamain appartegnava Molinis a la plav da Son Peder; il 1509 è menziunada la baselgia deditgada a s. Balthemieu. La vischnanca è aderida a la refurma il 1530. Enturn il 1570 era la lingua rumantscha quasi sparida. Il 1652 è Molinis sa cumprà liber dals dretgs signurils, il 1657 da quels feudals episcopals. En ils onns 1875–77 è vegnida construida la via charrabla sur Molinis ed il 1908 han ins

realisà la colliaziun cun Son Peder. La staziun da Son Peder-Molinis a la lingia da viafier per Arosa è vegnida inaugurada il 1914, la serra da las Ovras electricas Molinis-Lüen il 1928. Il 1980 ha Molinis subì gronds donns tras bovas. Il 2000 lavuravan anc dapli ch'in terz da las persunas activas en il vitg tradizionalmain puril en l'emprim sectur, il 2005 anc ca. 23%.

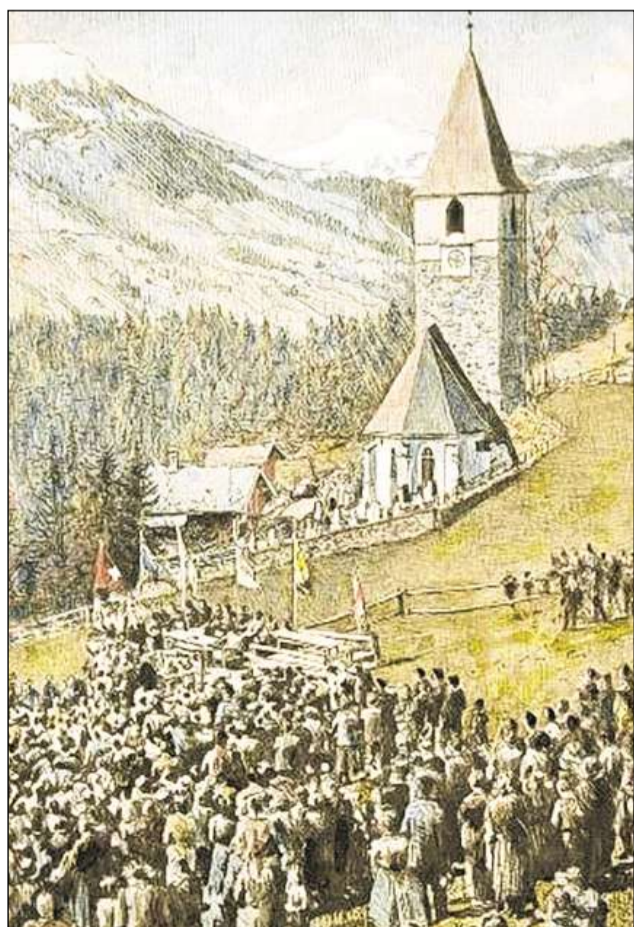
*Jürg Simonett*

## Peist

Anteriura vischnanca politica, circul Scanvetg, district Plessur, situada lung la via sin la spunda nord dal Scanvetg Central. A partir dal 2013 part da la vischnanca da vallada Arosa. 1084 *de Paiste*. 1780 312 abitants; 1850 236; 1900 160; 1950 180; 2000 229. Il 1149 è menziunà a Peist ina curt da la claustra da S. Gliezi/Cuira. En il 12avel tschientaner incassava il chapitel cathedral da Cuira dieschmas sin nursas, vin e seghel. Fin viaden il 13avel tschientaner è Peist stà la culegna situada il pli entadim il Scanvetg sin terren cultivà da Rumantschs. Ils signurs de Peist, attestads il 1262, residavan probablmain en il chastè dal medem num. La suveranità territoriala han exercità fin il 1338 ils de Vaz (feudataris episcopals), alura ils Werdenbergs ed a partir dal 1363 ils Toggenburgs. La germanisaziun a Peist ha inizià en il 14avel tschientaner cun la domiciliaziun da Gualers en las pli autas regiuns da la val. Il 1436 è s'unida la vischnanca da Peist, ensemen cun il cummin da Son Peder, a la Lia da las Diesch Dretgiras. Ils novs signurs èn stads ils Montforts a partir dal 1437, suandads dals Matschs il 1471 e da l'Austria il 1479. Ecclesiasticamain ha Peist appartegnì a Son Peder, in'atgna baselgia, consecrada als ss. Calist e Flurin, vegn menziunada il 1478. Refurmaziun ca. 1530. Il 1652 è la vischnanca da Peist sa cumprada ora dals dretgs signurils, il 1657 dals dretgs feudals episcopals. Sper l'allevament da muvel e l'agricultura ha era l'artisanat ina lunga tradiziun a Peist. La vischnanca è daventada victima d'incendis (1622, 1724, 1749 e 1874) e d'ina gronda bova (1975). Il stradun (1875–77) e la Viafier d'Arosa (1914) collian Peist cun Cuira. Il 2005 lavuravan 35% da las persunas cun activitad da gudogn a Peist en il sectur primar, 54% en il sectur secundar. *Adolf Collenberg*

## Lexicon Istoric Retic

Il LIR cumpiglia bundant 3100 arttgels (geografics, tematics, arttgels da familias e biografias) davart l'istorgia grischuna/retica e la Rumantschia. Editura: Fundaziun Lexicon Istoric Svizzer; versiun online: [www.e-lir.ch](http://www.e-lir.ch); versiun stampada: [www.casanova.ch](http://www.casanova.ch) u en mintga libreria.



Tschentada da cummin a St. Peter enturn il 1935. (Maletg da Paul Wyss).

# Il svilup da la rait da viafier en il Grischun

■ **L'emprima lingia da viafier – abstrahà da la Viafier federala dad oz ch'è arrivada il 1858 a Cuira – ha collià il 1889–90 Landquart cun Tavau. Enfin il 1914 èn vegnidas avertas successivamain las valladas principalas al traffic da viafier.** A partir dal 1926 curescha la Viafier Furca-Alpsu, ed ils onns 1941/44 èn vegnidas integradas las anteriuras viafiers privatas dal Bernina e d'Arosa en la Viafier retica. La preschentaziun cumpiglia er biografias d'inschigners e construiders dal temp da fundaziun.

## Viafier retica

La Viafier retica, fundada il 1889, dispoza d'ina rait da 384 km ed è la viafier da muntogna la pli lunga da la Svizra. Staziun la pli bassa: Tiraun (429 m), la pli auta: Bernina Hospiz (2253 m). Il naufragi da la Viafier da las Alps Orientalas e l'interrupziun dal commerzi da martanzia sur ils pass grischuns suenter l'avertura dal tunnel dal Gottard (1882) han persvadì politichers grischuns enturn Thomas von Albertini da la necessitad d'avrir il chantun Grischun cun ina rait da viafiers per promover il turissem e l'agricultura. L'emprima lingia da viafier grischuna, avverta il 1889–90 tras il Partenz, è però vegnida construïda sin iniziativa privata da l'hotelier Willem Jan Holsboer da Tavau. Il 1894 ha la Viafier a binari stretg Landquart-Tavau SA surpiglià il num Viafier retica. Pir la lescha chantunala da viafier dal 1897, che reglava l'engaschament finanziel dal Grischun (subvenziuns ed acquist da las aczias da la banca da viafier tras il Chantun), ha alura pussibilità la planisaziun e la construcziun d'ina rait chantunala da viafiers a binari stretg. Il 1898 ha la Confederaziun concedì 8 miu. frs en favur da la Viafier retica. Fin l'entschatta da l'Emprima Guerra mundiala han las lingias da viafier Landquart-Tusaun (1896), La Punt/Rehanau-Glion (1903), Tusaun-San Murezzan (1903–04), Tavau-Filisur (1909), Glion-Mustér (1912) e San Murezzan-Scuol (1913) avvert las valladas principalas dal Grischun. Il 1930 èn vegnidas colliadas la rait da la Viafier Furca-Alpsu (Mustér-Brig) cun la Viafier Visp-Zermatt. Da quella colliaziun è resortì l'uschennunà Glacier-Express (San Murezzan-Zermatt), ina colliaziun turistica directa da 291 km lunghezza. Las anteriuras viafiers privatas (Viafier Blinzuna-Mesocco, 1907–78; San Murezzan-Tiraun [Viafier dal Bernina, 1910]; Viafier Cuira-Arosa, 1914) èn vegnidas integradas pir il 1941 respectivamain il 1944 en la Viafier retica, sin basa da la lescha federala davart l'agid ad interpresas da viafier e da navigaziun (1939). Questa lescha concedìva daners federalas a meds da transport privats d'impurtanza naziunala en difficultads finanzialas. Il tunnel dal Veraina tranter il Partenz (Selfranga) e l'Engiadina Bassa (Sagliains), avvert il 1999, è l'emprima prolungaziun da la rait da la Viafier retica dapi il temp da fundaziun.

Ils inschigners da viafiers operavan en il senn da la protecciun da la patria, iniziada a l'entschatta dal 20avel tschientaner, e prendeavan resguard sin la cuntrada ch'ins vuleva preschentar als viagiaturis en manie-

ra pli spectaculara pussaivla. Las construcziuns artificialas – 117 tunnels e 495 punts – sco era las staziuns e pli tard ils indrizzs electricis èn vegnids adattads a materials e stils da la regiun. L'impurtanza economica da la Viafier retica sco patruna da 1311 collavuraturas e collavuraturis il 2010 (segund gronda employadra dal chantun Grischun) è considerabla. En il traffic da martanzia senta ella la gronda concurrenza da la via. Las frequenzas da passagiers percenter en s'augmentadas cleramain cun il svilup dal turissem d'enviern e muntavan il 2010 a 10,4 miu. persunas.

La lingia da la Viafier retica da l'Alvra al Bernina è vegnida recepida il 2008 sco part dal patrimoni cultural mundial da l'Unesco.

Max Hilfiker

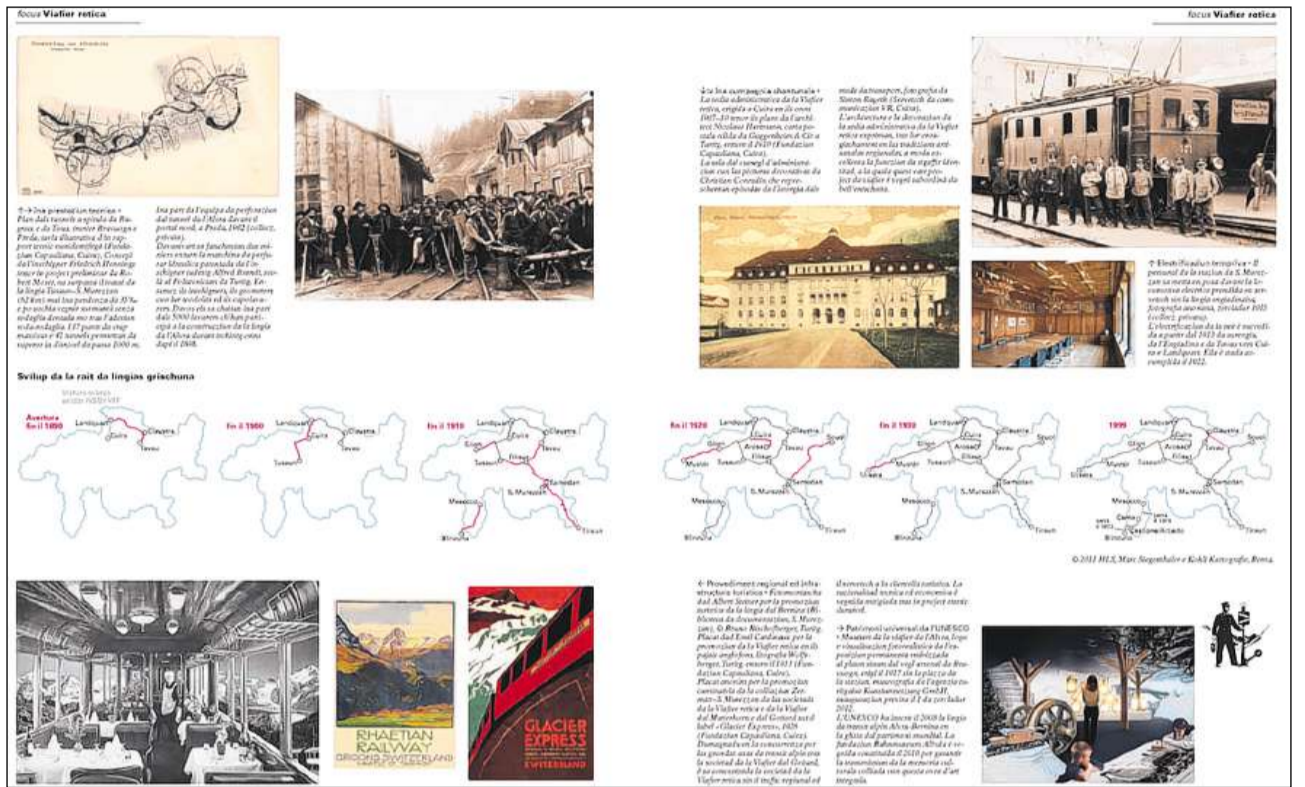
## Viafier Matterhorn-Gottard

Collia il Grischun cun il Vallais. Il matg 1910 è vegnida fundada, oravant tut cun chapital franzos, la Societad svizra da la Viafier dal Furca (Brig-Furca-Mustér). Il zercladur 1911 ha la Société des Batignoles da Paris inizià la construcziun da la viafier electrica a binari stretg da Brig a Gletsch, messa en funcziun ils 6 da zercladur 1914. Il 1916 èn las lavurs da construcziun vegnidas sistidas per mancanza da daners e pervia da la guerra, ed il 1923 ha l'interpresa fatg falliment. La nova societad d'aczias, fundada l'avrigl 1925, ha terminà las lavurs, ed ils 3 da fanadur 1926 han ins pudì inaugurar il tschancun Brig-Mustér (viafier a vapur). Il trajet d'ina lunghezza totala da 99,9 km manava da 671 m (Brig) fin a 2033 m (Cuolm d'Ursera) e cumpigliava nov tschancuns cun astas dentadas (sistem Roman Abt). Il 1930 è vegnì collià Brig cun il Glacier-Express per Zermatt, ed il 1939–42 èn vegnidas realisadas l'electricaziun ed adattaziuns per il manaschi d'enviern sur il Cuolm d'Ursera. Ils 25 da zercladur 1982 han ins avvert al Furca, suenter grondas crisas e scandals, il tunnel da basa d'Oberwald-Realp (15,4 km, cun transport d'autos) e serrà il tschancun da muntogna. Il 1987 ha la societad Dampfbahn Furca-Bergstrecke surpiglià la viafier sur il pass e mess quella pussè en funcziun per intents turisticis. Il 2000 ha la Viafier Furca-Alpsu transportà 1,7 miu. persunas. Il prim da schaner 2003 èn s'unidas la Viafier Furca-Alpsu e la Viafier Visp-Brig-Zermatt a la Viafier Matterhorn-Gottard.

Rolf Gisler-Jauch

## Viafier dal Bernina

Il 1905 è vegnida fundada a Basilea la Bernina-Bahngesellschaft per il transport da turists (durant ils mais da stad) da San Murezzan sur il Pass dal Bernina (2253 m) a Poschiavo respectivamain a Tiraun (429 m). Il fanadur 1906 han ins cumenzà a construir la viafier dad omaduas varts dal pass. L'entir trajet è vegnì avvert ils 5 da fanadur 1910. Suenter in emprim success han la crisa economica mundiala e la Segunda Guerra mundiala sfurzà la Viafier dal Bernina a fusiunar cun la Viafier retica. Per il tschancun sin territori talian è vegnida fundada la Tranvia Tirano-Campocologno SA; las aczias da quella eran en possess da la Viafier dal Bernina ed èn passadas suenter la fusiun



«Viafier retica» – exempel d'in dals numerus focus tematics cuntgnids en la versiun stampada dal LIR.

a la Viafier retica. Dal 1942 fin l'october 1945 èn ils transports vegnids sistids sin il tschancun talian; il 1950 è quel passà a la Viafier retica, e la societad acziunara taliana è vegnida schliada. Il 1973 è la Viafier dal Bernina vegnida remplazzada dal Bernina-Express modernisà (Cuira-Tiraun, dapi ils 28 da matg 2000 cun vaguns panoramics) ch'è daventà, emesen cun il Glacier-Express (San Murezzan-Zermatt) la marca da la Viafier retica. Datas tecnicas da la Viafier dal Bernina/Bernina-Express (San Murezzan-Puntraschigna-Tiraun: larghezza dals binaris 1000 mm; lunghezza dal trajet 60,7 km; pendenza maximala 7 %; radius minimal 45 m; current cuntinuà/1000 V (Puntraschigna-Tiraun), punts 54; tunnels e galarias 13 (total 4072 m). Passagiers 2009 regiun San Murezzan-Puntraschigna-Tiraun: 722 550; Bernina-Express Puntraschigna-Tiraun: 281 586. La lingia da la Viafier retica da l'Alvra al Bernina è vegnida recepida il 2008 sco part dal patrimoni cultural mundial da l'Unesco.

Adolf Collenberg

## Viafier Cuira-Arosa

Ils 15 da fanadur 1911 è vegnida fundada la Societad Viafier Cuira-Arosa suenter lungas discussiuns cuntraversas davart il trassè e la finanziaziun da la viafier. Las lavurs da construcziun han cumenzà il schaner 1912. Malgrà las grondas difficultads topograficas èsi stà pussaivel d'avrir la lingia tenor plan ils 12 da december 1914. In'emprima modernisaziun è succedida il 1925 (vaguns). La crisa economica mundiala e la Segunda Guerra mundiala han mess in term a la curta fluriziun da la Viafier Cuira-Arosa. Il schaner 1942 ha ella fusiunà cun la Viafier retica. Datas tecnicas: larghezza dals binaris 1000 mm; lunghezza 25,7 km; pendenza maximala 6 %; radius minimal 60 m; current cuntinuà 2400 V dal 1914 fin ils 29 da november 1997, alura current alternant dad 11 kV e 16,7 Hz; punts 43; tunnels e galarias 18

(en total 2927 m); vaguns cotschens; il vagun spezial (Express d'Arosa) è da color blaua. Passagiers 2003: 218 273.

Adolf Collenberg

## Viafier Blinzuna-Mesocco

Il fanadur 1903 è vegnida fundada la Societad Ferrovia elettrica Bellinzona-Mesocco. Il 1905 ha la firma Rieter cumenzà a construir la viafier a binari stretg per 2,425 miu. frs (31,3 km, 26 punts, 1500 volts current cuntinuà), avverta ils 6 da matg 1907 fin a Lostallo, ils 31 da fanadur 1907 fin a Mesocco. La Viafier Blinzuna-Mesocco era quella giada la viafier la pli moderna dal punct da vista electrotecnic. La dumonda d'ina prolungaziun da la lingia da viafier fin a Tusaun vuleva il Cussegl federal deliberar pir suenter la decisiun davart ina Viafier da las Alps Orientalas ch'è dentant restada in giavisch. A partir dal 1912 ha la Viafier Blinzuna-Mesocco cumenzà a render, suenter il 1933 èn las entradas dentant sa diminuidas en consequenza da l'avertura da la via chantunala, concepida era per camiuns. Il 1942 ha la Viafier Blinzuna-Mesocco fusiunà cun la Viafier retica. La A13 ha alura mess ina fin a la Viafier Blinzuna-Mesocco: Il 1972 è il transport da persunas passà a la PTT, ed il tschancun Blinzuna-Castione/Arbedo è vegnì liquidà. Suenter la greva malaura da l'avust 1978 han ins renunzià era al tschancun Cama-Mesocco.

Adolf Collenberg

## Achilles Schucan

\* 1 da mars 1844 ad Avignon, † 18 da fanadur 1927 a Turitg, reformà, da Zuoz. Figl da Luzi e da Maria nata Gilly. ∞ Elisa nata Egger. Gimnasi a Cuira. Diplom d'inschigner al Politecnicum federal a Turitg 1864, assistent dal «Bezirksbauschaffner» a Pirmasens (Pfalz). Manader da construcziun dal tschancun da viafier Regensburg-Etterzhausen. Inschigner da secziun tar la construcziun da la Viafier dal Giura a partir dal 1870, adjunct da l'inspectur federal da viafier (1879) e directur da la Viafier dal Seetal (1885). Inschigner superiur e directur da gestiun tar la construcziun da la viafier Landquart-Tavau a partir dal 1888, silsuenter inschigner superiur tar la Viafier retica e directur da quella fin il 1909 (president da la direzziun fin il 1918). Dr. h. c. da la Scola politecnica federala a Turitg.

Adolf Collenberg

## Giovanni Gilli

\* 7 da november 1847 (Johann Jakob) a Modena, † 25 da november 1913 a Cuira, reformà, da Zuoz. Figl da Ludwig, commerziant emigrà, e dad Ursina nata Albertini, da La Punt-Chamues-ch. ∞ Bertha nata Schmid. Creschi si tar il tat e la tatta a Zuoz dapi il 1854. Gimnasi a Turitg, alura Scola politecnica federala Turitg 1865–68, inschigner diplomà. Domicilià a Cuira dapi il 1876. Inschigner, participà a la construcziun da las vias sur il Lucmagn, en la Lumnezia e da Panaduz a Glion 1876–82.

Inschigner cirquial a Tavau 1883–88, inschigner da la citad da Cuira 1888–90. Iniziànt e planisader da la Viafier da l'Alvra, concessiunada ad el e construïda da Friedrich Hennings. Adjunct 1891 e schefinschigner chantunal 1893–98. Pli tard adjunct e dal 1903 fin a sia mort schefinschigner tar la Viafier retica. Gilli ha contribuì, grazia a sia influenza, a la realisaziun da la Viafier da l'Alvra ch'è vegnida preferida, suenter lungas tractativas, ad ina viafier sur il Pass dal Scaletta en l'Engiadina. Aurtur da pliras ovras specialisadas, tranter auter «Das Strassennetz des Kantons Graubünden» (1898).

Adolf Collenberg

## Richard [Risch] Coray

\* 30 da fanadur 1869 a Trin, † 3 d'october 1946 a Tain, reformà, da Trin. Figl da Durisch, pastzier tar ils Cafischs a Napel, e da Margreth nata Mani, da Trin. ∞ 1) 1903 Jakobina nata Buchli, da Mut, 2) 1931 Christine nata Palmy, da Tain. Emprèndissadi da lainari a Tavau, scolaziun da tecnicist da construcziun al Tecnicum a Wintertur 1889–92. Fundaziun da la firma Coray & Telli 1894 (schliada il 1897), specialisada per grondas pendicularas per transports da laina. La construcziun da la punt da fier moderna sur la Rabiusa a Versomi ha rendì enconuscent el sco construidur da punts persas. Coray ha participà a la construcziun da las punts las pli impurtantas en Svizra, realisadas durant l'emprima mesadad dal 20avel tschientaner, tranter auter a la punt da la lingia da viafier S. Gagl-Herisau sur la Sitter (1910), a las punts Péroles e Zähringer a Friburg (1920–23) ed a la punt sur la chavorgia da Trient a Martigny. En il Grischun ha Coray contribuì a la realisaziun da var 50 punts. Menziun speziala meritan las punts a Solas, Tain e Pralung, quellas en la Val Russein ed a Salgina/Aschera. A Solas han ins realisà per l'emprima giada l'avanzament dad omaduas varts e senza pilaster purtant. La punt a Pralung (100 m lunghezza) era il 1913 la pli gronda punt da viafier en betun dal Grischun (model en il Deutsches Museum a Minca ed en il Museum svizzer da las viafiers a Turitg). Suenter il 1913 han Coray e sia squadra realisà punts en l'Anatolia per la Viafier da Bagdad. L'uschennunà sistem Coray è ina cumbinaziun da temerariad tecnica e d'auta competenza professiunala.

Jürg Conzett



Viafier retica davant il massiv dal Bernina.

## Lexicon Istoric Retic

Il LIR cumpiglia bundant 3100 arttgels (geografics, tematics, arttgels da familias e biografias) davart l'istorgia grischuna/retica e la Rumantschia. Editura: Fundaziun Lexicon Istoric Svizzer; versiun online: www.e-lir.ch; versiun stampada: www.casanova.ch u en mintga libreria.



San Murezzan Bagn enturn il 1900.



Vista actuala dal vitg da San Murezzan.

# Svilup istoric da la vischnanca da San Murezzan

Cultura da bogns, grandhotels luxurius e center da sport

■ **San Murezzan furma ina vischnanca politica situada en il circul Engiadin'Ota, district Malögia. La vischnanca consista da las duas parts Vschinauncha (1830 m) e Bagn (1775 m) e cumpiglia la fracziun da Champfèr (1825 m) ed il quartier da villas Suvretta. Lieu da cura nobel e center da sport a la riva dal lai cun il medem num. 1137/39 ad sanctum Mauricium (copia), tudestg St. Moritz (uffizial). 1803 183 abitants; 1850 228; 1900 1603; 1910 3197; 1950 2558; 1970 5699; 2000 5589.**

## Temp preroman

Il 1853 han ins scuvert durant lavurs da construcziun a San Murezzan Bagn in enchaschament d'aua da funtauna (funtauna da Mauritius), mess a la glisch definitivamain en occasiun dal nov enchaschament da la funtauna il 1907. En la profunditad da 1,4 m èn ins urtà sin dus bischens da lain da laesch, installads en posiziun verticala. Ils bischens avevan in diameter da var 0,8–1,4 m ed in autezza da var 1,8–2,3 m ed eran per part emplenids cun belma. Els eran enramads da duas chaschas da lain rectangularas u trapezoidas. La chascha exteriura era vegnida realisada cun laina runda (construcziun da bloc), quella interiura cun laina squadrada enchaschada (aisas). Il lain bain mantegnì mussava numerus fastizs da l'elavuraziun. In dals bischens cunteneva divers objects da bronz, tranter auter duas spadas cun manetscha entira, in fragment d'ina loma da spada, ina loma da stilet ed ina gluva da decoraziun. Ils chats dateschan per part anc dal temp da bronz

mesaun (ca. 15avel–14avel tschientaner a.C.), per part dentant gia da l'entschatta dal temp da bronz tardiv (ca. 13avel–12avel tschientaner a.C.). Ils objects eran plazzads cun premura en il bischen da lain ed eran probablamain in'ufrenda ad in dieu da la funtauna. Tenor retschertgas dendrochronologicas pli recentas è vegnida enchaschada la funtauna cun gronda probabilitad il 1466 a.C.

Jürg Rageth

## Dal temp roman fin l'entschatta dal 21avel tschientaner

Cumbain ch'ins aveva percurrì l'Engiadin'Ota en il temp roman, mancan per San Murezzan chats da quell'epoca. En il 9avel tschientaner è vegnida administrada l'Engiadin'Ota, sco feud imperial, d'in tschert Richpert; pli tard è San Murezzan passà als conts da Gamertingen ch'han alura vendì il 1137 ed il 1139 lur possess tranter S-chanf e Champfèr (che cumpigliava era San Murezzan) a l'vestg da Cuira. Enturn il 1300 na cumpara San Murezzan anc betg sco culegna. Attestà èn mo singuls bains sparpagliads enturn la baselgia da Mauritius. En il temp medieval tardiv fascheva San Murezzan part dal vischinadi da la vallada e da la dretgira auta d'Engiadin'Ota, cun la quala San Murezzan è s'uni a la Lia da la Chadé il 1367. Il 1462 è vegnida dividida la dretgira auta d'Engiadin'Ota en las duas mesas dretgiras da Suot e da Sur Funtauna Merla, da la quala San Murezzan è daventà in vischinadi. En occasiun da la partiziun territoriala da l'Engiadin'Ota (1536–38) ha San Murezzan obtegnì in agen territori communal. Ils dretgs d'utili-

saenziun da las alps, da las pastgiras e dals guauds èn passads dal vischinadi da la vallada als novs vischinadis formads da vitgs e vischnancas da quella.

La baselgia da S. Mauritius era, sper quella da S. Luzi a Zuoz e da S. Peter a Samedan, ina da las trais baselgias principals da la val. Sia plaiv cumpigliava la part sura da la vallada da San Murezzan fin a Segl, cun las vals laterals Fex e Grevasalvas (Segl). Da la baselgia da S. Mauritius existia mo pli il clutger romanic inclinà (teren da bovas). Il 1577 ha adoptà San Murezzan sco ina da las davosas vischnancas da l'Engiadina la cretta reformada. Il 1787 è vegnida erigida en vischnanca la baselgia reformada, il 1897 il clutger neogotic. Il 1867 han ins construi la baselgia parochiala catolica deditgada a s. Mauritius, il 1889 a San Murezzan Bagn la baselgia catolica consecrada a s. Carlo Borromeo, il 1871 quella englaisa ed il 1877 la baselgia franzosa.

Il 1537 ha menziunà Paracelsus per l'emprima giada ina funtauna curativa (aua forta) a San Murezzan. Dapi alura èn cumparadas nundumbraivlas descripcziuns medicinalas e geograficas da la funtauna ascha. L'emprima analisa chemicca da quella datecha dal 1674. En il 17avel e 18avel tschientaner vegniva ella frequentada oravant tut da curants talians (il duca da Parma e Savoia e.a.). In'emprima chasa da cura è vegnida averta il 1832 (anc senza ustaria, agiuntada pir il 1856). La chasa da cura, realisada il 1864 tenor ils plans da Felix Wilhelm Kubly, ha inizià il svilup da San Murezzan sco center da cura da bogns. La funtauna da Mauritius è vegnida encha-

schada da nov en ils onns 1853, 1907 e 1937, quella da Paracelsus il 1853. Il nov center da bogns da cura è vegnì terminà il 1976. Enturn il 1850 ha avert Johannes Badrutt en la part sura da la vischnanca l'Hotel Engadiner Kulm ch'è daventà in dals emprims hotels da luxus, muni il 1879 cun l'emprim indriz idraulic stabel per l'illuminaziun electrica da la Svizra. Dapi il 1875 èn vegnids erigids, l'emprim a San Murezzan Bagn, alura era en il vitg ed a Suvretta, grandhotels luxurius sco era numerus hotels pli pitschens e pensiuns. Dal 1870 fin a l'Emprima Guerra mundiala è sa transformà San Murezzan ad ina «citad en las autas muntognas» (lescha da construcziun dal 1906). En ils onns 1880 han importà giasts englais sports d'enviern sco il curling, il skeleton ed il bobsleigh (bobera natirala dapi il 1890). Alura è sa sviluppà il sport da skis a San Murezzan ch'ha organisà ils gieus olimpics d'enviern dal 1928 e dal 1948. Numerus hotels, naschids durant la Belle Epoque, han però subi grondas perditas suenter l'Emprima Guerra mundiala; insaquant èn restads serrads per plirs onns. En ils onns 1920 ha l'economia cumenzà a sa restabilir, ma la crisa economica mundiala e la Segunda Guerra mundiala han puspè franà il svilup. L'expansiun turistica, iniziada en ils onns 1950, ha provocà in boom da construcziun. L'impurtanza da la parahotellaria è creschida. Il 2004 disponiva San Murezzan da 5642 letgs en l'hotellaria, da 3500 letgs en la parahotellaria e da 4000 en secundas abitaziuns. Per l'onn turistic 2008–09 èn vegnidas registradas 864 310 pernottaziuns, 791 355 da quella en hotels e stabiliments da cura, il rest en la parahotellaria. Numerus attracziuns sco cursas da chavals sin il Lai da San Murezzan cuvert da glatsch e naviv (dapi il 1907) contribueschan al renum dal lieu. Ultra da quai dispona San Murezzan dapi il 1976 d'in center da trenament en autezzas. Il 1906 è vegnì avert il Museum Engiadinais, il 1908 il Museum Sgantini. Dapi il 1904 furma San Murezzan la staziun finala da la Viafier retica, dapi il 1910 è la vischnanca colliada cun la Viafier dal Bernina. Tranter il 1896 ed il 1932 circulava in tram electric a San Murezzan. La vischnanca dispona era da numerus telefericas, sutgeras e runals. Las funicularas San Murezzan-Chantarella (1912) e Chantarella-Corviglia (1928) e las pendicularas San Murezzan Bagn-Signal e Corviglia-Piz Nair rendan accessibel ina da las pli vastas regiuns da skis e da viandar da l'Engiadina. San Murezzan è, sper Samedan, in dals centers da servetschs da l'Engiadin'Ota. Il 2005 purscheva il sectur terziar 78% da las plazzas da lavur en la vischnanca. A partir da la segunda mesadad dal 19avel tschientaner è San Murezzan, oriundamain da lingua rumantscha (1880 50,2%), vegnì quasi totalmain germanisà. Il 2000 eran 67%

dals abitants da San Murezzan da lingua tudestga, 4,7% / 12,8% (meglra lingua / tuttas indicaziuns) da lingua rumantscha.

Ottavio Clavuto

## Champfèr

Abitadi sin territori da las vischnancas politicas da San Murezzan e Silvaplauna, situà a 1825 m a la via veglia al nordost dal Lej da Champfèr dad omaduas varts da l'Ova da Suvretta che furma il cunfin tranter San Murezzan e Silvaplauna. 1139 *Campofare*, tudestg *Campfer* (antiqua). 1900 124 abitants; 2000 462. En il temp medieval apparteneva Champfèr ecclesiasticamain a la plaiv da San Murezzan, dapi la reformaziun (1552) a Silvaplauna. Construcziun da la baselgia da S. Roc 1521. Via d'access a San Murezzan Bagn dapi il 1866. Plirs hotels dapi la fin dal 19avel tschientaner, grond augment d'abitaziuns da vacanzas a partir dal 1960. Atgna scola primara (5. e 6. classa).

Silvio Margadant

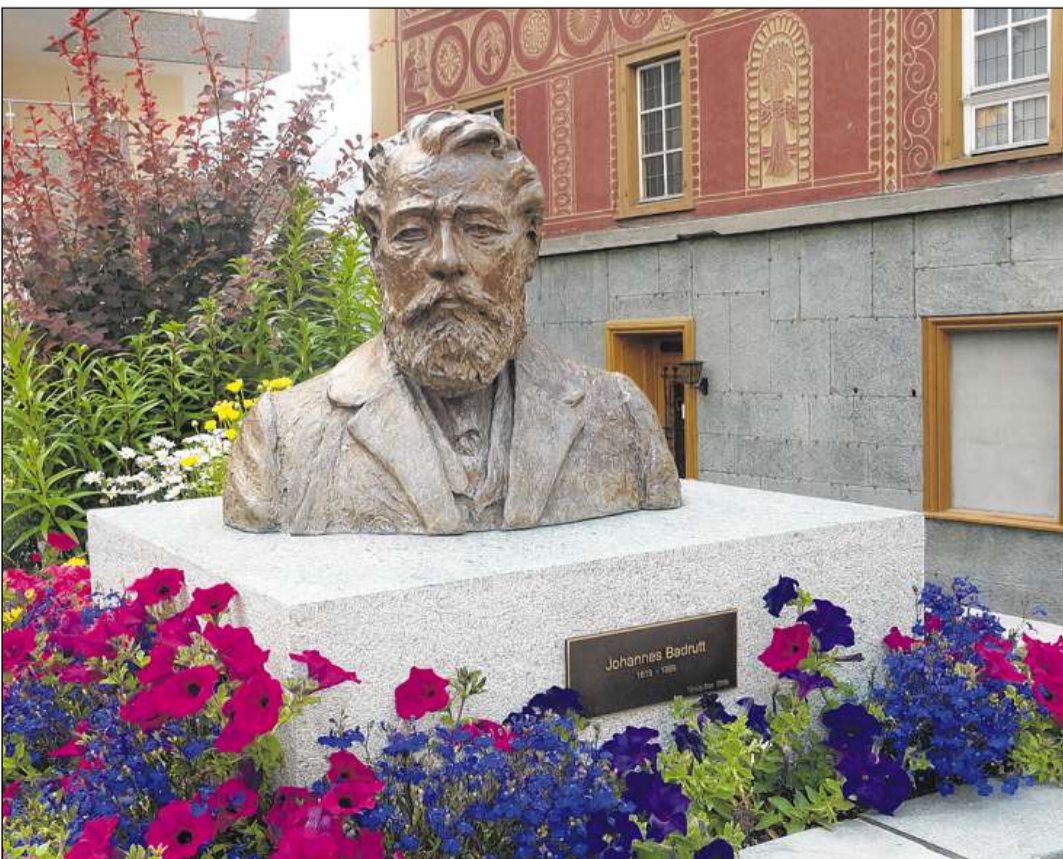
## Johannes Badrutt

\* 2 d'avrigl 1819 a Samedan, † 1 da november 1889 a San Murezzan, reformà, da Pagig. Figl da Johannes, impressari e commerziant da ferramenta. ∞ Maria nata Berry, da Cuira, sora da Peter Robert Berry, medi da cura a San Murezzan. Suenter l'emprendissadi a Cuira e Clavenna ha Badrutt lavurà en l'interpresa dal bab ed ha manà l'Hotel A la vue du Bernina a Samedan. Fittanza (1855) ed acquist (1858) da la pensiun Faller a San Murezzan. Badrutt ha transformà questa pensiun sut il num Hotel-Pension Engadiner Kulm en in dals hotels da luxus ils pli impurtants da la Svizra ed ha mess, tras in acquist da terren planisà, la basa per in vair imperi d'hotels da sia famiglia a San Murezzan. Il 1882 era Badrutt il segund grond possessur da terren dal lieu. Il 1878/79 ha el laschà installar en l'Engadiner Kulm l'emprim implant da glisch electrica da la Svizra. Giasts britannics han contribuì considerablamain a la fluriziun da ses hotel e dal lieu da sport San Murezzan ed han introducì là il tennis, il curling, il bobsleigh, il skeleton ed il golf. Il self-made man Badrutt è era daventà enconuscent sco collectader d'art e benefactor.

Silvio Margadant

## Lexicon Istoric Retic

Il LIR cumpiglia bundant 3100 artitgels (geografics, tematics, artitgels da famiglias e biografias) davart l'istorgia grischuna/retica e la Rumantschia. Editura: Fundaziun Lexicon Istoric Svizzer; versiun online: [www.e-lir.ch](http://www.e-lir.ch); versiun stampada: [www.casanova.ch](http://www.casanova.ch) u en mintga libreria.



Mesa statua da Johannes Badrutt a San Murezzan.

# La societad feudala retica

L'urden social en il temp medieval e temp modern tempriv

■ **Entaifer la societad retica dal temp medieval tempriv sa laschan eruir trais categorias da persunas: libers da naschientscha, liberads e servs. La libertad da la persuna era la premissa per pudair daventar guerrier u member d'ina dretgira. Las trais categorias numadas chatt'ins en variantas tant tar ils Romans sco er tar ils Germans.** Da la cumbinaziun da quella cun il sistem feudal è naschida la societad da stans dal temp medieval. Sut l'influenza da la teologia cristiana na sa chapiva quella betg mo sco product da l'istorgia u sco creaziun umana, mabain sco societad stgaffida da Dieu. Il papa e l'imperatur furman il spig da la piramida sociala che cumpiglia trais stans: il clerus, la noblezza ed il terz stan. Mingin da quels ha sia funcziun, ses dretgs e sias obligaziuns.

«Societad feudala» è ina noziun-clav da l'istorgia medievala. La societad feudala è ina societad da stans che determineschan

senzialmain a basa da la repartiziun da la facultad: la derivanza (appartegnientscha ad in stan tras naschientscha respectivamain derivanza) n'è mai stà l'unic criteri decisiv en il Grischun dal temp modern tempriv. Il stadi da las Trais Lias vegniva bain dominà d'intginas paucas famiglias bainstantas e respectadas, ina derivanza nobla na tanscheva dentant betg per acquirar autas posiziuns politicas. Quai che quintava era plitost l'engaschament finanziel, damai la disponibilitad da meds finanziels.

## Noblezza

### Noblezza auta

En la Currezia dal temp medieval tempriv para in stan dominant d'avair engrondi, grazia al possess funsil, ses bains signurils en maniera represchentativa e fortifitgà quels per part ad emprims precursors da chastels feudals. La dinastia dals Zaccos/Victorids possedeve il titel secular da



**Noblezza e clerus en la baselgia da Son Gieri a Razén (14/15avel tschientaner).**



**Il Palazzo Salis a Bondo, erigi enturn il 1760, resplenda la conscienza da classa en la fasa tardiva da l'aristocrazia grischuna.**

FOTO PROTECZIUN  
DA LA PATRIA

l'urden social feudal (feudalismo). Sco stans vegnan designadas gruppas da persunas che sa distinguan tras lur naschientscha, lur lavur, lur professiun u lur uffizis e ch'èn privilegiadas a moda ineguala.

La societad feudala dal temp autmedieval e dal temp medieval tardiv, per part era quella dal temp modern tempriv, sa dividan en ils stans da la noblezza auta e bassa, dal clerus superiur ed inferiur, da la puraglia e da la burgaisia cittadina (patriziat).

## Temp medieval

Ils stans cumparan en las epocas numadas era en il Grischun respectivamain en la Rezia, ma cun las suandantas restricziuns: il clerus aut era strusch separabel da la noblezza per quai che riguarda lur derivanza; ils descendents da famiglias aristocraticas avevan in access privilegià al chappel catedral da Cuira. La sedia da l'uvestg sezza è dentant vegnida occupada relativamain darar d'in member da la noblezza retica durant il temp medieval. La burgaisia cittadina retica era quantitativamain irrelevant e sa distingueva strusch da la puraglia bainstanta; las citads grischunas (Cuira, Glion, Maiavilla) eran cittadinas da tempra puril-burgaisa. Era en il cas da noblezza bassa u pitschna eran ils cunfins tranter ils stans fluids: ella absorbava u assimilava tant famiglias descendidas da la noblezza auta sco era da quella ascendidas da la puraglia e da la burgaisia. Cun la midada al temp modern ha questa noblezza bassa malcunfinada remplazzà la noblezza auta en sias funcziuns signurilas etradas.

## Temp modern

En il temp modern tempriv han pia existì mo dus stans: in «stan signuril», furmà d'ina (anteriura) noblezza bassa cun in access privilegià a las resursas da pussanza e reputaziun, ed in «stan cumin» cun in access cunfinamain limità. La stratificaziun succedeva ussa dentant es-

preses, assegnà ad ella en il temp roman tardiv, ed ella occupava la sedia episcopala da Cuira: ina cumulaziun remartgla da pussanza e reputaziun uffizial-carismatica. En il temp carolingic eran ils vasals dal reit e quels da l'uvestg en concorrenza in cun l'auter areguard la controlla dals bains imperiali respectivamain da quels ecclesiastics en la Rezia. En il 10avel ed 11avel tschientaner èn las grondas fortezzas dal temp medieval tempriv (ils chastels-baselgia da Solavers, Razén, Reziölta, Schiedberg-Sagogn, Castrisch, Munt S. Gieri e Mesauc) vegnidas amplifitgadas a chastels feudals. Dasperas han ins erigi novs chastels. Ils iniziants da quests process cumparan pir a l'entschatta dal 12avel tschientaner, numnadamain ils signurs da Razén, Sagogn-Wildenberg, Castrisch, Belmont e Sax. Gia intgins decennis pli baud cumparan ils signurs von Tarasp, ina schlatta liada a la famiglia dals Welfs, in pau pli tard ils signurs de Vaz liads al reginavel dals Stauffers. Ils bains da quests signurs paran da derivar per part da feuds imperiali carolingics. Las schlattas surnumnadas furman ensemen ina noblezza retica consistenta da nobels libers (*nobiles*). Il pli tard da quest temp (enturn il 1150) è la societad retica vegnida feudalsada. La noblezza auta, infeudada da l'uvestg cun dretgs da chastellan extendids, ha prest concurrènza cun ils prinzi ecclesiastics per la suveranità (egemonia territoriala), quai ch'ha provocà las repetidas charplinas e faidas dal 13avel tschientaner tardiv fin il 15avel tschientaner tempriv. A partir da la mesadad dal 15avel tschientaner han dentant las schlattas da noblezza auta – sco ils conts de Sax-Mesauc, il signurs de Werdenberg-Sargans ed ils baruns de Matsch – subì in declin socio-economic: ellas n'han betg pli pudì far valair lur dretgs suverans ed han strusch pli savì co finanziair lur vita signurila. A la fin finala han ellas stui ceder lur dretgs suverans, oravant tut a l'uvestg.

## Noblezza bassa

Il domini episcopal sa basa essenzialmain sin ministerials (servients). I sa tracta da schlattas da noblezza bassa u pitschna (milites, chevaliers), enconuscentas per

gronda part dapi il 13avel tschientaner; tranter quella sa chattan ils Marmels, Reichenbergs, Castelmurs, Schauensteins, Lumerins ed ils de Uebercastel-Castelberg-Löwenstein. A questa gruppa appartegnan era ils signurs d'Aspermont, ils de Haldenstein-Lichtenstein ed ils de Juvalt, oriundamain senza dubi schlattas noblas libras, sco era da l'autra vart ils de Planta che derivavan probablmain da la puraglia libra. Ils ministerials vegnivan engaschads da l'uvestg sco administrats dals bains signurils e sco chastellans. Els intermediavan las revendicaziuns da pussanza da l'uvestg a la populaziun rurala purila registrada tenor vischnanca. Suen ter la fusiun e l'agir adina pli autonom da las vischnancas dapi la fin dal 14avel tschientaner, cumparan ils nobels bass adina dapli era sco represchentants da las vischnancas. Main impurtants èn stads percuter ils ministerials dals signurs profans, per exempel ils signurs de Strassberg, Kapfenstein e Stierva (servients dals de Vaz). En il 15avel tschientaner recrutavan ils signurs lur uffizians insumma plitost da la puraglia. Per quels pudeva quai signifitgar in avanzament en ina posiziun da quasi noblezza bassa. Il pli tard enturn

il 1450 cumpara pia la noblezza retica cumpletamain transformada: ses segment superiur era quasi svani, ed il rest sa cunfinava l'emprim strusch da la puraglia.

## Potentats rurals e patrizians citadins

La puraglia n'era betg omogena per quai che riguardava sia derivanza: ella cumpigliava a medem temp ils libers cun agens bains, ils dependents che cultivavan bains tributars (preston servetschs e tributs) ed ils servs engaschads en manschis signurils. Ina posiziun intermediara avevan d'ina vart ils ecclesiastics e claustrals, suttaless ad ina spezia da servitut moderada, da l'autra vart ils Gualers ch'eran libers da persuna, ma che cultivavan bains tributars. Cun la dissoluziun successiva dals dominis feudals e la derasaziun generala dal dretg feudal ereditar èn sa nivelladas questas differenzas socialas. Las famiglias purilas èn muntadas socialmain surtut tras servetschs signurils, per exempel ils Capols/Capauls e Monts (omaduas famiglias en servetsch episcopals) u ils Valärs ed ils Beelis (ils davos numnads era «von Belfort»), tenor la chastellania ch'els possedevan en il 15avel tschientaner). Dals Beelis sa differenziavan ils Sprechers («von Bernegg») ch'eran medemamain muntads socialmain a Tavau, ma pir en il 16avel tschientaner ed en servetsch da la vischnanca. Ultra dal possess funsil e dal commerzi (muvel, granezza, sal) han contribuì a la facultad da famiglia: la fitanza da duanas, ils servetschs mercenars e l'activitad sco cussegladers ed agents politics per monarcs europeics. Las famiglias da Cuira – per exempel ils Broggs ed ils Plantars, pli tard ils Tscharners e Baviers – èn sa dedigadas l'emprim a la mastergnanza, alura era a fatschentas da spediziun. En la classa dominante da la Lia da la Chadé han survegñi ils Marmels e Plantas concurrènza: da la Bergaglia da vart dals Salis, Stampas e Prevosts, da l'Engiadina Bassa da vart dals Portas e Mohrs. Las famiglias grischunas dominantas dal temp modern tempriv han cumenzà en general pli e pli a pratitgar l'endogamia, quai vul dir a sa maridar entaifer in circulo serrà. En lur moda e stil da viver han ellas mess l'accent sin la distincziun e la reputaziun – elements essenzials da la conscienza da classa da tempra aristocratica. Florian Hitz



**Represchentaziun dals trais stans entaifer la societad medievala. (Entagl en lain dal 1488).**

## Lexicon Istoric Retic

Il LIR cumpiglia bundant 3100 arttgels (geografics, tematics, artitgels da famiglias e biografias) davart l'istorgia grischuna/retica e la Rumantschia. Editura: Fundaziun Lexicon Istoric Svizzer; versiun online: [www.e-lir.ch](http://www.e-lir.ch); versiun stampada: [www.casanova.ch](http://www.casanova.ch) u en mintga libreria.

# «Gion Paul da Flem stai si» – or da l'istorgia da la vischnanca da Flem

■ La vischnanca da Flem è stada segnada sur tschientaners da la famiglia Capol ch'appartegnava a l'elita aristocratica da la Lia Grischa. En il 19avel tschientaner è Flem sa sviluppà ad in lieu da cura cun hotels e bogns; il 1910 ha inizià il turissem d'enviern.

## Flims (Flem)

Vischnanca politica, circul Trin, district Il Plaun, situada sin ina terrassa al nord sur la chavorgia dal Rain, cun ils aclauns da Fidaz e Scheia ed il vitg turistic da Flem Casa d'Uaul. 765 Flemes, tudestg Flims (uffizial). Cuntrada da flums e lais (Lag la Cauma, Lag la Cresta e.a.), fermamain structurada en consequenza d'ina bova preistorica. 1850 906 abitants; 1900 789; 1950 1148; 2000 2549.

L'urbarisaziun è attestada pir per il temp medieval tempriv. Il 765 è menziunà terren da runcada en possess dals Zaccos/Victorids. Enturn l'onn 840 possedeveva la claustra da Faveras tranter auter in bain signuril cun duas baselgias (problamain a Flem ed a Fidaz), in mulin e trais huobas cun 50 juharts (ca. 40 ha) terren arà e tributs da ponn. Ulteriurs proprietaris feudals ecclesiastics e seculars a Flem èn stads durant il temp medieval la claustra da S. Gliezi/Cuira, l'investgieu da Cuira, ils baruns de Belmont e lur successurs, ils conts de Sax-Mesau. Suenter il 1300 èn Gualsers da Val sa domiciliads a Fidaz ed a Scheia, nua ch'èl èn vegnids rumantschads. Il guaud da Flem ha furmà da vegl enna ina barriera ed in cunfin vers la Surselva; al sid da la via per Trin, en la Val Serris, existan restanzas d'ina veglia serra. Dapi il 1399 ha Flem appartegnì sco cumin a la Lia Grischa, ed il 1412 è la vischnanca sa cumprada libra da la prefectura da Faveras, il 1538 dals dretgs suverans dals Saxs-Mesau, cedids a la citad da Cuira.

La baselgia parochiala da Flem, consecrada als ss. Martin ed Antoni, e la baselgia filiala da S. Amplezi a Fidaz èn documentadas il 1440. Il 1526 e 1528 è Flem s'acquistà ils dretgs parochials, adoptond la cretta reformada. Las chapluttas bandunadas da S. Elisabeta a Vallorca, da S. Gliezi en sia vischinanza, da S. Placi da la vart sanestra da la Val Stenna (tuttas menziunadas il 1488) e da S. Clau tranter Flem e Staderas stattan probablmain en connex cun l'urbarisaziun intensivada da la regiun e cun il traffic da transit sur il Lucmagn durant il temp medieval tardiv. Da quai dattan perdita era ils toponims Marcau (lieu da martgà) en vischinanza da S. Elisabeta e Staderas al cunfin cun Lags. La ditga da «Gion Paul da Flem stai si» fa allusiun a l'impurtanza da las alps sin il Crap da Flem ed als enguladetschs da muaglia tranter ils Glarunais ed ils Gri-

schuns en il temp medieval e stat per la necessitad d'esser alert en temps difficils.

La vischnanca da Flem è stada durant plirs tschientaners en ils mauns da la famiglia Capol. Bliers vischins da Flem han prestà servetsch militar a l'ester fin en il 19avel tschientaner. Las lavinas e bovas dal 1810 èn stadas ina consequenza da l'exploziun exagerada dals guauds durant il 18avel tschientaner. En il 19avel tschientaner è Flem sa sviluppà cuntinuatamain ad in lieu da cura (curas da scotga) cun hotels e bogns: Gasthof zu den Waldhäusern 1839, Hotel Segnes 1870, bogn public e bogn da cura al Lag la Cauma 1875, Hotel Kurhaus 1877 (Parkhotel). Il 1910 ha inizià il turissem d'enviern. Suenter la Segunda Guerra mundiala han fluri l'hotellaria e la construcziun da chasas da vacanzas. Ins ha construi novs rurnals e novas sutgeras (emprima sutgera da l'Europa 1947). Il turissem è il sectur economic predominant a Flem, suandà da la mastergnanza e da l'agricultura (2000 32 manaschis purils). La vischnanca da Flem dispona d'ina atgna ovra electrica. Il 2005 lavuravan 81 % da las persunas cun activitad da gudogn a Flem en il sectur terziar, bliers da quels eran pendularis d'ordaiifer. Ina baselgia catolica exista dapi il 1937. La populaziun da lingua rumantscha è sa diminuida da 87% il 1880 a 55% il 1941 (lingua materna) respectivamain a 6,7% / 18% (meqlra lingua / tuttas indicaziuns) il 2000. Ils 6 da zercladur 2006 ha in incendi, mess cun intenziun en la part veglia da Flem Vitg, destrui otg chasas istoricas e set stallas. Ils 28 d'october 2007 è il tunnel da sviament da Flem (4,52 km, ca. 300 miu. frs) vegnì surdà al traffic public.

Martin Bundi

## Fidaz

Fracziun da la vischnanca politica da Flem, aclaun al pe dal Crap da Flem cun il bain da Scheia. Il 1440 è menziunada la baselgia da S. Amplezi che datescha dal temp medieval tempriv. La regiun, urbanisada e colonisada da Rumantschs, è vegnida populada suenter il 1300 da Gualsers, immigrads da Val ed alura romanisads. La Casa Martin pign, erigida enturn il 1595, è in vair juvel da l'architettura indigena (rumantscha). Il 1914 è vegnida construida ina teleferica per transportar rauba sin il Crap da Flem. Il 1939 ha sutterrà ina lavina da crappa la chasa d'uffants Sunnehüsi a l'ost da Fidaz, chaschunond la mort da 18 persunas. La gronda activitad da construcziun dals davos onns (chasa da cura, abitaziuns da vacanzas) ha accelerà la germanisaziun dal vitg.

Martin Bundi

## Belmont (chastè)

Ruina da chastè en il guaud a l'ost da Fidaz



Flem è oz ina da las destinaziuns turisticas las pli enconusentas dal Grischun.

FOTO SUSI ROTHMUND

(vischnanca da Flem) en vischinanza da la Val Turnighel, situada sin in grip aut siador sur la via per Trin. Il num Belmont è probablmain ina translaziun dal tudestg Schönenberg. Al vest dal chastè sa chattan terrassas artificialas che laschan supponer edifizis agriculs. L'areal dal chastè cumpigliava plirs edifizis d'abitar, ina tur, ina cisterna cun filter ed in mir da tschinta. Restanzas d'ina liadira picturada rievieschan al 11avel tschientaner tardiv. Il 1137/39 è attestà in *Lutefridus de Belmont*. Il chastè da Belmont era probablmain abità surtut en il 12avel–14avel tschientaner. Il 1380 è attestà mo pli in lieu fortificà. Il chastè è vegnì destrui probablmain ensemen cun quel da Schiedberg-Sagogn en la famosa Faida da Belmont (Battaglia da Porclas 1352) tranter ils baruns de Belmont ed ils signurs de Werdenberg-Heiligenberg. Martin Bundi

## Capol (Capaul)

Schlatta da Flem passada en il 15avel tschientaner dal stan da purs libers al status da members da l'elita aristocratica da la Lia Grischa. Ils Capols stattan probablmain en il center da l'antica legenda da Flem «Gion Paul da Flem stai si». Il 1410 è menziunà a Flem in bain puril de Capaul. L'emprim exponent attestà da la famiglia è Paul der junger, president communal da Flem il 1427; il 1454 (e 1458?) era Ott Paul der älterer chau da la Lia Grischa. La famiglia è s'enritgida probablmain tras il commerzi da muvel; ella occupava uffizis ministerials episcopals ed administrativs en Surselva sco era uffizis locals e statals en la Lia Grischa. Il 1483 purtavavan ils Capols il titel da giuncher.

Gia il 1458 ed il 1460 residivavan e possedeavan roms da la famiglia Capol bains a Glion ed a Trun. Hertli aveva cumprà terren ed uffizis en Lumnezia; il 1489 aveva el obtegnì da l'imperatur la brev da noblezza ed aveva guidà las truppas grischunas en la Guerra da Chalavaina (1499). Cumanants da truppas grischunas èn era stads Hertli (figl da Hertli) en la conquista da la Vuclina (1512) e Hans en la Segunda Guerra da Müsch (1531). Ils Capols eran arrivads a bainstanza tranter auter grazia a lur activitads militaras a l'ester, l'emprim en servetsch da Milaun e da l'Austria, alura en servetsch da la Frantscha, da Vaniescha e da l'Ollanda; desperas avevan els fatg fortuna tras maridaglias lucrativas ed in prudent commerzi da compra e da barat. Uschia avevan acquistà per exempel Hans il 1529 la mesadad da l'Antistitium a Cuira da l'avat da Mustér e Luzi il 1533 la chasa Planaterra. Martin, in dals cumanants principals en la campagna militar a Siena († 1554) e consort da Sophya Salganser (problamain figlia illegitima dal cont Jörg von Werdenberg-Sargans), possedeava il 1546 gronds bains a Giuvaulta. Plirs represchentants da la famiglia Capol èn stads ambassadurs da las Trais Lias e derschaders, tranter quels Hercules e Johann Gaudenz. Ott, iniziand da la lescha d'ierta (1457), Wolf, fundatur da la pravenda evangelica (1528) e Raget, protagonist en la liberaziun da las dieschmas e dals tschains da la claustra da Faveras (1574), èn sa fatgs valair en servetsch da lur vischnanca burgaisa da Flem. Plirs members da la famiglia Capol han frequentà universitads europeicas, per exempel Caspar. Ils Capols èn era stads protecturs da la minoritad reformada en Surselva. Quatter chasas dals Capols a Flem dattan anc perdita da lur operar, tranter auter l'odiern Hotel Bellevue (construi il 1577 da Raget) ed il Schössli (construi il 1682 da Johann Gaudenz). Dal 15avel–18avel tschientaner ha la famiglia Capol giugà ina rolla decisiva en la vita publica dal Grischun. Martin Bundi

## Crap da Flem

Massiv imposant al nord da Flem che stat sco in altar en la cuntrada cultivada. Il Crap da Flem, numnà era Crap Tgiettschen, furma il cunfin geografic tranter la Surselva e la Sutselva. Cronicas relatan da bovas e ruinas (il bain da Cameiler a Fidaz per exempel para d'esser vegnì sutterrà a sias uras d'ina bova), e la tradiziun orala rapporta d'accidents da praders e da lavurers da guaud en las parais dal Crap da Flem. La legenda enconusenta dal «Gion Paul da Flem stai si» sa referescha probablmain al mastral Capol (Pol/Paul) da Flem e raquinta essenzialmain da charplinas, omicidis e rapinaments da muvel sin l'alp da Flem durant il temp autme-

dieval. Ina senda tagliada en il grip maina da Bargis sin quest'alp che cumpiglia l'entir plateau dal Crap da Flem. Questa senda, numnada dapi tuts temps Scala, vegn menziunada per l'emprima giada il 1645 en connex cun lavurs da megliaiment; anc a la fin dal 18avel tschientaner vegn ella descritta sco senda extremamain privlusa (mintg'onn crudavan qua animals a mort). Il 1867–68 ha la vischnanca da Flem laschà tagliar ina meqlra senda en il grip. Ina teleferica, che transporta dapi il 1914 material da Fidaz sin il Crap da Flem, maina aval ils products d'alp. Il 1939 ha sutterrà ina lavina dal Crap da Flem la chasa d'uffants Sunnehüsi a Fidaz (18 morts). Martin Bundi

## Pass dal Segnas

Pass a 2627 m al cunfin tranter il Grischun ed il Glaruna. Debla ascensiu da la vart da Flem, ferma descensiu vers Dialma. Istorically strusch d'impurtanza. En il temp medieval vegniva il Segnas utilisà per il transport da muvel, al qual regorda la legenda da «Gion Paul da

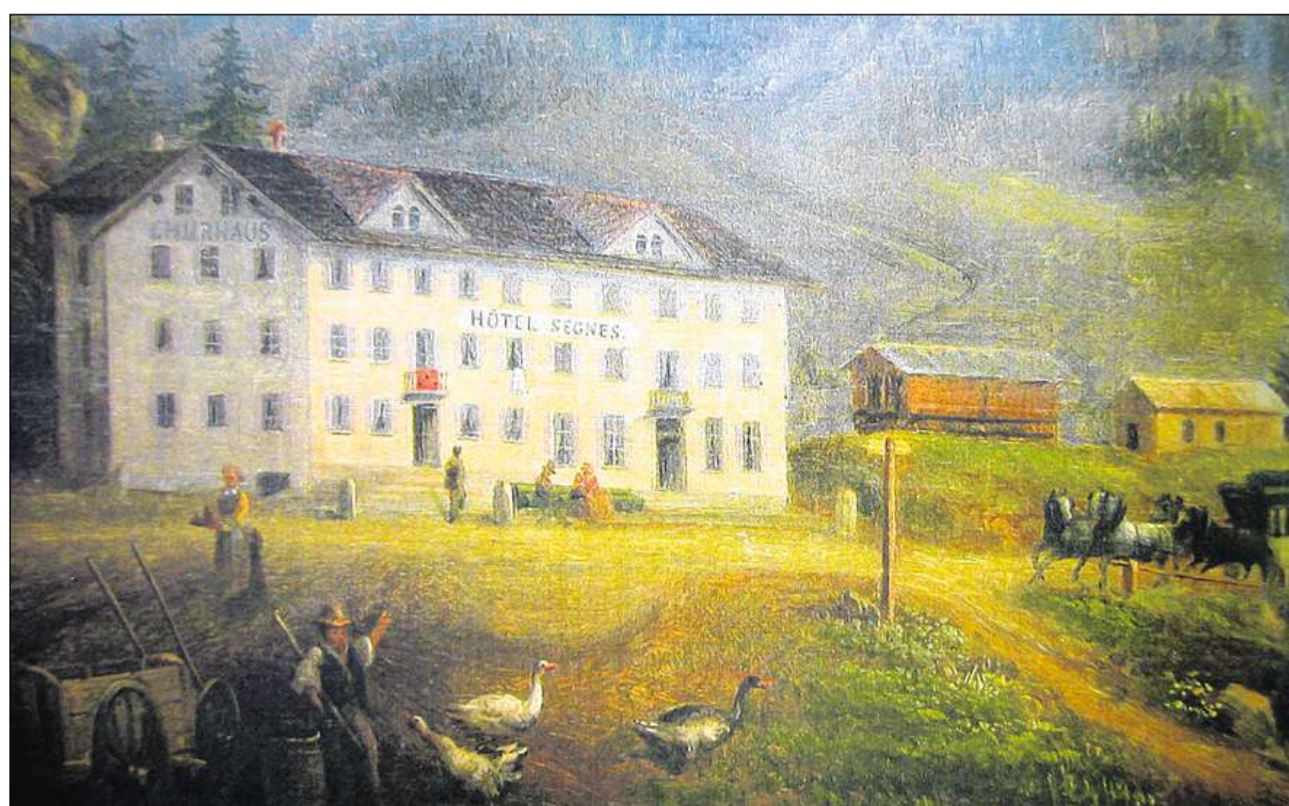


«Stai si Gion Paul de Flem!». Tenor Crestomazia III.

Flem stai si, las vacas van sul Segnes vi» (rapinament da muvel sur il Segnas). L'Alp Tschingeln, che sa chatta da la vart glarunaisa dal Segnas, era vegnida chargiada il 1779 mo cun muvel grischun. Tenor Johann Gottfried Ebel vegniva il Segnas utilisà enturn il 1793 da martgadants da muvel en viadi a la fiera da Ligiaun. Las Siat Dunschalas (Tschingelhörner) cun la fora da S. Martin en vischinanza dal pass èn ina vaira attraziun: ils 30 da settember u il prim d'october ed ils 12 u 13 da mars dat il sulegl tras la fora da S. Martin directamain sin la baselgia parochiala da Dialma. Il 1899 è vegnida construida la chamona dal Segnas (2130 m) da la sezziun Rezia dal Club alpin svizzer. Martin Bundi

## Lexicon Istoric Retic

Il LIR cumpiglia bundant 3100 arttgels (geografics, tematics, arttgels da famiglias e biografias) davart l'istorgia grischuna/retica e la Rumantschia. Editura: Fundaziun Lexicon Istoric Svizzer; versiun online: www.e-lir.ch; versiun stampada: www.casanova.ch u en mintga libreria.



Hotel Segnes a Flem l'onn 1874.

# Il Grischun durant la Segunda Guerra mundiala (part 1)

■ **Cuntrari al 1914 han las instanzas politicas e militar preparà la naziun a la Segunda Guerra mundiala ch'ha durà dal 1939-1945. D'impurtanza primordiala per ils Rumantschs è stà ch'il pievel svizzer ha mess in segn da solidaritad cun renconuscher il favrer 1938 il rumantsch sco quarta lingua nazionala e refusar qua tras l'irredentissem.** L'Exposiziun naziunala dal 1939, la Landi a Turitg, ha consolidà il senn patriotic ed il spiert d'unitad. Masseras, fabricants e negoziants han stui far immediat reservas da victualias e materials. Il 1939 ha la Confederaziun cumprà reservas da graun e da zutger ed ha stipulà contracts d'import e da transit cun l'exteriur. Ils 28 d'avust, dus dis suenter che Hitler e Stalin avevan signà lur patg, ha il Cussegl federal mobilisà las truppas da cunfin, ed ils 30 d'avust ha l'Assamblea federala elegì Henri Guisan sco general. Il Grischun Renzo Lardelli è daventà cumandant dal prim corp d'armada, pli tard dal corp da muntogna novcreà (corp dal reduit). Ils 2 da settember, il di suenter ch'ils Tudestgs han attagà la Pologna, han ins mobilisà in mez milliun schuldads. Il Cussegl federal ha declerà l'obligaziun a la lavur per umens da 16-65 e per dunnas da 16-60 onns e mess in vigur l'organisaziun economica da guerra. Quella ha scumandà per dus mais la vendita da zutger, ris, pulenta, pasta, avaina, ierdi, grass ed ieli da cuschnar – reservas cumandadas – sco era in augment dals pretschs per victualias e dals tschais-chasa. Ils esters stuevan avair in visum da dimora, e la controlla als cunfins è vegnida rinforzada. Il november è entrà en vigur il sistem da raziunament: victualias stgarsas u suffizientas pudevan vegnir retratgas mo en quantitads prescrites e munidas cun marcas repartidas mintga mais. Il Stadi controllava era ils materials d'impurtanza militar.

## La defensiun militar

Ils cunfins grischuns èn vegnids defendids da la brigada da muntogna 12, cumandada l'emprim da Hans Hold, alura da Rudolf von Erlach (schaner 1940-avrigl 1942), Paul Wacker (matg 1942-avust 1944) e Jakob Engeli (a partir da l'avust 1944). Suenter la segunda mobilisaziun dals 10 da matg 1940 – Hitler aveva attagà la Frantscha – è vegnì staziunà il regiment grischun 36 en Svizra franzosa. Ils 10 da zercladur è entrada en guerra l'Italia da la vart tudestga. Il mument suenter la capitulaziun da la Frantscha (22 da zercladur 1940) è stà il pli critic. Cura che la Svizra n'è betg pli stada periclitada directamain, ha Guisan demobilisà grondas parts da l'armada. Ils 25 da fanadur ha el palesà sin il Rüti il famus plan dal reduit. Cun excepziun d'ina strivla da l'Alpsu fin al Calanda n'appartegneva il Grischun betg a quest sistem da defensiun installà en las Alps svizras; el vegniva defendì da la brigada da muntogna 12 ch'ha immediat cumenzà a construir fortiezzas (p. ex. Crestawald), serras e refugis cun defensiun infantristica (ca. 130), preparà ils objects che duevan vegnir sigliantads en cas d'ina attatga (punts e.a.; ca.



Patruglia da cunfin durant la Segunda Guerra mundiala.

150) e costruì – cun agid dad internads – vias da guntgida (Vias dals Polacs). La stad 1943 è la brigada grischuna vegnida transferida al cunfin sid: ils Alliads avevan conquistà la Sicilia e Mussolini era vegnì relaschà dal Gran Consiglio del Fascismo (organ suprem dal Partito Nazionale Fascista) ed arrestà ils 25 da fanadur. Suenter la capitulaziun da l'Italia ils 3 da settember 1943 èn passa 30 000 fugitivs militars e 15 000 civils entrads da l'Italia en Svizra ed en il Grischun. Cumbats armads n'hai dà nagins, persunter èn crudadas avius americans sin territoris grischun u èn sa deliberrads qua, per differents motivs, da lur bumbas: ils 10 da settember 1943 èn crudadas 35 bumbas sin las acclas da Valdavos/Giansch, 14 èn explodidas en vischinanza da Schlarigna e da Samedan (ina davant la Chesa Planta), al Term Bel (16 da november 1944) ed a Val (23 da mars 1945, dus morts e plirs blessads); donnas a cultiras ed edifizis èn vegnids chaschunads en ils canturns da Vaz Sut, Eigias e Zezras, a Zalende, Campascio e Sta. Maria en Val Müstair; in bombardader american è crudà a Filisur (sis morts). Ils Alliads èn s'exculpads tar il Cussegl federal ed han pajà ils donnas. L'avust 1945 è l'armada vegnida demobilisada e relaschada.

## La defensiun spiertala

Cun la mobilisaziun èn vegnidas creadas la secziun militar da pressa e la secziun «Heer und Haus». Lur incumbensa era da censurar la pressa, d'infurmar la glicued e da tgirar l'olma ed il spiert da defensiun da l'armada e da la populaziun. Schef da la censura da la pressa grischuna era l'anteriu colonel Mathias Thöni (redactur da la «Prättigauer Zeitung»). La plipart da la populaziun aveva mantegnì viv il spiert da resistenza e na pareva betg d'avair gi simpatias ni per la dictatura e l'ideologia da Mussolini ni per quellas da Hitler. La censura ha dentant tegnì tschelà fin a la fin da la guerra las tenutas per part fitg problematicas derasadas entaifer las elitas. Ella ha era impedi la publicaziun dal pled dal

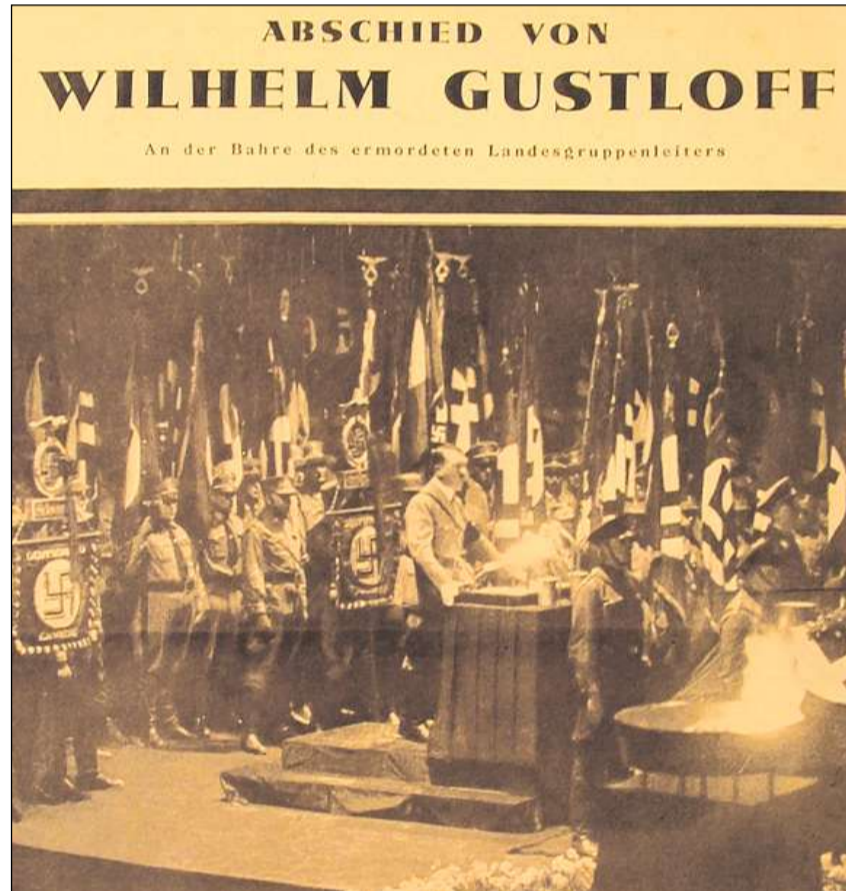
president Gaudenz Canova cunter il defetissem e manifestaziuns d'adattaziun a la «Nova Europa» da Hitler, salvà a chaschun da l'avertura dal Cussegl grond ils 18 da november 1940. Quel pled è daventà famus, ed il 1997/98 è el puspè daventà in politicum en il Cussegl grond.

Tendenzas faschistoidas han existì en Svizra gia enturn il 1920. Quellas eran naschidas da la crisa spiertala ed economica dal temp suenter la guerra ch'aveva schendrà moviments patriotics, sco per exempel il «Vaterländischer Verband», il «Schweizerzering» u il «Volksbund für die Unabhängigkeit der Schweiz». La crisa economica mundiala dals onns 1930 ha alura effectuà fin viaden en las partidas tradiziunals in potenzial d'aderents e da simpatizants da sistems autoritars, organisads en las uschenumnadas fronts. La plipart da quellas n'han dentant betg pudì figtar pe en il Grischun. Durant ils sis onns da guerra ha la polizia politica arrestà 53 persunas svizras ed estras en il Grischun, 24 da quellas per avair tradì secrets militars, ina per avair commess sabotascha. Da las 17 sentenzias pronunziadas en l'armada grischuna è stada ina cun paina da mort. Ils detagls da quell'istorgia e da ses acturs èn strusch perscrutads.

## La defensiun economica

Il 1939 disponiva la Svizra da reservas da farina da paun per in onn (il 1914 per 15 dis), ultra da quai da provisius pli pitschns da fier, ieli, charvun ed auter pli. L'economia da guerra era vegnida decretada gia il prim da settember. Il problem era che trais quarts dal graun vegniva importà da l'America e che la dependenza d'imports da zutger, d'ieli da cuschnar e da materias primas era quasi totala. Ils imports stuevan passar la bloccada englaisa sin la mar e la controlla tudestga sin la terra. En barat per dretgs da passadi e per furniziuns da victualias e bains da la produziun industrial han ins stui consegnar ad omaduas varts material da guerra ed auter pli. Igl è stà in spagat problematic tranter la re-

settember raziunà il chaschiel ed il december ils ovs. Il 1942 han passa 200 000 persunas dumandà l'agid d'enviern. Il mars è vegnida raziunada la charn ed il zercladur han ins scumandà mintgamai la mesemna ed il venderdi il consum privat e public da charn. A partir da l'october 1942 stuev'ins cumprà il paun ed auters products dal pasterner cun marcas, a partir dal november era il latg. Il dumber d'animals da niz è vegnì reduci massivamain en favur da la cultivaziun dad ers (furment, tartuffels), provocond ina stgarsezza da charn e da products da latg. Il zercladur 1943 èn vegnids raziunads la tschigulatta, il zutger ed ils dulutschims, da maniera che las purziuns da quellas vivondas èn crudadas quel onn sut la limita critica da 2160 calorias per persuna il di. Dal mars fin il matg 1944 han ils furners stui agiuntar tartuffels a la farina dal paun. La stgarsezza ha cuntanschì il punct culminant suenter l'invasiun dals Alliads en la Normandia: ins ha stui reorganisar l'entir transit da la Germania, ed il Cussegl federal ha immediat scumandà la vendita da material da guerra als Tudestgs. Tranter il november 1944 e l'avrigl 1945 han ins puspè stui agiuntar tartuffels a la farina dal paun, ed igl è vegnì scumandà da vender paun frestg. Dal matg 1945 fin il 1948 è il raziunament vegnì diminuì successivamain. La generaziun da guerra dis-



Adolf Hitler a chaschun da la sepultura da Wilhelm Gustloff a Schwerin. Il manader da la NSDAP en Svizra era vegnì assassinà il 1936 a Tavau dal student gidieu David Frankfurter.

nement, la quantad attribuida a mintga famiglia respectivamain a mintga manaschi; las controllas n'eran dentant betg fitg severas. Tut en tut ha il raziunament funcziunà bain. L'october 1940 èn vegnids raziunads il paintg frestg, la groma, la sunscha e la laina, ed il november dal medem onn èn vegnidas relaschadas diversas taglias spezialas per finanziar la defensiun dal pajais (custs totals chaschunads tras la guerra: ca. 9 mia. frs). Acziuns da rimnada da textilias, chalzers, savun, pulvra da lavar, fier vegl ed auter han procurà per in'utilisaziun senza perdita da rauba e materials. La fin dal 1940 è vegnì proclamà il Plan Wahlen che dueva promover l'economia alimentara. A medem temp han ins reactivà minieras da fier, per exempel quellas a Gonzen-Sargans/SG ed a Ferrera. A partir da la primavaira 1941 èn millis hectaras terren vegnidas runcadas, drenadas e transformadas en ers. Tut quels ch'avevan in iert stuevan semnar tartuffels e legums, perfin ad Arosa sin 1800 m sur mar. La lavur gronda han stui prestar durant la guerra las dunnas ed ils uffants sut cundiziuns extremamain diras: la plipart dals umens era pli u main adina sut las armas, ils chavals ed ils tractors vegnivan duvrads da l'armada, il benzin e l'ieli eran raziunads. Il matg 1941 èn vegnids raziunads era il café, il cauc ed il té, l'avust dal medem onn han ins scumandà l'import privat da victualias, il

curra dad «onns maghers, ma senza morts da la fom».

## Tranter mistificaziun e denigraziun

Il temp da la Segunda Guerra mundiala ha puspè sveglià dapi ils onns 1990 ina viva discussiun publica sin il champ nazional e – causa las fatschentas cun ils Nazis (aur e contos da gidieus assassinads) – era sin quel internaziunal. Entant che las generaziuns naschidas suenter la guerra han paucas re- tegnientschas da reponderar e crititgar la rolla istorica da la Svizra, sa senta la gronda part da la generaziun dal servetsch activ accusada e critigada nungjustifitadamain. Las retschertgas specificas sco era las discussiuns naschidas da questa clavuraziun da l'istorgia a l'intern dal Grischun sa chatan anc en il stadi inizial. *Adolf Collenberg*

## Lexicon Istoric Retic

Il LIR cumpiglia bundant 3100 arttgels (geografics, tematics, arttgels da famiglias e biografias) davart l'istorgia grischuna/retica e la Rumantschia. Editura: Fundaziun Lexicon Istoric Svizzer; versiun online: [www.e-lir.ch](http://www.e-lir.ch); versiun stampada: [www.casanova.ch](http://www.casanova.ch) u en mintga libreria.

14.7 Juli 1948 Mehl 100 gr	SCHWEIZERISCHE EIDGENOSSENSCHAFT <b>LEBENSMITTELKARTE</b> Juli 1948 Gültig vom 1. Juli 1948 bis 6. Aug. 1948. Die Gültigkeit allfällig in Kraft gesetzter blinder Coupons wird vom KEA bestimmt. Rationen 600 gr Mehl ..... 14. 500 gr Spelfesfett oder 5 dl Speiseoel ..... 7.		7.7 Juli 1948 100 gr Fett oder 1 dl Oel
14.4 Juli 1948 Mehl 500 gr			7.7 Juli 1948 100 gr Fett oder 1 dl Oel
A 7 Juli 1948			7.7 Juli 1948 100 gr Fett oder 1 dl Oel
B 7 Juli 1948			7.7 Juli 1948 100 gr Fett oder 1 dl Oel
C 7 Juli 1948	E 7 Juli 1948	G 7 Juli 1948	J 7 Juli 1948
D 7 Juli 1948	F 7 Juli 1948	H 7 Juli 1948	S 7 Juli 1948
			R 7 Juli 1948

Dal 1940 al 1948 è stà en vigur il sistem da raziunament.

# Il Grischun durant la Segunda Guerra mundiala (part 2)

■ En la segunda part da la preschentanaziun davart la Segunda Guerra mundiala suondan terms centrals e biografias che stattan en connex cun la defensiun economica, spiertala e militar dal pajais. En pli vegnan purtretads Gaudenz Canova ed Anton Bühler, duas personalitads grischunas ch'èn s'engaschadas cunter il faschissem u a favur dals fugitivs gidieus.

## Battaglia dal graun (Plan Wahlen)

Decretada durant la Segunda Guerra mundiala cun l'intent da promover la cultivaziun agrara e d'augmentar la produziun per garantir il provediment cun aliments da l'atgna produziun. Per superar la crisa economica e prevegnir ad ina mancanza da victualias en cas d'ina guerra pli lunga aveva il Cussegl federal ordinà per ils onns 1939 e 1940 in'amplicaziun da la surfatscha dad ers per total 37 500 ha. La Battaglia dal graun per propi è dentant vegnida iniziada pir cun l'uschenumnà Plan Wahlen: ils 15 da november 1940 ha Friedrich Traugott Wahlen, il schef da la secziun da produziun agrara ed economica en l'Uffizi federal d'alimentaziun da guerra e posterior cusseglier federal (1958–65), preschentanà ses plan d'autoprovediment, preparà dapi il 1935. L'autarchia alimentara aspirada (500 000 ha) n'è betg vegnida cuntanschida: fin il 1945 è la surfatscha dad ers creschida da 183 000 a 352 000 ha e l'autoprovediment da 52% a 59 %, tranter auter era cun reducir la quantitat per persuna e di da 3200 a 2200 kilocalorias.

Il Grischun aveva augmentà sia surfatscha dad ers da 3800 ha il 1934 a 4740 il 1940 respectivamain a 5070 il 1941. Tgi ch'aveva curtin stueva cultivar tartuffels e legums – perfin ad Arosa a 1800 m sur mar. La lavur gronda avevan da prestar las dunnas, ils uffants ed ils umens che n'eran betg vegnids clamads sut las armas. Ils umens da 16–65 onns e las dunnas da 16–60 eran tuts e tutas obligads a la lavur. En quella lavur èn els vegnids sustegnids dad internads (oravant tut Polacs). La Battaglia dal graun è daventada in simbol da la cuminanza e dal spiert da resistenza da la Svizra.

Albert Tanner



Cultivaziun da tartuffels sin l'areal da la fabrica da palpieri a Landquart.

## Reduit

La noziun da Reduit sa limitescha a la defensiun militarada dal territori alpin svizzer da la stad 1940 fin l'atun 1944. Ella sa basa sin trais tips da defensiun: la resistenza tras truppas militaradas al cunfin naziunal, cumbats persistentes en il Giura ed en la Bassa centrala per guadagnar temp en la retroterra da las Alps e la defensiun d'in Reduit en las Alps tras tschintg, pli tard sis divisiuns e trais brigadas da muntogna. L'intent da quest Reduit naziunal era da dissuader l'Italia e la Germania che duevan temair lungs cumbats en las muntognas sco era la destrucziun totala da las transversalas da las Alps. La regruppaziun da l'armada è vegnida concludida ils 25 da fanadur 1940, il di dal Rapport dal Rütli. Fin la fin dal 1942 han ins pudì garantir in provediment da sis mais per la populaziun e las truppas da la zona centrala.

Dal Grischun ha appartegnì suletta-

main la part il pli al nord al Reduit naziunal. La defensiun da l'ulteriur territori era affidada a la brigada da muntogna 12, al servetsch territorial 12 ed a las truppas localas, grupadas enturn la fortezza d'artiglieria Crestawald, las ovas d'infanteria, ils divers refugis e las serras.

Damai che la Svizra era circumdada da las pussanzas da l'axa Berlin-Roma, era la direzziun da l'armada sfurzada da concentrar sias truppas en in territori facilmain da defender. La maioritad da la populaziun da la Bassa aveva acceptà l'idea da concentrar la defensiun principalmain en il territori alpin. Ils criticers da quella strategia argumentavan che las pussanzas da l'axa possian conquistar senza grondas fadias la Svizra Bassa cun sias ritgas resursas ed alura tschinclar e fomentar ils defensurs dal Reduit. Ina part da la generaziun dal servetsch activ era da l'avis che la Svizra saja vegnida schanegiada oravant tut en consequenza da sia tenuta da defensiun eroica; per ella è daventà il Reduit in mitus persistent che represchenta il cas particular d'ina Svizra independenta. Vuschs criticas han punctuà surtut en la discussiun davart la rolla da l'armada en la Segunda Guerra mundiala l'entreschament politic, economic e finanziar da la Svizra cun las pussanzas en guerra ed han attribui al Reduit in'impurtanza subordinada.

Hans Senn

## Henri Guisan

\* 21 d'october 1874 a Mézières/VD, † 7 d'avrigl 1960 a Pully/VD, reformà, dad Avenches e Mézières. Figl da Charles-Ernest, medi e maior, e da Louise-Jeanne nata Bérengier († 1875). ∞ 1897 Mary Doelker, figlia da Christ Charles, maister pasterner. Matura a Losanna 1893, scolas

agriculas ad Ecully (sper Lyon) e Hohenheim (Württemberg). Ils 30 d'avust 1939 ha l'Assamblea federala elegi Guisan general da l'armada svizra. Suentar ses famus rapport salvà il 25 da fanadur 1940 sin il Rütli ha el inspectà l'emprim la brigada da cunfin 12 (grischuna), cun la quala el ha festivà il prim d'avust ad Arosa. Ils 2 d'avust ha el visità a l'improvista Tavau. Mez favrer 1941 ha el discutà cun il cusseglier federal Enrico Celio e la Regenza grischuna la situaziun da la Viafier retica ed ha visità ils 16 e 17 da favrer, ensem cun Celio ed il cumandant da corp Renzo Lardelli, il Puschlav e la Bergiaglia. L'october 1941 ha el inspectà las truppas en l'entir Grischun ed ha assistì ils 15 da november 1942 al grond defilé da la brigada da cunfin 12 a Domat. Ils 11 d'avust 1945 ha el fatg sia visita da cumià a la Regenza grischuna. Suentar la guerra, ils 2 da zercladur 1946, ha Guisan visità il 11avel Tir da la Chalavaina a Tavau, nua ch'el ha era salvà ils 11 d'october in referat cun il titel «La Svizra durant la Segunda Guerra mundiala».

Adolf Collenberg

## Renzo Lardelli

\* 21 da december 1876 a Poschiavo, † 23 d'october 1950 a Poschiavo, reformà, da Poschiavo. Figl da Lorenzo, commerziant. ∞ Marina nata Matossi, figlia da Lorenzo Antonio, possessur da terren. scola da la citad e scola chantunala a Cuira, furnaziun commerciala. Martgadant da victualias a Cuira, president da la Societad grischuna da commerzi ed industria. Litinent d'infanteria 1897, chapitani 1904, uffizier en il stab general a partir dal 1919, maior 1911, colonel 1923, cumandant da la brigada d'infanteria 17, alura da la 18. Militar da professiun a partir dal 1931. Successivamain cumandant da las divisiuns 5, 6 e 7, colonel cumandant da corp 1939–43 (Savel, alura 3avel corp d'armada), incaricà da defender ils passadis alpini. Promotur da la gymnastica e dal sport da skis alpin militar.

Jürg Simonett

## Hans Hold

\* 16 d'avrigl 1886 (Johann Heinrich) a Bruxelles/B, † 17 da zercladur 1958 a Cuira, reformà, d'Arosa. Figl da Hans, viceconsul, e d'Anna Carolina nata Henry, da Tavau. ∞ Alice nata Solcà. Gimnasi a Cuira, studi da giurisprudenza (intgins semesters). Uffizier d'instrucziun da l'infanteria 1909, chapitani 1915, stab general 1918, maior 1921, cumandant dal regiment d'infanteria da muntogna 36 1928–30, da la brigada d'infanteria da muntogna 18 1933–37; titel da brigadier 1938 (grad 1950), cumandant da la brigada da muntogna 12 dal 1938 fin il schaner 1940, da la zona territoriala 3 1948–50; schef inferior dal stab da la secziun da servetschs dal stab general 1941–45, inspectur da la zona territoriala 3 1946–47.

Adolf Collenberg

## Gaudenz Canova

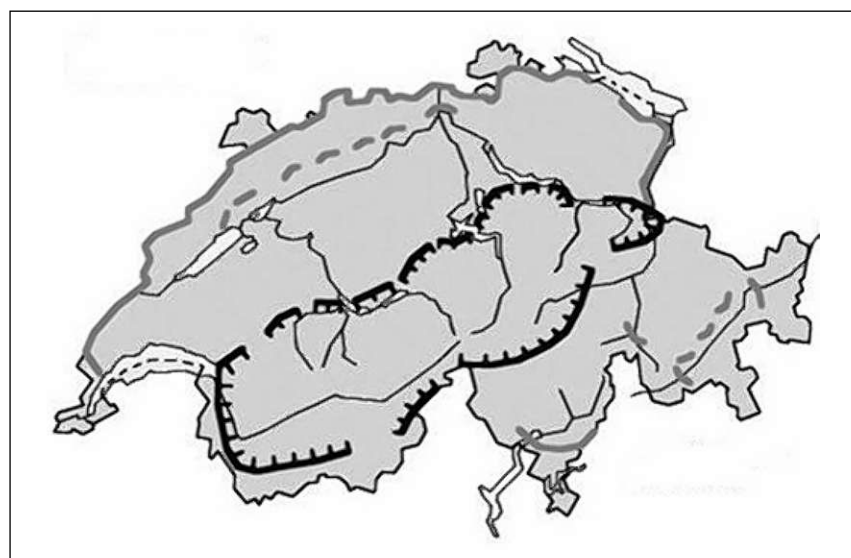
\* 31 da december 1887 a Domat, † 21 da schaner 1962 a Cuira, catolic, da Domat. Figl da Jakob Daniel, pur, e da Maria Elisabeth nata Jörg, da Domat. ∞ Clothilde nata Jörg, figlia da Gion Albrecht, medi, da Domat. Gimnasi ad Immensee/SZ e Saint-Maurice/VS, studi da giurisprudenza a Friburg e Berlin, dr.iur. Secretari guvernativ a Cuira a partir dal 1916, advocat al Volkshaus a Cuira dapi il 1918, redactor en uffizi accessor da la «Bündner Volkswacht» en ils onns 1920. Commember da la suprananza communal da Domat. Deputà da la Partida socialdemocratica en il Cussegl grond 1921–47, cusseglier da la citad da Cuira (executiva) 1923–28 e 1932–46, cusseglier naziunal 1922–25 e 1928–35. Protagonist dal moviment socialdemocratic da Cuira e dal Grischun en il temp tranter las duas guerras mundias. Venerà sco advocat dals flavelis. Il pled d'avertura antifaschistic, salvà ils 18 da november 1940 da Canova sco president dal Cussegl grond, n'è betg vegnì publicà sut pressiu da l'autorità da censura ed è vegnì rendì public pir ils 15 da november 1980 en la «Bündner Zeitung» (privat) ed il 1997 en il rom d'ina interpelaziun parlamentara preschentanada en il Cussegl grond. Il medem onn 1997 han il Cussegl grond e la Regenza grischuna refusà da reabilitar Canova facticamain tras recepir ses pled d'avertura dal 1940 en il protocol uffizial.

Jürg Simonett

## Anton Bühler

\* 25 da zercladur 1890 (Christian Georg Anton) a Cuira, † 21 da schaner 1973 a Cuira, catolic, da Domat. Figl da Christian Balthasar, magister a la scola chantunala a Cuira, e da Maria nata Held, da Zezras. Biadi da Gion Antoni. ∞ Luzia nata Schmid, da Val. Gimnasi a Cuira, studi da giurisprudenza a Friburg, Minca e Berna. Secretari auxiliar 1925–27, secretari dal Departament da giustia e polizia dal Grischun 1928–55, sco tal tranter auter responsabel per ils affars dals fugitivs en ils onns 1930–40. Maior da l'infanteria 1940. Ils 23 d'october 2001 è Bühler vegnì onurà postum cun la medaglia Yad Vashem dal stadi d'Israel «per ses agid a persunas gidieus durant il temp dal Holocaust».

Adolf Collenberg



Defensiun militarada: las serras avanzadas (grischa) ed il Reduit sco tal (nair).



General Guisan sin viadi d'inspeziun en il Grischun.



Schuldada americana il 1945 al cunfin svizzer a Müstair suenter la liberaziun da l'Italia.

## Lexicon Istoric Retic

Il LIR cumpiglia bundant 3100 artgels (geografics, tematics, artgels da familias e biografias) davart l'istorgia grischuna/retica e la Ruman-tschia. Editura: Fundaziun Lexicon Istoric Svizzer; versiun online: www.e-lir.ch; versiun stampada: www.casanova.ch u en mintga libreria.

# Dal Crap Ses al chastè da Riom – las vischnancas a l'entrada dal Surses

■ En il sid da Casti sa chatta il Crap Ses che furma il cunfin tranter la Val d'Alvra ed il Surses. Il LIR fa oz staziun en las vischnancas situadas a l'entrada dal Surses: Cunter a la via da transit sco er Salouf e Riom-Parsonz situadas sin la spunda da vart sanestra da la val.

## Burvagn

Fraziun da la vischnanca politica da Cunter (Surmeir), situada a la via dal Güglia a l'entrada en il Surses. 1375 *Prauwein*, 1452 *Bruweyn*. Fin enturn il 1950 era Burvagn ina culegna purila cun ustaria, dapi il 1990 existan qua mo pli abitaziuns da vacanzas (duas abitaziuns per ils administraturs). Il 1786 ha il vitorin Dosch chattà en in er a Burvagn in grond stgazi d'aur e d'argient dal temp roman cun bratschlets, fiblas, stgatlus da parfum e munaidas romanas e gallicas ch'el ha vendì ad in aurer a Clavenna; insaquants da quests chats èn exponids en il Museum retic a Cuira ed en il Museum nazional a Turitg. Il 1583 è documentada la chaplutta da S. Valentin, reconstruida il 1662 tras ils chaputschins en stil baroc. La Villa Travers dal 17avel tschientaner renvescha als lioms da parentella da questa famiglia engiadinaisa cun il Surses. A Vaznoz a Burvagn han ins scuvert il 1830 restanzas da la furtga, utilisada da la dretgira criminala dal Surses, sco era fastiz d'ina chaltschiner.

Gion Peder Thöni

## Cunter

Vischnanca politica, circol Surses, district Alvra, situada a la via dal Güglia sin ina bova interglaziala a l'ost da la Gelgia, cun l'acclau da Burvagn e las acclas da Promastgel e Muntschect. 1370 *Contra*, tudestg Conters im Oberhalbstein (fin il 1943). 1850 182 abitants; 1900 152; 1950 152; 1970 116; 2000 212. Culegna dal temp da bronz (12avel tschientaner a.C.) a Caschligns sur Cunter, probablmain emprima colliaziun cun la Val d'Alvra. Part da la dretgira auta dal Surses entaifer la Lia da la Chadé fin il 1850; ils uffizis da quella dretgira eran savens occupads da members da la famiglia Scarpatetti, ina da las familgas dominantas da la val. Ina baselgia è menziunada per l'emprima giada il 1392; la baselgia nova, construïda en stil baroc, è vegnida consecrada a s. Carlo Borromeo il 1677.



Ils vitgs da Riom e Parsonz.

FOTO J. MENOLFI

Ils chaputschins han pastorà Cunter davent da Riom 1638–1725. La vischnanca da Cunter, incorporada oriundamain a quella da Riom, è sa fatga politicamain ed economicamain independenta en in process pli lung ch'ha durà dal 17avel fin l'entschatta dal 20avel tschientaner. Il 1566 ha il Surses sustegnì en ina tschentada extraordinaria, salvada a Cunter, la pretensiun da la Lia da la Chadé da destituir l'uvestg da Cuira Beatus a Porta. Il 1740 han ils da Cunter gidà recruts austriacs desertants a fugir; l'Austria ha sin quai scumandà da furnir granezza a las Trais Lias. Ils incendis dal 1754, 1812, 1824 e 1896 (incendiament) han destrui quasi tut ils edifizis pli vegls. Fin il 1950 era Cunter ina vischnanca da purs, a la fin dal 20avel tschientaner quintava ella anc nov bains purils ed insaquants paucas interpresas da mastergnanza. Atgna scola primara dapi ca. il 1845, pli tard consorzi da scola cun vischnancas vischinas. Dapi il 1970 effectuescha il svilup turistic a Suagnign la construcziun da chasas e d'abitaziuns da vacanzas a Cunter che contribueschan, ensemen cun ils

fits d'aua da las Ovras electricas Turitg e da l'implant da gera a la Gelgia, a la buna situaziun finanziata da la vischnanca. Part da la populaziun da lingua rumantscha: 1980 75 % (lingua materna); 2000 51 % / 64,1 % (meglra lingua / tuttas indicaziuns).

Gion Peder Thöni

## Salouf

Vischnanca politica, circol Surses, district Alvra, situada da la vart sanestra dal Surses, cun las culegnas Mulegn e Del. 1160 *Salugo*, tudestg Salux (fin il 1943). 1850 413 abitants; 1900 287; 1950 289; 2000 205. Colonia dal temp da bronz sin la Motta Vallac. Salouf sa chattava a la ruta dal Set en il temp roman ed en il temp medieval tempriv. Il 1160 è documentà il chavalier de Salugo che administrava il bain central episcopal, suandà da la famiglia Fontana oriunda da Salouf. Dapi il temp medieval era Salouf il lieu da cumin. La vischnanca è restada fidaivla a la cretta catolica. Il 1290 è attestada l'emprima baselgia romanica (S. Gieri), reconstruida parzialmain enturn il 1500 (arvieu a rait ed altar cun alas dal 1502). Tranter il 1637 ed il 1947 han chaputschins provedì la plaiv. Dapi il 1580 custodiescha il plevon da Salouf la baselgia da pelegrinadi a Ziteil (2434 m).

A Del (maiaria da la vischnanca) ha il landfoct Caspar Frisch legà il 1595 la chaplutta da S. Roc che posseda maletgs remartgabels dals apostels. A Mulegn sa chatta il davos mulin bain mantegnì. Dal 1828 fin il 1847 (incendi) èn stadas en funcziun fundarias ed ina fravgia cun martels a Flex a la Gelgia. Il 1972 han fusiunà las classas superiuras da la scola primara da Salouf cun quellas da Mon e Stierva (consorzi da scola). La meglieraziun generala (1969–80) ha pudì franar in pau la depopulaziun. A l'entschatta dal 21avel tschientaner era l'agricultura betg pli il sectur d'acquist dominant (oravant tut allevament da muvel e cultura da graun da pavlar). Cun sia colonia da chasas da vacanzas (cun participaziun dals abitants a las aczias) s'orientescha Salouf fermamain al center turistic da Suagnign. Part da la populaziun da lingua rumantscha: 2000 77,6 % / 86,3 % (meglra lingua / tuttas indicaziuns).

Gion Peder Thöni

## Riom

Anteriura vischnanca politica, circol Surses, district Alvra, situada a la via veglia per il Pass dal Güglia, fusiunada il 1979 cun Parsonz a la vischnanca politica da Riom-Parsonz. 841 *Villa Riamio*,

tudestg Reams (istoric). 1850 294 abitants, 1900 221; 1950 230; 1970 207.

## Temp roman

Durant la construcziun dal stradun chantunal il 1974–75 èn vegnids scuverts mirs romans al pe dal vitg. Las exchavaziuns, exequidas dal Servetsch archeologic dal Grischun en ils onns 1979–83, han purtà a la glich numerusas restanzas d'edifizis romans, tranter ils quals in grond edifiz da ca. 30 x 20 m che serviva probablmain da *mutatio* (albiert e stallas). A l'intern da l'edifiz èn vegnids scuvertas pliras stanzas stgaulas, impurtantas picturas muralas (maletgs dad amors), in palantschieu d'aissas arsas e chavas da fravgia. En pli èn documentads plirs edifizis annexs, tranter quels dus cun stgaulament da palantschieu (ipocaustic), ina furnaria e pliras chasas da lain cun fuainas. L'ospizi sa chattava a la via romana charrabla sur il Güglia. Bliers chats cumprovan in commerzi intensiv sin quest traject. La culegna romana da Riom è vegnida utilisada dal prim tschientaner tempriv fin al 4avel tschientaner s.C. Pliras chamonas simplas da lain cun fuaina documenteschan ina colonisaziun cuntinuanta fin viaden il 7avel tschientaner.

Jürg Rageth

## Temp medieval e temp modern

En l'«Urbari curretic dals bains imperials» (ca. 840) cumpara Riom sco bain roial privat e sco center administrativ, ina funcziun che la culegna ha occupà era dal 1258 fin il 1552 entaifer il signuradi episcopal dal Surses. Ultra da quai era Riom probablmain la pli veglia plaiv ed aveva la pli veglia baselgia da batten da la val. La baselgia gotica, construïda il 1461 e deditgada a s. Luregn, è vegnida remplazzada il 1677 d'in edifiz erigi da chaputschins. Dal 1641 fin il 1726 han appartegnì era Parsonz e Cunter a la plaiv da Riom. En il temp autmedieval han ils administraturs roials von Wangen, derivants da Balsaun, construì il chastè da *Raetia Ampla* (l'edifiz odiern datescha dal 13avel tschientaner) ch'è passà gia il 1258 cun tut ils bains a l'uvestgieu da Cuira. Durant il domini episcopal fin il 1552 è stà Riom sedia dals landfocts da l'uvestgieu, alura fin ca. l'onn 1780 da quels da la dretgira criminala dal cumin dal Surses entaifer la Lia da la Chadé. Ils landfocts derivavan solitamain da familgas dominantas indigenas (Marmels, Fontana, Frisch, Scarpatetti). A partir dal 16avel tschientaner n'è il chastè betg pli stà abità, el ha dentant servì da lieu

da cumin fin en il 18avel tschientaner. In gudogn supplementar als purs ha purtà dal 14avel tschientaner fin il 1850 il trafic da transit sin la Via Sura (Güglia/Set) ed il transport da metal da la Val Schmorras, in bratsch lateral da la Val Nandro, a la fundaria da Flex, per la quala ins ha smers grondas parts dals guauds communalis. Il 1864 ha in incendi destrui quasi l'entir vitg da Riom. Dals rund 75 bains purils d'antruras existan oz anc bundant duas dunsainas che pon profitar da la meglieraziun generala dal 1958–89 (ensemen cun Parsonz). La Val Nandro vegn utilisada da la corporaziun d'alp che cumpiglia Riom, Parsonz, Cunter e Suagnign. Grazia al turissem da Suagnign è sa transformà Riom dapi il 1950 ad in lieu da vacanzas. 95 % da las pistas avertas tras las telefericas da Suagnign sco era la gronda colonia da vacanzas da Tignes sa chattan sin il territori da Riom. La vischnanca da Riom offra passa 700 letgs en la parahotellaria. La scola cumplessiva d'antruras – il 1850 quintava Riom anc ina tschuncantina scolars – ha stuì far piazza a classas bassas entaifer il consorzi da scola, al qual Riom è medemamain s'unì, ensemen cun las vischnancas vischinas. Gion Peder Thöni

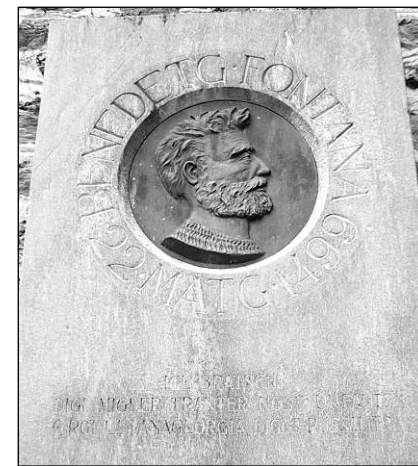
## Parsonz

Anteriura vischnanca politica, circol Surses, district Alvra. Fusiunada il 1979 cun Riom a la vischnanca politica da Riom-Parsonz. Parsonz sa chatta sin ina terrassa al vest en il Surses. 1156 *Presan*, tudestg Präsenz (fin il 1943). 1850 123 abitants; 1900 113; 1970 81. Il chastè da Rauschenberg, construì probablmain dals *milites* de Reichenberg (menziunads il 1200), è passà pli tard als Deduals ch'eran en il 13avel tschientaner vasals episcopals. Dal chastè, attestà anc il 1617, n'existan oz pli nagins fastizs. Il 1475 è vegnida consecrada la chaplutta da S. Nicola, il 1663 la baselgia barocca, erigida da chaputschins (restaurada il 1969) e munida cun truccas e picturas remartgabl. Ecclesiasticamain ha Parsonz appartegnì a Salouf, dal 1641 fin il 1726 a Riom. A Parsonz ha era appartegnì la veglia migiuria da Salaschigns cun la chaplutta da S. Baltramieu, menziunada il 1508. Meglieraziun generala 1958–89 (ensemen cun Riom). Il svilup dal center turistic Suagnign a partir dal 1950 ha provocà in spustament dal sectur primar a quel terziar. Parsonz furma in consorzi da scola cun Riom dapi il 1969, cun Cunter dapi il 1977. La vischnanca maina ina scolina rumantscha. Gion Peder Thöni



Dapi il 2006 vegnan dadas en il chastè da Riom produczions da l'«Origen Festival Cultural».

FOTO J. MENOLFI



Tavla commemorativa per Benedetg Fontana al chastè da Riom.

## Lexicon Istoric Retic

Il LIR cumpiglia bundant 3100 artigels (geografics, tematics, artigels da familgas e biografias) davart l'istorgia grischuna/retica e la Rumantschia. Editura: Fundaziun Lexicon Istoric Svizzer; versiun online: [www.e-lir.ch](http://www.e-lir.ch); versiun stampada: [www.casanova.ch](http://www.casanova.ch) u en mintga libreria.

# La fundaziun da la Lia da la Chadé

■ **Suenter il declin dal stadi episcopal curretic dal temp medieval tempriv a l'entschatta dal 9avel tschientaner è quel renaschi parzialmain a partir dal 10avel tschientaner tras donaziuns dals imperaturs ottons e da lur successeurs. Ils territoris episcopals centrals s'extendevan a moda concentrada a las vias da transit nord-sid, surtut lung las rutas dal Set e dal Güglia.** En il 14avel tschientaner aveva l'uvestg la suveranità territoriala e la giurisdicziun auta en ils Quatter Vitgs sco era en la citad da Cuira, en il Surses, l'Engiadin'Ota e la Val Müstair; en Bergiaglia, en il Schons ed en Valragn possedeve el vegls dretgs feudals, ed en Surselva, Engiadina Bassa ed en il Vnuost disponiva el da bains sparpagliads e da la giurisdicziun bassa.

A partir dal 1363 è sa pegiurada la relaziun tranter l'uvestg e ses subdits. Ils ducas austriacs avevan acquistà il contadi dal Tiroi (cun la Val Müstair e l'Engiadina Bassa) e tschertgavan da s'acquistar era ils territoris da l'uvestg da Cuira. L'uvestg Peter Gelyto da la Boemia, ch'era savens absent da ses uvestgieu ch'el administrava mal ed aveva indebità fermamain, aveva cedi l'administraziun seculara e las entradas da quella cunter ina taxa annuala als ducas d'Austria. Il 1366 aveva el era infeudà a quels il chastè da Fürstenburg en il Vnuost. Il 1365 eran sa reunids represchentants dal chapitel catedral, da las valladas grischunas e da la citad da Cuira a Zernez ed ils 29 da schaner 1367 a Cuira per far frunt a quest svilup inquietant. Els represchentavan trais stans: il clerus da la cuort episcopala, las dretgiras da la Tumleasta e dal Schons (sis delegads), dal Surmeir (quatter), da la Bergiaglia (sis), da l'Engiadin'Ota (trais) e da l'Engiadina Bassa (dus), represchentads tras ministerials u auters commembers da la classa dirigenta locala, ed ils burgais da la citad da Cuira. Questa assemblea, che imitava l'exempel dals stans dal Sontg Imperi roman e sa radunava en assenza da l'uvestg, aveva statui, cunter la voluntad da quel, dretgs da cundecisiun en l'administraziun episcopala e dretgs da controlla en dumondas finanzialas, scumandond a medem temp a l'uvestg da vender, senza lur consentiment, facultads da la Chadé.

Las deliberaziuns dal 1367 n'eran dentant anc betg il resultat d'ina veritabla alianza, mabain quel d'ina cuminanza d'urgenza. Tras la voluntad da sa radunar periodicamain a dietas da la Lia da la Chadé e da survegliar severamain l'administraziun territoriala, aveva la «cuminanza Chadé» obtegnì adina dapli il caracter d'ina lia. Il 1409 han ils da la Chadé institui in cussegl ed in curatur per l'administraziun episcopala; els han tschertgà consequentamain da metter sut avugadia il domini feudal episcopal, fin che quel è finalmain vegnì liquidà quasi dal tuttafatg cun ils Artitgels da Glion (1524 e 1526). En il decurs dal 15avel tschientaner è vegnids integrads ils Quatter Vitgs, Avras, la part sura da la Val d'Alvra, la Val Müstair ed il Puschlav en il territori da la Lia da la Chadé. Il 1498 è s'associada la Lia da la Chadé, sco stadi allia, a la Confederaziun. A partir dal 1450 è represchentants da la Lia da la Chadé sa reunids cun exponents da la Lia Grischa e da la Lia da las Diesch Dretgiras per proseguir ina politica exteriura cuminaivla e per organisar dietas federalas. Suenter la Guerra da la Chalavaina (1499) è il Vnuost sa distanzià politicamain da l'uvestg da Cuira, ed a partir dal 1570 n'han ils represchentants politics da la dretgira da Suot Chalavaina betg pli participà a las dietas da las Trais Lias.

Il contract d'alianza, stipulà il 1524 tranter las Trais Lias reticas, ha inizià l'epoca d'ina politica nazionala coerenta da la Republica da las Trais Lias. 63 mess represchentavan ussa 52 cumins en la Dieta federala da la Republica, 22 da quels provegnivan da 17 cumins da la Lia da la Chadé. Cuira è daventà il center da



A partir dal 16avel tschientaner avevan las dietas da la Lia da la Chadé lieu regularmain en la chasa-cumin a Cuira, erigida da nov suenter l'incendi dal 1464.

la Lia da la Chadé ed il lieu da reuniun da sias dietas. Il burgamester regent da Cuira è stà fin il 1700 a medem temp era chau da la Lia da la Chadé (bundspresident). Insaquantas famiglias influentas han perquai transferì lur domicil a Cuira. En la successiun da las Trais Lias sa chattava la Lia da la Chadé, suenter la Lia Grischa, en la segunda posiziun. A partir dal 1541 ha la tscherna da l'uvestg provocà differenzas cun l'uvestg, ed il 1550 han la sigillaziun ed il presidi manà a contraversas cun la Lia Grischa. L'urden statal da las Trais Lias è sa mantegnì fin il 1798, ma la Lia da la Chadé è restada, sco la Lia Grischa e la Lia da las Diesch Dretgiras, dal 1803 fin il 1854 part integrala da l'organisasiun politica dal chantun Grischun. *Martin Bundi*

## Peter Gelyto

\* enturn il 1320/30 a Niederjohnsdorf (sper Landskron, Boemia, oz Lanskrout, Tschechia), † 12 da favrer 1387 ad Olmütz (Moravia, oz Olomouc, Tsche-

chia), a Landskron. Gelyto, numnà era Wurst u Jelito, è descendi d'ina famiglia da purs u da la noblezza bassa da la Boemia ed è creschì si en l'Ungaria. Studis en l'Italia. Uvestg da Cuira 1356-68. Savens absent da Cuira en servetsch da l'imperatur Carl IV, dal qual el ha obtegnì blers privilegis. En la questiun da la fortezza da Fürstenburg è el sa reconcilià cun il marches Ludwig von Brandenburg. Il 1358 ha Gelyto conclus in'allianza cun ils ducas d'Austria, als quals el ha cedi il 1360 per ogt onns il domini secular sur l'uvestg per ina pensiu annuala da 1000 flurins. En reaziun è sa constituìda la Lia da la Chadé (1367) ch'ha pretendì per ses represchentants in dretg da surveglianza sur l'administraziun da l'uvestg. Da Prag ha Gelyto nominà il 1367 ils conts de Toggenburg sco curaturs per tschintg onns. Gelyto è stà uvestg da la diocesa boema da Leitomischl dal 1368-71 ed archuvestg da Magdeburg dal 1371-81. Il 1371 ha el fundà il convent augustinian da Land-

schron ed a partir dal 1381 è el stà uvestg dad Olmütz. *Veronika Feller-Vest*

## Adam da Chamues-ch

Erox legendar dal 15avel tschientaner ch'ha cumbattì per l'indipendenza da l'Engiadin'Ota. Tenor Durich Chiampell duai il chastellan episcopal, resident sin il chastè da Guardaval a Madulain, avair persequità e torturà en maniera crudavla la gliedu da la val ed avair pretendì per spusa la figlia dad Adam da Chamues-ch. Quel duai avair assassinà il chastellan odià e destrui il chastè cun l'agid da ses cumpogns. Damai che Chiampell pretendeva d'avair enconuschì ils descendents dad Adam da Chamues-ch, pudess il minz da la legenda esser vardavel. Florian Grand ha scrit il 1927 in'ovra epica ed il 1929 in drama en tschintg acts davart la figura dad Adam da Chamues-ch. *Martin Bundi*

## Guerra da las giaglinas

La Guerra da las giaglinas è prurutta il 1475 tranter l'Engiadina ed il Tiroi en consequenza da relaziuns giuridicas nuncleras en l'Engiadina Bassa ed en la Val Müstair e pervi da la refusa dals Valladers da pajar als Habsburgais taglia en furma da giaglinas; quels han sin quai occupà l'Engiadina Bassa ed han mess en tschendra la vischnanca da Ramosch. Cun agid da l'Engiadin'Ota han ils subdits ladins dentant pudì rebatter las truppas tirolaisas. Questa guerra ha inspirà Jon Semadeni a scriver il 1974 ina cumedia divertenta cun il titel «La guerra da las giaglinas». *Martin Bundi*

## Dieta da la Lia da la Chadé

La dieta da la Lia da la Chadé era sortida dal Cussegl dals dudesch il 1367; ella vegniva convocada tenor basegn, l'emprim en roda a Cuira, Farschno, Zuoz, Tinizong, Cunter e Casti (qua e là era en auters lieus), a partir dal 16avel tschientaner regularmain a Cuira (savens en cumbinaziun cun la Dieta federala). Questa dieta sa cumponiva da l'uvestg da Cuira e d'in dumber variavel da mess delegads dals cumins. Ils Artitgels da Glion dal 1524 e 1526 han destitui l'uvestg sco chau-lia (feudal) e remplazzà quel (suenter diversas litas tranter ils cumins) tras il burgamester regent da Cuira, a partir dal 1700 tenor la Sentenzia da Malans. La dieta da la Lia da la Chadé era cumpetenta da confermar l'elecziun da l'uvestg confirm als Artitgels da Glion, da survegliar l'administraziun seculara da l'uvestg, da nominar ils cussegls seculars episcopals, ils regents seculars, ils chapitanis ed ils maiordoms sco era da

cussegljar e decider ad referendum en tuttas dumondas politicas da la Lia. Ella n'aveva dentant nagins dretgs da legisla-zion e, dapi il 16avel tschientaner, era nagins dretgs giudizials. *Adolf Collenberg*

## Vopna da la Lia da la Chadé

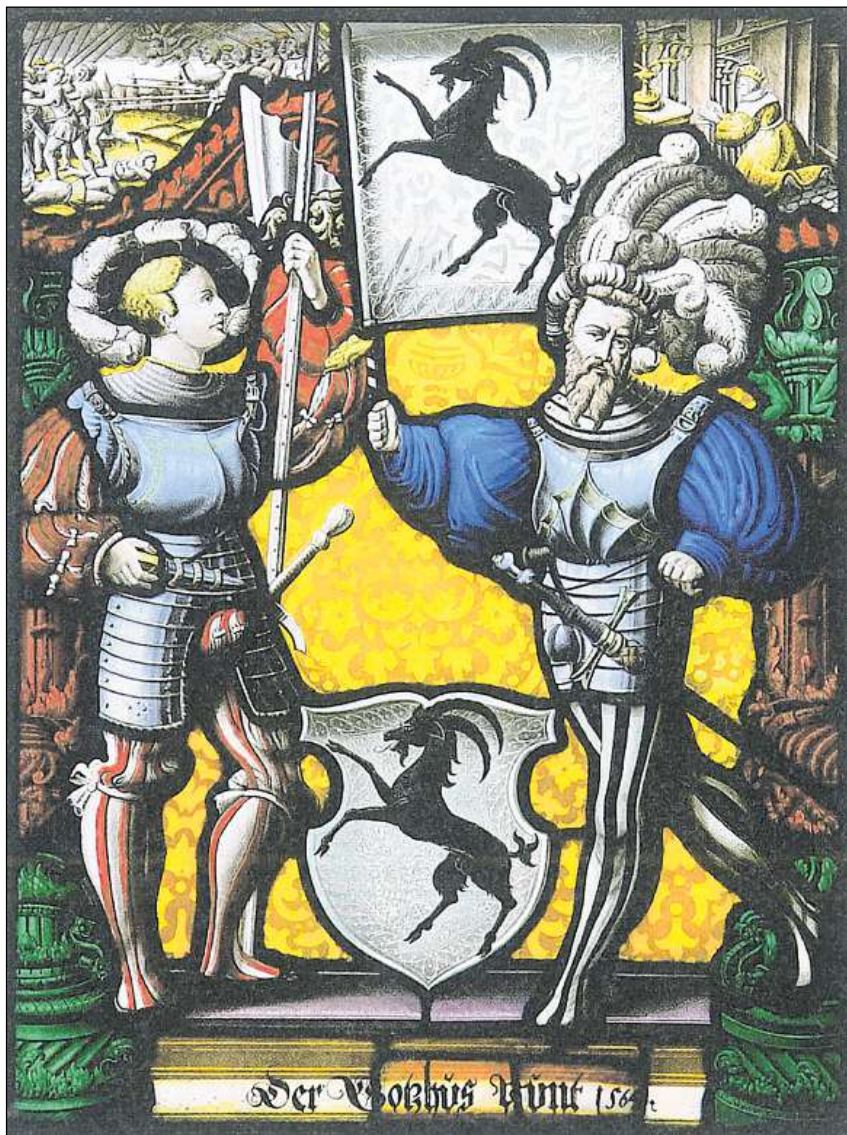
La vopna da la Lia da la Chadé cuntegna in capricorn nair rampignant sin fund argentà. Questa vopna vegniva duvrada dapi il 1330 da l'uvestg da Cuira, dapi il 14avel tschientaner da la citad da Cuira. Sco portensaina cumpara il 1529 Nossadonna, patruna da la catedrala e dal chapitel catedral ch'è dentant vegnida eliminada cun la reformaziun. *Adolf Collenberg*

## Chau da la Lia da la Chadé

Il chau da la Lia da la Chadé vegniva numnà bundspresident. Ils Artitgels da Glion dal 1524 e 1526 han privà l'uvestg da Cuira dal dretg da cundecider en affars politics dal pajais. Il 1529 ha ina dretgira da cumpromiss, installada da la Lia Grischa e da la Lia da las Diesch Dretgiras, conclus ina disputa concernent il dretg da sigillar tranter ils cumins ruralis da la Lia da la Chadé e la citad da Cuira, concedind quel dretg exclusivamain al burgamester da Cuira; la dumonda dal presidi da la Lia da la Chadé n'è dentant betg vegnida sclerida. Las dretgiras han laschà realisar per la Lia da la Chadé in agen sigil, utilisà dal burgamester da Cuira dapi ca. l'onn 1550. La citad da Cuira ha obtegnì qua tras il status d'in avantlieu da la Lia da la Chadé, e ses burgamester è daventà a medem temp chau da quella Lia. Il temp d'uffizi durava dal november al november. Suenter dispitas pruruttas tranter las dretgiras e la citad da Cuira, ha la Sentenzia da Malans dal 1700 decidì, cun l'intermediaziun da Berna e da Turitg, che l'elecziun dal chau da las Trais Lias haja da succeder tras ils mess da las dretgiras a chaschun da la Dieta: els avevan d'elegir dus dals quindesch commembers dal Cussegl pitschen da la citad da Cuira e stuevan alura laschar decider la sort. L'affirmaziun uffiziala e l'entrada en uffizi avevan lieu dapi alura a chaschun da la Dieta da s. Baltramieu (24 d'avust, il pli savens de facto la segunda u terza emna da settember). *Adolf Collenberg*

## Sentenzia da Malans

Ina disputa tranter la citad da Cuira d'ina vart e la Lia da la Chadé ed ils Salis da l'autra vart pervia da l'elecziun da l'uvestg Ulrich von Federspiel (1692), colliada cun ina sentenzia pronunziada da la dretgira da Cuira cunter Hercules von Salis-Soglio ed ils interess da la partida spagnola (Cuira) e franzosa (Salis), ha provocà la fin finala l'exclusiun da la citad da Cuira da la Lia da la Chadé e manà il 1693 a l'elecziun da novs uffiziants da la Lia (senza Cuira). La situaziun nunpussavla – dus chaus per la Lia da la Chadé a partir dal 1693 – ha finalmain pudì vegnir reglada tras la mediaziun dals Turitgais Johann Heinrich Rahn ed Andreas Meyer e dals Bernais Bernhard von Muralt e Samuel Frisching. Suenter la Sentenzia da Malans dals 28 da november 1700 metteva la citad da Cuira puspè il salter ed il scrivant da la Lia da la Chadé che stuevan però vegnir elegids formalmain da la Lia da la Chadé. En pli tschernivan ils cumins da la Lia da la Chadé da nov dus commembers dal ravugl dal Cussegl pitschen da la citad da Cuira (15 commembers), dals quals in vegniva determinà tras la sort sco chau-lia. *Adolf Collenberg*



Vopna da la Lia da la Chadé. Pictura sin vaider dal 1564.

## Lexicon Istoric Retic

Il LIR cumpiglia bundant 3100 artitgels (geografics, tematics, artitgels da famiglias e biografias) davart l'istorgia grischuna/retica e la Rumantschia. Editura: Fundaziun Lexicon Istoric Svizzer; versiun online: [www.e-lir.ch](http://www.e-lir.ch); versiun stampada: [www.casanova.ch](http://www.casanova.ch) u en mintga libraria.



Vitg da Val.



Terma da Val.

# Bogn termal, aua minerala e plattas-crap

La Val S. Pieder da la colonia gualsra al temp preschent

■ **La Val S. Pieder è ina val laterala da la Lumnezia e cumpiglia las vischnancas da Son Martin e Val. Ils divers aclauns situads en la Val S. Pieder èn da derivanza gualsra ed èn vegnids colonisads per gronda part nà dal Valragn (sur il Cuolm Val).** L'orientaziun vers nord è stada terminada pir cun l'avertura dal stradun Val-Glion il 1879. Oz è Val enconuschent sco lieu da cura e profitescha en pli da l'exploitaziun d'aua minerala e plattas-crap e da la producziun da forza idraulica.

## Son Martin

Vischnanca politica, circol Lumnezia, district Surselva (fin il 2001 Glogn). Abitadi sparpaglià situà tranter 1000 e 1700 m sin ina spunda per gronda part fitg taissa dad omaduas varts da la chavorgia dal Rain da la Val S. Pieder. La vischnanca cumpiglia, sper Son Martin, ils aclauns da Lunschiana (uffizi postal), Bucarischna, Munt, Gadenstatt, Mariaga e Travisasch, entant che quels da Feistenberg, Haspel e Montaschg n'èn betg pli abitads. La vischnanca, prevalentmain da lingua tudestga, furma il cunfin linguistic cun il territori rumantsch. 1800 139 abitants; 1880 150; 1900 99; 1941 83; 1950 112; 2000 36. Son Martin è vegni colonisà ed urbanisà a partir dal 14avel tschientaner surtut da Gualsers. La vischnanca tuttasteva l'emprim sco feud episcopal als signurs de Tersnaus e de Mont. Il 1457 han relaschà ils Lumnezians ina lescha che scumandava ad immigrants esters (persunas da lingua tudestga da Val e da lingua taliana dal Tessin e.a.) da cumpurar terren respectivamain da s'acquistar tal en Lumnezia cun maridar a Tersnaus. La baselgia da S. Martin, attestada il 1345, è stada fin il 1528 ina filiala da S. Vintschegn a Pleif (vischnanca da Vella), alura è ella vegnida attribuida a Tersnaus. Il 1776 ha sur-

vegni Son Martin in agen beneficiat (da lingua tudestga), dapi il 1868 appartegna la vischnanca puspè a Tersnaus. Il 1671 furmavan ils «hofs» da Son Martin in vischinadi, dapi il 1878 èn quels politicamain autonomi. La vischnanca tradiziunalmain purila è vegnida electrifigada, sco ultim vitg en Svizra, il 1972-73. Ella è confruntada cun ina ferma emigraziun. Meglieraziun generala (decidida il 1989) dapi il 2003. Ils uffants van a scola a Val. Part da la populaziun da lingua rumantscha: 2000 14,0 % / 14,0 % (megra lingua / tuttas indicaziuns).

Adolf Collenberg

## Vals (Val)

Vischnanca politica, circol Lumnezia, district Surselva (avant il 2001 Glogn), vitg situà a 1252 m al Rain da Val (tudestg Petersbach), cun Leis (1526 m). La vischnanca da Val cumpiglia l'entira Val S. Pieder e cunfinescha al sid cun il Tessin. Ca. 1150 in Valle, tudestg Vals (uffizial) 1658 800 abitants; 1850 761; 1900 736; 1950 943; 1970 1037; 2000 885 (cun stagiunaris ca. 1000). Chats dal temp da bronz (Therme e Pass Tumél) e dal temp da fier (Cuolm Val). La val ha subi ina cultivaziun estensiva tras Rumantschs en il 11avel e 12avel tschientaner. En ils onns 1290 han existì en il fund da la val quatter enfin set bains cun allevament da muvel (oravant tut nuras). Suenter il 1300 han Gualsers da la Val dal Rain Posterior e parzialmain probablamain era Blegnascs da lingua taliana (per exempel Zervreila) colonisà la val. Pir il 1457 han ils Lumnezians franà l'expansiun dals Gualsers da la val viadora cun scumandar als indigens da vender terren e maridar utrò. Sin il territori communal da Val sa chattan 14 alps; fin enturn il 1900 han ils da Blegn chargià duas alps en la part interna da la val sur il Pass dal Soreda.

L'investg da Cuirà è stà dapi il temp aut-medieval possessur da la gronda part dal terren e purtader dals dretgs suverans ch'el ha surlaschà en feud als baruns de Belmont e pli tard als conts de Sax-Mesauc. Val ha appartegnì ecclesiasticamain a la baselgia da vallada lumneziana a Pleif/Vella. Avant il 1345 è vegnida fundada in'atgna pravenada, in plevon vegn menziunà il 1520. Il patrocini da la baselgia a Val Plaz, s. Pieder, ch'ha era conferì il num a la val, è documentada il 1451. La nova baselgia consecrada als ss. Pieder e Paul datescha dal 1643, la chaplutta da pelegrinadi da S. Maria a Camp dal 1692; ulteriuras chapluttas èn vegnidadas erigidadas en las culegnas lateralas. L'adesiun a la Lia Sura u Lia Grischada datescha dal 1395, l'acquist dals dretgs suverans episcopals dal 1538. La vischnanca da Val possedeveva in'atgna dretgira civila cun in mastral, per la giurisdicziun criminala è ella restada (per part cunter veglia) unida cun la Lumnezia. Val cumpigliava ils quatter vischinadis da Baselgia (zur Kirche), Camp (cun Soladiura), Valé (cun la Val Peil) e Leis (cun Zervreila).

Ils bains isolads pratitgavan l'allevament da muvel e la cultivaziun dad ers. La chascharia singula è restada en funcziun fin en il 20avel tschientaner. Contacts ordaifer la val (evtl. commerzi, modest export da martganzia transportada sur il Cuolm Val) han existì oravant tut cun il Valragn e tras ils martgads al sid dal Spleia e dal S. Bernardin. Las culegnas stablas las pli exponidas a Zervreila ed en la Val Peil èn daventadas aclas a partir dal 17avel u 18avel tschientaner. Bain documentada è la migraziun stagiunala da famegls (racolta) en il Valragn e da bliers uffants en la Germania dal Sid (uschenumnads Schuobacheclers). Val ha adina puspè pati d'inundaziuns e da lavinas (1951 19 morts). Pir cun la con-

strucziun dal stradun Val-Glion (avert il 1879) è la vischnanca s'orientada vers il nord. Il 1893 èn vegnids averts la chasa da cura ed il bogn termal (in bogn è dentant documentà gia il 1732), il 1970 in nov center da cura da bogns. Il 1994-96 ha la vischnanca incumbensà l'architect Peter Zumthor d'eriger dal quarzit indigen in bogn termal modern, collià tras in corridor sutterranean cun l'Hotel Therme (il 1998 ha mess il chantun Grischun las Therme sut protecziun da monuments). Explotaziun ed elavuraziun da plattas-crap (quarzit da Val) tras l'interpresa da famiglia Truffer SA (documentada gia avant 100 onns en la cronica da famiglia; 2006 20 collavuraturas) per la branscha da construcziun (50 % Svizra, 50 % Europa e surmar, oravant tut America) e per equipments interns (sper las Therme tranter auter era per la Piazza federala a Berna e per in project da l'architect Norman Foster a Londra). En ils onns 1951-58 èn vegnidadas construidas las Ovras electricas Zervreila. Dapi il 1961 vegn vendida l'aua da Val («Valsewasser»). Emprim rural 1964, alura avertura dal Dachberg fin a 3000 m. Val è la pli gronda vischnanca e la suletta da lingua tudestga en il circol da la Lumnezia ed è stada dapi il 1988 en roda il lieu da la tschentada da cumin. La basa economica da Val è oravant tut il turissem. 2009 415 letgs da giasts; 96 999 pernottaziuns. Il 2005 lavuravan 23 % da las persunas cun activitad da gudogn a Val en il sectur primar, 48 % en il sectur terziar.

Jürg Simonett

## Valsenberg (Cuolm Val)

Pass alpin (2504 m) che collia Val e la Val S. Pieder cun il Valragn, tudestg Valsenberg. Chats dal temp da fier a la via da pass. A partir dal 14avel tschientaner han colonisà Gualsers l'emprim la val laterala Peil, alura la Val S. Pieder a partir dal Valragn e sur il Cuolm Val. Questa colliaziun è stada d'impurtanza regiunala tranter il Rain Posterior ed Anterior, schizunt per l'export da muvel glarunais sco prolungaziun dal Veptga. Fin en la segunda mesadad dal 19avel tschientaner furmava il Cuolm Val la colliaziun principala per il provediment da la Val S. Pieder cun vin e sal e per l'export da muvel a las fieras en il Tessin ed en l'Italia dal Nord. Bliers emploiads stagiunals da la val gievan sur il Cuolm Val a lavurar en il Valragn. Cun l'avertura da la via Glion-Val (1879) ha il Cuolm Val pers s'impurtanza e la val è alura s'orientada vers il nord.

Jürg Simonett

## Zervreila

Anteriura culegna situada a 1800 m en la vischnanca politica da Val. 1301 *alpis de Seurera*. Enconuschenta era sut il num Zerfreila u Zafreila. A partir dal 14avel tschientaner è il territori d'abitat da la

Val S. Pieder, populà oriundamain da Rumantschs, s'extendì en las vals lateralas. La derivanza dals colonists permanents, menziunads il 1325 a *Suverella*, n'è betg sclerida. Pussaivla è in'immigraziun da Gualsers da lingua tudestga dal Valragn e da colonists da lingua taliana u tudestga dal Tessin. La Lanta e la Lampertschalp (talian Alpe Soreda) davos Zervreila han appartegnì dal 15avel-20avel tschientaner a vischnancas da la Val dal Blegn (Castro, Marolta e Ponte Valentino) e vegnivan chargiadas fin vers la fin dal 19avel tschientaner sur il Pass dal Soreda (2759 m). La chaplutta da S. Baltramieu a Zervreila è vegnida erigida avant il 1640. Entaifer il cumin da Val furmava Zervreila cun Leis ina da las quatter vischinanzas. En il 18avel tschientaner duai la colonisaziun permanenta da Zervreila, che sa concentrava exclusivamain sin l'allevament da muvel, avair chalà. En ils onns 1932-41 è vegnida construida l'emprima via charrabla a Zervreila, en ils onns 1951-58 èn suadadas las Ovras electricas Zervreila cun in mir da serra da 150 m autezza ed in batschigl d'accumulaziun da 100 miu. m<sup>3</sup> ch'ha inundà ils dus aclauns Under Boda ed Ober Boda.

Jürg Simonett

## Pass dal Soreda

Passadi a 2759 m che collia la Lampertschalp (talian Alpe di Soreda) sur las vals Scarradra e Luzzona cun Luorscha (Olivone). 1451 *alpis Lombarda seu alpis de Saurena*. Ils 14 da zercladur 1451 han *Caspar Tönz de Strata*, domicilià ad Iriel (Airolo), e ses fragliuns vendì la Lampertschalp/Alpe di Soreda a las vischnancas da Ponte Valentino, Castro e Marolta en la Val Blegn. Ils nov possessurs stuevan consegnar mintga onn 12 crennas paintg a la baselgia da vallada ed ina ducata tschains a l'avugà episcopal da Cuirà. Ils Blegnastgs chargiavan e stgargiavan l'alp sur il Soreda, la davosa giada il 1885. La Lampertschalp (Alp lumbarada vul dir taliana) era antruras ina culegna da stad cun ina chaplutta (oz en ruina), consecrada a s. Antoni. Il 1998 è vegnida sanada la senda sur il pass, utilisà mo pli dad alpinists e chatschaders.

Adolf Collenberg



Lai da Zervreila.

J. MENOLFI

## Lexicon Istoric Retic

Il LIR cumpiglia bundant 3100 arttgels (geografics, tematics, arttgels da famiglias e biografias) davart l'istorgia grischuna/retica e la Rumantschia. Editura: Fundaziun Lexicon Istoric Svizzer; versiun online: [www.e-lir.ch](http://www.e-lir.ch); versiun stampada: [www.casanova.ch](http://www.casanova.ch) u en mintga libreria.

# Il Grischun sco cucagna dals brigants – l'affera Schiller

■ Il 1781 è cumpari il drama «Die Räuber», l'emprima ovra da Friedrich Schiller. Cun sia remartga «reis' du ins Graubündner Land, das ist das Athen der heutigen Gauner» ha il giuven autur provocà in veritabel scandal. Ultra da Heinrich Bansi han era immigrants prominents (Amstein e Wredow) defendì il Grischun en replicas apologeticas a Schiller. Il LIR preschenta ils protagonistas da quest'affera sco er las ispiraziuns pussaivlas per il chapitani dals brigants en «Die Räuber» e la remartga da Schiller davart il Grischun.

## Friedrich Schiller

\* 10 da november 1759 a Marbach am Neckar (Württemberg), † 9 da matg 1805 a Weimar, protestant, da Württemberg. Figl da Johann Kaspar, chirurg, e dad Elisabeth Dorothea nata Kodweiss. ∞ 1790 Charlotte von Lengefeld. Poet da la Germania. Cun Schiller è colliada la famosa Affera grischuna. En l'emprima ediziun da si'ovra «Die Räuber» (1777/80) di Spiegelberg, il chapitani dals brigants, a Razmann: «[...] zu einem Spitzbuben wills Grütz – auch gehört dazu ein eignes Nationalgenie, ein gewisses [...] Spitzbubenklima und da rath ich dir, reis' du ins Graubündner Land, das ist das Athen der heutigen Gauner» (2. act, 3. scena).

Questa passascha ha provocà in scandal en il Grischun ed en il Württemberg. Ils Salis, preoccupads per l'onur dal Grischun e per lur affars da transit, han mobilisà immediat la pressa e lur entourage: il 1782 ha Johann Georg Amstein publicà en il «Sammler» in'«Apologie für Bünden, gegen die Beschuldigung eines Comödenschreibers» da Christian Carl Wredow, ed era Heinrich Bansi è intervegnì. Ins ha speculà bler davart las funtaunas ed ils motivs da la passascha incriminada. Schiller ha sincerà visavi il duca Karl Eugen von Württemberg ch'el n'haja betg scrit questas lingias cun nauscha intenziun; el ha dentant stui eliminar il text incriminà en la segunda ediziun, ed ils 22 da settember 1782 è Schiller fugì da Württemberg (sut smanatscha da vegnir impraschunà en ina fortezza), suenter ch'ins aveva scumandà ad el da scriver ovras betg medicinalas. Il Grischun ha undrà Amstein e Wredow cun il dretg da burgais. La reacziun exagerada na fa betg onur al Grischun, ed il 1860 scriva in tschert A.v.S. (Johann Andreas von Sprecher?) a moda concilianta en il «Bündner Monatsblatt»: «Was Schiller an Graubünden gesündigt, das hat er durch seinen Wilhelm Tell an der Eidgenossenschaft reichlich wieder gut gemacht». In'affera sumeglianta aveva provocà Sebastian Münster en il 16avel tschientaner. I n'è betg enconuscent, schebain Schiller era sa servi da Münster u sch'el aveva fatg allusiu a Hannikel. Adolf Collenberg

## Heinrich Bansi

\* 19 da mars 1754 a La Punt-Cha-

mues-ch, † 2 d'october 1835 a Silvaplana, reformà, dad Ardez. Figl da Luzius, plevon. ∞ Ursina nata Lorsa, da Silvaplana. Scolà a l'institut d'educaziun da ses bab a Chamuesch, è Bansi sa rendì il 1769 cun ses bab a Neuwied (Rheinland), in center da la confraternitad dals herrnhuters. Recepti en la Sinoda retica il 1773, è el daventà il 1776 plevon da Fläsch en successiun da ses bab. Aderent da l'illuminissem, è el s'engaschà en la Societad dals amis da l'agricultura dal Grischun. El ha prentì part a las debattas da l'efemerica Societad teologica dal Grischun ed, a partir dal 1782, a quella da la nova Societad grischuna da lectura ed ha tgirà contacts regulars cun Johann Heinrich Pestalozzi, Johann Kaspar Lavater e Johann Caspar Schweizer da Turitg. Il 1785 è Bansi daventà plevon a Lantsch Sut, el ha però prest stui bandunar sia plaiv sco partisan dals Patriots («franzos») ed adversari da la pussanta famiglia von Salis. Il 1790 è el vegnì exclus da la Sinoda retica (reabilità pir il 1796). L'atun 1786 è Bansi sa rendì a Paris, nua ch'el ha surpiglià missiuns dal salun revoluziunar da Johann Caspar Schweizer (tranter auter, il 1787, sustegn dal moviment democratic a Geneva). Suenter l'entrada da l'armada austriaca en il Grischun l'october 1798, ha Bansi participà a l'occupaziun franzosa da Clavenna ed ha installà, sco commember dal stab general franzos, in servetsch da spiuinadi en il Grischun vischin. Il december 1798 è el vegnì recepti sco burgais helvetic. Sco chapitani en servetsch franzos (1798–1802) ha el agì en tut la Svizra, tranter auter era en l'Engiadina, sco administratur ed agent secret. Suenter la mediaziun dal 1803, è Bansi sa retratg definitivamain a Silvaplana, nua ch'el è s'occupà da studis istorics ed economic. Bansi è stà confundatur da la Societad per la perscrutaziun da l'istorgia dal Grischun (oz Societad istorica dal Grischun). Ina pravenda n'ha el betg pli surpiglià. Ses engaschament fervent cunter la predominanza dal clan dals Salis e per l'adesiun dal Grischun a la Confederaziun sco era si'activitad en l'armada franzosa mussan ch'il plevon era daventà politicher. Jürg Simonett

## Johann Georg Amstein

\* 11 da november 1744 a Hauptwil/TG, † 18 da favrer 1794 a Zezras, reformà, probablmain da Wila/ZH. Figl da Hans Jakob, chirurg sin la champagna. ∞ 1775 Hortensia, sora dad Ulysses von Salis-Marschlins. Emprendissadi da chirurg tar il bab, lavurant diplomà superior a Turitg 1761. Furmaziun en anatomia, fisiologia e chirurgia. Studis da botanica e medischina a Tubinga 1766–69. Medi a Hauptwil 1769. Il 1771 al cloma Ulysses von Salis sco medi da chasa e magister d'istorgia natirala al Filantropin a Marschlins. Amstein daventa alura medi a Zezras (1779–94) e s'occupa da l'economia naziunala. Fundatur da la Societad



Schiller prelegia en il zuppà or da «Die Räuber», entant ch'ìls persecitaders dal duca arrivan. (Maletg dal 19avel tschientaner).

dals amis da l'agricultura en il Grischun 1778. Editur da la revista da l'emna «Der Sammler» (cumparida 1779–84). Autur d'ina apologia dal Grischun en l'affera Friedrich Schiller. Studi d'obstetrica (agid a pagliolancas) a Paris 1784. Medi al bogn da cura a Faveras 1787. Numerus tractads en scienza natirala ed occupaziun cun il mesmerissem (ductrina da la forza curativa dal magnetissem) ch'el ha dentant refusà. Sco tipic represchentant da l'illuminissem aveva Amstein ina brama da savair insaziabla ed in grond entusiassem per incumbensas d'utilitad publica. L'excellent diagnosticher e terapeut vala sco in dals medis ils pli impurtants da ses temp en il Grischun. Constant Wieser

## Christian Carl Wredow

\* 4 da november 1753 en il ducadi da Nassau, † 7 da fanadur 1827 a Cuira, reformà, da Hohenburg (Baviera) e da Cuira (a partir dal 1797). ∞ Maria nata NN. A partir dal 1775 ha Wredow lavurà a Cuira sco magister privat dad Anton e Daniel von Salis. En reconuschienscha per sia replica apologetica a Friedrich Schiller ch'aveva remartgà ch'il Grischun saja l'«Athen der heutigen Gauner», ha el survegñì il 1792 il dretg da burgais da la Republica da las Trais Lias. Wredow è stà activ sco secretari da la Dieta grischuna da l'avust 1801 ed alura sco mess a la Dieta confederala a Berna. Il 1803 è el daventà l'emprim directur da la chanzlia dal chantun Grischun (fin il 1827). Plinavant è el stà emprim maister da mastergnanza dals viticulturs e commember dal cussegl grond da la citad da Cuira. Suenter il 1816 ha el instrui scienza politica e dretg a la Scola chantunala a Cuira. Wredow ha sviluppià in project per in'assicuranza chan-

tunala d'edifizis ch'è dentant vegnida realisada pir il 1907. Max Hilfiker

## Sebastian Münster

\* 20 da schaner 1488 a Niederingelheim (Rheinland-Pfalz), † 26 da matg 1552 a Basilea, catolic, pli tard reformà, a partir dal 1535 da Basilea. ∞ 1530 Anna Selber, vaiva dal stampader Adam Petri. Oriund d'ina famiglia da l'elita purila, è el entrà il 1505 en l'Urden dals franciscans ed è vegnì ordinà sacerdot il 1511. Sensibilisà gia baud per las ideas reformatoricas, è el sorti



Purtret dal giuven Schiller (1786).

da l'urden il 1529 ed ha acceptà la professura d'ebraist a Basilea. A partir dal 1525 ha Münster fatg numerus viadis en l'intschess dal Rain Superiur, ed il 1544 ha el publictà sia «Cosmographia», in cumpendi da las enconuschienschas istoricas e geograficas da ses temp, redigi en il senn da la tradiziun cumpilatorica ed erudita da l'umanissem. En quella designescha el ils Engiadinais sco ina «gens furax» (ladrons) ed en l'ediziun tudestga dal 1550 sco «ärgere Diebe als die Zigeuner». Quest'insulta ha incità Gian Travers e Balthasar Planta-Wildenberg da pretender dal cussegl municipal da Basilea ina nota da protesta cunter Münster barmier, ina stgisa formala e la reabilitaziun dals Engiadinais. En l'ediziun dal 1561 è la passascha respectiva vegnida eliminada. Kaspar von Greyerz

## Gaudenz Misani

≈ 25 da settember 1743 a Brüsich, † suenter il 1795, reformà, da Samedan e Brüsich. Figl da Giorgio, chancelier a Tiraun e chapitani. Frar da Johann Theodor. Attestà era sco Mysani u Mysaun. ∞ Cleopha nata Swartz, figlia da Johann Jacob, da Cuira. Furmaziun giuridica, podestat a Plür 1763–65 e staltal (assistent) dal podestat a Tiraun 1771–73. Grazia ad abus d'uffizi sistematicas ha el accumulà en pauc temp ina facultad considerabla. Destituì e bandischà il 1773, è el alura daventà chombrer dal duca dal Württemberg ed ha fundà la lingia tudestga da la famiglia. Il cas da Misani è daventà en Europa il simbol per l'exploziun da las

Terras subditas dal Grischun, ed igl è pussaivel che Friedrich Schiller sa refereschia a quel simbol cun qualifitgar il Grischun sco «Athen der heutigen Gauner».

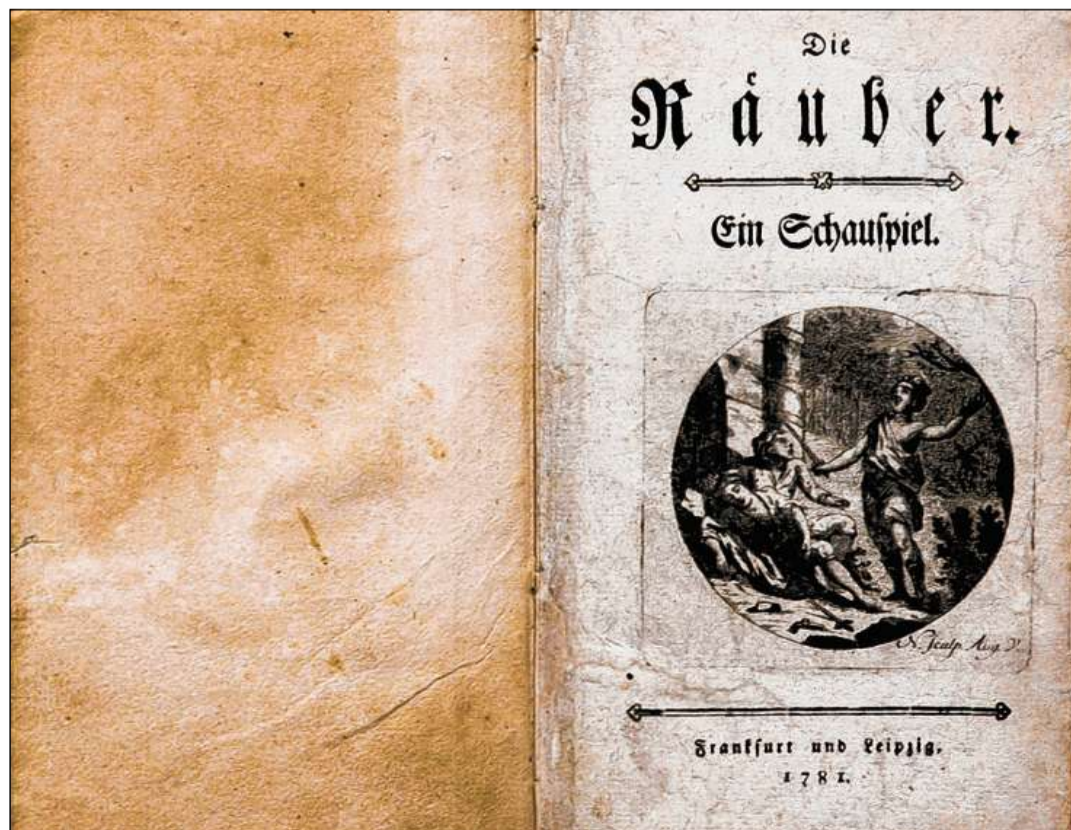
Jürg Simonett

## Hannikel

\* 1742 (Jakob Reinhardt) a Darmstadt, † 17 da fanadur 1787 Sulz am Neckar (Württemberg). Chapitani legendar d'ina banda da laders e brigants. La terrur da quella ha cuntanschi sia culminaziun il 1786, cura ch'il «capobrigant ed assassin» Hannikel ha rendì malsegiras la Svizra Orientala e las valladas dal Rain. Omidis commess en il Grischun n'al han ins betg pudì demussar. La stad 1786 ha il cont Rudolf von Salis-Zizers fastizà Hannikel e sia banda, da la quala faschevan part era dunnas ed uffants, en la ruina da Neuburg a Vaz Sut ed impraschunà el en il Schelmenturm a Cuira (numnà pli tard la Tur da Hannikel). Hannikel ha pudì fugir, el è dentant puspè vegnì arrestà dal cont von Salis e ses gidanters sin l'alp da Sargans ed impraschunà a Vaduz, alura deportà a Sulz am Neckar, nua ch'ins ha sentenzià el a mort ed executà. L'identitad da Hannikel cun la figura dal Spiegelberg, chapitani brigant en «Die Räuber» da Friedrich Schiller, è pauc probabla, sia fama viva dentant vinavant en la belletristica (oravant tut en romans da zagrenders) dal 19avel tschientaner, tranter auter era en «La Ligia Grisca» d'Ulysses von Salis-Marschlins, transladata da Gion Teodor de Castelberg. Adolf Collenberg



Hannikel empraschunà (ca. 1786/87).



Emprim'ediziun da «Die Räuber» dal 1781.

## Lexicon Istoric Retic

Il LIR cumpiglia bundant 3100 arttgels (geografics, tematics, arttgels da famiglias e biografias) davart l'istorgia grischuna/retica e la Rumantschia. Editura: Fundaziun Lexicon Istoric Svizzer; versiun online: www.e-lir.ch; versiun stampada: www.casanova.ch u en mintga libreria.

# Valsot – da Ramosch al cunfin austriac a Finstermünz

■ Las duas anteriuras vischnancas da Ramosch e Tschlin èn situadas oradin l'Engiadina Bassa, al cunfin dal Tirol (Austria) e dal Tirol dal Sid (Italia). Il 2013 han las duas vischnancas fusiunà a la vischnanca da Valsot.

## Ramosch

Anteriura vischnanca politica, circol Ramosch, district En, situada da la vart sanestra da l'En, cun la fracziun da Vnà ed ils abitadis da Raschvella e Seraplana, tudestg Remüs (fin il 1943). 930 in *vico Remuscie* (copia), 1070–78 *Rhemuscie*. 1835 681 abitants; 1850 621; 1900 558; 1950 565; 2000 440.

Sin la collina Mottata (var 1,5 km al nordost da Ramosch) han ins scuvert tranter il 1956 ed il 1958 trais orizzonts d'abitadis dals temps da bronz mesaun e tardiv (Cultura da Melaun) respectivamain dal temp neolitic tempriv (Cultura da Fritzens-Sanzeno). Tras sia situaziun a la cruschada da la ruta transalpina tras la Val Fenga e la Via d'Engiadina è stà Ramosch probablmain la vischnanca la pli impurtanta da l'Engiadina en il temp medieval tempriv. En il 6avel tschientaner sa chattava qua l'emprima baselgia cristiana da l'Engiadina che furmava il center da la pravenda originara da l'Engiadina Bassa. En il 7avel tschientaner è stà s. Flurin plevon a Ramosch. Sia fossa è stada, fin a la reformaziun da la vischnanca il 1530, in lieu da pelegrinadi fitg frequentà. L'onn 930 ha regalà il retg Heinrich I la baselgia da S. Flurin, ensemen cun quella da Sent, a Hartpert, plevon e posteriuur uvestg da Cuira. Ses successur Hildibald ha cedi la baselgia e la curt gronda da Ramosch al chapitelatedral da Cuira. En il 12avel tschientaner èn attestads plirs signurs da Ramosch sco ministerials episcopals e sco servients dals signurs de Tarasp; quels han possess ina curt a Ramosch ch'è passada il 1161 a la claustra da Mariamunt. Il chastè da Ramosch (numnà Chastè da Tschanüff a partir dal 16avel tschientaner) è stà in impurtant center d'administraziun da l'Engiadina Bassa. Il 1369 è passà il chastè dals signurs de Ramosch als chastellans de Matsch e, suenter la faida da quels cun Cuira il 1421, a l'uvestg da Cuira. La suveranità territoriala han exercità en il 15avel e 16avel tschientaner ils Plantas, Portas e Mohrs (Moors). Il 1652 è sa cumprada libra la vischnanca da Ramosch da l'Austria, ensemen cun las ulteriuras vischnancas da la val. Il 1780 è il chastè vegnì bandunà. La baselgia parochiala gotica, che datescha dal 1522, è vegnida costruida da Bernardo da Poschiavo ed è l'ovra principala da quel. Ramosch furmava, ensemen cun ils cumins lontans da Stalla/Beiva e d'Avras, ina da las 11 dretgiras autas da la Lia da la Chadé. L'actual circol da Ramosch cun las duas vischnancas da Valsot e Samignun exista dapi il 1851 e corresponda a l'anteriuur cumin da Ramosch.

Ramosch valeva sco il graner da l'En-

giadina: la cultivaziun dad ers (gia en il temp preroman) è stada da grond'impurtanza fin viaden il 20avel tschientaner, e las terrassas dals ers èn anc oz impressiu-nantas. Era la puma vegniva cultivada dapi il temp medieval. A l'entschatta dal 21avel tschientaner predominescha l'allevament da muvel. En tschertga da pastgiras aveva expandì Ramosch en il temp medieval tardiv da l'autra vart dals culms vers il nord; perditga da quai dat l'exclava en la Val Fenga anc oz existenta. Ramosch ha influenzà fermamain la colonisaziun dal Samignun. Il vitg ed il chastè èn vegnids destruids en ils onns 1499, 1565 e 1622. Il 1880 è ars giu il vitg quasi totalmain ed è alura vegnì reconstruì en stil talian cun tetgs plats. Meglieraziun generala dapi il 2001.

Paul Eugen Grimm

## Tschanüff

Imposanta ruina d'in chastè situà a l'ur ost da la chavorgia da la Brancla en il territori da Ramosch. Il chastè ha obtegnì il num Tschanüff (*Casa nova*) en il 16avel tschientaner en substituziun al num medieval Ramosch. Ils numerus relicts da l'edifizi appartegnan ad in chastè avanzà ed al chastè principal. Parts dal mir che circumdescha l'areal dal chastè avanzà èn mantegnidas. Il coc dal chastè consista da la tur principala (d'avant il 1200) cun in'entrada auta al terz plaun, dal tract meridiunal (15avel tschientaner) cun in edifizi separà a travers ed in passadi cun portal sco era d'in mir da defensiun (ca. 1300) al vest, fortifitgà cun in mir da protezzion (ca. 1500) transfurmà en ina bastiun en furma da tur. L'istorgia da la construcziun da Tschanüff en pliras fasas na sa lascha betg persequitar exactamain senza ulteriuras perscrutaziuns dal complex. Forsa ha Nannes da Ramosch amplifitgà l'implant enturn il 1250, integrond parts pli veglias. Suenter dispitas en famiglia è il chastè diventà il 1367 in feud dad Ulrich von Matsch, suenter la Faida da Matsch (1421) in feud austriac en ils mauns da l'uvestg Hartmann da Cuira. Durant la Guerra svabaisa (1499) ha il signur garant da pegn da quel temp mess fiu al chastè ch'è alura puspè vegnì reconstruì sco center administrativ episcopal. Il 1565 è la fortezza vegnida sblundregiada ed incendiada, la dretgira penala ha dentant sfurzà ils responsabels da reconstruì ella. Durant ils Scumbigls grischuns han truppas glarunaisas mess fiu a l'implant (1622) ch'è alura vegnì restaurà mo provisoricamain. Bovas han provocà il 1780 l'abandun dal chastè. La Fundaziun Tschanüff (documentaziun, perscrutaziun) e la Pro Tschanüff (proprietaria), omaduas constituìdas il 2001, sa sfadian da segirar la ruina.

Maria-Letizia Boscardin

## Vnà

Fracziun da l'anteriura vischnanca politica da Ramosch, situada a 1600 m. Vitg a mantun, veglia furma rumantscha *Mnà*, vegl num tudestg *Manas*. A Vnà passava



En il vitg da Ramosch.

FOTO JOUJOU/PIXELIO

la via preistorica da la collina Mottata (abitadi dal temp da bronz) vers il Pass dal Fenga. Durant ils Scumbigls grischuns (1621–22) n'è Vnà – cuntrari a las autras vischnancas da l'Engiadina Bassa – apparentamain betg vegnì destrui. Per il 1680 èn attestadas a Vnà 71 chasadas. En il 17avel e 18avel tschientaner han regnà repetidamain grondas tensiuns cun Ramosch, per exempel cura che la Sinoda evangelica aveva concedì in agen reverenda a Vnà, provocond fermas resalvas da la vart da Ramosch. A Vnà vegniva pratitgà da in'agricultura intensiva. A l'entschatta dal 21avel tschientaner viva il vitg da l'allevament da muvel e d'in turissem moderà. Dapi il 1978 posseda Vnà in museum local.

Paul Eugen Grimm

## Val Sinestra

Val laterala da l'Engiadina Bassa che collia Ramosch cun la Val Laver e sur il Pass dal Fenga (tudestg Fimberpass) cun il Paznaun. Grondas chavorgias domineschan la part inferiura da la val. Sias funtaunas mineralas cuntegnan bier fier e vegnivan utilisadas gia en il temp medieval. Il 1898 han ins enchaschà sis funtaunas mineralas, auas aschas cun radium e bier arsen, numnadas dals indigens «auas fortas». L'emprima chasa da cura cun halla da bavier è vegnida costruida il 1904, engrondata il 1914 e cumplettada il 1959 cun novs implants da bogn. Ella era apprezzada fitg da pazients cun reumatissem.

Adolf Collenberg

## Tschlin

Anteriura vischnanca politica, circol Ramosch, district En, situada sin ina terrassa a sanestra da l'En, cun las fracziuns da Strada e Martina ed ils aclauns da S. Niclà, Chafur, Sclamischo e Vinadi, tudestg Schleins (uffizial fin il 1943). 1835 665 abitants; 1850 571; 1900 553; 1930 648; 1950 590; 2000 392. Chats dals temps da bronz e da fier. En il 10avel tschientaner ha l'uvestg Hildibald testamentà al chapitelatedral da Cuira in bain a Tschlin. Durant il temp autmedieval era Tschlin suttamessa a la curt centrala a Ramosch; las duas baselgias romanicas laschan presumar ina vita animada a partir da quel temp. La baselgia da S. Plasch è vegnida reconstruida il 1515 sco edifiziu gotic tardiv, forsa da Bernardo da Poschiavo; da la baselgia da S. Jon Battista exista dapi l'incendi da la vischnanca (1856) mo anc il clutger. L'onn da la separaziun ecclesiastica da Ramosch n'è betg enconuscent. Introducziun da la reformaziun a Tschlin il 1545. Tranter il 1574 ed il 1582 è stà activ a Tschlin il reformatur ed istoriograf Durich Chiampell.

En il temp medieval tardiv èn avanzadas las vischnancas da Tschlin e da Ramosch en las vals dal Samignun e dal Paznaun per avrir qua novs territoris da pa-

sculaziun. Il 1499 ha Duonna Lupa apparentamain preservà Tschlin cun in'astuzia da la devastaziun tras ina truppa austriaca. Gronds donns han chaschunà las truppas dad Alois Baldirun il 1621–22. Il 1652 è Tschlin sa cumprà ora dals dretgs austriacs. Pir il 1868 han ins dentant pudì rectifitgar ils cunfins cun l'Austria. Tschlin è stà dapi il 1854 ina vischnanca autonoma. Fin avant paucs decennis pratitgav'ins oravant tut la cultivaziun dad ers, dapi la segunda mesadad dal 20avel tschientaner predominescha la producziun da latg e da charn. Dal 15avel fin viaden il 19avel tschientaner ha la vischnanca furnì grondas quantitads da laina a las salinas dad Alla che vegniva flottada en il Tschler (Schergenbach) ed en l'En. A la fin dal 17avel tschientaner existiva a Tschlin ina stamparia, transferida pli tard a Strada. Tschlin è participà a l'exclava da duana dal Samignun e dispona ad Acla da Fans da pussaivladads da far cumpras libras da dazi. Dapi il 2004 producescha e venda la Bieraria Tschlin SA gervosa engiadinaisa, bavrondas ed auters products oravant tut da l'agricultura indigena. Il 2005 offriva il sectur primar anc adina 33 % da las plazzas da lavur, il sectur terziar 52 %. Part da la populaziun da lingua rumantscha: 2000 71,4 % / 84,7 % (megla lingua / tuttas indicaziuns).

Paul Eugen Grimm

## Strada

Fracziun da l'anteriura vischnanca politica da Tschlin, situada lung la via a sanestra da l'En. Il vitg da Strada è vegnì fundà pir en il 17avel tschientaner, suenter che Chafur, che sa chatta 500 m al nord, n'è betg pli vegnì reconstruì cumplettamain suenter las devastaziuns tras truppas austriacas (1622). Strada possedeve in'impurtanta fiera da muvel. En l'emprima mesadad dal 18avel tschientaner ha existì in'impurtanta stamparia da cudeschs a Strada. En il 20avel tschientaner è vegnì explotà qua gera. Il sviamment exista dapi il 1996. Da l'autra vart dal flum sa chatta la culegna da S. Niclà cun ina chaplutta dal temp romanic, utilisada sco chasa purila en il 19avel e 20avel tschientaner e restaurada sco chaplutta il 1984–87.

Paul Eugen Grimm

## Martina

Fracziun da l'anteriura vischnanca politica da Tschlin, numnada era Punt Martina. Vitg lung la via situà a la riva sanestra da l'En, staziun da duana al spartavias per Danuder, tudestg Martinsbruck. Il 1196 è menziunada ina punt en il vitg sco *pons Buwendum*. Da l'epoca carolingica fin en il 16avel tschientaner vegniva convocada a Martina mintg'onn l'uschenunada Landsprache, ina reuniun da la dretgira da Danuder. Il 1707 è vegnida erigida la baselgia reformada, il 1904 quella catolica. Fin a la construcziun da la via da Martina

a Vinadi e Schalkl (vischnanca da Danuder) 1912–13 passava il traffic da cunfin sur Danuder. Enturn il 1990 han ins costruì a Martina novas punts, ina via da sviamment, la centrala Pradella-Martina da las Ovras electricas d'Engiadina sco era deponias per material d'exchavaziun. 5 km sut il vitg sa chatta la punt rinforzada dad Altfinstermünz, attestada dapi l'epoca romana e ch'ha constituì in impurtant post da duana fin en il 19avel tschientaner; sur questa punt èn entrads la notg dals 30 d'avrigl 1945 var 400 survivents dal champ da concentraziun Mauthausen en l'Engiadina Bassa.

Paul Eugen Grimm

## Vinadi

Culegna da la fracziun da Martina, anteriura vischnanca da Tschlin, situada a la via Tschlin-Martina-Tirol. Numnà darar era *Uella*, tudestg Weinberg (num istoric dal bain originar). Vinadi è in dals lieus situads il pli a l'ost dal Grischun. Il lieu consista da trais edifizis: in'ustaria (dapi il 1907), in'anteriura chasa da duana (oz abitada) ed ina chamonetta che serva da magasin a l'ustaria. Sur Vinadi, che furma il cunfin linguistic rumantsch-tudestg en l'Engiadina Bassa, èn arrivads Gualsers en il Samignun ed en il Vnuost. A Vinadi sa chatta era il spartavias per il Samignun (dapi il 1905). La lingua uffiziala è il rumantsch.

Adolf Collenberg

## Finstermünz

Passadi fortifitgà a l'En en la vischnanca da Danuder. 1241 Finsterminze, 1306 *Vistemeza*. La Via Claudia Augusta, terminada l'onn 46 s.C., manava sur il Pass da Raisch e traversava l'En a Finstermünz nua ch'igl ha existì dal temp roman fin il 1854 in post da duana. La fortezza da Sigmundseck a Finstermünz datescha dal 1471. La via da Hochfinstermünz (erigida il 1854) cun la fortezza omonima traversa l'En al nordost e cuntinuescha da la vart sanestra dal flum. In contract dal 1868 ha reglà il cunfin contestà sut Tschlin: la Svizra ha obtegnì la vart sanestra da l'En fin avant Altfinstermünz, ella ha dentant stuì desister da fortificaziuns al Munt Novella. Il 1923 è vegnida costruida a la riva sanestra da l'En la via d'autos che maina tras l'Engiadina fin al cunfin austriac.

Jürg Simonett



Sguard sur cunfin: la fortezza dad Altfinstermünz sa chatta da la vart austriaca da l'En. (Fotografia dal 1906).

## Lexicon Istoric Retic

Il LIR cumpiglia bundant 3100 arttgels (geografics, tematics, arttgels da familias e biografias) davart l'istorgia grischuna/retica e la Rumantschia. Editura: Fundaziun Lexicon Istoric Svizzer; versiun online: [www.e-lir.ch](http://www.e-lir.ch); versiun stampada: [www.casanova.ch](http://www.casanova.ch) u en mintga libreria.

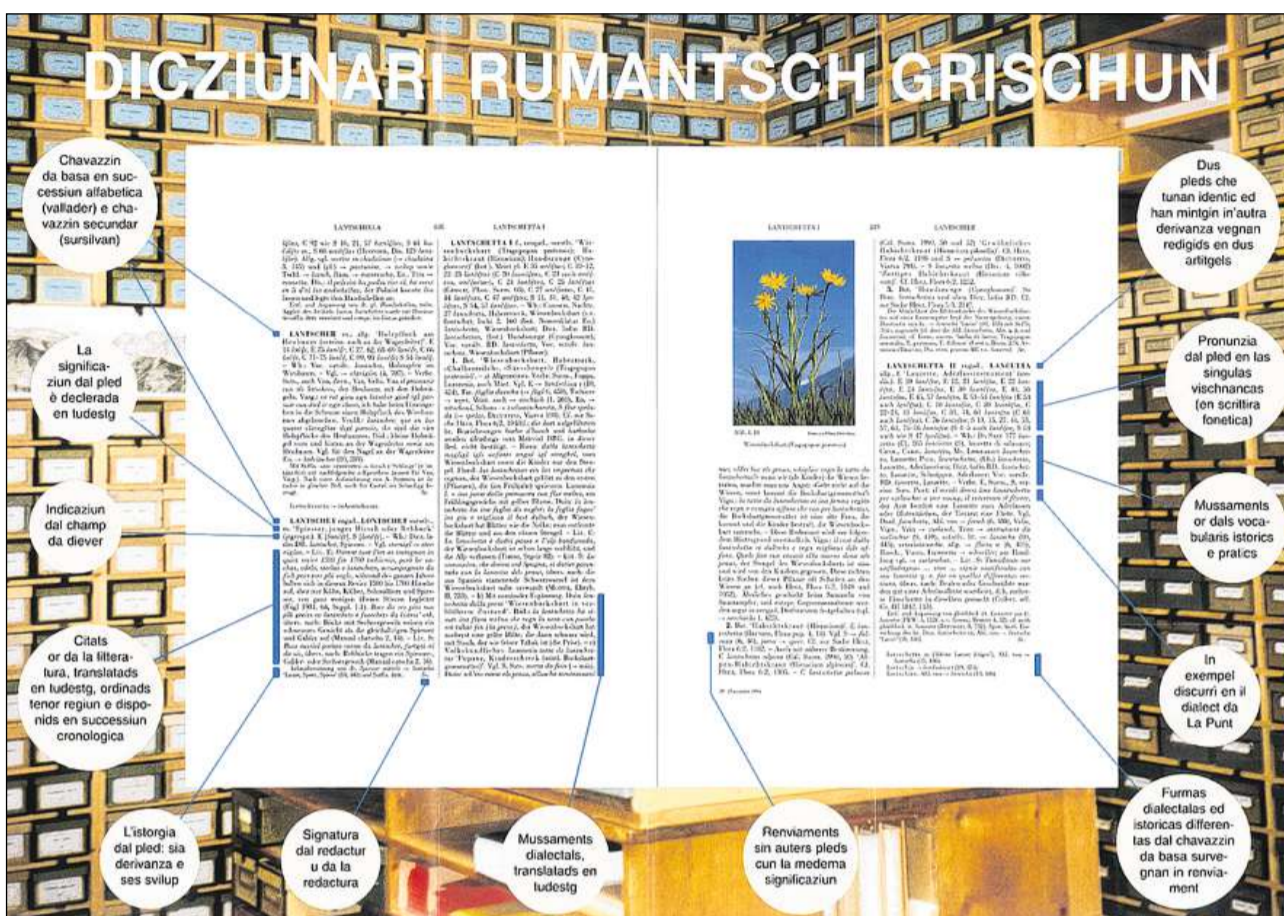
# Il Dicziunari Rumantsch Grischun – in dals quatter vocabularis naziunals da la Svizra

■ Il Dicziunari Rumantsch Grischun (DRG) è il vocabulari da la lingua rumantscha il pli vast e complessiv. Quel cumpiglia l'entir stgazi da plets documentà a partir dal 16avel tschientaner fin al di dad oz, inclusiv la lingua discurreta. Il DRG è in dals quatter vocabularis naziunals da la Svizra. Ils ulteriurs instituts sa chattan a Turitg («Idiotikon; Wörterbuch der schweizerdeutschen Sprache»), Neuchâtel («Glossaire des patois de la Suisse romande») e Bellinzona («Vocabolario dei dialetti della Svizzera italiana»). Il LIR dat ina survista da l'istorgia dal DRG e preschenta las biografias da l'iniziant Robert von Planta e dals charedactors ch'èn stads en uffizi da la fundaziun il 1904 en fin dals onns 1980.

## Dicziunari Rumantsch Grischun (DRG)

Il DRG preschenta, descriva ed expliggescha il stgazi da plets dals idioms rumantschs en tut las variantas discurretas e scrittas (exceptà il rg) dapi il cumenzament da la litteratura en il 16avel tschientaner fin al temp preschent. El è vegnì inizià da l'indogermanist Robert von Planta ed elavurà da quel a partir dal 1889 e vegn tgrirà da la Societad Retorumantscha (ch'aveva già il 1885 l'intenziun da publitgar cun il temp «un general idioticon rhaetoroman»). Charedactors dal DRG dapi il 1904: Florian Melcher (1904–13), Chasper Pult (1914–39), Andrea Schorta (1939–75), Alexi Decurtins (1975–88), Felix Giger (1989–2003), Carli Tomaschett (dapi il 2004). Suenter trais decennis e mez da lavur vi da la collecziun dal material èn vegnids publitgads il 1939 ils emprims dus fascichels cun ils chavazzins A–Ajer. Fin la stad 2013 cumpiglia quest'ovra monumentalà 178 fascichels (chavazzins A–Mecaniker), tut en paginas da duas colonnas en il format A4 cun blers disegns e fotografias che illustreschan ils objects descritti. Ils artitgels, ordinads alfabeticamain tenor ils chavazzins valaders, preschentan las furmas discurretas (fonetica, morfologia), descrivan las significaziuns (semantica), illustreschan il diever dal pled en la construcziun (sintaxa, fraseologia) cun citaziuns d'exempels ed expliggeschan l'origin ed il svilup fonetic da mintga pled (etimologia). Els cuntengan per exempel descripzions minuziusas da la cultura purila sco quai ch'ella sa manifestescha en ils objects ed en la lavur da mintgadi, en ditgas e paraulas, modas da dir, proverbis e cardientschas. La lingua da descripzion è il tudestg.

Felix Giger



Invista en la structura d'in artitel.

FOTOS DRG

**Robert von Planta**  
\* 7 da mars 1864 ad Alexandria (Egipta), † 12 da december 1937 a Cuira, reformà, da Zuoz e Farschno. Figl da Peter. ∞ Hedwig nata von Planta-Reichenau. Gimnasi a Basilea 1875–82, studi da filologia classica e da las linguas indogermanas a Basilea, Berlin, Minca, Lipsia e Turitg, dr. fil. 1890 («Grammatik der oskisch-umbrischen Dialekte» 1892). El ha vivì e lavurà sco scienzià privat. Il 1897 ha publitgà Planta tut il titel surmunà in segund tom davart la sintaxa e la morfologia dals dialects oscics ed umbrics (linguas italicas). El ha dilucidà il rumantsch dal temp medieval tempriv cun in commentari linguistic davart ils documents retolatins dal 8avel–10avel tschientaner ed ina interpretaziun da l'uschenunnada «Versiun interlineara da Nossadunnaun» dal 12avel tschientaner, n'ha però betg pers or dals eglis las dumondas praticas da la tgra dal rumantsch. Da Planta deriva er l'idea d'in «Idioticon» rumantsch. A partir dal 1898 ha el lavurà vi da la concepziun da quel ed ha elavurà in entir catalog da dumondas. Uschia è el daventà il creatur da las structuras scientificas, economicas ed administrativas dal «Dicziunari Rumantsch Grischun» (DRG), dal qual Florian Melcher ha surpiglià la redacziun il 1904, entant che Planta è stà activ il 1907 sco president da la commissiun filo-

logica dal DRG. Independentamain da questa funcziun ha el concepì il 1912 il «Rätisches Namenbuch» ch'el ha redigì a partir dal 1924 ensemen cun Andrea Schorta (publicaziun a partir dal 1939). Ses tractats «Gegen den religiösen Antimilitarismus» (1916) e «Vom Daseinskampf des Schweizerdeutschen» (1931) sco era sia refutaziun decisa da l'irredentissem talian han fatg dad el in dals represchentants temprivs da la defaissa spiertala naziunala. Da sia biblioteca sa chatta ina part (ca. 800 titels) en la Biblioteca chantunala a Cuira, la gronda part ha furnì la basa per la biblioteca dal DRG.

Adolf Collenberg

**Florian Melcher**  
\* 22 da december 1875 a S-chanf, † 23 d'october 1913 a Samedan, reformà, da Valchava. Figl da Giosua, commerciant a Modena, e da Catharina nata Thöni, da Crusch. ∞ Martha nata Walin, da S-chanf. Gimnasi a Cuira, studis da romanistica a Minca, Genevra (1897) e Vienna (tar Wilhelm Meyer-Lübke, 1898–1904), promoziun 1904 («Furmaziun nominala in l'idiom d'Engiadina-ota»). Emprim redactor dal DRG a partir dal december 1904, occupà (sco ses successur Chasper Pult) oravant tut cun rimnar il material da basa: datas foneticas e lexicalas, registradas a basa d'in questunari da 16 500 dumondas.

Adolf Collenberg

**Chasper Pult**  
\* 2 da schaner 1869 a Sent, † 31 d'october 1939 a Sent, reformà, da Sent. Figl da Jon e da Barbara nata Crastan, da Sent. ∞ 1908 Lola nata Küng. scola primara a Massa Carrara (Toscana) ed a Sent, scola chantunala a Cuira. Studi da chemia, alura da romanistica a Turitg e Losanna, dr. fil. 1897. Sia dissertaziun, publicada sut il titel «Le parler de Sent (Basse-Engadine)», è l'emprima monografia impurtanta davart in dialect local dal Grischun. Magister da talian a la Scola auta da commerzi a Son Gagl 1901–34. Commember da la commissiun filologica dal «Dicziunari Rumantsch Grischun» a partir dal 1907, schefredactor da quel a partir dal 1914 e sco tal – en l'emprima fasa fin il 1920 – rimnàder da material linguistic (questunaris e litteratura); il 1939 è cumparì l'emprim fascichel. Sco filolog, lexicograf e cumbattant per la lingua rumantscha è Pult s'engaschà energicamain cunter l'irredentissem talian a favur da l'autonomia e la renconuschentscha dal rumantsch sco quarta lingua naziunala.

Atur da poesias d'ocasiun e dal raquint «Papparin» (ediziun postuma 1954).

Clà Riatsch

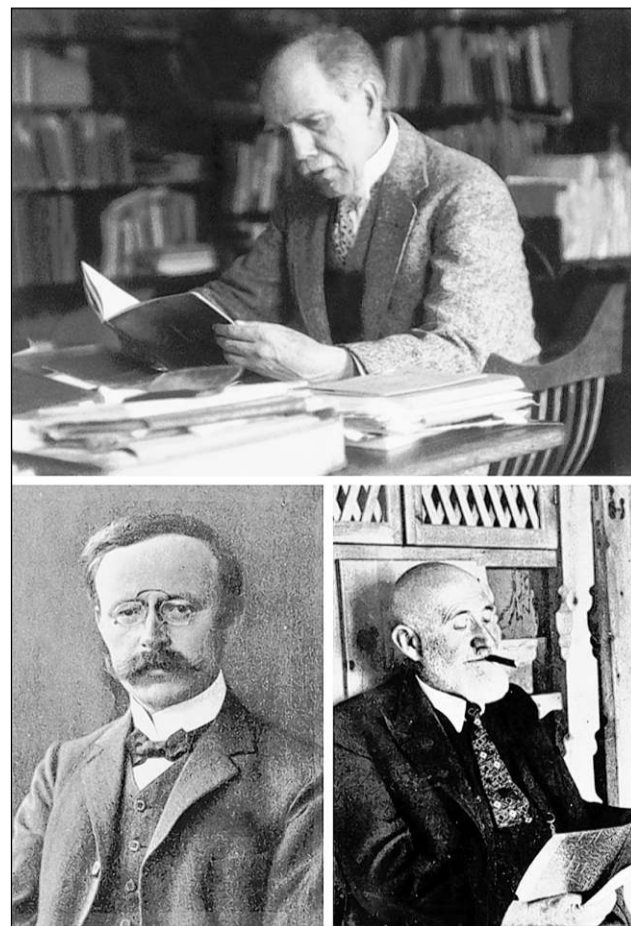
**Andrea Schorta**  
\* 2 d'avrigl 1905 a Zernez, † 12 da december 1990 a Cuira, reformà, da Zernez. Figl da Jon, pur e conductur, e da Charina nata Messmer, da Samedan. ∞ Berta nata Gantenbein, dr. fil. Seminari scolastic a Cuira 1921–25, studi da ro-

l'Engiadina e da la Val Müstair» (2 toms) e dal 1980–85 per ils quatter toms da las «Funtanas dal dret dal chantun Grischun» (statuts comunals, statuts dals cirquits e registers), cumparids en la retscha «Die Rechtsquellen des Kantons Graubünden». El è s'engaschà per la perscrutaziun da la chasa purila en il Grischun ed ha redigì in grond dumber d'impurtantas publicaziuns davart la politica linguistica, l'istorgia da la lingua e la toponomastica. Pliras distincziuns, tranter auter il Premi grischun da cultura 1977 ed il dr. h. c. da las universitads da Berna (1964) e da Puntina (1990).

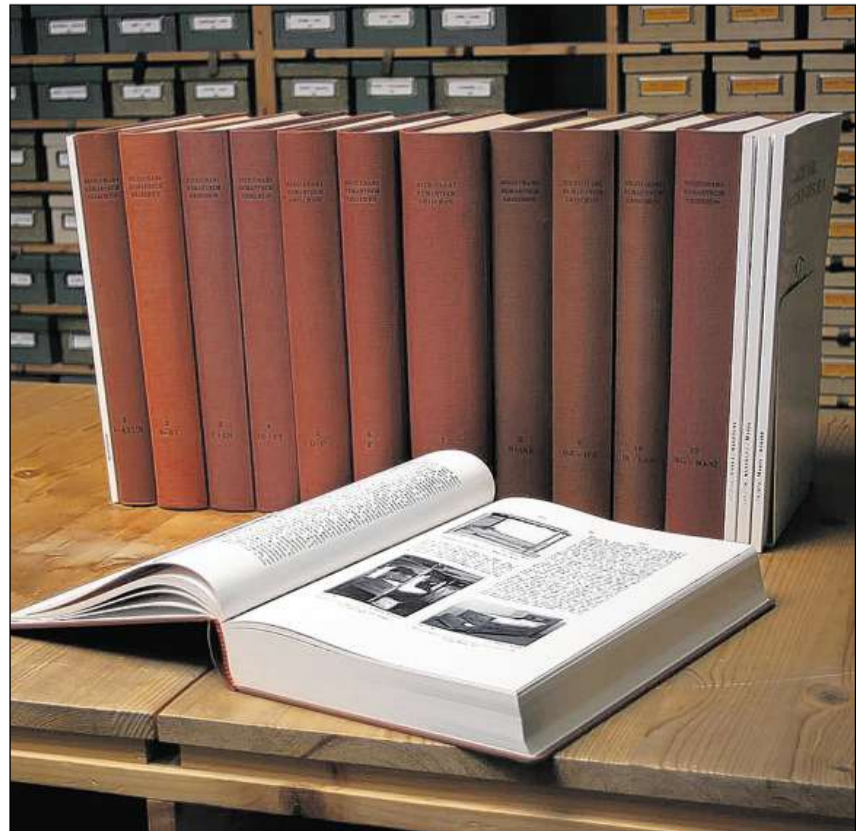
Alexi Decurtins

## Alexi Decurtins

\* 20 da november 1923 a Trun, catolic, da Trun. Figl dad Alexander, commerciant, e dad Anna nata Fontana, da Salouf. ∞ 1954 Leonie nata Tuor, figlia da Leonard, cumiss, da Trun. Gimnasi a Mustér, studis da romanistica a Turitg, Perugia e Paris 1944–50, dr. fil. 1958 tar Jakob Jud («Zur Morphologie der unregelmässigen Verben im Bündnerromanischen»). Redactor dal «Dicziunari Rumantsch Grischun» a partir dal 1956 (charedactor 1975–88). Lectur dapi il 1957 e professor titular 1969–88 da lingua e cultura rumantscha a l'Universitad da Friburg, dasperas incumbensas d'instrucziun a l'Universitad da Turitg. Decurtins ha redigì ensemen cun Ramun Vieli in «Vocabulari romontsch: sursilvan-tudestg» (1962) ed in «Vocabulari romontsch: tudestg-sursilvan» (1975). Il 2001 ha el publitgà cun ses «Niev vocabulari romontsch sursilvan-tudestg» in vast manual dal sursilvan che amplifitgescha, augmenta ed approfundescha en blers regards la lexicologia rumantscha



Robert von Planta, Florian Melcher e Chasper Pult.



Il DRG – in 'ovra monumentalà che crescha cuntinuadamain.

## Lexicon Istoric Retic

Il LIR cumpiglia bundant 3100 artitgels (geografics, tematics, artitgels da familias e biografias) davart l'istorgia grischuna/retica e la Rumantschia. Editura: Fundaziun Lexicon Istoric Svizzer; versiun online: www.e-lir.ch; versiun stampada: www.casanova.ch u en mintga libreria.

# En la part superiura dal Mesauc

■ **Viagiond nà dal Valragn da tempra gualsra maina il Pass dal San Bernardin en la Val Mesauc che fa part dal Grischun talian. Il circol Mesauc cumpiglia la part superiura da la valada cun las trais vischnancas da Mesocco, Soazza e Lostallo. Tranter Mesocco e Soazza s'auza il chastè da Mesocco che furma ina da las fortèzzas las pli impressiunantas da la Svizra.**

## San Bernardin

Fracziun da la vischnanca politica da Mesocco situada a 1608 m. En il temp medieval vegniva quella numnada *Gualdo de Gareda*, entant che *Mons Avium* (problamain d'origin preroman; gallic *Ouxello*, rumantsch autezza) designava il Pass dal San Bernardin (oz il Pizzo Uccello sur la vischnanca). Tranter il 1450 ed il 1467 è vegnida construida ina chaplutta en onur da s. Bernardin da Siena, dal qual deriva il num actual, documentà il 1661. Sias famusas funtaunas da zupper, magnesium e fier, descrittas dal naturalist svizzer Johann Jakob Scheuchzer il 1717, èn enconuschentas dapi ditg. En ils onns 1867–97 è vegnida erigida ina baselgia radunda en la vischnanca. Il 1967 han ins inaugurà il tunnel dal San Bernardin che s'avra immediat davos la fracziun e che garantescha la colliaziun permanenta dal Mesauc cun il rest dal Grischun. Sco center turistic frequentà la stad e l'enviern ha fatg la culegna dapi ils onns 1950–60 in svilup architectonic remartgabel (chassas ed abitaziuns da vacanzas) e dispona da numerus implants da skis (ski alpin e nordic), d'ina buna infrastruttura per vacanzas da stad (tennis, minigolf) e d'ina buna offerta da pensiuns, restaurants ed auters servetschs.

Cesare Santi

## Mesocco

Vischnanca politica, district Moesa, circol Mesauc. Mesocco è l'ultima vischnanca al nord da la Val Mesauc e, cun ina surfatscha da 164,9 km<sup>2</sup>, ina da las pli grondas dal chantun Grischun. Menziunada gia ca. 840 en l'«Urbari curretic dals bains imperials». Ella cumpiglia 11 fracziuns, tranter auter San Bernardin, ed è il lieu da las scolas secundaras, da la dretgira districtuala e da numerus uffizis administrativs. 1203 *Mesoco*, 1383 *Misogg*, talian Mesocco, tudestg Misox. 1701 1013 abitants; 1773 921; 1802 862; 1850 1182; 1900 1173; 1950 1150; 1990 1087; 2000 1201. Divers chats archeologics, fatgs tranter la fin dal 19avel tschientaner ed ils emprims decennis dal 20avel tschientaner e durant la construcziun da la A13, han purtà a la glisch fastiz d'umans antics a Tec Nev ed en ils conturns dal chastè: iseglias da crap dal temp mesolitic (ca. 6000 a.C.), ina

fuaina dal temp neolitic (ca. 5000 a.C.) e cheramica da la medema epoca. Abitadis pli duraivels dateschan dal temp da bronza (avant il 1400–1200 a.C.) e dal temp da fier preroman. Ina necropola impurtanta dal temp da fier tempriv (6avel–5avel tschientaner a.C.) è vegnida scuverta al lieu da la vischnanca odierna, entant ch'ins ha chattà fastizs d'in abitadi roman sin la collina da Gorda; qua han ins era scuvert fossas dal temp medieval tempriv (6avel tschientaner). Vesaivlas èn anc las ruinas dal chastè, in dals pli extendids dal Chantun, antruras sedia dals de Sax, ils signurs dal Mesauc dal 12avel tschientaner fin il 1480, silsuerter dals Trivulzios fin il 1549. Al pe dal chastè sa chatta la baselgia da S. Maria, menziunada gia il 1219, cun frescos prezios da l'atelier dals Seregnesi (ca. 1450). Mesocco furmava antruras ina da las quatter squadras da la dretgira auta dal Mesauc (*Comun grande di Mesolcina*) ed era dividida en quatter *degagne* (Crimo, CeBBia, Andergia e Darba), amministradas mintgamai d'in consul. Il 1480 è Mesocco entrà, ensem cun Soazza, libramain en la Lia Grischa. La baselgia parochiala, deditgada als ss. Peder e Paul, attestada il 1219, è vegnida renovada en il 17avel tschientaner e restaurada il 1959. Dasperas datti la baselgia da S. Roc, menziunada il 1538, cun in ospizi annex, nua ch'èn activs muntgs chaputschins dapi il 1668, e diversas chapluttas, tranter las qualas quella da S. Giachen, documentada il 1419, quella da S. Giusep ad Andergia ch'ha servì da baselgia als reformads durant il temp da la reformaziun, e quella da S. Giovanni Nepomuceno a CeBBia ch'è vegnida destruida da las auas grondas dal 1778 ed alura reconstruida. Menziun speziala meritan la chasa a Marca, construida il 1565 e pli tard amplifitgada, sco era numerusas chassas patrizianas dal 19avel tschientaner. Cun la construcziun dals implants idroelectricis ad Isola e Spina, il tunnel dal San Bernardin, inaugurà il 1967, las lavurs a la A13 e l'amplificaziun dals implants turistics a San Bernardin ha la vischnanca vivì in impurtant svilup economic a partir dal 1960. L'agricultura e l'allevament da muvel èn dentant restads impurtants; diversas alps vegnan anc chargiadas cun arments, chauras, nursas e portgs. Fin il 1972 è Mesocco stada la staziun finala da la viafier da Blinzuna a Mesocco, inaugurada il 1907.

Cesare Santi

## Mesocco (chastè)

Il chastè da Mesocco è la fortezza la pli impurtanta dal Grischun ed ina da las pli impressiunantas da la Svizra. Situà sin in sparun grippus a ca. 800 m, dominescha el il fund da la val al sid dal vitg. Menziunà il 1219, ha el existì gia en il temp



Sguard da Lostallo vers Cama.

automedieval; chats archeologics dattan perdita d'abitadis dapi il temp neolitic. La construcziun da la tur principala, ch'ha modifitgà l'implant originar, è succedida tranter il 1150 ed il 1200. En il 13avel tschientaner ha il complex obtegnì in nov mir da tschinta che circumdava l'entir areal fortifitgà. Ulteriuras restructuraziuns èn suandadas en il 14avel tschientaner ed a l'entschatta dal 15avel tschientaner (amplificaziun e modifitgaziun da la fortezza). Durant ca. quatter tschientaners è il chastè stà la sedia dals baruns de Sax, signurs dal Mesauc. Il 1480 ha il condottiere Gian Giacomo Trivulzio acquistà dals de Sax la signuria sur il Mesauc cun tut ils dretgs e possess, inclus il chastè; el ha rinforzà il mir dal chastè ch'el ha transformà en ina fortezza cun in'artigliaria imposanta, considerata sco «superabla mo per tradiment u formaz». Il 1496 è Trivulzio entrà en la Lia Grischa, s'obligond da furnir, en cas da basegn, armas e proviant dal chastè, quai ch'è daventà necessari en la Guerra svaibaisa ed en la Guerra da Müsch. Il 1526 han las Trais Lias ordinà la destrucziun dal chastè; el è vegnì consolidà il 1925–26 e restaurà cumpletmain il 1996–2010. Il chastè, che s'extenda sin tut la surfatscha dal grip, ha la furma d'in poligon irregolar lunghent; il mir da tschinta vegn rinforzà da tschintg turs en furmas diversas. A l'intern dal mir eran las dimoras dals signurs, dals schuldads e da la servitid, ils magasins per las armas ed il proviant, la fundaria, la chascharia, il

furn, la cisterna ed in avieuler, a l'intern dal chastè è sa mantegnida la baselgia da S. Carporo ch'existiva gia en il 6avel/7avel tschientaner e ch'è vegnida reconstruida en il 11avel tschientaner, cun in campanil romanic. Al pe dal chastè sa chatta la baselgia romanica da S. Maria, attestada gia il 1219. Cesare Santi

## Soazza

Vischnanca politica, circol Mesauc, district Moesa, situada sin la spunda dretga da la Moesa. 1203 Soazza. 1650 427 abitants; 1802 311; 1850 315; 1900 339; 1950 348; 2000 359. Il 1480 è la vischnanca da Soazza s'unida spontanamain, ensem cun Mesocco, a la Lia Grischa. Sin il plaun giudizial fascheva ella part dal vicariat da Mesauc, sin il plaun administrativ da la «squadra di mezzo». La baselgia parochiala da S. Martin, erigida sin in spelm, è menziunada per l'emprima giada il 1219 (amplifitgada il 1626–39, restaurada il 1957); ella è cuntanschibla sur ina stgalinada davent da la chaplutta da la Nosadunna da las dolurs (1751). La baselgia da S. Roc (en il vitg), menziunada il 1530, è vegnida reconstruida il 1633 e renovada il 1937. Sur il vitg sa chatta l'ospizi (emprima mesadad dal 16avel tschientaner), sedia dals chaputschins 1636–1922 (frescos da Francesco Antonio Giorgioli). La senda da sauma da la Forcola, che collia Soazza cun Menarola (Clavenna), è vegnida utilisada fin a l'entschatta dal 19avel tschientaner dals berniers per il transport da sal, saida e stoffa. L'agricultura e l'allevament da muvel, per tschientaners las funtaunas d'entrada principalas, vegnan pratitgads anc oz a Soazza. La stgarsezza da resursas ha provocà en ils tschientaners passads ina ferma emigraziun (spazzachamins, vaidrers, picturs) ed il svilup d'activitads accessoricas, oravant tut l'exploziun ed elavuraziun dal crap da lavetsch (scalegl).

Cesare Santi

## Forcola

Pass a 2226 m che collia Soazza en il Mesauc cun Menarola e Gordona sper Clavenna. La ruta sur il Forcola ed il San Bernardin era in'alternativa al Spleia ed è vegnida utilisada il 1564–65 en consequenza da la pestilenza prorutta a Clavenna. Il passadi ha già in grond svilup suenter la destrucziun da Plür e la stagnaziun da sia industria da lavetsch (1618). Soazza è daventà qua tras in center d'elavuraziun ed export dal crap da lavetsch. Il 1634 è vegnida meglierada la via dal pass sin iniziativa da Soazza, alura amplifitgada enturn il 1700 per facilitar il transport da tailas e saida da la Flandra. En il 18avel tschientaner è s'augmentà il traffic sur il pass, effectuond ina cre-

schientscha considerabla da la populaziun en la regiun da Menarola. A Mesocco sper Clavenna, en il quartier da Cargasacchi, è vegnida erigida ina staziun da duana. Sin las alps Buglio e Quarnei, etappas dal traffic da transit, hai anc restanzas da sustas e da stallas. Utilisada da cuntrabandiers durant las duas guerras mundialas, vegn la Forcola frequentada oz mo pli darar da viandants. Martin Bundi

## Cabbiolo

Fracziun da la vischnanca politica da Lostallo, circol Mesauc, district Moesa, situada a la riva dretga da la Moesa en ina zona planiva dal fund da la val. 1665 158 abitants; 1803 103. Cumbain part da la vischnanca da Lostallo, ha Cabbiolo (menziunà il 1295) possess in agen cuviteg fin il 1851. A Cabbiolo sa chattan la chaplutta da S. Niclà (consecrada il 1611) sco era intginas chassas veglias da famiglias patrizianas. Cesare Santi

## Lostallo

Vischnanca politica, circol Mesauc, district Moesa, situada sin la spunda dretga da la Moesa, cun las fracziun da Cabbiolo al nord e da Sorte al sid. 1219 *Lostallo*. 1802 212 abitants; 1850 363; 1900 372; 1950 424; 2000 656. Lostallo fascheva part da la *squadra di mezzo* entaifer la dretgira auta dal Mesauc (*Comun grande di Mesolcina*) e dal vicariat da Mesocco. La Centena, assemblea publica da la dretgira auta dal Mesauc convocada antruras a Lostallo ils 25 d'avrigl, è sa reunida per la davosa giada il 2000. La baselgia parochiala da S. Gieri è menziunada dapi il 1219; transformada en il 17avel tschientaner, è ella vegnida restaurada il 1939–41. La chaplutta, deditgada a Carlo Borromeo, datescha dal 1633, quella da Sorte, consecrada a Nosadunna d'avust, dal 1611. A Lostallo pratitgesch'ins anc oz l'agricultura e l'allevament da muvel; dasperas existan insaquantas interpresas (oravant tut fat-schentas da construcziun e scrinarijas). In implant idroelectric cun in pitschen lai d'accumulaziun en la Val d'Arbola explotescha ils affluents a sanestra da la Moesa. Las grottas da Lostallo èn enconuschentas ed apprezzadas. Cesare Santi

## Lexicon Istoric Retic

Il LIR cumpiglia bundant 3100 artitgels (geografics, tematics, artitgels da famiglias e biografias) davart l'istorgia grischuna/retica e la Rumantschia. Editura: Fundaziun Lexicon Istoric Svizzer; versiun online: [www.e-lir.ch](http://www.e-lir.ch); versiun stampada: [www.casanova.ch](http://www.casanova.ch) u en mintga libreria.



Il chastè da Mesocco cun Soazza davosvart. (Maletg da ca. 1820).

# «...de parlars ina truppada»

Or da l'istorgia dals viagiants e chasegliaders

■ **La noziun collectiva da vagants cumpiglia dapi il temp medieval tardiv differents gruppas dad umans betg sedentars. Ella vegn era duvrada da betg sedentars sco autodesignaziun e fa part da la terminologia da la lingua uffiziala dapi il 1815, applitgada en l'emprima lescha davart il tractament dals senza patria.** Per il pievel vagant existan noziuns sco spengler, parler, matlösa u tutsch. Il pled jenic cumpara en il Grischun pir en il 20avel tschientaner, entant ch'ils zagrenders èn documentads gia il 1418, en tudestg sco Nubianer, Egypter u Zigeiner.

## Marginalisaziun sociala e disfamaziun moralà

Il vagants ademplivan sco cuntschachazzetas, parlars, chalders, chanastres e chasegliaders ina funcziun economica fitg impurtanta, giuditgada da tuts temps sco nizzaiu per la societad rurala, cun la quala els tgravan relaziuns da profit vicendaivel. Era en la medischna giugavan ils viandants ina tscherta rolla, e sco giugaders, striuns e profets avevan els ina tscherta impurtanza socioculturala. Quai declera era per part il fatg che tuttas emprovas da supprimer quels vagants èn stadas vanas – la societad rurala purila basegnava lur rauba e lur abilitads professiunalas, entant che la societad urbana (Cuira) vuleva eliminar lur concurrenza economica. Las stirpas da vagants da professiun vegnivan accompagnadas da rotschas d'indigens vagabunds: persunas pauperisadas, declassadas e stagschadas (parturidras betg maridadas ed uffants illegitims), famiglias da lèts maschadadas, paupers da la classa bassa, orfens e vaivas, victimas da catastrofes, sequestrads insolvents, schuldads desertads, invalids da guerra, gliued mendusa e criminals. Quests proscrits na furmavan betg veritablas stirpas; blers chattavan dentant, sco persunas da contact cun ils sedentars, colliaziun cun stirpas migrantas.

Ina segunda gruppa furmavan ils vagants singuls e temporars: students da passadi, mastergnants en tschertga da lavur, pelegriuns, viagiatur. Temporarmain domiciliads eran dentant ils mastergnants migrants sco ils chalders e vaschlers ed ils represchentants da mastergns da construziun sco ils tagliacrappa e marmelists. Medemamain mo temporarmain en viadi eran pelegriuns e mercenaris, commerziants a distanza e martgadants da fiera sco era scolars e giarsuns.

La moda da viver e surviver dals vagants aveva per ils sesents la savur da decadenza e criminalitad che serviva a legittimar la disfamaziun moralà e l'exclusiun sociala. Als zagrenders (il term vegniva duvrà en las comunicaziuns uffizialas en moda nundifferenziada per stirpas migrantas) èsi vegni scumandà gia avant il 1567 da sa trategnair en il Grischun, ed il 1571 è il scumond per quels e per murdieus vegni extendi sin las Terras subditas. La Lia Grischa ha ordinà il 1575 che cromers da l'exteriur possian metter en vendita lur rauba sin fieras uffizialas, il rest dal temp duevan els dentant esser bandischads dal Grischun. Il 1645 ha la Dieta da las Lias smanatschà ils zagrenders e striuns cun la paina da mort ed il 1675 cun la galera. Il 1704 han ins engaschà tschint guardias a la fortezza dal Pass S. Gliezi (cumpetents era per il passadi a la Punt da Tardis) per sa dustar tranter auter da «zagrenders ed auters vagabunds». Tals scumonds eran frequents e vegnivan savens accompagnads da smanatschas da chastis dissuadentas sco la reclusiun, la recrutaziun sfurzada, la furtga, la galera, fridas corporalas u nodas da fiu. Cun tals chastis vegnivan smanatschads era ils sesents che recepivan tals vagants. Cuira sa lamentava da brigantissim, ladernetsch ed irrupziuns ed adossava quels malfatgs per il pli a la «schenta da vagabunds». La Dieta federala ha tractà repetidamain il problem, tranter auter ils onns 1603, 1645, 1694 e 1703. En il 18avel tschientaner ha quella relaschà 21 decret cunter la «marmaglia da murdieus, vagabunds e zagrenders». Quels na surpassavan dentant betg las mesiras da defensiun spiramain polizialas. Il 1711 ha la Dieta federala ordinà che tut ils murdieus e vagabunds abels da prestar servetsch militar vegnian recrutads per l'armada, ed il 1733 ha ella decretà che las dunnas murdieus estras vegnian spedidas sur cunfin cun culps da bastun. Chatschas cunter bandas da laders èn succedidas il 1733 ed il 1734 en il Signuradi, en ils Quatter Vitgs (Hannikel) ed en il Partenz, guauds e chavorgias èn vegnids intercurids ed ils esters tuts ensemen bandischads. La smanatscha da la furtga, da la noda da fiu e da la galera veneziana han procurà durant in temp per ina (tscherta) quietezza. Per la defensiun cunter bandas da laders (numerusas en las regiuns da cunfin) existiva dal 1760–61 e 1782–94 ina dretgira criminala per esters



Famiglia da viagiants il 1935.

e vagabunds (trais derschaders, sedia a Cuira). Fin il 1768 mancava dentant ina polizia stradala a pe, alura han surpiglià sis langeghers (tudestg Hartschiere) questas funcziuns per l'entir Grischun.

Il vagants han sviluppà strategias da surviver en ambients ostils: els viagiavan per exempel sut la protecziun da cuminanzas u en il ravugl da famiglias e stirpas. Savens migravan ensemen pliras famiglias, era betg parentadas. Umens e dunnas vivevan savens en concubinad. En la rait da relaziuns avevan las dunnas ina grond'impurtanza, perquai ch'ellas eran responsablas per l'ir per la murdieua (batlegiar) – e cunquai almain per in part impurtanta da lur existenza. La convenienza da migrants cun ina derivanza geografica e sociala diversa ha promovì la naschientscha d'ina cultura cuminaivla cun in'atgna lingua (suns nasals dal jenic e dal rotwelsch, documentà dapi il 12avel/13avel tschientaner), cun ina lingua da segns secrets (suns, gests u mimica, tudestg Zinken, documentà dapi il 18avel tschientaner) e cun enconuschientschas da la medischna populara e da la magia.

Il vagants viagiavan adina cun la tema da vegnir persequitads e pronts per scappar e siglir dad in zup a l'auter. Els disponivan da lieus da reuniun isolads (per exempel fuainas en il guaud, las «chadafieus da murdieus») e dormivan oravant tut sin bains, ils possessurs dals quals temevan pli fitg l'incendiament (il «cot cotschen», cun il qual ils vagants smanatschavan) ch'il chasti da las autoritads per alloschar ils exclus. Ultra da quai crajev'ins ch'il refus dad in'almosna portia disfortuna a chasa e bain.

## Integraziun sfurzada en il 19avel e 20avel tschientaner

Il vagantissim era fin lunsch viaden il 19avel tschientaner in problem social permanent. Rotschas da murdieus indigens ed esters (ils «veritabls paupers») e da murdieus professiunals traversavan il pajais e batlegiavan «per l'amur da Dieu» per in'almosna. Dapi la mediaziun è la repressiun cunter il pievel vagant creschida ad in crescher: il 1803 han ins introduci il pass e las patentas per chasegliaders, il 1804 institui in corp da langeghers cunter vagabunds. Bleras autoritads communalas refusavan dentant la cooperaziun cun il (nov) stadi central. Il 1817 è vegnida installada a Cuira la praschun dal Sennhof (l'odierna praschun chantunala). Il 1850 ha la Confederaziun obligà ils chantuns d'integrar ils sesents e vagants senza patria. Il dumber da persunas natiralisadas en il Grischun il 1853 è contestà; segirà è il dumber da 4201 natiralisads, 559 attribu-

ziuns èn vegnidas decididas pir en ils onns 1880 tras sentenza da la Dretgira federala. Da quellas millis persunas eran mo la minima part vairs vagants senza patria.

Cun integrar ils sesents e vagants senza patria en la societad stabla vulev'ins surmontar l'instabilitad da dimora e controlar ils burgais. Sco instruments servivan oravant tut l'obligaziun da las vischnancas da sustegnair (mo) lur burgais ed il scumond da vagar cun uffants obligads dad ir a scola. Il squitsch assimilatoric dueva sragischar la cultura religiusa maschadada cun magia, senza scrittira, sco era las praticas dals viagiants e lur element vital: la mobilitad e lur esser betg suttemess a la disciplina dal temp mesirà e normà. Cun scumandar il concubinad vulev'ins destruir la structura famigliara averta e cun criminalisar il vagar suttemetter ils vagants a la repressiun tras la polizia e la lescha. Il 1857 ha la Regenza grischuna relaschà in scumond absolut da batlegiar. La finamira d'eliminar il vagantissim e d'assimilar ils vagants en stirpas n'è betg vegnida cuntanschida, sco quai che mussan las moziuns da Caspar Decurtins e Johann Bossi en il Cussegl grond dal 1893 respectivamain dal 1922. Il 1920 ha la lescha d'assistenza mess alcoholichers, schlaschads e vagants sut avugadia e prevedi per quels chasas da correcziun. Il 1923 ha alura il Cussegl grond decidì ils uschenumnads credits da vagants (oravant tut per il proviediment d'uffants e giuvenils) per cumbatter il vagantissim. La Pro Juventute è uschia vegnida integrada en la tgira d'uffants da vagants ed amplitgada il 1926 cun ina partizun «Uffants da la via». Il uffants dals vagants vegnivan piazzads en famiglias da tgira cun l'intent d'alienar els da lur famiglias e lur geniturs privads dal dretg d'educaziun, quai che permetteva da dar liber ils uffants a l'adopziun tras sesents. Tranter il 1926 ed il 1958 ha la Pro Juventute tgrà 542 da quels uffants, ca. 40 % da quels en il Grischun. Pir il 1972 e sut pressiun da la publicitad è l'acziun vegnida franada. Quai che vegniva considerà durant decennis sco progress, ha subì in dir giudicat tras la posteritad, per la quala l'acziun da la Pro Juventute sa basava sin conceziuns che regurdavan fermamain a l'ideologia naziunalsocialistica da l'igièna da la razza ch'ha taglià lioms famigliars, destrui lmas e violà il princip da libertad dal stadi liberal e da dretg svizzer. Dapi ils onns 1970 pretendan ils viagiants (quest term substituescha il term disfamà da vagant), organisads en cuminanzas d'interess, era sin plaun politic ina reconuschientscha da lur moda da viver e da lur cultura. Dapi il 1975 sa stenta oravant tut l'Associazion dals viagiants per la repara-

ziun e la rehabilitaziun da victimas disfamadas en expertisas pseudoscientificas. Era la fundaziun Avegnir per viagiants svizzers, constituida il 1997 da la Confederaziun, s'engascha per ina meglieraziun da las cundiziuns da viver dals viagiants.

Adolf Collenberg

## Chasegliaders

A partir dal temp medieval tardiv èn attestads chasegliaders (term popular: cromers, cromras/cromarinas) che percorrivan il Grischun sco commerziants ambulants. Els transportavan lur martganzia cun simpels schierls e vendevan quella a la gliued sin isch-chasa u sin fiera. Il chasegliader, che derivavan per regla da l'exteriur, pratitgavan in commerzi multifar entaifer in territori fitg vast. Dal temp medieval fin en il 16avel tschientaner provegnivan els solitamain da las Alps Occidentals, per exempel da la Savoia u da la Val d'Aosta, en il 18avel tschientaner pli e pli era dal Tirolo. La rauba ch'els mettevan en vendita era extremamain variada: merceria, tailas e vestgadira, objects da fier, da lain e da vaider, sems, gravuras, cudeschs, tinta, pennas ed auter pli. A la differenza dals viagiatur commerziants (sursilvan cumiss) n'eran ils chasegliaders per il solit betg engaschads d'ina interpresa; els pudevan lavurar independentamain u a l'intern dad associaziuns bain structuradas. Ina gronda part da la populaziun rurala è stada dependenta dals chasegliaders, per mancanza da butias en vischnanca, fin viaden il 19avel tschientaner. Per ils commerziants residents a Cuira eran chasegliaders (gist sco ils vagants) concurrents nungiavischads ch'els cumbattevan, cumbain cun pitschen success. Durant la helvetica (1798–1803) era il commerzi ambulat reglè severamain, perquai ch'il Directorium ad Aarau temeva ch'ils chasegliaders profitassan a l'occaziun per far propaganda cuntrarevoluziunara. La concurrenza tras novas furmas commercialas (butias en vischnancas, centers da cumpra) ha alura stgatschà pli e pli ils chasegliaders. En ils onns 1950 è la vendita ambulanta sparida.

Adolf Collenberg



Il chasegliader d'antruras. (Foto enturn il 1910).

## Lexicon Istoric Retic

Il LIR cumpiglia bundant 3100 artitgels (geografics, tematics, artitgels da famiglias e biografias) davart l'istorgia grischuna/retica e la Rumantschia. Editura: Fundaziun Lexicon Istoric Svizzer; versiun online: [www.e-lir.ch](http://www.e-lir.ch); versiun stampada: [www.casanova.ch](http://www.casanova.ch) u en mintga libreria.



Clastra, in abitadi oriundamain sparpaglià, è oz segnà dal svilup turistic.

FOTO ROLF CANAL



La Punt dal Sunniberg a Serneus (1998) è daventada la nova ensaina da la regiun.

## Clastra-Serneus

Be il num regorda anc a l'anteriura claustra da premonstratens

■ Enturn l'onn 1140 èn sa stabilids muntgs da l'Urden da premonstratens a S. Gliezi/Cuira. Pauc pli tard han els fundà a Curvalda ina nova claustra che dueva daventar il punct da partenza per lur ulteriura expansiun. A partir da Curvalda han ils premonstratens era fundà il 1222 la claustra da S. Giachen a Clastra. Il lieu entadim il Partenz sa numnava quella giada simplamain S. Giachen en il guaud (*in silva*), quai ch'è in'ulteriura cumprova che la colonizaziun per propi ha cumenzà en quest lieu pir cun la fundaziun da la claustra. Sco en la Val Curvalda han purs rumantschs runcà e colonisà quest territori; da quai dattan perditga ils numerus nummantschs da lieus e cultiras. Pir en il decurs dal temp medieval tardiv è vegnida integrada en il process da colonizaziun era glieud da lingua tudestga.

Il temp da flurizium da l'Urden dals premonstratens èn stads il 12avel ed il 13avel tschientaner, cura che lur members sa distinguevan tras lur fervenza religiusa e lur activitads per la furmaziun da la cuntrada. La crisa agricola ed ina morala per part degressiva durant il temp medieval tardiv han mess plaun a plaun las claustras en ruina. Durant il temp da la reformaziun è vegnì serrà tranter auter era il convent a Clastra. La claustra era situada là nua che sa chatta oz la baselgia reformada dal vitg. En il num da la vischnanca – che dueva sa sviluppar en il decurs dal temp ad in impurtant center regional e lieu turistic – viva l'origin «monastic» da la regiun dentant vivant.

### Serneus

Fracziun da la vischnanca politica da Clastra-Serneus. Fin il 1851 ha Serneus furmà cun Mezzaselva ed il territori da la val ensi fin a Culfia l'uschenunada vi-

schnanca exteriura dal cumin da Clastra Innerschnitz (dretgira auta da Clastra). 1475 *Serneys*. Serneus è resortì d'ina curt da la prepositura da S. Giachen. Fundaziun da la chaplutta da S. Bistgaun il 1479; la chaplania apparteneva a la plaiv da Saas ed è passada en il decurs da la reformaziun a la plaiv da Clastra. Il 1723 furmava Serneus in'atgna plaiv evangelica, il 1975 è ella puspè s'unida cun Clastra. Renovaziun da la baselgia 1929. Grond incendi dal vitg il 1741. L'utilizaziun da la funtauna da zulper per curas da bogn e da baiver è documentada l'emprima giada cun tschertezza il 1617. L'implant è vegnì renovà ed engrondi pliras giadas en il 19avel tschientaner. Suenten in temp da decadenza è il bogn puspè en svilup dapi il 1978.

Florian Hitz

### Clastra-Serneus

Vischnanca politica, suletta vischnanca dal circul da Clastra, district Partenz/Tavau (avant il 2001 Landquart Sura), resortida il 1865 tras fusiun da las anteriuras vischnancas da Serneus e da Clastra. Il 1973 ha midà Clastra il num en Clastra-Serneus, tudestg Klosters-Serneus (uffizial). La vischnanca da Clastra-Serneus, situada entadim il Partenz, consista da las fracziuns da Platz, Dorf, Selfranga, Äuja e Monbiel. L'abitadi oriundamain sparpaglià furma oz per part in'unitad. 1222 *ecclesiam sancti Iacobi*, 1436 *zuo dem Closter*. 1850 1302 abitants; 1900 1555; 1930 2558; 1950 2978; 2000 3890.

Scuverta dal piz d'ina lantscha dal temp da bronz al Schlappiner Joch. L'abitadi da Clastra-Serneus era naschì en il temp medieval tardiv parzialmain sin terren da runcada, el è dentant resortì oravant tut da las curts e dals bains da la prepositura da S. Giachen. Insaquants

bains avevan furmà aclauns cun pitschens manaschis, sco per exempel Brügggen cun ses mulin claustral (1514) e sia fuschina al Mönchalpbach. A quels eran s'unids bains probablmain da Gualsers immigrads da Tavau, situads per gronda part sin la spunda sanestra da la val. En la val alpina da Schlappin aveva existi, ultra dad in'alp, ina culegna permanenta da Gualsers fin viaden il 16avel tschientaner.

La germanisaziun da Clastra-Serneus è stada terminada a l'entschatta dal 16avel tschientaner. La prepositura dals premonstratens da S. Giachen, fundada sco filiala da Curvalda tranter il 1208 ed il 1222, legada ed avugada probablmain dals baruns de Vaz, aveva il domini feudal sur ils abitants da Clastra-Serneus. Il 1482 è vegnida incorporada la baselgia parochiala da S. Luregn a Saas en la prepositura da S. Giachen, schliada durant la reformaziun il 1526. Il medem onn è il possess da la claustra vegnì secularisà e transfurmà en in bain-pravenda. En la part al sidost da la baselgia parochiala evangelica (anteriura baselgia claustrala) han ins chattà fastizs probablmain da la claustra. La tur da la baselgia datescha da l'entschatta dal 13avel tschientaner, il chor dal 1493. La baselgia catolica è vegnida erigida il 1921–22 e reconstruida il 1963 (2000 ca. 2/3 protestants, ca. 1/4 catolics). Il cumin da Clastra-Serneus è sa furmà da l'uschenunà Ammangericht dal signur feudal (il barun de Vaz fin il 1337/38, alura ils conts de Toggenburg fin il 1436, ils de Montfort fin il 1466/70 e Habsburg-Austria dal 1477–1649). Il 1436 è il cumin da Clastra-Serneus s'unì, ensemen cun las ulteriuras dretgiras dal cont de Toggenburg (†), a la Lia da las Diesch Dretgiras. En consequenza d'ina disputa tranter ils Rumantschs ed ils Tudestgs

per l'uffizi dal mastral, ha il suveran austriac puspè privà il 1489 la vischnanca da sias competenzas electoralas. Il cussegl e la dretgira han consistì durant la Republica – ultra dal mastral – d'in collegi da 16 giurads cun in salter ed in scrivant. Fin il 1851 èn sa dividids il cumin e la dretgira auta da Clastra-Serneus en in Inner- ed in Ausserschnitz: Innerschnitz correspundeva territorialmain a la vischnanca politica odierna da Clastra-Serneus, Ausserschnitz cumpigliava Saas, Cunter, Cuvlignas e la vart sanestra da la Val da Sontg Antònia. La separaziun da la dretgira auta è sa manifestada en la nominaziun alternanta dal mastral ed en l'occupaziun dals uffizis administrativs per las Terras subditas grischunas. Il 1803 èn las duas parts vegnidas separadas definitivamain ina da l'autra. Innerschnitz è sa dividida en las corporaziuns da vischinadis che cumpigliavan las vischnancas dadens, d'amez e dadora e che organisavan oravant tut la giudida d'alp. Ils maders nunutilisads vegnivan surlaschads a l'utilizaziun privata, exclus ils fulasters. Dal 15avel–19avel tschientaner han ins era cultivà graun sper l'allevament da muvel (export en l'Italia dal Nord).

La dissoluziun da la prepositura da S. Giachen (1526) aveva provocà ina disputa giuridica cun Habsburg-Austria. Il 1621, suenter pliras regulaziuns contractualas stipuladas en il 16avel tschientaner, dueva alura l'invasiun da truppas austriacas effectuar la restituziun da la claustra. A l'incendi dal 1621 e 1622 è suandada ina fomina il 1623. Il 1649 ha il cumin finalmain pudì sa liberar dals dretgs suverans austriacs. La segunda mesadad dal 17avel tschientaner è stada caracterisada d'ina obsessiun da stria cun 50 execuziuns ordinadas da la dretgira auta da Clastra-Serneus. Il 1770 ha ina bova a Monbiel provocà 19 morts e destrui divers edificis. Da la fin dal 15avel tschientaner fin l'entschatta dal 20avel tschientaner han ins explotà en differents lieus temporarmain argent, plum e fier, ma senza success. Cun la construcziun da la via dal Partenz il 1861 è s'augmentà il traffic da martganzia e da persunas. Enturn il 1870 ha cumenzà a flurir il turissem a Clastra-Serneus: gia il 1879 èn vegnids construids ils emprims hotels pli gronds (Silvretta, Vereina) en quest «lieu da cura climatic». L'avertura da la lingia da viafier Landquart-Clastra-Serneus il 1889 ha effectua in ulteriur augment dal traffic turistic e la fundaziun da la societad da cura (1890). Suenten l'emprima stagiun d'enviern (1904–05) è la vischnanca da Clastra-Serneus s'establida sco lieu da sport d'enviern. Da las recessiuns tranter las duas guerras e suenter la Segunda Guerra mundiala è ella sa revegnida svel: il 1921

han ins construi in bogn avert stgaudabel, il 1950 las pendicularas dal Gotschna, il 1966 quellas da Madrisa. Il svilup immens da la parahotellaria en ils davos onns vegn reglà tras ina nova lescha da construcziun en cumbinaziun cun il plan da zonas dal 1973. Il 1999 è vegnì avert il tunnel dal Veraina da la Viafier retica (transport d'autos e da persunas), instradà il 1991.

Florian Hitz

### Pass dal Casanna

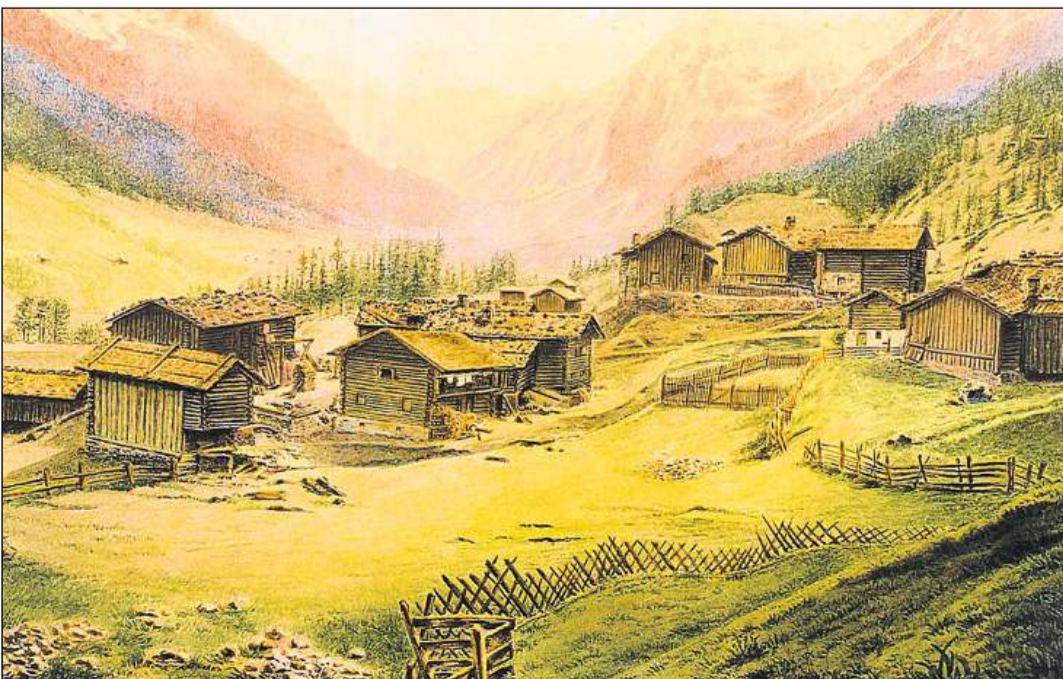
Pass a 2233 m che maina da Clastra sur la Serneuser u Conterser Schwendi en la Val Fondei ed a Pralung (Scanvetg). En il 15avel e 16avel tschientaner èn vegnids explotads minerals da fier al nordost da la muntogna dal Casanna. La miniera la pli intacta è quella da S. Giacob, situada a ca. 2300 m sur il Wilder Mann. Il 1544 èn vegnids transportads minerals da fier brin e minerals manganics sur l'Alp Casanna ed il Erzsäss a Cuvlignas, nua ch'i sa chattavan l'implant d'elavuraziun e la fundaria. L'exploziun da minerals al Casanna, a la quala la famiglia Vertemate-Franchi da Plür era probablmain partecipada, ha piglià ina fin cun l'extincziun da Plür il 1618. Legendaras èn daventadas las veglias minieras d'aur (aur fauss, pirit) al nordvest dal Piz Casanna.

Martin Bindi

### Pass dal Veraina

Passadi a 2585 m che collia Clastra sur la Val Saggiains e la Val da Susch (tudestg Süssertal) cun l'Engiadina Bassa (numnà era Pass d'Ivraina). 1401 *in Vraina* per la regiun d'alp al sidost da Clastra. Durant il temp ch'il Partenz Dadens era anc pauc populà, apparteneva la Val Vereina, pauc utilisada, a l'allmend da Susch da l'autra vart dal pass. Il 1401 han ils da Susch vendì parts da l'alp en la Val Vereina a quels dal Partenz. Il 1560 han las plaivs da Saas, Cuvlignas, Luzein e Gianatsch cumprà l'Alp Vereina. Il 1999 è vegnì avert il tunnel dal Vereina (19 km) da la Viafier retica, tras il qual vegnan transportads autos (2010 481 000) e persunas. Cun sia avertura è il Flüela vegnì serrà per il traffic d'enviern. Il tunnel è la colliaziun la pli directa cun l'Engiadina Bassa e distgargia la lingia da la Viafier retica sur l'Alvra.

Jürg Simonett



Anteriuor aclaun en vischnanca da Clastra. (Maletg enturn il 1875).

### Lexicon Istoric Retic

Il LIR cumpiglia bundant 3100 arttgels (geografics, tematics, artitgels da famiglias e biografias) davart l'istorgia grischuna/retica e la Rumantschia. Editura: Fundaziun Lexicon Istoric Svizzer; versiun online: [www.e-lir.ch](http://www.e-lir.ch); versiun stampada: [www.casanova.ch](http://www.casanova.ch) u en mintga libreria.

# La Brev da federaziun (1524) ed ils supplements posteriurs

In sguard sin la «constituiziun» da la Republica da las Trais Lias

■ Il 1486 han relaschà las Lias en connex cun lur campagna en Vuclina in regulativ davart la schuldada mobilisada – l'emprim act legislativ cuminaivel. Cun la Brev da pensius è suandà l'onn 1500 in ulteriur decret ch'ha mussà la via vers ina politica unitara da la Republica da las Trais Lias (fundada il 1524). Ina constituiziun statala en il senn modern dal pled na possedeve la Republica betg. Tranter il 16avel ed il 18avel tschientaner han las Trais Lias però adina puspè relaschà u cumpletà decrets legislativs da caracter fundamental: la Brev da federaziun (1524), ils Artitgels da Glion (1524 e 1526), il Kesselbrief (1570), la Brev dals trais sigils (1574) e la Refurma dal pajais (1603, 1684, 1694). Tut auter sa preschenta il maletg sin il champ da la giurisdicziun: qua èn vegnidas rebattidas tut las tentativas da las Trais Lias d'unifitgar il dretg civil e penal. L'uschenumnà Urden da malefiz è bain entrà en vigur il 1717, si'aplicaziun è però restada facultativa.

## Brev da federaziun (1524)

Suenter la Guerra svabaisa dal 1499 è il domini aristocratic-feudal entrà en sia fasa da dissoluziun finala, e suenter il 1520 è la reformaziun sa derasada spert era en il Grischun. A chaschun da la Dieta salvada il 1524 a Glion han ils cumins da la Lia Grischa, da la Lia da la Chadé e da la Lia da las Diesch Dretgiras ed ils signurs feudals contractà per l'emprima giada sco partenaris cun dretgs eguals. La federaziun dals 23 da settember 1524 n'è betg il resultat d'ina fundaziun da stadi uffiziala – las instituziuns statalas eran gia sa consolidadas e vegnan tractadas mo a l'ur (art. 18–22) –, mabain ina resposta collectiva da las Lias a la pressiuon pli e pli ferma da vart da l'exteriur; ella musa sco tala grondas parallelas cun las numerusas alianzas da pasch publica da la Confederaziun (Rütli e.a.). Ils artitgels principals tractan la segirtad e defineschan l'instrumentari per stabilir e garantir quella a ses commembers, vul dir l'obligaziun al succurs en cas da guerra (art. 3–7) ed il proceder legal en cas da cuntraversas (art. 8–17, 23–27). I n'exista betg in sulet «original» da questa brev, mabain trais variantas cun pitschnas differenzas; ils detagls da sia genesa èn nunenconuschents. Sigillada è ella cun ils sigils da la Lia Grischa, da l'avat da Mustér e dal signur da Razén sco era cun quels da Cuira (per la Lia da la Chadé) e da la Lia da las Diesch Dretgiras. Betg sigillà han l'uestvg da Cuira (sco signur dal contadi da Sax-Mesau/Lia Grischa) ed ils Habsburgais (sco landfocs en las Otg Dretgiras/Lia da las Diesch Dretgiras), lur dretgs legitims èn dentant vegnids confermads explicitamain. *Adolf Collenberg*

## Artitgels da Glion

La litteratura istorica cumpiglia sut il titel Artitgels da Glion ils tschintg artitgels dal 1513 davart la Vuclina e las leschas da las Trais Lias dal 1524 e 1526. Dals tschintg artitgels n'exista nagin document original. I sa tracta qua probablmain d'in sboz ch'è vegni discutà, ma eventualmain betg stipulà a la Dieta a Glion. Tenor quests artitgels fissan vegnids recepids ils Vuclinais sco Confederads e betg sco subdits. Questa vista vegn fatga valair da l'istoriografia vuclinaisa actuala.

Ils Artitgels da Glion dal 1524 e 1526 èn stads da grond'impurtanza per il svilup da las Trais Lias. Ils decrets dal 1524 sa basan probablmain sin ils set artitgels da la Lia Grischa dals 20 d'avrigl 1523, amplifitgads, precisads e preschentads ils 6 da november dal medem onn en furma d'in postulat stampà da la Lia da la Chadé a las duas autras Lias.

Ils emprims 18 Artitgels da Glion, stipulads ils 4 d'avrigl 1524, èn resor-



Versiun stampada da la Brev da federaziun dal 1524 e dals Artitgels da Glion. (Stamperia Barbisch, Bonaduz, 1683).

tids da las consultaziuns cuminaivlas. La mira principala da quests artitgels, redigids conform al spiert prereformatoric, era d'eliminar ils abus entaifer la Baselgia; ils spirituals avevan d'administrar sez lur pravenda, abitar al lieu d'uffizi (scumond d'absenza), exercitar conscienzusamain la pastoraziun e manar ina vita undraivla; la plaiv pudeva relaschar in plevon fallibel e tscherner in auter; la giurisdicziun clericala en fatsgs seculars è vegnida abolida (cun excepziun dals affars matrimonials) e l'uschenumnà maun mort na pudeva betg pli ertar. Per impedir captivaziuns d'ierta scumandavan ils emprims Artitgels da Glion a spirituals da rediger testaments per persunas muribundas en assenza dals ertavels u da persunas da confidenza secularas; las taxas per uffizians episcopals (notars, sigilladers e.a.) èn vegnidas reducidas, ed il tudestg aveva substituì il latin sco lingua giudiziala.

Ils segunds Artitgels da Glion dals 25 da zercladur 1526 eran influenzads emozionalmain pli ferm da las revolts dals purs e da la reformaziun progredinta. Els eran pli radicals ch'ils emprims e furmavan la basa legala ed impegnativa per la defeudalisaziun e secularisaziun da la pussanza statala. La pussanza statala, exercitada dal prinzi-uestvg da Cuira en las Trais Lias, era vegnida transferida als «cussegls e vischnancas» (quai era ussa la furmla uffiziala), pia de facto al pievel. Ils segunds Artitgels da Glion cuntenevan las suandantas determinaziuns da dretg public: ni l'uestvg ni auters spirituals na dastgavan eleger uffizians seculars (podestats, derschaders, mastrals), resalvà ils dretgs reconuschids e fixads en scrit; uffizians episcopals na dastgavan betg far part d'ina autoritad statala; sco tribunal d'appellaziun na serviva betg pli il collegi da derschaders episcopals, mabain la proxima dretgira imparziala (impurtant per Cuira e per la Lia da la Chadé); ils dretgs da chatscha e da pestga eran ids a las dretgiras, e davart las mesiras ed ils pais decideva

unicamain la Dieta (tenor l'art. 14 era quella da Cuira impegnativa). Per quai che riguarda il dretg ecclesiastic cumpletavan ils segunds Artitgels da Glion ils emprims. Els avevan rinforzà la supremazia dal Stadi sur la Baselgia e ses organs. Las plaivs avevan obtegnì il dretg da tscherner libramain in plevon, las fundaziuns da messas perpetnas eran vegnidas abolidas ed il noviziat per las claustras scumandà (intent: secularisaziun). Avant l'eleccziun d'in uestvg stueva il Chapitelatedral consultar la Lia da la Chadé (intent: impedir uestgs esters). Determinaziuns da dretg privat: reducziun ed aboliziun parziala da las dieschmas; liberaziun da las dieschmas, dals tschairs da feuds ereditars e dals tributs che na cumpetevan betg pli al proprietari originar; reconuschientscha dal feud ereditar sco suletta furma d'emprest legala; reducziun da las prestaziuns al signur en cas da mortoris (lavurs tributaras, taxas, la giaglia da bara).

Ils Artitgels da Glion reflecteschan il spiert da l'umanissem e da la reformaziun e correspondan per part litteralmain a las pretensiuns fatgas valair a medem temp da vart dals purs da la Confederaziun (oravant tut en ils Artitgels da Sargans), da la Germania dal Sid e dal Tirol (Artitgels da Memmingen e da Meraun). Els eran però davantads in dretg statal impegnativ, entant ch'ils Artitgels da Meraun e.a. avevan mo il caracter da petiziuns u da programs reformatorics. Ils Artitgels da Glion han terminà il reschim da l'aristocrazia feudala ed inizià structuras democraticas. La defeudalisaziun respectivamain democratisaziun dal Stadi e da la societad e la secularisaziun da la pussanza dal prinzi-uestvg han dentant durà anc bainquant temp en il Grischun e l'acquist dals dretgs ed impegnings feudals ha dumandà fitg blers daners. Quest process è i a fin pir a l'entschatta dal 19avel tschientaner. *Martin Bundi*

## Kesselbrief (1570)

Il Kesselbrief era ina lescha stipulada ils

25 d'october 1570 da las Trais Lias per cumbatter la cumpra d'uffizis (l'uschenumnà pratitgar), la cumpra da vuschs e la corrupziun. Las Lias e la Dieta federala avevan gia empruvà da cumbatter talas praticas cun decrets che scumandavan d'acceder ad uffizis publics u da giudair auters avantatgs cun cumprar vuschs, far regals, empermischuns u invitaziuns a pasts da festa. Il Kesselbrief pretendeva da mintga mess (deputà a la Dieta federala) ch'el engiria d'esser vegni elegi senza corrupziun ed intrigas e ch'era el sez na veglia corrumper nagin. En pli stuevan ils uffizians ed autras persunas activas en la politica engirar da betg acceptar u far regals per caricas u delegaziuns diplomaticas ni da sa servir d'autras intrigas. Cuntravenziuns vegnivan quittadas cun la perdita da l'onur e da la facultad. Il num Kesselbrief renviescha eventualmain a la gronda chaldera (tudestg Kessel), en la quala ils uschenumnads pratitgants, quels che cumpravan uffizis, preparavan lur tschaveras, el po però era derivar dal pled tudestg kesselen, vul dir vagabundar (campagnas electorals per cumprar uffizis). Questa lescha ha gi mo pauc effect en la pratica. *Martin Bundi*

## Brev dals trais sigils

La Brev dals trais sigils, decretada da la Dieta da las Trais Lias ils 6 da favrer 1574, scumandava la rimnada spontana da fullas armadas. La Lia Grischa aveva gia stipulà in tal scumond ils 24 da schaner 1551. La brev era naschida sin fundament da differentes eveniments, sco quel da la Guerra da charnpiertg cunter ils pensiunaris da la Frantscha ch'aveva provocà la dretgira nauscha da Zuoz (1565) e la sullevaziun davant Cuira (1572) cun la dretgira nauscha successiva e l'execuziun da Johann von Planta. Savens vegnivan talas fullas malduvradas dals manaders da las partidas e facziuns. Las dretgiras nauschas, furmadas dals rebels, e lur giurisdicziun arbitrara sutminavan la fiduzia en las dretgiras ordinarias e ristgavan da sa perder en l'anarchia. Cun sustegn dals cumins aveva la Dieta perquai scumandà en la brev, sut paina corporala e materiala, revolts, arrotschaments cun bandieras, scuts ed armas sco era «viadis sin ils cumins» (viadis d'agitaziun politica e militar). Cuntravenziuns a quest scumond vegnivan sentenziadas dal cumin u, en cas pli gravants, d'ina dretgira criminala installada dal stadi. Cun l'acceptaziun da quest decret tras ils cumins è quel vegni elevà ad ina lescha statala. Perquai che tut las trais Lias avevan agiuntà lur sigil al document, ha quel obtegnì il num Brev dals trais sigils. Il scumond ha però strusch gi effect, perquai ch'il Stadi da las Trais Lias na disponiva betg d'ina pussanza centrala ch'avess pudì garantir l'execuziun da quel. Ils tumults han provocà vinavant dretgiras nauschas arbitrarias ch'èn s'accumuladas durant ils Scumbigls grischuns. *Martin Bundi*

## Refurma dal pajais (1603)

Decidida il 1603 da las dretgiras da la Republica da las Trais Lias sin iniziativa da la Sinoda evangelic-retica per metter ina fin a la corrupziun che preludeva suramaun en la politica ed en la giurisdicziun, oravant tut en Vuclina. Questa refurma radicala, deliberada dal Congress grond a Cuira il schaner 1603, sa basava sin il model approvà da la radunanza da l'Engiadin'Ota a Zuoz il december 1602. La Brev da federaziun dal 1524 è vegnida confermada e las dretgiras èn vegnidas obligadas da preleger il Kesselbrief mintg'onn a l'ocasiun da la tschentada da cumin. Per cumplettar la Brev dals trais sigils han ins cedi a la gliעד da las Lias ed als sub-

dits il dretg da far recurs tar las Trais Lias respectivamain tar ils cussegls e cumins. Ils uffizis en las Terras subditas ed a Maiavilla duevan vegnir repartids sin las dretgiras autas tras la sort u en roda fixa e senza «praticas», vul dir pajaments. Ils chaus-lia eran obligads ad ina surveglianza seriosa, e cumpraders e vendiders d'uffizis ristgavan grevas puniziuns. Tut ils cumissaris e mess da las Lias eran obligads da preschentar il rendaint. Ils uffizians engaschads en las Terras subditas na dastgavan betg occupar in auter uffizi (exceptà quel d'in cumissari spezial elegi), els mantegnevan però lur dretgs d'uffizi tenor ils statuts vertents. L'abus da proclamar sentenzias corruptas sut in pretext uffizial per s'enritgir persunalmain (vendita da sentenzias) era scumandà severamain. A mintga mandatari vegniva perquai attribui in chancellor saramentà da las Lias ch'incassava, sco fiscal, era ils daners per la Camera dominicale (cassa statala). Quest mandatari na dastgava betg derivar da la medema Lia sco l'uffiziant u esser parentà cun quel. Las decisziuns uffizialas stuevan esser signadas dal fiscal ed entravan en vigur pir suenter il pajament da l'uschenumnà Kammergeld (la part per la cassa statala). Mintga uffiziant e fiscal stueva cudeschar sias entradas e render quint a la Dieta. Il vicari aveva dad esser imparzial e stueva sa cuntentar cun sia pajazz uffiziala. L'istanza da recurs eran las Trais Lias che giuditgavan suenter avair tadlà omaduas partidas. Plinavant han ins definì las cundiziuns da basa per l'elegibilitad dals uffizians en las Terras subditas, lur salaris, la repartiziun dals custs, las taxas per daners da sigil e.u.v. Sch'in uffiziant midava en in'otra dretgira, pudeva quella – per impedir engirars – proponer quel pir suenter 10 onns sco uffiziant en ina Terra subdita.

En la dumonda confessiunala han ins mantegnì las disposiziuns dals Artitgels da Clavenna e dals Artitgels da las bandieras che scumandavan a pussanzas estras da s'adressar senza permissiun a las vischnancas. Affars statals urgents avevan ils chaus-lia u il Congress grond da liquidar immediat. Per mintga dretgira auta avevan quatter umens saramentads da survegliar che la refurma vegnia respectada, ed els pudevan convocar ina dretgira nauscha che sa cumponiva da mintgamai in giurà per dretgira auta, determinà tras la sort sco assessor, e d'in da quels sco derschader. Ses champ da cumpetenza eran: painas a corp e bains, a vita ed onur, e quai senza pussaivladad d'appellaziun. Ulterioras disposiziuns: la dumengia era songta, quai vul dir ch'il traffic da sauma e da martganzia era scumandà, cun excepziun dals transports directs (express) ch'eran permiss suenter il predi, sch'ills privels pretendevan ch'ins traversass immediat muntogns e lais. Nagina vischnanca na dueva engaschar in plevon senza che quel fiss vegni recepì avant dal Chapitelatedral respectivamain da la Sinoda evangelic-retica.

La refurma dal pajais ha provocà a partir dal 1607 in'unda da dretgiras nauschas ch'han inizià ed accompagnà ils Scumbigls grischuns. Ella n'ha per cunter betg pudì impedir la corrupziun, e ses intents principals èn restads maculatura. *Adolf Collenberg*

## Lexicon Istoric Retic

Il LIR cumpiglia bundant 3100 artitgels (geografics, tematics, artitgels da familias e biografias) davart l'istorgia grischuna/retica e la Rumantschia. Editura: Fundaziun Lexicon Istoric Svizzer; versiun online: [www.e-lir.ch](http://www.e-lir.ch); versiun stampada: [www.casanova.ch](http://www.casanova.ch) u en mintga libreria.

# Rueun, Siat e Pigniu

Dal signuradi da Munt Son Gieri a la vischnanca da Ilanz/Glion

■ **L'istorgia da las vischnancas da Rueun, Siat e Pigniu è colliada cun quella dal signuradi da Munt Son Gieri. Quest signuradi è attestà enturn il 1300 sco possess dals signurs de Friberg (cun sedia en il chastè da Siat).** El è passà als baruns de Vaz enturn il 1330, als Werdenbergs suenter il 1338, als de Razén il 1343 ed al cont Nicolaus von Zollern il 1458; il 1472 è il signuradi vegni vendi a la claustra da Mustér. Dapi il 1473 furmavan ils vischinadis da Vuorz, Andiastr, Rueun, Siat, Pigniu e Schlans il cumin da Vuorz. Il 1734 è quest cumin sa cumpirà liber dals dretgs feudals da l'abazia da Mustér ed è sa dividi en ils cumins da Vuorz e Rueun. Cun la reorganiziun giudiziala dal chantun Grischun dal 1851 han ils anteriurs cumins da Vuorz, Rueun e Sursaiassa constituì il nov circul da Rueun. A partir dal 2014 vegnan las vischnancas da Rueun, Siat e Pigniu a far part da la nova vischnanca da Ilanz/Glion.

## Gula

Anteriura culegna en la vischnanca da Rueun, situada a l'ur d'ina chavorgia a la via veglia per la Cadi. Il num da la culegna reflectescha sia posiziun topografica. Il 1546 è Gula attestà sco vischinadi cun agens dretgs da pascualiziun, pli tard sco susta per ils viturins. Gula è il lieu d'origin da la famiglia Weinzapf (Winzap) «von Gullen» ch'ha mess il 1425 il segund landrehter

da Gula». Oz consista Gula mo pli d'in bain puril.

Adolf Collenberg

## Rueun

Vischnanca politica, circul Rueun, district Surselva (avant il 2001 Glogn), situada en il fund da la Val dal Rain Anteriur. 765 Ruane (copia), 1289 Rvgans, tudestg Ruis (fin il 1943). 1850 365 abitants; 1900 371; 1910 495; 1950 501; 2000 460. Scuvarta da trais maneras da bronz sin il territori da la vischnanca. En il temp medieval tempriv possedeve l'abazia da Mustér furs a Rueun. Da quel temp existiva a Rueun era ina gronda curt roiala carolingica. En il temp autmedieval ha appartegnì Rueun al domini da Munt Son Gieri, dal 1473 fin il 1734 al cumin da Vuorz, alura è ella daventada il center dal cumin (catolic) cun il medem num. La baselgia da S. Andriu, menziunada il 831 sco baselgia roiala privata, è passada pli tard a la claustra da Faveras, il 1472 a l'abazia da Mustér. Dapi il 1476 è Rueun ina plaiv indipendente, pastorada da chaputschins tranter il 1628 ed il 1644. A partir dal temp medieval tardiv han ins explotà metal en la Val Schmuier, sin l'Alp Ranasca ed a Sul Rhein. Il 1588 èn attestadas tschintg chavas, explotadas intensivamain a l'entschatta dal 17avel e durant il 19avel tschientaner (sistidas suenter l'Emprima Guerra mundiala). Cun Siat exista ina cuminanza d'alp. Sper in pitschen dumber da bains pu-

laziun da lingua rumantscha 2000: 72% / 82% (meglra lingua / tuttas indicaziuns).

Adolf Collenberg

## Siat

Vischnanca politica, circul Rueun, district Surselva (avant il 2001 Glogn). Vitg a mantun situà aut sur la Val dal

cunfin cun Glaruna. 1403 *Pingyow*. Il num tudestg Panix (uffizial fin il 1943) cumpara sper il num rumantsch dapi il 1522. 82% dal territori communal vegnan utilisads da l'Alp Ranasca ch'appartegna a la vischnanca burgaisa da Domat. 1850 70 abitants; 1900 61; 1920 87; 1950 78; 2000 45. Pigniu era

merzi da muvel e da martganzia a Glion e sur il Cuolm Val ed il Valragn a Clavenna ed a Com respectivamain sur il Lucmagn a Ligiaun. Il pass vegn menziunà en l'urbari habsburgais (1303–07) sco punct da cunfin dal contadi da Lags (*unz uffen Wepeh*). Il num rumantsch Veptga duai esser d'origin gallic tardiv e signifitgar pasgira alpestra. La pasch stipulada il 1343 tranter Glaruna e la claustra da Mustér dat perditga d'ina senda da sau-ma sur il Veptga bain frequentada cun chavals. La Walenbrugg sin l'Alp Wichlen dadens Dialma è documentada il 1344 sco *Jätzsteg* ed è enconuschenta dapi il 1549 sco punct da crap artgada. L'integraziun explicita dals da Valragn en l'alleanza da la Lia Grischa cun Glaruna (1400) suttastritga l'importanza da questa via da transit nord-sid. Il 1448 ha Wintertur dumandà Glaruna da proteger ses commerziants da mulestas da vart dals da Dialma. Il 1548 han intimà las dretgiras da Mustér e da Vuorz ils Glarunais da megliar lur tschancun dal pass che Glaruna ha alura schlargià il 1550 e munì cun lattas da naiv e novas sustas.

Il 1561 ha Glaruna dumandà la Lia Grischa da procurar per in meglier management dal Veptga da la vart grischuna. Il 1567 han Glaruna e la Lia Grischa decidì da pretender da commerziants esters ina taxa da transit (pedagi). Tenor Durich Chiampell vegniva enturn la mesadad dal 16avel tschientaner blera gliedad a far bogn en ina funtauna fraida da la vart grischuna dal pass per curar lur malsognas. En il 17avel tschientaner frequentavan mercenaris, fugitivs e transportaders da graun il Veptga. Il 1771 ha in project, che preveseva in'amplificaziun dal pass



Il vitget da Siat.

FOTO J. MENOLFI

Rain Anteriur, cun l'alp da Siat entadim la Val da Siat. Ca. 840 *Septe*, fin il 1943 uffizial Seth. 1803: 203 abitants; 1850 239; 1900 185; 1950 219; 1960 241; 2000 189. Durant il temp autmedieval era Siat sut il domini dals signurs de Friberg ch'avevan qua lur chastè da famiglia. Cun il signuradi da Munt Son Gieri è Friberg passà il 1343 als baruns de Razén, a partir dal 1458 als Zollerns ed il 1472 a la claustra da Mustér. Fin il 1734 ha Siat appartegnì al cumin sortì dal signuradi da Munt Son Gieri. Dapi alura furmava la vischnanca in cumin cun Rueun, Schlans ed Andiastr. La baselgia (consecrada a s. Flurin u a s. Gliezi?), menziunada enturn l'onn 840 cun l'obligaziun da pajar dieschmas a la claustra da Faveras, era ina filiala da Ruschein, da la quala ella è sa separada definitivamain pir il 1644. Durant la reformaziun è la vischnanca da Siat restada fidaivla a la cretta catolic. En il 16avel tschientaner è documentada ina cultivaziun alternanta. Fin il 1960 han ils da Siat pratitgà l'agricultura da muntogna tradiziunala. Il 2005 eran 69% da las personas cun activitad da gudogn a Siat occupadas en l'emprim sector. En l'agricultura predomineschan l'allevament da muvel e l'engrasch (corporaziun d'alp cun Rueun). Meglieraziun generala 1992–2010. Numerus pendularis. Consorzi da scola cun Pigniu e Rueun dapi il 2005 (scola a Rueun). Part da la populaziun da lingua rumantscha 2000: 82,5% / 89,4% (meglra lingua / tuttas indicaziuns).

Adolf Collenberg

## Friberg (Fryberg)

Chastè situà sin in grip sur la vischnanca da Siat. Restanzas dal fundament e dal mir d'in palazi fortifitgà da l'emprima mesadad dal 13avel tschientaner (dendrocronologia: 1207) sco era d'in mir da tschinta sin in stgalim pli bass. Center dals signurs de Friberg. Lur possess è passà il 1337/38 als conts de Werdenberg-Sargans, il 1343 – en consequenza d'ina dispita – als signurs de Razén, il 1458 als Zollern ed il 1472 – tras acquist – a la claustra da Mustér. Il chastè è vegni bandunà probablmain en il 15avel tschientaner.

Adolf Collenberg

## Pigniu

Vischnanca politica, circul Rueun, district Surselva (avant il 2001 Glogn), situada a 1288 m al pe dal Veptga al

eventualmain ina culegna averta dals d'Andiastr a la veglia transversala da las Alps da Glaruna al Lucmagn. La baselgia da S. Valentin, consecrada il 1465, ha constituì in lieu da pelegrinadi retschertgà en il 17avel tschientaner; ella è stada subordinada a Rueun fin il 1667, dapi alura furma Pigniu in'atgna plaiv. Dals 6 als 7 d'october 1799 è Pigniu vegni sblundregià da l'armada russa da Suvorov arrivada sur il Veptga.



Pigniu al pe dal Veptga.

FOTO J. MENOLFI

La via chantunala tranter Pigniu e Rueun è vegnida construida pir en ils onns 1921–23. Dapi il 1992 exploteschan las Ovra electrica Glion SA (avant Ovras electricas da la Svizra Nordorientala) forza electrica dal lai da fermada da Pigniu che sa chatta per 40% sin territori d'Andiastr. La vischnanca da muntogna tradiziunala n'ha nagin mastergn, nagina butia e dapi il 2008 nagina posta. La scola è vegnida serrada il 1971 (scola a Rueun). Dal 1970 fin la fin dals onns 1980 è Pigniu vegni sustegnì da la vischnanca da Schlieren/ZH (vischnanca da padrinedi). Part da la populaziun da lingua rumantscha: 2000 91,1% / 100% (meglra lingua / tuttas indicaziuns). Meglieraziun generala concludida il 1910.

Adolf Collenberg

## Veptga (Pass Pigniu / Panixerpass)

Passadi a 2407 m che maina da Dialma en la Val Sernft (Glaruna) a Pigniu en la Val dal Rain Anteriur, numnà era Pass Pigniu, tudestg Panixerpass. Il Veptga serviva als Glarunais per il com-

participaziun internaziunala, fatg naufragi. Tenor in rapport da viadi dal 1774 durava il passadi cun muvel da Dialma sur il Veptga ed il Lucmagn a Blinzuna set dis. Ils 6 e 7 d'october 1799 ha il general russ Alexander Suvorov traversà il pass cun si'armada ed ha subì, causa naviglia e fradaglia, grondas perditas dad umans e material. A partir dal 19avel tschientaner è sa diminui il traffic sur il Veptga cuntinuatamain. Oz vegn el frequentà mo pli dal militar e dad alpinists. *Martin Bundi*



Rueun cun la baselgia da S. Andriu.

FOTO J. MENOLFI

da la Lia Grischa. En sia «Einfalte Delineation» (1742) descriva Nicolin Sererhard Gula sco «Nachbarschaft oder kleineres Gemeindlein» ch'apparteneva a la dretgira da Vuorz. La chaplutta da S. Maria Madlaina (16avel tschientaner?) è vegnida reconstruida il 1643. Tenor la tradiziun orala han ils da Rueun importà da Gula ils pairs ch'els cultiveschon sco «péra Guglielm

rils posseda Rueun numerus interpresas artisanalas; era il sector terziar è sviluppà bain (turissem moderà en l'intschess dals centers da sport d'enviern da la Surselva). Meglieraziun generala dapi il 1998. Consorzi da scola cun Pigniu e Siat (2005) e cun Vuorz ed Andiastr (dapi il 2009). Il november 2002 han malauras chaschunà gronds donns d'aua a Rueun. Part da la popu-



Tavlas commemorativas regordan al passadi da general Suvorov il 1799 (Pigniu)



... ed als Polacs internads durant la Segunda Guerra mundiala (Rueun). FOTOS PD

## Lexicon Istoric Retic

Il LIR cumpiglia bundant 3100 artgels (geografics, tematics, artitgels da familias e biografias) davart l'istorgia grischuna/retica e la Rumantschia. Editura: Fundaziun Lexicon Istoric Svizzer; versiun online: [www.e-lir.ch](http://www.e-lir.ch); versiun stampada: [www.casanova.ch](http://www.casanova.ch) u en mintga libreria.

# Da l'invenziun da la forza electrica al boom da construcziun d'ovras idraulicas

■ Enturn la mesadad dal 19avel tschientaner eran ils principis teoretics ed ils experiments pratics areguard l'energia electrica avanzads avunda per pudair iniziar in'aplicaziun vasta da l'electricitad. Sco pass decisiv è da menziunar en spezial l'invenziun dal generatur electric tras Werner von Siemens il 1866. L'electricitad ha bainprest er cuntanschì il Grischun e fullà via a l'exploitaziun da l'aua sco funtauna primara per producir energia electrica.

## Electricificaziun

Ina caracteristica da l'electricificaziun iniziada en il Grischun enturn il 1880 èn las grondas disparitads regiunalas e localas. Tranter l'emprim implant d'illuminaziun electric a San Murezzan (Hotel «Kulm», 1879) e l'electricificaziun da las vischnancas da Furna e St. Martin hai durà var 90 onns. Il current electric serviva fin enturn il 1900 quasi exclusivamain a l'illuminaziun. Grazia a l'augment da la capacitat da las ovras electricas èn prest vegnids mess en funcziun era stgaudaments electric e motors electric per il mastern. La derasaziun generala d'apparats electric per il diever privat (plattas da cuschnar, boilers, frestgeras e maschinas da lavar) ha inizià pir en ils onns 1950, l'emprim en las regiuns e vischnancas turisticas. Oz datti mo pli differenzas regiunalas minimalas en il provediment e consum da forza electrica.

La produziun da las emprimas ovras electricas d'hotels e d'interpresas commercialas tanscheva per regla mo per l'agen diever. Dapi la fin dal 19avel tschientaner prevedivan singulas ovras era consumers privats, uschia il 1889 a Puntraschigna. Ina impurtanta contribuziun a la derasaziun da l'electricitad han prestà dapi il 1890 las ovras communalas da San Murezzan, Cuira, Arosa, Samedan, Scuol, Flem, Curvalda e Trin. Enturn il 1930 furnivan quellas forza electrica a bunamain la mesadad da las vischnancas grischunas ed a 60 % da la populaziun. Ina meglieraziun decisiva en il provediment electric han manà las grondas ovras electricas a Tusaun (1898), Brüsch (1907) e Seglias (1910). Da quest'ultima han profità fin il 1920 il Grischun Central, la Tumleasta, la Mantogna e la Val dal Rain. La derasaziun da l'electricitad variava per part fermamain era a l'intern d'ina vallada: en Bergiaglia per exempel ha quella durà tut en tut 30 onns, en il Grischun Central 26, en il Puschlav 50 ed en Surselva 70 onns. La raschun principala era il caracter da la colonisaziun. L'infrastructura e la forza electrica sezza eran charas, uschia ch'ins sa limitava a paucas glischs cun ina prestaziun modesta, per il pli da 15 u 25 watts, darar da 40 watts. Sche pussaivel vegnivan electrificadas era las stallas, per exempel sin la Muntogna da Schons a la fin dal 1932. In emprim element da l'electricificaziun è stada l'illuminaziun da las vias, per exempel a Tavau (1886), Puntraschigna (1891), Cuira (1892); a l'entschatta dal 20avel tschientaner predominavan anc

las lampas da gas), Schlarigna (1894), Cuvignas e Scuol (1903), Bravuogn e Schluein (1904).

Ils precursors da la modernisaziun electrotecnica èn stads il telegraf ed il telefon che funcziunavan cun current a bassa tensiun. Il 1873 pudevan ins trametter telegrams da passa 70 uffizis postals instalads en il chantun Grischun; San Murezzan disponiva il 1893 cun org telefons per 100 abitants da la pli auta concentrasiun da telefons en l'entira Svizra. Il radio per cunter aveva ditg ina nauscha recepziun ed era char, quai ch'ha retardà fermamain sia derasaziun. Pir cun l'introducziun da la telediffusiun (radiotelefon) en ils onns 1930 han ins pudì optimar la recepziun radiofonica.

Motors electric vegnivan utilisads l'emprim en l'hotellaria e prest era en l'industria, ed era la forza electrica per stgudaments n'era dapi il 1900 betg pli ina rarità en hotels u baselgias (S. Antònia 1902, Seglias 1911). En l'agricultura èn restads ils motors electric l'excepziun avant la Segunda Guerra mundiala; dapi ils onns 1960 giogan era centrifugas, maschinas da mulscher, suflafains e ventilaziuns da fain ina rolla impurtanta en quest sector. En las chasadas è sa fatg valair il fier da stirar relativamain bunmargà gia avant l'Emprima Guerra mundiala. Auters apparats electric sco la platta da cuschnar han già pli grondas difficultads, malgrà las stentas interprendidas da vart da las ovras electricas (per exempel las Ovras reticas). In'exceptiun furmava Tavau, nua che divers hotels e chasadas privatas cuschnavan cun forza electrica gia enturn il 1900. L'impuls decisiv per l'electricificaziun han dà la viafier e las ovras electricas construidas per quel intent. Tranter il 1907 (Blinzuna-Mesauc) ed il 1922 (La Punt/Rehanau-Mustér) èn vegnidas electrificadas tut las viafiers dal Grischun. Il 2005 duvrava la Viafier retica 5 %, l'industria 12 %, las chasadas, il mastern e l'agricultura ensemen 83 % da la forza electrica consumada en il Grischun.

Hansjürg Gredig

## Ovras idraulicas

La forza da l'aua, funtauna primara d'energia, serva dapi passa in millenni a mover mulins, resgias u falluns. L'invenziun da las turbinas ha multipligà per bier il potenzial energetic da l'aua.

## Modesta entschatta

L'emprima ovra idraulica da la Svizra ha l'aschà construir Johannes Badrutt il 1879 per l'illuminaziun electrica da l'Hotel «Kulm» a San Murezzan. Ulteriurs hoteliers èn suandads a Malögia (1884), Tavau (1886–87), Tarasp (1886), Samedan (1888) e Flem (1890). Da pitschnas ovras electricas disponivan era intginas emprimas interpresas artisanalas a Cuira (1880–83), Crusch (1889), Poschivo (1890), Promontogno (1897), Schluein (1903), Lags (1904) e Grono (1907). La forza electrica vegniva utilisada ubain en il ma-



Zervreila en Val S. Pieder – ina da las numerosas serras da valladas ch'èn vegnidas erigidas durant ils onns da boom.

FOTO PD

naschi sez, ubain en il conturn vischin. Il 1891 han ins rendì pussaivel il transport da current alternant sur lungas distanzas, quai ch'ha fatg dal Grischun in territori da produziun retschertgà dals centers cun in grond basegn da forza electrica producida en ovras idraulicas. Tuttina è la cumpart dal Grischun a la produziun da forza idraulica da l'entira Svizra stada modesta fin il 1950 (10 %). Quai è sa midà en ils decennis 1950–70. Dapi alura produceva il Grischun ca. 8000 GWh l'on, quai che correspunda a radund in tschintgavel da la produziun da forza idraulica en Svizra. L'impurtanza da las ovras idraulicas per l'economia publica è remargabla: 40 % da las entradas fiscalas chantunalas da persunas giuridicas derivan dals tschains d'aua; las taxas da taglia da las ovras idraulicas importan annualmain ca. 130 miu. frs; la summa da las pajas per ils ca. 800 employads importa 60 miu. frs. Da l'autra vart ha la construcziun dad ovras idraulicas chaschunà intervenziuns massivas en la cuntrada, e differents projects fruntan sin resistenza.

La prestaziun da las emprimas ovras idraulicas era sut 50 kW, en il cas da l'Hotel Kulm a San Murezzan mo ca. 3 kW. Implants pli gronds cun ina prestaziun da 500 e 1100 kW èn vegnids erigids il 1891–92 a Silvaplana e San Murezzan. Davent da l'ovra idraulica Morteratsch han ins costruì ina lingia da transmissiun da 6 km lunghezza fin a Puntraschigna. Il 1898 è vegnida costruìda l'ovra idraulica da Tusaun, concepida per il manaschi d'ina fabrica da carbid; sia prestaziun da passa 2700 kW ha augmentà per dus terz la quantitat da forza electrica producida da quel temp en il Grischun. L'emprova da domiciliar interpresas industrialas en il Grischun grazia a la forza idraulica è stada tant a Tusaun sco en auters lieus senza grond success. In motiv per quel relativ in success è stada l'orientaziun a l'export da forza electrica. Ils constructurs da las ovras idraulicas d'auters chantuns en il Puschlav (1907) ed a Seglias (1910) eran interessads en emprima lingia a l'export d'electricitad en l'Italia dal Nord resp. a Turitg. Per betg stagner las atgnas resursas a moda nunponderada, ha il Chantun relaschà il 1906 la lescha davart il dretg da las auas che dueva permetter ad el da mantegnair ils dretgs publics sin il champ da l'utilisaziun da la forza idraulica. A questa finamira duevan era servir las Ovras electricas Grischunas SA, fundadas suenter l'Emprima Guerra mundiala. La tentativa ha dentant fatg naufragi: Il 1923 èn ellas passadas a la Motor Columbus, a las Ovras Reticas ed a las Ovras idraulicas da la Svizra Nordorientala (OENO). Vischnancas, la Banca Chantunala Grischuna, il chantun Grischun e privats pli pitschens han subi perditas da ca. 9 miu. frs. Pir la recumpra da la part da l'OENO tras il chantun Grischun ha mess ina fin a quest trauma.

## Ils onns dal boom

Suenter ina stagnaziun da circa dus decen-

nis, ha la Hovag (oz Ems-Chemie Holding AG) erigì dal 1944–47 trais atgnas ovras idraulicas al Rain Anteriur. Lentschatta per propi dal boom da construcziun dad ovras idraulicas marca il mir da fermada a Murmarera, realisà tras la citad da Turitg ch'ha anc amplifigà pli tard ses parc d'implants electric cun las Ovras electricas Bergiaglia (lai da serra Albigna, 1960). Sper la citad da Turitg èn cumparidas las grondas interpresas d'electricitad da la Svizra tudestga (OENO, EWZ, SN, Atel, BKW, EGL, Motor Columbus, Elektrowatt) en differents cumposiziuns sco partenaris per la construcziun da grondas ovras idraulicas. Dapi il 1955 è sa participà era il chantun Grischun a singulas societads, uschia a las Ovras electricas Rain Posterior, a las Ovras electricas Rain Anteriur (dapi il 2009 Axpo SA), a l'Ovra electrica Glion (dapi il 2009 Axpo SA), a las Ovras electricas d'Engiadina, a las Ovras electricas Mesauc ed a las Ovras electricas Alva-Landwasser. Grondas serras da valladas èn vegnidas erigidas a Murmarera, Zervreila, Sur ed Albigna en Bergiaglia sco era a Nalps, Curnera e Cuolm da S. Maria/Lucmagn en Surselva. Ina particularitad represchentan ils lais d'accumulaziun en la Val da Livign ed en la Val da Lei, situads sin territori talian, ma explotads en Svizra. Per la construcziun da las ovras idraulicas dal Grischun gioga l'Italia dapi la construcziun da las Ovras electricas Brüsch (1907) ina rolla impurtanta tant dal punct da vista geografic sco era tecnic (models) e finanziar (participaziuns). Bunamain 50 % dals lavurers sin ils plazals da las ovras idraulicas eran Talians. Dapi la fin dals onns 1950 èn vegnids mess en funcziun numerus novs implants, uschia en las vals Stussavgia e Zervreila (1957–58), a Giuvaulta (1958), Lostallo (1958), Castasegna (1959), Löbbia (1960), Seglias (1961), Soazza (1961), Tavanasa (1961), Ferrera (1962), Rehanau (1962), Spina (1962), Buond (1962), Ferrera (1963), Balamburtg (1963), Grono (1965), Filisur (1966), Sedrun (1968) e Casti (1970), a l'Ova Spin (1970) ed a Pradella (1971). En ils onns 1960 èn vegnids realisads ils projects cun ils custs d'acquisiziun ils pli bass, la finanziaziun da grondas implants è dentant sa mussada pli e pli difficila. Uschia avev'ins tratg en consideraziun d'interrump per las lavurs da construcziun da las Ovras electricas d'Engiadina, ed al Rain Anteriur han las OENO retardà l'amplificaziun da l'implant ed èn s'orientadas a l'energia nucleara.

## A partir dal 1970

Las ovras electricas en il Grischun èn fruntadas pli e pli sin ina ferma opposiziun ch'ha impedì singuls implants u cuntanschì modificaziuns dals projects. Las protestas eran motivadas d'ina vart d'interess per la cuntrada ed il turissem, uschia en il cas dal Lej da Segl en l'Engiadin'Ota, da la Lampertschalp en la Val S. Pieder e dal Bernina/Palü; en il cas da l'Ovra electrica en il Valragn èn sa dustadas las vischnancas da Spleia, Medel e Novagnas cunter la

translocaziun sfurzada planisada, sa basond sin la lescha davart il dretg da las auas dal chantun Grischun che surlaschava a las vischnancas la cumpetenza da dar la concessiun. A la fin dals quintes èn sa pronunziads era la Regenza grischuna ed il Cussegl federal cunter quest project. A Murmarera èsi reüssi a la citad da Turitg da persvader la gliued, senza resistenza pli gronda, da vender lur chasas ed uigls. Ils arguments da las uniuns per la protecziun da la cuntrada e da la natira han determinà las discussiuns davart in'ovra idraulica en il Parc nazional (1947–58) tras las Ovras electricas d'Engiadina. Arguments ecologic èn vegnids fatgs valair oravant tut dapi la fin dals onns 1970, uschia en la dumonda da l'aua restanta a Glion I e II (1978–84) u en dumondas da la protecziun da la cuntrada en ils cas da la Greina (1978–87), da Curciusa e da la Val Madris (1985–98). Las protestas, motivadas a la fin finala era economicamain, han impedì la construcziun da quests implants electric. Surcapacitads sin il martgà da forza electrica avevan pegiurà la rentabilitad da las ovras d'accumulaziun a pompa en ils onns 1990 e provocà ina crudada dals pretschs. Las davosas centralas pli grondas èn vegnidas construidas a Glion (1990–92) ed a Martina (1994). En connex cun la discussiun davart la stgarsezza da forza electrica temida per ils onns 2020 e cun la midada dal clima vegn puspè tematisada la rolla da las ovras idraulicas per il provediment d'energia. Dumondas discutadas a moda cuntraversa vegnan ad esser las ovras d'accumulaziun a pompa, l'aua restanta e la pussaivladad d'optimar ils implants existents.

Hansjürg Gredig

## Lia Naira

En ils onns 1950 ha in comitè d'acziun d'Engiadina Bassa enturn Armon Planta (da Sent) e Giachen Arquint (1905–72, da Zernez) cumbattì la construcziun dals implants idroelectric projectads da las Ovras electricas d'Engiadina per part sin il territori dal Parc Nazional (Spöl, Ova Spin, Pradella e.a.). A partir dal favrer 1957 purtava quel comitè il num Lia Naira ed aveva en il «Fögl ladin» (redigì da Men Rauch, da Scuol) ses organ da publicaziun il pli impurtant (e magari era partischant). Sin plaun nazional collavurava la Lia Naira cun il Comitè Rheinau. Suenter la votaziun federala dals 7 da december 1958, decidida cun gronda maiortad en favur dal Contract statal dal Spöl (cun l'Italia), è la Lia Naira sa schliada.

Adolf Collenberg



Pir il 1968 è Furna ed il 1972 S. Martin vegnids colliads a la rait d'electricitad.

FOTO F. SOMMARUGA/PIXELIO

## Lexicon Istoric Retic

Il LIR cumpiglia bundant 3100 articels (geografics, tematics, artitgels da famiglias e biografias) davart l'istorgia grischuna/retica e la Rumantschia. Editura: Fundaziun Lexicon Istoric Svizzer; versiun online: [www.e-lir.ch](http://www.e-lir.ch); versiun stampada: [www.casanova.ch](http://www.casanova.ch) u en mintga libreria.



Savognin a sanestra da la Gelgia, cun las baselgias da Nossadonna e S. Martin.



Il vitg da Tinizong s'extenda per lung da la via dal Güglia.

## En la part centrala dal Surses – da la culegna preistorica Padnal a la regiun da turissem

■ **IL LIR fa oz staziun en las vischnancas da Savognin e Tinizong-Rona. La vischnanca da Savognin giascha en il center dal Surses e furma la chapitala economica e politica da la val. Suerter il Mot la Cresta (Padnal) maina il stradun dal Güglia tras Tinizong che furma in tipic vitg construi lung la via.** Il gaud da Tinizong sparta il Surses en in stgalim inferior (Sotgôt) ed in stgalim superior (Surgôt). L'anteriura vischnanca da Rona, che tutga geograficamain tar la part superiura, ha fusiunà il 1998 cun Tinizong a la vischnanca politica da Tinizong-Rona.

### Savognin (Suagnign)

Vischnanca politica, circul Surses, district Alvra. Savognin cumpigliava fin ca. l'onn 1960 tschintg gruppas d'abitadis separadas cleramain ina da l'autra e construidas lung la Gelgia: S. Mitgel, Naloz, Sor Curt, Sur Curt e Sur Tocf. 1154 *Sueningn*, tudestg Savognin (uffizial, fin a l'entschatta dal 20avel tschientaner tudestg Schweiningen). Il num Savognin è ina italianisaziun litterarisada. La vischnanca furma oz il center economic e politic da la val. 1643 430 abitants; 1710 530; 1802 365; 1850 469; 1900 444; 1950 766; 1960 632; 1970 820; 2000 882.

### Culegna dal temp da bronz sin il Padnal (Mot la Cresta)

Collina marcanta al sid da Savognin situada a la via dal Güglia. Abitadi impurtant dal temp da bronz, scuvert il 1938 da Bonifaci Plaz e da Walo Burkart cun explotar gera. Emprimas exchavaziuns tras Benedikt Frei 1953–56. Retschertgas archeologicas sistematicas tras il Servetsch archeologic dal chantun Grischun 1971–83, dirigidas da Jürg Rageth. Runcada cun agid dal feu e fundaziun d'ina emprima culegna en il temp da bronz tempriv (ca. 2200–1700/1600 a.C.). Successiun d'almain tschintg (parzialmain era pliras) fasas d'abitadis (orizonts surpostads A-E) u da vitgs destruids solitamain tras incen-

dis. Lunga stabilitad da l'abitadi sco era da singuls fundaments. La pli veglia culegna da l'epoca dal temp da bronz tempriv consistiva da simplas chamonettas da lain construidas sin in fundament da palissadas, probablamain cun paraids da pertgas entreschadas (dimensiun ca. 3 x 5,5 m fin 4,5 x 5,5 m). Dal temp da bronz mesau (ca. 1700/1600–1300 a.C.) datescha in tip d'abitadi a trais retschas cun chasas cun fuainas ch'inizieschan probablamain la construcziun da travs (fragments da chaltschina da chamonas construidas cun travs). In edificis cuntegna restanzas metalurgicas (chasa dal ferrer?). In'imposanta cisterna da laesch, construida cun pals e palancas revestgidas cun chaltschina, serviva probablamain a cumbatter il feu ed a drenar la culegna (reservuar d'aua). A l'entschatta dal temp da bronz tardiv (ca. 13avel tschientaner a.C.) existivan gronds edificis (ca. 20 x 6 m) che devan alloschi a pliras famiglias e ch'eran medemamain ordinads tenor il tip d'abitadi a trais retschas. A las chasas d'abitat eran probablamain anc annectadas stallas ed edificis d'economia. A partir dal temp da bronz tardiv (a partir da ca. l'onn 1000 a.C.) èn sa midadas las structures da las chasas e dals abitadis (indizis per ina curta interrupziun da la colonisaziun). Las structures dals abitadis laschan presumar ina concepziun architettonica generala ed in'organisaziun comunabla da l'abitadi. Las exchavaziuns han mess a la glisch in'impurtanta successiun da stresas da culturas (da passa 2,5 m autezza) cun numerus objects da ceramica e divers utensils da bronz sco era artefacts dad ossa e da crap, vaschs da terracotta, perlas d'ambra, objects osteologics, sems charunads, chaltschina da chamonas, crustas da metal e provas da minerals. L'abitadi sin il Padnal fa part da la Cultura interalpina dal temp da bronz, derasada en il Grischun, en il Tirol dal Sid ed en la Val dal Rain Alpina. Ils abitants eran purs che vivevan da l'agricultura (dumiec, spelta,

furment, salin dubel, arvegl, evtl. avaina) e da l'allevament da muvel, nursas, chauras e portgs. La chatscha e la pestga giugavan ina rolla subordinada. Restanzas da crustas e da metals cumprovan l'explozaziun e l'elavuraziun da minerals d'arom sulfid en la vischnanca dal Padnal durant il temp da bronz. Furmas da cular e fragments da chazzettas cumprovan che l'arom vegniva explotà ed elavurà ad objects da bronz en l'abitadi sez. Chats dad ambras e numerus restanzas da ceramica documenteschan in commerzi nord-sid sur ils pass alpins. Da l'oriund abitadi han ins exchavà radund in terz fin maximalmain la mesadad tranter il 1971 ed il 1983. Sin fundament da la clera struttura da l'abitadi pon ins calcular per la culegna dal temp da bronz in dumber da 40–50 (il pli vegl abitadi) fin maximalmain 80–90 abitants. *Jürg Rageth*

### Dal temp roman fin al temp actual

Ils chats dal temp roman stattan bain en connex cun las rutas dal Set e dal Güglia. La curt da Savognin appartegneva probablamain als bains da la claustra da Mistail. Il 1154 è quella vegnida affidada a la claustra da S. Gliezi a Cuira, cun la resalva dals dreths episcopals; il 1282 è ella dentant puspè passada a l'uestgieu ch'aveva plazza ses podestat en la vischnanca vischina da Riom. Il 1552 è sa cumprà liber il cummin dal Surses (cun il vischinadi da Savognin) dals dreths feudals. Il 1487 è sa separada la baselgia da S. Martin, attestada il 1370, da la baselgia principala da Riom. La pastoraziun han exercità dal 1649–1942 ils paders chaputschins ch'han era administrà in ospizi dapi il 1660. La baselgia parochiala da Nossadonna è vegnida consecrada il 1643, quella da S. Mitgel è vegnida renovada il 1663, quella da S. Martin il 1677. Fin enturn il 1960 han pratigà ils abitants da Savognin surtut l'agricultura e l'allevament da muvel. Cun la construcziun da la via dal Güglia (1834–40) è sa sviluppà in traffic da

transit ed in turissem da vacanzas moderà (dus hotels enturn il 1870), ils blers gievan dentant anc adina a lavurar sco stagiunaris en l'Engiadina. Meglieraziun ed arrundaziun dal fons 1942–46. Indrizs da transport, oravant tut per il turissem da skis, a partir dal 1962. Il boom da construcziun ha durà fin il 1974, la populaziun è creschida, ed ins ha pudì stgaffir novas plazzas da lavur. Grazia al turissem offra Savognin a l'entschatta dal 21avel tschientaner lavur d'enviern era a purs, stagiunaris e pendularis. Il 2005 lavuravan 64 % da las persunas cun activiad da gudogn a Savognin en il sectur terziar. Letgs d'hotel 2009/10: 599; pernottaziuns en hotels: 89 235. Part da la populaziun da lingua rumantscha: 1941 81,1% (lingua materna); 2000 53,1% / 70,1% (meglra lingua / tuttas indicaziuns). *Jürg Simonett*

### Tinizong-Rona

Vischnanca politica, circul Surses, district Alvra, sortida il 1998 da la fusiun da las anteriuras vischnancas politicas da Tinizong e da Rona. Part da la populaziun da lingua rumantscha: 2000 50,1% / 68,3% (meglra lingua / tuttas indicaziuns).

### Tinizong

Anteriura vischnanca politica, circul Surses, district Alvra, situada a la via dal Güglia, fusiunada il 1998 cun Rona a Tinizong-Rona, tudestg Tinzen (fin il 1943). 1850 413 abitants, 1900 408; 1950 409; 1990 281. L'«Itinerarium Antonini» menziunescha in *Tinetione* sco staziun a la ruta romana per il Set. Dal temp medieval fin viaden il 19avel tschientaner è Tinizong stà in lieu da susta dal port Surses (corporaziun da transport). En il temp carolingic era Tinizong ina curt roiala, en il temp curretic han existì qua trais turs da defensiun (oz sparidas). Sedia dals signurs de Tinizong e dals de Marmels. La baselgia da S. Plasch, attestada per l'emprima giada il 1180, posseda dapi la renovaziun en stil gotic-tardiv (1512) in altar cun alas (tripticon). Il 1610 ha in incendi devastà il lieu. La baselgia è vegnida reconstruida il 1663 dals chaputschins actius a Tinizong a partir dal 1634. Dal temp da bronz fin a la Segunda Guerra mundiala han ins explotà mangan en la Val d'Err, tranter auter ils rars Tinzenit, Parsettenit e Sursassit. L'anteriura vischnanca purila cun gudogn supplementar dal transport da martganzia dispona oz d'insatge commerzi, da dus hotels e d'ina gronda culegna da chasas da vacanzas. Dapi il 1953 sa chatta a Tinizong la centrala da Murmarera da las Ovras electricas Turitg. Las vischnancas da Tinizong e da Rona èn restadas ecclesiasticamain separadas era suenter lur fusiun. *Gion Peder Thöni*

### Pensa

Aclau ed abitadi da stad (vischnanca da Tinizong), situà sin 1668 m al Ragn d'Err al vest da Tinizong. En il temp medieval

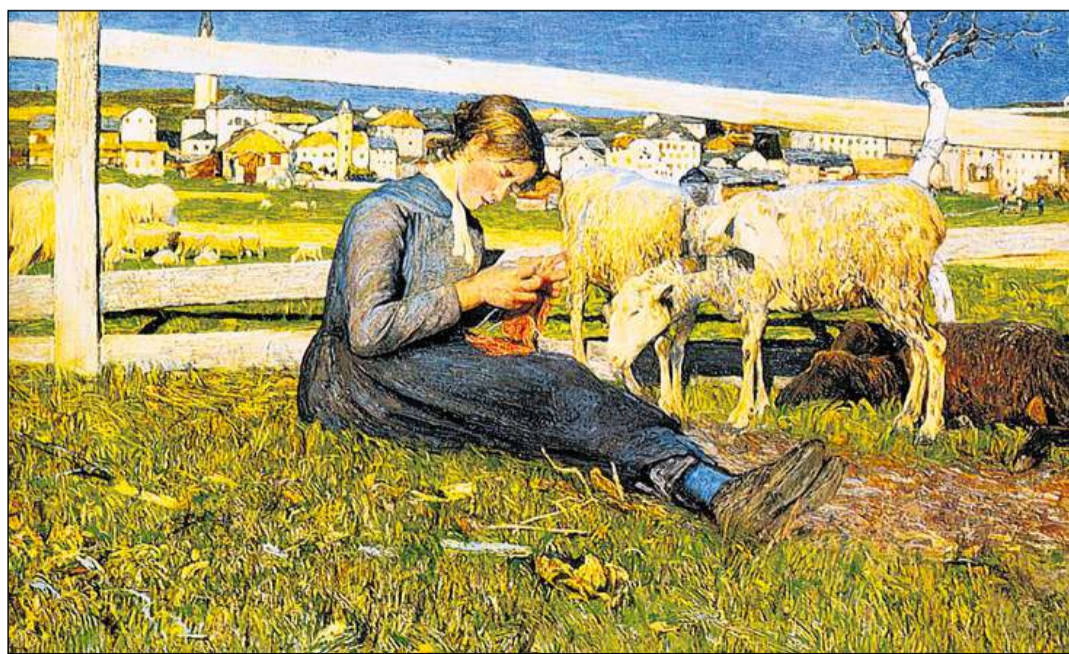
furmava Pensa ina culegna permanenta, a la quala appartegnevan probablamain era ils bains da Tgasot, Demat e Tgamatga. La colonisaziun stat probablamain en connex cun l'explozaziun da minerals, effectuata durant il temp medieval en la regiun da la Val d'Err. Il 1280 è attestà in Peter von Err. L'ospizi da S. Peder sin il Pass dal Set incassava tschains dals abitants da la Val d'Err. Il 1477 stevan là ils ertavels d'in Parcifall da Pensa che furnivan chaschiel a S. Peder. Anc il 1512 èn attestads a Pensa per num quatter subdits da l'ospizi. *Martin Bundi*

### Rona

Anteriura vischnanca politica, circul Surses, district Alvra, fusiunada il 1998 cun Tinizong a la vischnanca politica da Tinizong-Rona. La vischnanca da Rona a la via dal Güglia consista da Ruegnas, situà sin ina terrassa, e da Rieven, situà a l'ur d'ina planira alluviala da la Gelgia. Rieven sa chattava antruras, sco l'acclau da Livizung sutterra d'ina bova, a sanestra da la Gelgia ed è vegnì translocà en consequenza da las auaziuns permanentas. 1330 *Rouenam*, 1377 *Rouvena*, 1412 *Rofna*, tudestg *Roffna*. 1850 131 abitants; 1900 88; 1950 121; 1980 29; 1990 58. Rona era in lieu da passadi a la ruta romana e medievala dal Set per part anc oz visibla. Pir en il 12avel–13avel tschientaner han ins urbanisà e colonisà la regiun, probablamain en connex cun l'explozaziun da metals sin l'Alp Plaz tras ils signurs de Marmels e cun la construcziun da la via charabla dal 1387. Ecclesiasticamain ha appartegnì Rona a Tinizong fin il 1907 e furma dapi alura in'atgna pravenda. In'emprima baselgia è menziunada il 1444. Durant la reformaziun è Rona restà fidaivel a la cardientscha catolica. La baselgia odierna, deditgada als ss. Antoni e Leonard, è vegnida erigida dals chaputschins il 1663 (menziun speziala merita l'orgla dal 1675). Il project d'in lai da serra en la planira (1912) n'è betg vegnì realisà. Rona furmava a ses temp ina vischnanca dal cummin da Surses. Il 1851 è daventà Rieven sut il num Rona in'atgna vischnanca politica; Ruegnas appartegneva a Tinizong ch'ha refusà la fusiun cun Rona il 1910, cumbain ch'i deva a Ruegnas ina baselgia ed ina scola cuminaivla. Rona viva oz oravant tut da l'allevament da muvel, da l'artisanat e dal turissem. *Gion Peder Thöni*

### Lexicon Istoric Retic

Il LIR cumpiglia bundant 3100 artitgels (geografics, tematics, artitgels da famiglias e biografias) davart l'istorgia grischuna/retica e la Rumantschia. Editura: Fundaziun Lexicon Istoric Svizzer; versiun online: [www.e-lir.ch](http://www.e-lir.ch); versiun stampada: [www.casanova.ch](http://www.casanova.ch) u en mintga libreria.



Tranter il 1886 ed il 1894 ha l'artist Giovanni Segantini vivi e lavurà a Savognin. (Maletg dal 1888 cun Savognin davosvart). FOTO PD

# La pressa dal Grischun tudestg en survista

In'istorgia da 300 onns

■ **Las emprimas gasettas dal Grischun èn attestadas a l'entschatta dal 18avel tschientaner. Las gasettas d'avant il 1790 cumparevan irregularmain e cuntegnevan, per motivs da censura statala, infurmaziuns per gronda part neutralas. Suenter il 1790 n'han las numerusas gasettas da tempra politica e criticas envers ils eveniments da l'epoca betg gi grond success (en consequenza da suppressium e da scumonds) ed èn stadas da curta durada.**

En il 19avel tschientaner èn naschidas las gasettas modernas da tempra ideologic-politica ch'èn daventadas in spievel ed il motor dal svilup innovativ, oravant tut suenter la fin da la censura chantunala il 1839. L'intent general da la pressa era da sclerir il pievel. Suenter il 1860 èn sa svilupadas inginas gasettas ad organs politics liberals u conservativs ch'èn s'engaschads per exempel en ils cumbats per u cunter las revisiuns da la Constituziun chantunala dal 1869, 1876, 1880 e 1892 e da la Constituziun federala dal 1872 e 1874. La gronda varietad da gasettas emnilas, bi- e triemnilas è sa mantegnida fin il 1892. Alura ha reorganisà Friedrich Manatschal ses imperi da pressa e reduci'ls titels ad inginas paucas gasettas ch'han gi ina lunga vita, per exempel la «Neue Bündner Zeitung», il «Freier Rätier» e la «Davoser Zeitung». Da la vart dals Federalists conservativs ha dà cuntrapaia il «Bündner Tagblatt». L'exclusivitat partisansa è sparida plausiv en ils decennis 1960–80, ed il «Freier Rätier» liberal (finzialmain en difficultads) ha cooperà cun il «Bündner Tagblatt» conservativ (1968–74) per fusiunar finalmain cun la «Neue Bündner Zeitung» (1975). A partir dal 1975 èn cumparidas quellas duas gasettas sut il titel «Bündner Zeitung» sco gasetta politicamain independenta, publicada tar Gasser & Eggerling. Suenter il 1990 ha surpiglià la Gasser Media SA (oz Südostschweiz Medien) successivamain la plipart da las gasettas dal Grischun, inclus il «Bündner Tagblatt».

## Pressa dal Grischun tudestg

Sco emprima gasetta dal Grischun tudestg è attestada per ils onns 1719–77 la «Montägliche Churer Zeitung». Dal 1782–87 è cumparida la «Churer Zeitung», dal 1795–98 la «Simple Churer Zeitung» (da tenuta politica «austriaca»). Dasperas ha publicà Luzius Pol temporarmain las «Öffentliche Nachrichten» ed il «Merkur Hohenrätien» che propagava, sco «Der helvetische Volksfreund» da Johann Baptista von Tschanner (redegida da Heinrich Zschokke), l'adesiun dal Grischun a la Confederaziun respectivamain a la Helvezia. Il mars-matg 1799 ha Bernhard Otto edì sut protecciun dals Franzos 20 numers da la gasetta «Freiheit-Gleichheit», avant che vegnir deportà a Puntina. Dal 1803–56 è cumparida la «Churer Zeitung» ch'è stada fin il 1830 la suletta gasetta politica dal Grischun (censurada).

Cun il moviment liberal èn naschidas novas gasettas ch'èn stadas quasi tuttas da curta durada: per exempel «Der Morgenstern» (1841–43), «Der Pfeil des Tellen» (1842–43), «Der Bündner Landbote» (1845–47, a Lantsch Sut), «Die Rheinquellen» (1856–60) e sia successura, la «Neue Bündner Zeitung» (1860–65), «Das neue Volksblatt», «Die bündnerische Volkszeitung». Da lunga durada è stada la gasetta liberala «Bündner Zeitung» (1830–58 e 1892–1974). La gasetta tudestga la pli impurtanta dals onns 1840 è stada «Der Freie Rätier» [I], fundà e redigì dal 1843–48 da Peter Conradin Planta e pli tard fusiunà cun la «Bündner Zeitung». Dal 1848–



Center da stampa da la «Südostschweiz Medien» a Haag (SG).

60 è cumpari il «Liberaler Alpenbote» (fundà da Johann Carl von Tschanner), remplazzà il 1860 tras la «Bündnerische Wochenzeitung» (redigida da Peter Conradin Planta) ch'è vegnida substituida da sia vart da la «Bündnerische Volkszeitung» (1865–68). A partir dal 1868 è vegni publicà sut la redacziun da Florian Gengel il «Freier Rätier» [II] ch'è sa mantegnì sco gasetta liberala (temporarmain l'organ uffizial da la Partida liberala) fin il 1974. Dapi il 1853 cumpara il «Bündner Tagblatt» sco gasetta liberala, a partir dal 1871 sco gasetta conservativa (redigida da Samuel Plattner). Aspects socials vegnivn tractads en il «Volksmann» (1873–77) da Luzi Michel ed en il «Bündner Volksblatt» (1877–99) da Friedrich Manatschal. Tranter il 1878 ed il 1885 ha publicà la stamparia Conrad Conzett & Ebner il «Volksfreund», substitui il 1886–92 tras la gasetta liberal-democratica «Bündner Nachrichten» (edida da Manatschal & Ebner). Il 1890 ha Manatschal fusiunà il «Bündner Volksblatt» cun il «Wochenblatt für die Landschaft Davos» (enfin il 1892). Il 1892 ha el acquistà il «Freier Rätier» (ch'aveva difficultads finzialas) ed ha reorganisà ses imperi da pressa. Il «Wochenblatt» surnumna daventa la «Davoser Zeitung» che cumpara dapi il 1892 (actualmain biemnila, independenta); l'anterieur «Bündner Volksblatt» è vegni separà ed edì sco gasetta liberala-moderada cun il titel «Neue Bündner Zeitung» [III]. Il «Freier Rätier» è daventà, sut la redacziun da Manatschal, ina gasetta da tempra liberala-progessiva en blers regards superiura a la «Neue Bündner Zeitung» (redigida da Michael Valär). Il 1919 ha quella dentant midà sia tenuta ed è daventada l'organ prospereant da la Partida democratica – cuntrari al «Freier Rätier», organ dals Liberals integrà il 1975 (suenter difficultads finzialas) en la «Bündner Zeitung». Da questa gasetta è sortida il 1997 «Die Südostschweiz», edida da la chasa editura Gasser SA (oz Südostschweiz Medien), completada il 2006 cun la «Südostschweiz am Sonntag».

Dal 1893–97 è cumpari ad Aschera il «Graubündner Allgemeiner Anzeiger» dals dissidents conservativs Placidus Plattner e Johann Josef Dedual,

sorti dal «Prättigauer Anzeiger». La «Prättigauer Zeitung» cumpara dapi il 1901 respectivamain a partir dal 1906 sco «Prättigauer Zeitung und Herrschäftler» (redigida da Georg Fient). Ils Socialists han edì la «Bündner Volkswacht» (1911–30), ils Cristianosocials la «Bündner Hochwacht» (1925–58) e la Sanestra radicala respectivamain ils Verds la gasetta mensila «Viva» (1975–88). Dal 1893–1942 e dapi il 1987 cumpara a San Murezzan l'«Engadiner Post» («Engadiner Post/Posta Ladina» dapi il 1996). Dal 1886–89 è cumpari a Tusaun il «Bündner Landbote», a partir dal 1890 la «Bündner Post», edida dal 1893–1981 da la stamparia Roth. Sia successura è il «Pöschtl». Ultra da las gasettas surmenziunadas cumparan actualmain numerusas gasettas regiunalas e localas, per exempel l'«Arosener Zeitung», l'«Arena Alva», il «Rhiibblatt», la «Klosterser Zeitung», la «Bündner Woche» ed il «Bündner Anzeiger».

Adolf Collenberg

## Bündner Zeitung (BZ)

L'emprima BZ (rumantsch: «Gasetta Grischuna»; popular: «La Grischuna»), da tendenza liberala moderada, è vegnida fundada il 1830 dal tipograf Simeon Benedict e publicada fin il 1858. Independentamain da quella ha Friedrich Manatschal inizià il 1877 il «Bündner Volksblatt», fegl liberal edì da la Stamparia Christian Senti fin il 1889, precursor da la «Neue Bündner Zeitung» (rumantsch «Nova Gasetta Grischuna»), fundada il 1892. La «Neue Bündner Zeitung», ch'è daventada la gasetta la pli impurtanta dal Grischun en il decurs dals onns 1920, è ida il 1955 en possess da la societad collectiv Gasser & Eggerling (pli tard Gasser SA). Ella è stada l'emprim portavusch da la Partida democratica ed è alura, suenter la schliaziun da quella il 1971, daventada independenta. La «Neue Bündner Zeitung» ha pudì augmentar cuntinadamain s'ediziun grazia ad in schurnalissim da retschertga modern ed al svilup da la part regiunala. Il 1975 è ella daventada la BZ (cun integraziun dal «Freier Rätier»), dapi il 1997 cumpara ella sco ediziun regiunala grischuna sut il num «Südostschweiz» (SO). Il 2007 dumbrava questa ediziun regiunala ca. 35 700 exemplars.

Ernst Bollinger

## Bündner Tagblatt (BT)

Gasetta dal di fundada a Cuira il 1852 dals tipografs Pargäzti & Felix cun il num «Tagblatt für den Kanton Graubünden»; il 1853 ha ella obtegnì il num BT. Politicamain neutrala, ma da tendenza liberala, è la gasetta, realisada sut la direcziun da Christian Tester, daventada in dals fegls ils pli derasads en ils onns 1857–71. Suenter la midada da possess il 1870 (Emil Meyer-a Marca, Placidus Plattner, Hermann Sprecher) e la demissiun da Tester il 1872, ha il BT sustegnì la politica conservativa ed è daventà il 1921 l'organ da diversas partidas conservativas. En ils onns 1970 ha la gasetta survegnì difficultads finzialas ed ha perquai collavurà successivamain per tscherts temps cun il «Freier Rätier», l'«Ostschweiz» ed il «Rheintaler». Il 1977 è il BT sa declarà independent da tuttas partidas politics. Dapi il prim da fanadur 1978 cumpara el sut il num «Neues Bündner Tagblatt», cun integraziun dapi ils 3 da schaner 1979 era da la «Bündner Post» (ediziun regiunala). Il 1986 ha Christoph Blocher, da quel temp cusseglier nazional turitgais da la Partida populara svizra e directur da las Ovras da Domat, acquistà la maiortad da las aczias dal BT ch'ins temeva da stuair liquidar. Il 1996 è la gasetta vegnida integrada operativamain en la Gasser Media SA (oz Südostschweiz Presse SA), ils pachets d'aczias dal BT èn dentant restads en possess da Blocher. La gasetta, redacziunalmain independenta, surpiglia la part dals inserats da l'ediziun regiunala grischuna da la «Südostschweiz». Il 2007 dumbrava l'ediziun dal BT 10 567 exemplars.

Ernst Bollinger

## Der Freie Rätier

Gasetta dal di fundada il 1868 a Cuira sco successura da la «Bündner Volkszeitung». Il 1892 ha il possessur, editur e redactur Florian Gengel vendì la gasetta a las famiglias Manatschal ed Ebner ch'han integrà la «Bündner Nachrichten» en il «Freier Rätier». Il «Freier Rätier» è alura daventà l'organ uffizial dals Liberals grischuns. Fin il 1897 sa numnava questa gasetta «Der freie Rhätier», alura «Der freie Rätier», a partir dal 1944 «Der Freie Rätier», cun il suttitel «Bündnerische Volkszeitung und demokratisches Organ für die

Ostschweiz», a partir dal 1948 «Freisinnige Tageszeitung für Graubünden». Il svilup da la Partida liberaldemocratica dal Grischun sa reflectescha a partir dal 1960 en ina diminuziun dal dumber d'ediziun dal «Freier Rätier». Difficultads finzialas han sfurzà il «Freier Rätier» il 1971 a collavurar sin il champ da l'ediziun cun il «Bündner Tagblatt». Il 1974 è cumpari il davos «Freier Rätier» en in'ediziun da 12 300 exemplars (incl. il «Bündner Tagblatt»). Il 1975 è il «Freier Rätier» vegni integrà en la «Bündner Zeitung» nov fundada.

Ernst Bollinger

## Neue Bündner Zeitung (NBZ)

Gasetta quotidiana fundada a Cuira ils 8 da december 1892 da 31 deputads liberals dal Cussegl grond. Sut la direcziun da Michael Valär [Valèr] ha la NBZ suandà ina lingia liberala-moderada ed è restada fin il 1919 en la sumbriva dal «Freier Rätier», da quel temp da tendenza liberala-radicala. Sut l'egida da Hans Enderlin, charectur dal 1920 al 1954, ha la NBZ fatg ina svieuta a sanestra ed è daventada l'organ uffizial da la Partida democratica, fundada il 1919. Suenter la fusiun da quella cun la Partida populara democratica il 1971, è la NBZ daventada independenta. Proprietaris ed editurs da la gasetta èn stads il 1897–1955 la stamparia Sprecher & Valèr ed alura la Societad collectiv Gasser & Eggerling. Tranter ils redactors responsabels han figurà Paul Schmid-Ammann 1940–49, Georg Sprecher 1946–60 e Georg Casal 1951–76. Il fanadur 1974 ha la NBZ surpiglià il «Freier Rätier». A partir dal schaner 1975 è ella cumparida sco gasetta independenta cun il num «Bündner Zeitung», absorbada il 1997 da la «Südostschweiz».

Adolf Collenberg

## Die Südostschweiz (SO)

La SO, resortida da la «Bündner Zeitung», ha expandì sut ses editur Hanspeter Lebrument ad in sistem da gasetta interchantunal cun la redacziun centrala a Cuira. Ses intschess da derasaziun cumpiglia ils chantuns Grischun e Sviz, il chantun da Glaruna, il Principadi da Liechtenstein ed il sidost dal chantun da Son Gagl. A la Südostschweiz Presse AG appartegnevan il 2006 las trais ediziuns regiunalas «Die SO, Gaster/See» (fin il 2000 «Gasterländer/Seepresse»), «Die SO, Glarus» (fin il 2000 «Glarner Nachrichten») e «Die SO, Graubünden». En la medema chasa editura cumpara er il «Bündner Tagblatt». Il sistem da gasettas cumpiglia plinavant org titels affiliads cun mintgamai in'atgna chasa editura: il «Bote der Urschweiz» (dapi il 1997), il «Höfner Volksblatt» (1997), il «March-Anzeiger» (1997), il «Liechtensteiner Vaterland» (1998), il «Liechtensteiner Volksblatt» (1998), il «Sargansländer» (1998), il «Werdenberger & Obertoggenburger» (1998) sco era la «Rheintalische Volkszeitung» (2004). L'ediziun totala da la SO è creschida da 111 000 (1997) a 124 760 exemplars (2010). La SO è, cuntrari al «Bündner Tagblatt» plitost conservativ, ina gasetta liberala dal center politic.

Daniel Foppa

## Lexicon Istoric Retic

Il LIR cumpiglia bundant 3100 arttgels (geografics, tematics, arttgels da famiglias e biografias) davart l'istorgia grischuna/retica e la Rumantschia. Editura: Fundaziun Lexicon Istoric Svizzer; versiun online: [www.e-lir.ch](http://www.e-lir.ch); versiun stampada: [www.casanova.ch](http://www.casanova.ch) en mintga libreria.



Trun cun las baselgias da S. Martin e Nossadonna da la Glisch (a dretga). Vista en direcziun da Sumvitg e Mustér.



Il vitg da Schlans è situà sin la spunda sanestra aut sur il Rain Anteriur.

# Trun – lieu da fundaziun da la Lia Grischa

■ **La vischnanca da Trun, situada en la part inferiura da la Cadi, è segnada istoricamain da sia posiziun sco lieu central da la Lia Grischa. Da questa ierta dattan differents monuments perdita fin il di dad oz.** En il 19avel e 20avel tschientaner èn colliadas cun Trun personalitads marcantas sco pader Placi Spescha (1752–1833), il politicher Caspar Decurtins (1855–1916) u ils artists Alois Carigiet (1902–1985) e Matias Spescha (1925–2008). Dapi il 2012 appartegna er l'antieriura vischnanca politica da Schlans a la vischnanca da Trun.

## Zignau

Fraziun da la vischnanca politica da Trun, tudestg Ringgenberg, cun ils aclauns Lumneins, Darvella Dado e Tiraun. L'aul da Zavràgia furmava en il 9avel tschientaner il cunfin vest da la Cent Tuverasca (Surselva) cun la Cadi. La baselgia deditgada als ss. Giachen e Cristoffel, ina baselgia filiala da Trun, è dapi il 1678 ina chaplania. Zignau è permanentamain periclità dad auas grondas da la Val Zavràgia (tranter auter il 1927 ed il 1987).

Il chastè da Zignau cun tur, mir da tschinta ed edificis secundars sin ina collina da morena sur Zignau (oz ina ruina), erigì en la segunda mesadad dal 13avel tschientaner, pli tard engrondì, è vegnì bandunà en il 15avel tschientaner. Quest chastè ministerial dals nobels de Ringgenberg vegn designà en las brevs da federaziun dal 1351 e 1352 sco punct da cunfin dal circuit d'agid confederal. La dumonda, schebain ils nobels da Ringgenberg/Zignau eran in rom dals Ringgenbergs domiciliads al Lai da Brienz/BE (vopna correspundenta) n'è betg sclerida.

Adolf Collenberg

## Ringgenberg

La vopna dals Ringgenberg fa allusiun a sia parentella cun ils nobels da Ringgen-

berg residents al Lai da Brienz/BE. Ils Ringgenberg èn probablmain vegnids sur il Vallais en il Grischun, nua ch'els èn attestads dapi il 1283 (Rudolf). Il 1325 èn stads ils frars Johann garants per l'abazia da Mustér, ed il 1424 ha sigillà Christoffel la brev da la Lia Grischa per ils da Schons. Enturn il 1450 figurescha Rudolf sco curatur da la citad da Cuir e chau da la Lia da la Chadé. Il 1357 cumpara Wetzell Pascell a Ringgenberg/Zignau sco ministerial da la claustra da Mustér, ed il 1494 han vendì ils uffants da Stoffel von Ringgenberg in tschains sin in feud ereditar «ab dem hof zu Ringgenberg». Il chastè da Ringgenberg/Zignau è vegnì bandunà apparentamain en il 15avel tschientaner.

Adolf Collenberg

## Grepault

Restanzas d'ina fortezza cun baselgia dal temp medieval tempriv, situada en la vischnanca da Trun sin in'imposanta collina grippusa a la riva dretga dal Rain Anteriur tranter Trun e Zignau. Perscrutaziuns archeologicas han purtà a la glisch numerus abitadis preistorics dal temp da bronz e dal temp da fier tardiv. Dal temp medieval tempriv dateschan restanzas d'in mir da tschinta. La baselgia dal temp medieval tempriv, situada al nordost dal complex, n'è betg colliada cun in abitadi. Perditegas en scrit mancan. La fortezza è probablmain vegnida bandunada gia en il 8avel u 9avel tschientaner.

Maria-Letizia Boscardin

## Farberg

Ruina da chastè en il territori da la vischnanca da Trun, situada sin ina morena a la via tranter Trun e Schlans. Mantegnidas èn la cisterna e parts dal fundament. 1252 castrum Fridelberg, 17avel tschientaner Fridberg, Frickberg, tudestg Friberg. Il num po esser ina furma populara da Fryberg. Sedia dals chastellans da la claustra da Mustér. Il 1249 ha l'admi-

nistraziun claustrala vendì il chastè illegalmain, ed en il 14avel tschientaner è Farberg passà, puspè illegalmain, en possess dals Werdenbergs ch'han restitui quel il 1327 a la claustra, ensemen cun la curt a Breil. Il chastè è vegnì bandunà en il 15avel tschientaner.

## Schlans

Antieriura vischnanca politica, circul Mustér, district Surselva (avant il 2001 Rain Anteriur), situada sin la spunda sanestra aut sur il Rain Anteriur; fusiunada il 2012 cun la vischnanca politica da Trun. 765 *Selaunum* (copia). 1656 180 abitants; 1836 112; 1850 169; 1900 174; 1950 192; 2000 92. L'onn 765 ha regalà l'uvestg Tello a la claustra da Mustér ina migiuria e colons a Schlans che n'ha dentant betg fatg part da la Cadi en il temp medieval, mabain dal domini dals signurs locals de Slauns (attestads il 1220). La tur da defensiun a Schlans ed il chastè da Salons sur Schlans èn vegnids erigids enturn il 1200. Il domini è alura passà als Grünenfels, als Montalts ed il 1378, tras cumpra, ad Ulrich Brun de Razén per vegnir integrà finalmain al signuradi da Munt S. Gieri. Il 1459 è el passà als conts de Zollern ed il 1472, tras cumpra, a l'abazia da Mustér ch'ha possedi la giurisdicziun fin il 1798 respectivamain 1803. Il 1734 è la vischnanca da Schlans vegnida attribuida a la nova dretgira da Rueun. Dapi il 1851 ha ella fatg part, sco settavla vischnanca, dal circul da Mustér. Ecclesiasticamain ha Schlans appartegnì oriundamain a Breil. L'onn 998 è attestada la baselgia da S. Gieri, incorporada il 1185 a l'abazia da Mustér. Il 1518 è ella daventada ina curazia, il 1643 ina baselgia parochiala. La vischnanca da Schlans ha stuì far grondas investiziuns per rempars cunter lavinas e bovas, oravant tut suenter la catastrofa dal november 2002. Il 2010 possedeava Schlans anc quatter manaschis purils.

Part da la populaziun da lingua rumantscha: 2000 81,5% / 92,4% (megra lingua / tuttas indicaziuns). Adolf Collenberg

## Trun

Vischnanca politica, circul Mustér, district Surselva (fin il 2001 Rain Anteriur), cun ils aclauns e bains da Cumadè, Bardigliun, Campliun, Gravas, Caltgardira, Cartatscha, Flutginas, Darvella, Lumneins e la fracziun da Zignau. Dapi il 2012 appartegna er Schlans a la vischnanca politica da Trun. La vischnanca è periclitada dapi tuts temps da lavinas (Munt, Cavistrau), da bovas e dad auas grondas (Zavràgia, Zinzera, Rain). 765 *Tauronto*, tudestg Truns (fin il 1943). 1850 1047 abitants; 1900 974, 1950 1598, 2000 1322. A Caltgeras al nord da la via da Trun a Darvella han ins scuvert ina colonia dal temp da bronz (ca. 1200 a.C.), a Darvella ina necropola dal temp preistoric ed a Grepault ina colonia dal temp da Hallstatt (a partir da 400 a.C.). Il mir da defensiun dal temp medieval tempriv ed ina baselgia cun sala dal 6avel/7avel tschientaner dattan perdita d'ina colonisaziun permanenta a Trun. La foppa da Trun è vegnida colonisada a fin il pli tard en il temp medieval tempriv. L'onn 765 ha l'uvestg Tello regalà a la claustra da Mustér trais colons a Trun ch'appartegnevan a la curt da Schlans. A partir dal temp medieval ha Trun furmà, sco vischinadi dal cumin da la Cadi, cun Sumvitg la quarta curt. Chastels claustrals (Cartatscha sur Trun da ca. 1100, Farberg a la via da Schlans da ca. 1248, Ringgenberg menziunà il 1283 e Phiesel, oz en muschna) marcavan il cunfin da la Cadi a Trun vers ils signuradis da Vuorz/Munt S. Gieri. L'onn 765 è menziunà in Presbyter Sylvanus a Trun, il 1272 il patrocini da s. Martin che renviescha al temp francon. La collatura ha g'ì fin il 1631 la claustra da Mustér. Ina baselgia filiala sa chattava a Zignau. Il 1663–64 è vegnida erigida ad Acladira la baselgia da pelegrinadi consecrada a Nossadonna da la Glisch (benefiziat, anc oz impurtanta). A Trun è vegnida fundada 1424 la Lia Sura/Lia Grischa, e fin il 1798 è Trun stà il lieu da dretgira, fin il 1814 il lieu da dieta da la Lia Grischa. A si'impurtanza sco lieu central regordan l'ischi, simbol da la libertad conquistada, sut il qual la Charta da la Lia Grischa dal 1424 è vegnida engirada e renovada periodicamain fin il 1778, la chaplutta da S. Onna (amplifigada il 1701 cun in portic cun maletgs commemorativs) e la Cuort Ligia Grischa, antieriura curt claustrala, en la quala vegnivan salvadas las dietas da la Lia Grischa (oz en possess da la Fundaziun Cuort Ligia Grischa ch'ha installà qua in museum). Il 1739 ha Trun cumprà ora la dieschma claustrala. Dal 16avel tschientaner fin enturn il 1850 han ils da Trun explotà argent sin l'Alp

Nadels sco era minerals da fier e d'arom sin l'Alp Punteglias. Durant la Helvetica è Trun stà il lieu principal dal district da las Funtaunas dal Rain e la sedia da la prefectura dal chantun Rezia. Il 1815 è Trun daventà la sedia da la dretgira districtuala dal Rain Anteriur. Fin il 1912 ha existì a Trun in'impurtanta staziun da la posta a chavals. A Trun sa chattava era la pli veglia e pli gronda interpresa industriale da la Surselva: ina filandaria da launa da nursas (1863) ed ina tessaria (serrada il 1868). A quella è suandada il 1875 ina fabrica da palpieri ed il 1911 la Fabrica da ponn Trun SA (falliment 2001). Quest'industria e l'access a la Viefier retica (1912) han effectuà in stausch innovativ e chaschunà in augment da la populaziun. La lavur da fabrica e la mastergnanza da construcziun han piglià suramaun, entant ch'il dumber dals manaschis agriculs è sa diminuià cuntinuantamain. Dapi il 19avel tschientaner dispona Trun d'in modest turissem da cultura, e dapi ils onns 1960 profita la vischnanca dals centers turistics vischins da la Surselva. Sper la chaplutta da S. Onna sa chatta il Curtin d'onur, installà per persunas meritaivlas da l'intschess da l'antieriura Lia Grischa. Il 1966 è vegnida remplazzada la chasa da paupers dal 1889 tras ina chasa d'attempads, il 1977 è vegnida erigida la Casa Depuoz, ina dimora per persunas cun impediments. Part da la populaziun da lingua rumantscha: 2000 79,1% / 87,8% (megra lingua / tuttas indicaziuns). Adolf Collenberg

## Curtin d'onur da la Lia Grischa

Fundà il 1924 a chaschun da la festa commemorativa per il 500avel anniversari da la Lia Grischa ed installà a Trun tranter la chaplutta da S. Onna e l'ischi. Quest panteon rumantsch, purtà da la fundaziun Cuort Ligia Grischa, è vegnì tgirà fin il 1968 da la Romania, dal 1969–2006 ensemen cun la Renania. Cun ina tavla commemorativa vegnan undradas personalitads da l'intschess da la Lia Grischa ch'han acquistà merits singulars e stgaffi ovras d'impurtanza en favur da la lingua e cultura rumantscha. En ils onns 1924, 1971, 1984 e 2002 èn vegnids undrads tut en tut 29 umens ed ina dunna (Anna Capadrutt).

Adolf Collenberg



Chaplutta da S. Onna a Trun; davosvart a dretga la ruina da Cartatscha. (Maletg da Johann Rudolf Bühlmann, 1876).

## Lexicon Istoric Retic

Il LIR cumpiglia bundant 3100 artitgels (geografics, tematics, artitgels da famiglias e biografias) davart l'istorgia grischuna/retica e la Rumantschia. Editura: Fundaziun Lexicon Istoric Svizzer; versiun online: [www.e-lir.ch](http://www.e-lir.ch); versiun stampada: [www.casanova.ch](http://www.casanova.ch) u en mintga libreria.

# Las Trais Lias ed ils Confederads svizzers

In sguard sin lur alianzas e sin la furma statala da la Veglia Confederaziun

■ **Ils chantuns confederads, oravant tut quels che cunfinavan cun las Trais Lias, furmavan il circul stretg dals alliads da quellas; pervi dad interess cuminaivels (politica en l'Italia) ed ina concepziun statala sumeglianta (sistem guvernamental republican) èn sa svilupadas gia baud relaziuns pli stretgas.** L'allianza dal 1400 tranter il Glaruna e la Lia Grischa dals signurs (fundada il 1395 a Glion) preveseva l'avertiment e l'agid vicendaivel e vuleva garantir la segirtad dal commerzi e dal traffic. Il fatg ch'era la vischnanca da Mustér e quella da Valragn (*vom Rin*) èn documentadas sco sigilladras autonomas, cumprova tranter auter l'impurtanza da las rutas sur il Lucmagn, il Cuolm Val, il Spleia ed il San Bernardin per il chantun da Glaruna.

Il 1419 han la citad da Cuira e la Lia da la Chadé stipulà cun la citad da Turitg in contract da conburgaisia, limità a 50 onns, che preveseva l'agid vicendaivel en cas da basegn. Turitg garantiva il passagi segir lung la ruta dal Lai Rivaun, ils custs ha la citad a la Limmat dentant adossà als Grischuns; ella ha schlargià sia sfera d'influenza en direziun da la regiun da Sargans ch'ha empruvà il 1436/38 da cuntanscher il status d'ina quarta Lia retica autonoma tras in'allianza cun Cuira, la Lia Grischa e la Lia da la Chadé. A la finala n'han els però betg pudì resistèr a l'intervenziun da vart da differents chantuns ed èn daventads in signuradi cuminaivel dals Confederads.

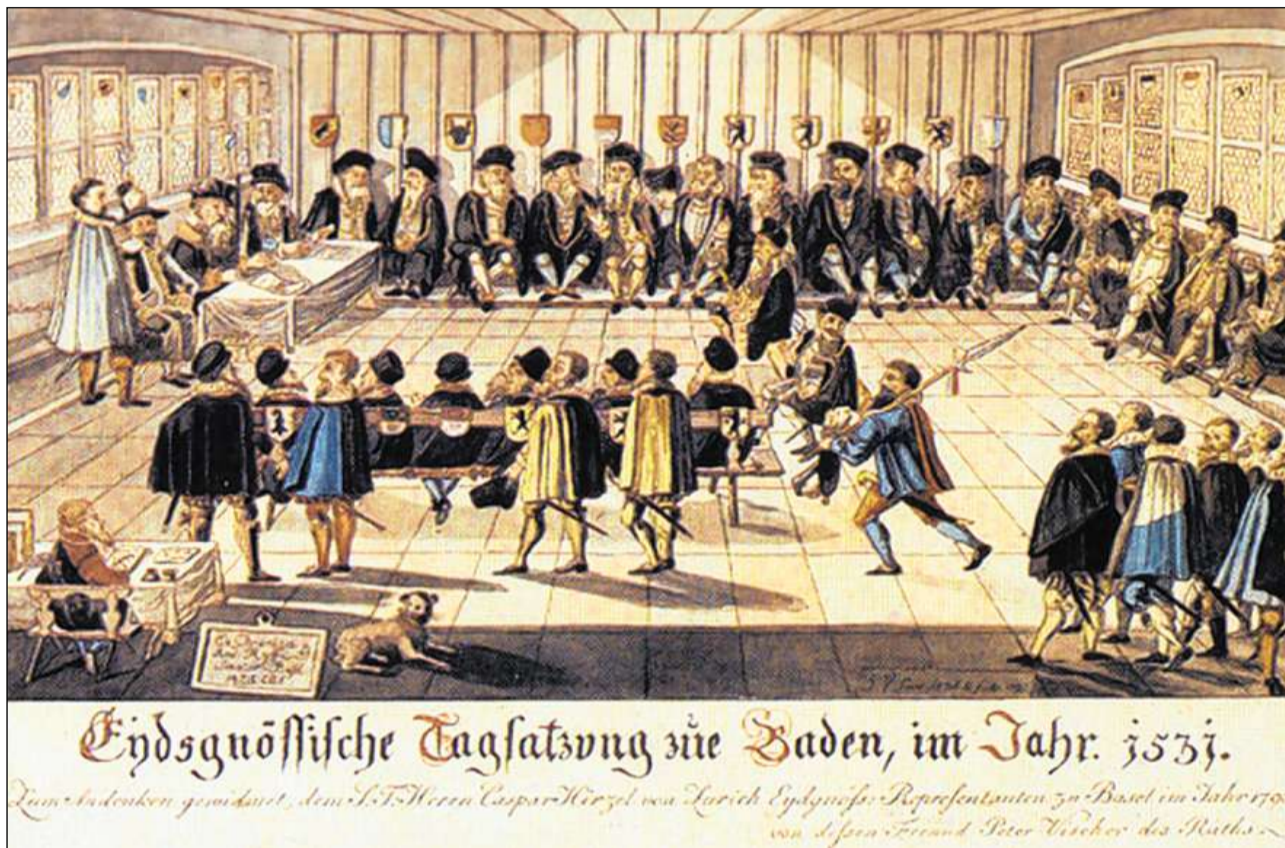
Sco quai ch'ils Grischuns han sustegnì per part ils Confederads en las Guerras burgognaisas tranter il 1476 ed il 1478 cunter Carl il Temerari, han quels gidà il 1486/87 las Trais Lias en la campagna militara en Vuclina. A partir dal 1473 han omaduas varts contractà davart in'annexiun a la Confederaziun; ils Confederads n'eran però betg unanimamain d'accord. Pir la situaziun smanatschanta avant la Guerra svabaisa ha provocà in'uniun parziala. Il 1497 han la Lia Grischa ed il 1498 la Lia da la Chadé fatg in'allianza d'amizicia cun ils set chantuns da la Veglia Confederaziun (senza Berna). Els èn s'empermess amicizia ed han exprimì la voluntad da renunziar vicendaivlamain a la violenza en cas da conflicts, s'obligond il cuntrari da schliar las differenzas avant dretgiras ordinarias; en cas da discordia era previs d'instituir ina dretgira da cumpromiss imparziala cun sedia a Riva/SG. En dumondas da guerra e da pasch na dueva nagin prender ina decisiun senza consultar l'auter partenari; ins vuleva promover ensemen il commerzi ed il traffic. Questa alianza perpetua sa basava sin l'egalitad da dretgs; las duas Lias grischunas han mantegnì – sco stans alliads da la Confederaziun – l'autonomia totala. Ils dretgs austriacs extendids

en il territori da la Lia da las Diesch Dretgiras han impedi quella da stipular ina alianza sumeglianta. L'avischinaziun da las autras duas Lias a la Confederaziun ha manà en il 16avel tschientaner a contacts pli stretgs ed amicabels da la Lia da las Diesch Dretgiras surtut cun Turitg ch'han influenzà fermamain la reformaziun en il Grischun. Il 1523 han ils Confederads sustegnì cun success las Trais Lias en la Segunda Guerra da Müsch, e diplomats grischuns han intermedià pliras giadas en conflicts a l'intern da la Confederaziun.

Enturn il 1600 han las relaziuns tranter ils Confederads ed il Grischun survegnì novs impuls. A partir dal 1584 han las Trais Lias aspirà ad in'allianza comunabla cun tut ils 13 chantuns. Ils chantuns catolics da la Confederaziun han dentant refusà ina tala per motivs confessiunals. Percunter ha la Lia da las Diesch Dretgiras pudì concluder il 1590 in'allianza cun ils chantuns da Turitg e Glaruna, cuntanschend qua tras ina posiziun sumeglianta a las autras duas Lias. Ils 5 d'avust 1600 han las Trais Lias conclus in'allianza cun il Vallais ch'ha rinforzà l'amicizia vicendaivla e punctuà ils interess comunabels en la politica franzosa ed en quella proseguida en l'Italia dal Nord. Ils 30 d'avust 1602 han las Trais Lias stipulà l'Alleanza eterna cun Berna che garantiva l'agid vicendaivel e ch'ha permiss a las Trais Lias d'extendèr il circul d'alliads sin tut ils 13 chantuns da la Confederaziun. La simpatia da Berna sa basava tranter auter sin la prontezza signalisada dal Grischun il 1499 da vegnir en agid a la citad da Berna cun 3000 schuldads per defender la Republica da Genevra cunter la Savoia. Quai è era stà l'entschatta d'ina perioda da stretgas relaziuns spiertalas, oravant tut da vart dals preditgants, tranter las Trais Lias e Genevra, la citad da Calvin.

Il temp inquiet dals Scumbigls grischuns cun tumults, dretgiras nauschas e guerras, durant il qual ils Confederads han empruvà pliras giadas senza success d'intermediar u d'intervegnir, ha provocà temporarmain ina tscherta alienaziun ed indebli las relaziuns amicabels.

Enturn il 1700, en occasion da la Guerra da successiun spagnola, è danovamain sa manifestà en las Trais Lias il basegn da segirezza politica, ed ellas han aspirà per la terza giada ad in'allianza cun tut ils 13 chantuns da la Confederaziun. L'iniziativa ha dentant chattà l'opposiziun dals chantuns catolics, ed uschia han ins conclus il 1707 in'allianza cun Turitg ch'era equivalenta a quella dal 1602 cun Berna; era quella garantiva explicitamain l'agid vicendaivel en cas da basegn. Cun quai stevan las Trais Lias en ina stretga relaziun cun ils dus pussants stadis municipals da Turitg e da Berna. Las obligaziuns d'allianza èn vegni-



Dieta confederala dal 1531.

das resguardadas dad omaduas partidas: il 1712 èn ils Grischuns sa declerads pronti da vegnir en agid a Turitg en la Guerra dal Toggenburg; Turitg e Berna han gidà repetidamain vischnancas grischunas donnegiadas tras incendis ed èn sa participadas il 1718 als custs per il nov mir da la citad da Glion. Cun l'integraziun da las Trais Lias en la Republica helvetica il 1799 e l'adesiun dal chantun Grischun a la Svizra il 1803 è ida a fin l'era d'ina politica exteriura independenta e d'ina politica d'allianzas dal Grischun, cun excepziun dals capitulats militars.

Martin Bundi

## Dieta confederala

Il term Dieta confederala designava fin il 1848 la radunanza dals mess dals chantuns da la Confederaziun svizra. Mintga chantun delegava avant il 1798 in fin dus mess: cuvits (burgamesters), mastrals u auters represchentants da l'elita politica a la Dieta confederala. Dapi las Guerras da Burgogna (1474–77) eran ultra da quai represchentads savens era ils Lieus alliads cun ina vusch a la Dieta confederala, regularmain dentant mo il prinzi-avat da Son Gagl e las citads da Son Gagl e da Bienna e sporadicamain il Vallais e las Trais Lias. Il lieu da reuniun da la Dieta confederala variava.

Durant la Republica helvetica ha existì la Dieta confederala mo in curt temp sin il fundament da la Constituziun da Malmaison (1801), imponida da Napoleun. Durant la mediaziun trametteva mintgin dals 19 chantuns in mess, quels pli populads mintgamai dus: Berna, Turitg e Son Gagl, il Vad, l'Argovia ed – a basa d'in dumber da populaziun supponì per sbagl – il Grischun. Votaziuns cun resultads ad referendum vegnivan decididas tenor il princip da la maioritad simpla. Mo las decisivins davart guerra, pasch ed alianzas basegnavan ina maioritad da trais quarts da las vuschs. Sut il presidi (alternant) dals chantuns directorials (Friburg, Berna, Basilea, Turitg, Lucerna e Soluturn) recrutava la Dieta confederala las truppas militaras per la Frantscha ed organisava las intervenziuns da l'armada en cas da tumults interns. A la Dieta confederala, convocada durant ils onns 1815–48, han participà exponents dals 22 chantuns cun dretgs eguals. Lieus da reuniun cun funcziun d'avantlieu èn daventads en roda per mintgamai dus onns Lucerna, Berna e Turitg. Il Contract federal dal 1815 (15 art.) ha attribui a la Dieta confederala la politica exteriura ed il militar sco era la regulaziun da conflicts a l'intern u tranter ils chantuns. La Constituziun federala dal 1848 ha remplazzà la Dieta confederala tras il Cussegl dals chantuns cun mintgamai dus represchentants chantunals. Quel furma dapi alura, ensemen cun il Cussegl nazional, l'Assamblea federala a duas chombras e, sco tala, la legisla-

tiava da la Svizra. Ils delegads grischuns vegnivan elegids tranter il 1803 ed il 1848 dal Cussegl grond en la sessiun da stad ed instruids en moda impegnativa. Per sessiuns extraordinarias vegnivan els elegids ed instruids da nov. Fin il 1836 vegniva elegì il deputà principal en roda dal ravugl da las Lias; dal 1808–48 era quel en in ritmus da trais onns in catolic, ils auters onns era il cundeputà in catolic. Tenor la lescha dal 1837 stueva il deputà principal sa cussegljar cun ses cundeputà, sche l'instrucziun mancava u n'era betg dal tutfatg clera u cumpletta, ed el decideva en ultima instanza davart il votum dal Grischun. Era il mess reformà vegniva ussa elegì (da nov) senza resguard da las Lias, il delegà catolic derivava da la Surselva (sco fin qua). Ils 26 d'october 1848 èn vegnids elegids ils emprims cussegljers dal chantun. Esser mess a la Dieta confederala era ina missiun d'onur. Ils mess vegnivan accompagnads e servids dal salter en ornat uffizial. Avant il 1810 aveva la delegaziun durant in tschert temp era in secretari.

Adolf Collenberg

## Confederaziun svizra

Il term confederaziun designescha dapi ca. l'onn 1350 ina da las numerusas raits d'allianzas engiradas en il territori da la Svizra odierna. Dal sistem communal republican da la Veglia Confederaziun svizra e da las metamorfosis revoluziunaras dal 1798–1848 è naschì il stadi federal modern che sa numna en la Constituziun federala *Schweizerische Eidgenossenschaft*, *Confédération suisse*, *Confederazione Svizzera*, *Confederaziun svizra*, *Confoederatio Helvetica*.

En il senn giuridic abstract dal term signifitga confederaziun la colliaziun d'associads cun dretgs eguals, stabilida tras in sacrament davant il Segner, prestà per in tschert temp u per l'eternitad (furma suprema d'ina obligaziun voluntara da l'uman). La Confederaziun svizra stat en opposiziun cun l'urden ierarchic dal domini feudal basà sin l'engirament dals subdits (omagi). Il term Confederads cumpara en diversas alianzas stipuladas en il 13avel tschientaner, il term abstract tudestg *eidgenössen* u *eidgenossenschaft* sa manifestescha sco expressiun giuridica sporadicamain en l'emprima mesadad dal 14avel tschientaner, cun referenza territoriala precisa l'emprima giada il 1351. La noziun Confederaziun svizra vegniva duvrada pli tard en maniera parallela u sco alternativa a differents cumbinaziuns dals titels d'onur uffizials (*Liga vetus et magna Alamaniae superioris*, 15avel–18avel tschientaner; *alter grosser Pund obertütscher Landen*, 15avel–17avel tschientaner) sco era en substituziun dal term pli current Helvezia. La noziun Schweizerische Eidgenossenschaft cumpara sporadicamain en il 16avel e 17avel tschientaner, pli savens en il 18avel

tschientaner. En las linguas romanas manca la menziun explicita e positiva da l'engirament en las designaziuns uffizialas sco era en lur variantas (franzos *Ligues*, *Treize Cantons*, *République suisse*, *Corps helvétique* sco translaziun da *Corpus helveticum*; talian *Legha*, *Helvezia*, *Corpo elvetico*, *Svizzera*). La noziun correspondentia *coniuratio* describeva l'uniun engirada, criminalisada tras la connotaziun cun il term congiuraziun. Il pled romanisà *Eidgenots* designava mo la partida pro-confederala activa a Genevra a l'entschatta dal 16avel tschientaner.

La Veglia Confederaziun svizra consistiva dapi il 1353 dad otg, dal 1513 fin a ses declin il 1798 da tresch lieus municipals e rurals (chantuns) cun dretgs cumplains, d'ina dunsaina lieus cun dominis alliads che disponivan, en grads differents, da dretgs limitads (citads, principadis e las republicas federalisticas dal Grischun e dal Vallais), dals dominis comunabels e d'insaquants protecturats. Quest sistem complex d'allianzas era collià en il rom da la politica exteriura cun numerusas alianzas conclusidas cun la Republica da las Trais Lias e cun pussanzas europeicas.

Andreas Würigler

## Federaziun

Ils terms federaziun (era stadi federativ; tudestg *Staatenbund*) e stadi federal (tudestg *Bundesstaat*) èn entrads en diever en Germania a l'entschatta dal 19avel tschientaner. Tenor l'interpretaziun generala sa distinguan ils dus tips da stadis sco suonda: la federaziun sa basa sin in contract che pretenda, per pudair vegnir midà, l'unanimitad da ses commembers, entant ch'il stadi federal sa basa sin ina constituziun che po vegnir revedida cun ina maioritad da vuschs qualificada. La federaziun n'ha, sco collectiv, nagina qualitat statala e na po betg relaschar en atgna autonomia leschas cun in impegn direct per il singul. Ils passadis tranter ina federaziun ed in stadi federal èn dentant fluctuants. La Republica da las Trais Lias d'avant il 1798 e la Svizra fundada suenter il 1848 èn stadis federals. Contestada en la litteratura davart il dretg statal è l'attribuziun da la Svizra ad in dals dus tips da stadi tranter il 1815 ed il 1848.

Adolf Collenberg

## Lexicon Istoric Retic

Il LIR cumpiglia bundant 3100 arttgels (geografics, tematics, arttgels da famiglias e biografias) davart l'istorgia grischuna/retica e la Rumantschia. Editura: Fundaziun Lexicon Istoric Svizzer; versiun online: [www.e-lir.ch](http://www.e-lir.ch); versiun stampada: [www.casanova.ch](http://www.casanova.ch) u en mintga libreria.



La Confederaziun cun ils Lieus alliads (1507).

# Las vischnancas da Ftan, Scuol e Sent en Engiadina Bassa

■ **Scuol furma il center economic, administrativ e turistic da l'Engiadina Bassa. Sin ina terrassa a sanestra da l'En sa chattan, a sanestra ed a dretga da Scuol, ils vitgs da Ftan e Sent.**

## Scuol

Vischnanca politica, circul Suot Tasna, chapitala dal district d'En construida lung la via da la vart sanestra da l'En, cun las fracziuns da Pradella e S-charl (anteriur abitadi da miniers). Enconuscent lieu da bogns e da vacanzas, center economic da l'Engiadina Bassa. 1095 Schuller, tudestg Schuls (uffizial fin il 1943), 1943–70 uffizial Scuol/Schuls. 1835 989 abitants; 1850 912; 1900 1117; 1950 1384; 2000 2122.

## Preistorgia ed istorgia tempriva

En il territori communal en vegnidas scuvertas duas culegnas impurtantas. Sin il Munt Baselgia existiva ina culegna dal temp da bronz e dal temp da fier. Las exchavaziuns dal 1965–68 en sa concentradas oravant tut sin il plateau sid da la collina ed han mess a la glisch numerus edifizis preistorics sco era parts d'edifizis che servivan per abitar u per exequir lavurs artisanals. Ina colonisaziun cuntinuada è attestada per ina perioda da var 1500 onns. Las pli veglias chamonas da lain dateschan dal temp da bronz mesaun e da l'emprim temp da bronz tardiv (ca. 15avel–13avel tschientaner a.C., orizont I). Alura suondan pliras fasas da colonisaziun cun la tipica ceramica da la Cultura da Laugen-Melaun (ca. 1200–500 a.C., orizonts II–V), colliada fermamain cun il Tirol dal Sid vischin e cun il Trentin. Ultra da quai han ins era scuvert duas fasas da colonisaziun dal temp da fier cun ceramica da la Cultura da Fritzens-Sanzano (ca. 5avel–terz u segund tschientaner a.C., orizont VII) ch'ha grondas parallelas en il Tirol dal Nord ed il Tirol dal Sid e ch'è era gia vegnida attribuida ad in circul cultural retic. Ils abitants da la colonia da Scuol-Munt Baselgia eran purs che pratigavan l'agricultura e l'allevament da muvel.

A Russonch, ina terrassa sin la spunda sanestra da la val, han exchavaziuns, exequidas en ils onns 1953, 1959–60 e 2008, mess a la glisch ina stressa da cultura cun restanzas da feus, fuainas ed ossa fermamain fragmentada e carbonisada. I sa tracta qua d'in uschenumnà lieu d'unfrenda da feu, ina furma specifica dal lieu cultic en il spazi retic. Ils chats dateschan per gronda part dal temp da fier avanzà fin tardiv (ca. 5avel–segund u emprim tschientaner a.C.) e dal temp roman. *Jürg Rageth*

## Temp medieval e temp modern

A la fin dal 11avel ed en il 12avel tschientaner possedevan ils signurs de Tarasp bains a Scuol. Il 1095/96 ha fundà la famiglia de Tarasp a Scuol ina claustra deditgada a Maria ed ha dotà quella ritgmain. La collocaziun da la claustra n'è betg sclerida; sin il Munt Baselgia sa chattava probablmain ina predecessura da la baselgia da S. Gieri. Suenten in incendi han ins inaugurà il 1131 il nov edifiziu claustral. Il 1146 è la claustra vegnida transferida a S. Steffan sper Barbusch, il

1150 a Mariamunt. Il 1178 ha il papa Alexander III confermà a la claustra da Mariamunt tut ils possess a Scuol, tranter auter era la baselgia da S. Gieri, sutmessas a l'investgieu da Cuir a l'entschatta dal 14avel tschientaner. En il temp medieval tardiv possedevan era ils conts de Tirol, la claustra da Müstair ed ils signurs de Matsch vasts bains a Scuol. En la Guerra svabaisa dal 1499 è la vischnanca vegnida devastada. Il 1516 ha Bernardo da Poschiavo laschà eriger ina nova baselgia. Enturn il 1533 ha Scuol adoptà la cretta reformada. En in accumulament tranter Scuol e Tarasp davart ils cunfins, las punts, il dretg da pasculaziun ed auter en sa separadas las duas vischnancas era ecclesiasticamain enturn il 1550. Il 1621–22 è Scuol vegnì devastada fermamain tras truppas austriacas. Il 1652 ha la vischnanca cumprà ora ils dretgs austriacs. Dal 1660 fin il 1791 ha existì a Scuol ina stamparia che derasava litteratura da tempra prevalentamain religiosa, tranter auter «La sacra Bibla» ladina (l'uschenumnada Bibla da Scuol) da Jacob Anton Vulpius, stampada il 1679 da Jachen Dorta. La vischnanca possedeva era in mulin da palpiri. Enturn il 1735 ha l'uschenumnada Affera Marnia commuventà Scuol e las vischnancas vischinas – ils Plantas (aristocrats) da Zernez eran sa deliberads en revoltas da tempra da guerras civilas d'ina famiglia da commerziants ed ustiers arrivistica. Durant la helvetica è Scuol d'aventà il lieu principal dal district d'En. Enturn il 1860 han ins inizià l'exploraziun a l'engronda da las funtaunas mineralas, iniziand il vair temp dal turissem da bogns. Quasi a medem temp en vegnidas amplifitgadas las vias tras l'Engiadina e sur il Pass dal Flüela. En ils decenni suandants han ins erigì ina chasa da bogns e numerus hotels al stradun tranter las duas parts veglias da la vischnanca. L'emprim temp da fluriziun ha g'è sia culminaziun cun l'avertura da la lingua da viafier Bever-Scuol/Tarasp (1913). Il svilup dal sport d'enviern a partir dal 1950 ha inizià la segunda epoca dal turissem a Scuol. Suenten l'avertura da las Penderularas Scuol-Motta Naluns il 1956 (oz: Penderularas Motta Naluns Scuol-Ftan-Sent SA), en vegnids construids numerus runals ed intginas sutgeras. Il Bogn Engiadina Scuol cun l'emprim bogn roman-irlandais da la Svizra ha fatg renascher il 1993 la tradiziun balneara. Cun 3800 letgs per giasts e passa 400 000 pernottaziuns è Scuol il center incontestà da l'Engiadina Bassa, betg mo turistic, mabain era economic ed administrativ. Part da la populaziun da lingua rumantscha: 1941 71,1 % (lingua materna); 2000 49,4 % / 70,5 % (meglra lingua / tuttas indicaziuns).

*Paul Eugen Grimm*

## S-charl

Veglia colonia da miniers situada en la Val S-charl sin territori da la vischnanca da Scuol al passadi da Scuol en la Val Müstair. 1095 *Scharles*, tudestg Scarl. Il num S-charl na po betg vegnir deducì, sco quai ch'ins supponiva pli baud, da Carl il Grond. En il 11avel e 12avel tschientaner



Ils vitgs da Ftan (foto) e Sent en situads sin ina terrassa a sanestra da l'En.

(SCHWIZER/PIXELIO)

han regalà ils signurs de Tarasp bains a S-charl a la claustra da Scuol. La chaplutta deriva probablmain dal 11avel/12avel tschientaner. A partir dal 1317 è vegnida cedida la miniera d'argient a S-charl a differents familias engiadinaises, il 1356 als Plantas da Zuoz. Fin a la liberaziun da l'Engiadina Bassa il 1652 è stada la regaglia da la miniera en ils mauns dals conts dal Tirol respectivamain dal domini austriac. En ils onns 1499 e 1621 è la colonia arsa giu. En il 17avel tschientaner è vegnida sistida l'exploraziun da plum e d'argient a S-charl. Tranter il 1819 ed il 1829 ha Johann Hitz da Claustra manà la miniera. Dal 1823 al 1828 han ins pudì explotar 8060 kg plum e 200 kg argient. Da quel temp dateschan la chasa dals miniers e las ruinas da la «Schmelzra» (restaurada dapi il 1989, museum dapi il 1997). Enturn il 1850 è la miniera vegnida serrada definitivamain. Fin il 1950 è S-charl stà in abitadi permanent, oz è la val in territori apprezia per gitas en muntogna e turas da skis.

*Paul Eugen Grimm*

## Tamangur

Guaud da schembs il pli autsiuà da l'Europa, cun plantas da fin 700 onns. Il guaud da Tamangur s'extenda sin 2100–2300 m en la Val S-charl sin territori da la vischnanca da Scuol. El è vegnì declerà dal chantun Grischun sco «Reservat da God Tamangur» e mess sut protecciun il 2007. Tamangur è d'aventà in simbol per la Rumantschia dapi che Peider Lansel ha cumpareglià en sia poesia «Tamangur» (1923) la sort da quest guaud (da quel temp en in stadi miserabel) cun il destin da la lingua rumantscha periclitada. *Adolf Collenberg*

## Ftan

Vischnanca politica, circul Suot Tasna, district En, situada sin ina terrassa da la vart sanestra da l'En, cun las duas parts da Ftan Grond e Ftan Pitschen. 1150 *Vetane*, tudestg Fetan (uffizial fin il 1943). 1835 538 abitants; 1850 506; 1900 403; 1950 504; 1970 425; 2000 516. Culegna fortifitgada dal temp preistoric u protoistoric sin il Muot Pednal cun in rempar, in foss ed in

mir da tschinta sin il Muot Umbrain. En il 12avel tschientaner han ils signurs de Tarasp possess bains a Ftan e fatg donaziuns a las claustras da Müstair e da Scuol e – suenter la translocaziun da quella il 1146 – al convent da Mariamunt. Il temp da fundaziun da la baselgia parochiala da S. Peder n'è betg enconuscent, Ftan è dentant attestà sco plaiv il 1492. La reformaziun è vegnida introducida il 1542. Dal 16avel–18avel tschientaner en stads actives numerus reverents impurtants a Ftan (per exempel Jacob Anton Vulpius, Petrus Dominicus Rosius a Porta). Il 1652 è la vischnanca sa cumprada libra da l'Austria; ella ha appartegnì fin il 1851 al cumin da Suot Tasna ed è dapi il 1854 ina vischnanca politica autonoma. Dal 1888–1924 è dapi il 1928 ha Ftan ina pastoraziun cuminaivla cun Ardez. La vischnanca da Ftan è stada pertugada da la destrucziun tras truppas austriacas en ils onns 1499 e 1622 e da repetidas devastaziuns tras lavinas ed incendis tranter il 16avel ed il 19avel tschientaner (la davosa giada il 1885). La construcziun da paralavinas e giuradas è succedida a partir dal 1875. Per proteger Ftan Grond, periclità da bovas, han ins drenà las Palüds da Sainas, in territori da morenas instabil. Las construcziuns dal stradun 1860–62 e da la Viafier retica 1913 en il funs da la val han quasi isolà Ftan dal traffic stradal e ferroviar. Pir en ils onns 1950 ha la cultivaziun dad ers fatg piazza a l'allevament da muvel. Dal 1970 dateschan l'emprima sutgera ed in runal, alura ha Ftan fatg in svilup rasant dal turissem d'enviern (construcziun da numerusas abitaziuns da vacanzas). Il 1793 ha il reverenda da Ftan, Andreas Rosius a Porta, fundà sut l'influenza dad Ulysses von Salis-Marschlins e da Pestalozzi l'Institut a Porta (per mats e mattas) ch'ha existì fin il 1869. En la successiun da quel è vegnì fundà il 1916 l'Institut Otalpin per mattas ch'è dapi ils onns 1980 era ina scola media regionala cun maturitad e diploms federals reconuschids (dapi il 1993 Institut Otalpin Ftan). Il 2005 lavuravan 69 % da las personas cun activitad da gudogn a Ftan en il sectur terziar (oravant tut instrucziun e turissem). Part da la populaziun da lingua rumantscha: 2000 57,8 % / 75,6 % (meglra lingua / tuttas indicaziuns). Il 2003 è vegnida fundada la Società Muglin da Ftan.

*Paul Eugen Grimm*

## Sent

Vischnanca politica, circul Suot Tasna, district En. La vischnanca cumpacta è situada sin ina terrassa a sanestra da l'En e cumpiglia ils aclauns da Crusch e Sur En; tudestg Sins (usità fin en il 19avel tschientaner). L'emprima menziun da Sent datescha da l'onn 930, cura ch'il retg Heinrich I ha transferì la baselgia en il vicus *Sindes* (consecrada a s. Peder u a s. Luregn) al preramoschan Hartpert. Sent è stà la vischnanca cun ils pli biers abitants da l'Engiadina fin a la fin dal 19avel tschientaner. 1835 1122 abitants; 1850 941; 1900 966; 1930 782; 1950 810; 1970 704; 2000 865. Al sid da la vischnanca han ins chattà restanzas d'ina culegna dal temp da fier. Possess dals signurs de Tarasp a Sent en ids a la claustra

da Mariamunt il 1161. En il 12avel e 13avel tschientaner en documentads ils signurs de *Sindes*. La ruina deditgada a s. Peder deriva dal 12avel tschientaner (cun restanzas d'ina tur d'abitar dal 13avel tschientaner). La baselgia da S. Luregn è vegnida amplifitgada il 1496 en il stil gotic tras Andreas Bühler, ed il 1899–1900 ha ella survegnì in clutger neogotic. Il 1576 ha Sent introduci sco davosa vischnanca da l'Engiadina Bassa la reformaziun. Ecclesiasticamain ha era appartegnì Ischgl (Paznaun) a Sent fin il 1616. Sent aveva acquistà la territoris da pasculaziun en il temp medieval tardiv; a quai regorda il fatg ch'il territori communal s'extenda anc oz en la Val Fenga. Tranter il 1499 ed il 1921 è la vischnanca da Sent d'aventada victima da plirs incendis. Dal 18avel fin viaden il 20avel tschientaner han bieras chasas a Sent obtegnì las caracteristicas culmainas da Sent. Il 1652 è la vischnanca sa cumprada libra dals dretgs austriacs ed il 1811 ha ella introduci sco davosa vischnanca engiadinaisa il chalender gregorian. Fin il 1851 ha Sent appartegnì al cumin da Suot Tasna. Cumbain che Sent era in impurtanta regiun da graun, ha l'agricultura fatg piazza a l'allevament da muvel ed a la producciun da latg suenter il 1950. Enturn il 1800 ha Sent vendì grondas quantitads da laina ad Alla. Da quel temp han manà interpretiders tirolais ina filandaria da mangola a Sent. La chasa da cura Val Sinestra sper las funtaunas da carbonat che cuntenevan arsen è vegnida erigida tranter il 1909 ed il 1911. Il 1950 ha inizià il svilup turistic a Sent ch'è progredi oravant tut cun l'amplificaziun da las Penderularas Motta Naluns Scuol-Ftan-Sent. Part da la populaziun da lingua rumantscha 2000: 68,3 % / 84,6 % (meglra lingua / tuttas indicaziuns). *Paul Eugen Grimm*

## Val d'Uina

Val laterala da l'En en la vischnanca da Sent che s'extenda da Sur En (1124 m) al Pass da Schlingia (2311 m) e collià l'Engiadina Bassa cun la Val da Schlingia ed il Vnuost. Colonisada pir en il temp medieval tardiv. Las culegnas dad Uina Dadoura (1500 m, a partir dal 1475 ina culegna permanenta) e dad Uina Dadaint (1782 m) en abitadas dapi il 18avel tschientaner mo durant ils mais da stad. Suenten il 1401 han ils da Sent cedi il dretg da pascular sin l'Alp Sursass mal accessibla als abitants dal Vnuost. La claustra da Mariamunt possedeva il 1475 in aclaun in *Avina* (dal latin *ovina*, rumantsch alp da nursas). Dapi il 1910 collià ina via entagliada en il grip da la chavorgia dal Quar Uina Dadaint cun l'Alp Sursass. *Adolf Collenberg*

## Lexicon Istoric Retic

Il LIR cumpiglia bundant 3100 arttgels (geografics, tematics, arttgels da familias e biografias) davart l'istorgia grischuna/retica e la Rumantschia. Editura: Fundaziun Lexicon Istoric Svizzer; versiun online: [www.e-lir.ch](http://www.e-lir.ch); versiun stampada: [www.casanova.ch](http://www.casanova.ch) u en mintga libreria.



Scuol cun la baselgia reformada situada sur l'En.

# Sut curunas estras – istorgia dal servetsch mercenar

■ **Servetschs mercenars èn servetschs militars a l'ester. Già sut il domini da l'imperatur roman Antonius Pius stevan furmazions militaras da las Alps reticas en servetschs esters. Ils terms sold e schuldà derivan dal latin solidus, ina munaida d'aur che correspundeva a la pajà da quatter mais d'in guerrier roman.** Il Museum naziunal svizzer archivescha in diplom militar emess l'onn 148 s. C. per in schuldà da l'emprima cohorta retica ch'aveva prestà servetsch en l'Asia Minura. Servetschs militars da Grischuns èn menziunads dapi il 14avel tschientaner al sid da las Alps. A partir da la fin dal 15avel tschientaner (1496) èn attestadas cunvegns contractualas, las emprimas cun la Frantscha. En quests contracts da mercenari – ils pli vegls derivan da la Lia Grischa – èn vegnids reglads ils dretgs e duais, oravant tut il sold. Essend ch'il Stadi contractava las convenziuns, aveva el era il dretg da survegliar il cuntegn ed ina part da las entradas. Ils potentats esters pajavan pensius secretas u avertas a persunalitads pussantas, imports annuals fixs al Stadi da las Trais Lias e solds als mercenaris. La dumonda (purschida) dal servetsch mercenar è s'extendida a partir da la Frantscha sin bunamain tut ils pajais limitrofs, l'emprim sin Vaniescha, en il 17avel tschientaner sin l'Austria e la Spagna (dapi il 1652) sco era sin l'Olanda (dapi il 1693). Enturn il 1750 eran var 12 000 umens grischuns (ca. 15% da la populaziun) en servetschs esters. Questas cifras èn dentant da prender cun precauziun: per l'ina consistivan las truppas grischunas era da schuldada d'ordair il Grischun, per l'autra èsi difficil d'enumerar tut las uschenumnadas cumpagnias libras che operavan ordair il regiments cun in contract regular. Il servetsch mercenar correspundeva a la concepziun da la neutralitad da quel temp. Per las Trais Lias sco era per ils Confederads era la neutralitad garantida, sche tut ils potentats e tut ils stadis europeics vegnivan resguardads il pli egualmain pussaivel.

En l'assagl a las Tuileries dal 1792 han ils mercenaris grischuns dal regi-

ment da guardia dals Salis protegi il retg cunter ils revoluziunaris franzos a Paris. Questa davosa fasa dal servetsch mercenar sa preschenta generalmain en maniera ambivalenta: truppas republicanas grischunas sustegnevan potentats e monarcs reacziunaris cunter il cumbat per la libertad d'entirs pievels. Quai è succedi era en l'Italia en servetsch dal Stadi pontifical e dal reginavel da Napoli-Sicilia. In dals davos represchentants grischuns da quel temp è stà per exempel Caspar Theodosius de Latour da Breil.

La valitaziun dal servetsch mercenar tras observaturs contemporans e posteriurs n'è betg unitara. I vegn reconuschì en general ch'il servetsch mercenar offriva als giuvens Grischuns in'alternativa a l'agricultura. Bliers avessan bain pudì emprender in mastergn e lavurar en ina manufactura en l'agen pajais, quai na vulevan els dentant betg far. Il gust da l'aventura è senza dubi stà in ulterior motiv decisiv. Il sold era magher e spert sfarlettà. Mo ils pli spargnus pudevan gudagnar en ina posiziun subalterna dapli che a chasa. Il giuvenot aveva però l'ocasiun d'emprender ad enconuscher pajais, usits e linguas estras e magari da far ina scolaziun. Bleras chanzuns popularas espriman la dolor da separaziun da quel che partiva en guerra e giustifitgeschan la necessitad dal servetsch militar a l'ester cun la paupradà e la mancanza da lavur en patria.

Tgi profitava dal servetsch mercenar? Per il simpel schuldà turnava il quint material pli u main, premess ch'el returnass insumma e n'avev betg da manar ina paupra vita d'invalid. El turnava strusch cun insatge a chasa e n'aveva – senza furmaziun ni enconuschientschas da linguas ni bunas relaziuns – praticamain naginas pussaivladads da far carriera. Dal servetsch mercenar pudevan atgnamain profità mo ils members da famiglias prominentas da l'aristocrazia. Els absollevan en pauc temp ina carriera d'uffizier, giudevan prestige social ed obtegnevan dapli sold. Els avevan la pussaivladad d'accumular ina facultad. Quels daners investivan els savens en lur patria: en chasas signurilas, palazis e parcs u era en interpresas



Paris 1792: truppas revoluziunaras assaglian il palaz roial che vegn defendi da schuldads svizzers e grischuns. (Jean Duplessis-Bertaux, 1793).

industrialas, sco quai ch'il maior general en servetsch ollandais, Christoffel Schmid von Grüneck da Glion, aveva fatg enturn il 1700 cun la participaziun principala ad ina filandaria a Clavenna. Divers uffiziers èn sa deditgads suenter lur return en patria a la scolaziun militara da la giuventetgna. Tschertins han enritgì lur regiun cun donaziuns culturalas, per exempel Balthasar von Planta, mercenari en servetsch ollandais ch'ha regalà a l'entschatta dal 18avel tschientaner a sia vischnanca burgaisa da Zuoz ina collecziun da musicalias ollandaisas. Questas ovras da cumponists ollandais e talians dal 16avel e 17avel tschientaner han ditg influenzà ed enritgì il chant da baselgia en l'Engiadina.

Il servetsch mercenar è vegnì criticgà massivamain pir enturn la mesadad dal 19avel tschientaner da politichers liberals sco Johann Bartholome Caffisch. Els eran da l'avis che quest servetsch na saja betg degn d'in stadi republican. Gist la Svizra, la funtauna e conservadra da la libertad, stuessi avair sgarshur da trametter ses figls a defender trons esters ed a dar lur vita per principis absolutistics. Quai saja ina snegaziun da l'atgna existenza republican. Il servetsch mercenar saja adina stà ina plantera aristocratica intaifer il corp d'uffiziers che saja gia savens stà in impediment per il svilup dals interess dal pievel, entant ch'il simpel schuldà haja emprendì a sa suttametter senza ponderar a las directivas dal superiur.

Talas vuschs criticas avev'ins strusch udi antruras, ellas pudevan dentant era vegnir exprimidas pli avertamain en il temp dal liberalissem. La Constituziun federala dal 1848 ha scumandà il servetsch mercenar. Tuttina han varsaquants chantuns, tranter auter era il Grischun, tolerà el anc in pèr onns. In cas spezial è la Guardia svizra papala, fundada il 1506, en la quala blers Grischuns prestan anc oz servetsch.

Martin Bundi

## Guardia svizra papala

Sortida d'in contract stipulà dal papa Julius II cun Turitg e Lucerna il 1505, engaschada en servetsch dal Vatican dapi il 1506. La Guardia svizra papala ha la funcziun da proteger il papa, segirar il Vatican e las residenzas papalas e render servetschs d'onur a chaschun da cults divins. Interrupziuns dal servetsch papal hai dà en ils onns 1796–1800, 1809–14 e 1848–49. Suenter il 1848 ha la Guardia svizra papala cuntinuà a servir al papa sin basa d'in capitulac concludus da la Svizra e da chantuns catolics cun il Vatican. Dapi il 1848 sa cumpona la Guardia svizra papala mo pli da Sviz-

zers. Il 1921–35 ha il colonel Alois Hirschi cumandà la Guardia svizra papala – l'emprim cumandant betg oriund dal chantun da Lucerna. Chantuns grischuns da la Guardia svizra papala èn stads Johann Flurin Decurtins da Trun 1829–62, ses nev Johann Flurin Decurtins 1862–63 e Friedrich Bäder da Mastrils 1864. Dapi il 1970 è la Guardia svizra papala la suletta furmaziun militara dal Vatican, e dapi il 1979 cumpiglia ella 100 gardists. 1833–1910 han servì en la Guardia svizra papala 61 gardists grischuns: 19 da Trun, 10 da Sumvitg, set da Domat, ils auters da Razén, Mastrils, Mustér, Sagogn, Breil, Schlans, Schluein, Ferrera, Surava e.a. (2009 10).

Adolf Collenberg

## Allianzas e capitulats militars

Ils emprims contracts statals han las Trais Lias conclus tranter il 1496 ed il 1518. Lur cuntegn era da natira politica e militara. Quests contracts represchentavan tranter auter las emprimas tentativas da suttametter il servetsch mercenar, fin a quel temp privat e nunordinà, ad ina controlla statale. Ils 24 da schaner 1496 ha la Lia Grischa stipulà in contract da mercenari cun il retg da la Frantscha Carl VIII. Quest contract permetteva a la Frantscha da recrutar mercenaris grischuns per sia campagna militara cunter il ducadi da Milaun; la Lia Grischa obtegneva da sia vart ina pensiu annuala da 2000 glivras e duas plazzas libras per students a l'Universitad da Paris. Il 1509 han las Trais Lias conclus in contract da mercenari cun la Frantscha. Ultra dal dretg da recrutar schuldads, ha la Frantscha survegni la permissiun da traversar cun sias truppas ils pass grischuns; las Trais Lias han obtegnì per recumpensa mintgamai 2000 glivras e l'exemziun dal dazi sin vin e granezza en il ducadi da Milaun. Per motivs strategics e politics eri necessari da tgirar bunas relaziuns cun tut ils vischins. Confurm ad ina politica equilibrada han las Trais Lias perquai stipulà il 1500/02 la «Verainung und Verstenntnus» cun l'imperatur austriac Maximilian. Questa cunvegna cuntegneva directivas davart il traffic ed il commerzi liber, la reducziun dal dazi ed il dretg da recrutar mercenaris en temps da crisa; ella è vegnida confermada il 1518 sco «Ewige Erbeinung» e cumplettada cun ina pensiu annuala da 200 flurins.

Divers postulats èn restads projects: il cont Jörg von Werdenberg-Sargans per exempel ha empruvà il 1494 da cuntanscher in'allianza da la Confederaziun e da las Trais Lias cun Vaniescha che l'ha dentant refusà, da maniera ch'era ils

Confederads ed ils Grischuns han sbittà il 1509 in'allianza proponida da l'ambassadur venezian Hieronimo Savorgnano. Il 1511 èn sa sfadiads il Bregagliot Rudolf von Salis (il Lung) e Guilielmo de Tengatino da Brescha per in'allianza da las Trais Lias cun il stadi municipal da Brescha. Quest project ha fatg naufragi, sco era ils plans da Salis dal 1512 per in'allianza cun Vaniescha u quels dal 1515 d'integrar il stadi municipal da Com en las Terras subditas grischunas.

Suenter il 1524 è l'orientaziun politica da las Trais Lias vers la Frantscha anc s'intensivada ed è sa mantegnida durant tut il 16avel tschientaner. La Frantscha ha era gidà il 1526, ensemen cun Vaniescha ed il papa, il Stadi da la Trais Lias (contract dals 28 d'avust 1526) a defender la Vuclina envers las revendicaziuns da Gian Giacomo Medici, chastellan da Müsch, a la fin da l'Emprima Guerra da Müsch. Las relaziuns da las Trais Lias cun la Frantscha han cuntanschì il punct culminant cun il contract da mercenari dals 6 d'october 1549. Cunter questa cunvegna era sa furmada en il Grischun ina grond'opposiziun da persunas che avertivan da las consequenzas desastrusas da las pensius, dals aderents da la partida spagnol-austriaca e da quels che postulavan la neutralitad da la Republica da las Trais Lias. Tuttina èsi reussi a la Frantscha da stipular era il 1565 ed il 1602 novs contracts cun las Trais Lias. Il 1603 è plinavint vegnida approvada in'allianza militara ed economica cun la Republica da Vaniescha.

Las alianzas durant ils Scumbigls grischuns furman ina categoria speziala, essend che las Trais Lias èn stadas sfurzadas da concluder durant quell'epoca cunvegns dictadas tras l'intervenziun ed occupaziun spagnol-austriaca dal pajais. Er las alianzas suenter il 1639 èn segnadas da la dominanza spagnola u austriaca. Daspera hai dentant er dà alianzas (tranter auter capitulats militars) cun la Frantscha ed – a partir dal 1693 – cun l'Olanda.

Martin Bundi



Mercenaris traversan las Alps. (Diebold Schilling, 1513).

## Lexicon Istoric Retic

Il LIR cumpiglia bundant 3100 arttgels (geografics, tematics, artitgels da famiglias e biografias) davart l'istorgia grischuna/retica e la Rumantschia. Editura: Fundaziun Lexicon Istoric Svizzer; versiun online: [www.e-lir.ch](http://www.e-lir.ch); versiun stampada: [www.casanova.ch](http://www.casanova.ch) u en mintga libreria.



Tumein cun la baselgia reformada.

FOTO J. MENOLFI



Sin il Pass dal Cunclas.

FOTO J. MENOLFI

## La vischnanca da Tumein a la confluenza dal Rain Anteriu e dal Rain Posteriu

■ **La vischnanca da Tumein tanscha dal fund da la Val dal Rain sur la spunda s-nestra fin al Piz Bargias (Ringelspitz) e cumpiglia er culms ed alps situads da la vart songagliaisa dal Pass dal Cunclas.** Sper il chastè da Reichenau (en il sid) marcheschan la Ruinaulta (vers vest) ed il Patrimoni mundial Arena tectonica Sardona (vers nordvest) ils cunfins da la vischnanca. Cun il Pass dal Cunclas (situà en il nordost) è colliada la famosa «Canzun de sontga Margriata».

### La Punt/Rehanau

Fracziun da la vischnanca politica da Tumein, situada a la confluenza dals Rains Anteriu e Posteriu. L'impurtanza da l'abitadi da La Punt è d'attribuir a sia situaziun ideala sco punct central dal traffic tras la Val dal Rain da Cuira, la Surselva e la Sutselva ed al chastè da Rehanau sco center administrativ dal Signuradi da Rehanau. Fin a la construcziun da duas punts sur il Rain a la fin dal 14avel tschientaner ha probablmain existì in traffic da navetta a La Punt. Il 1399 è menziunada per l'emprima giada ina Zollbrugg sur il Rain Anteriu. En il 14avel tschientaner è vegnida erigida ina punt sur il Rain unì che tanscheva da l'uschenumna Käppelistutz fin al pe dal posteriu chastè da Razén. Enturn il 1570 existiva a La Punt probablmain mo ina chasa da duana che serviva era d'ustaria e che sa chattava presuntivmain al lieu da l'Hotel Adler odiern. L'impurtanza da La Punt sco center da punts è creschida tras l'abandon da la Punt Arsa a Domat ch'aveva servì fin alura al traffic sur il Lucmagn. Il 1755 ha l'inschigner appenzellais Johannes Grubenmann realisà al lieu da la punt actuala cun ina construcziun temeraria ina nova punt cuverta. Il 1799 han las truppas revoluziunaras franzosas battì il landsturm da la Surselva a La

Punt ed han dà lieu a la punt. Il 1819 è quella vegnida reconstruida tras Johann Stiefenhofer da l'Allgäu, ma il 1881 è ella puspè brischeda ed è alura vegnida remplazzada tras ina punt da fier; ina tala è vegnida erigida il 1889 era sur il Rain Anteriu. Il 1896 è vegnida reconstruida la staziun da la Viafier retica Rehanau-Tumein sin il territori da Domat. *Linus Bühler*

### Reichenau (Rehanau)

Rehanau fa part da la fracziun da La Punt/Rehanau (vischnanca da Tumein). Signuradi e chastè a la confluenza dals Rains Anteriu e Posteriu. Il num Rehanau sa referescha a la claustra cun il medem num al Lai da Constanza ch'aveva acquistà dretgs feudals a Rehanau en il temp medieval tempriv. En il temp medieval furmava Rehanau cun Tumein e Trin il signuradi da Crap Sogn Barcazi, il center dal qual era il chastè cun il medem num. Fin il 1428 era il signuradi en possess dals conts von Werdenberg-Heiligenberg, alura dals signurs von Hewen. Il 1568 ha Johann von Planta-Wildenberg acquistà il chastè ch'è passà il 1583 a Rudolf von Schauenstein. Suenther che Trin aveva cumprà ora ils dretgs feudals è Rehanau daventà il 1616 la sedia dal signuradi empitschni, numnà ussa signuradi da Rehanau. Edifizis signurils èn probablmain vegnids erigids pir cun il transferiment da la sedia signurila a l'entschatta dal 17avel tschientaner. Suenther l'extincziun dals signurs von Schauenstein è Rehanau passà als Buol-Schauenstein. Enturn il 1755 ha Johann Anton Buol von Schauenstein laschà amplifgar ils edifizis d'abitar e d'economia. Il 1792 ha Johann Rudolf Buol von Schauenstein vendì il signuradi ad in consorzi da las famiglias Bavier, Vieli e Tscharner.

Il 1793 ha Johann Baptista von Tscharner transferì ses Seminari filantropin da

Gianin al chastè da Rehanau. Ils scolasts Johann Peter Nesemann e Johann Heinrich Zschokke han procurà per in grond renum a la scola ch'ha existì fin il 1798. Era Louis-Philippe I, il posteriu reg da la Frantscha, ha instrui temporarain sut il num da Monsieur Chabos al chastè da Rehanau. Il 1803 ha la mediaziun abolì ils dretgs feudals. Il 1820 è il chastè puspè passà a la famiglia von Planta ch'ha conferì a quel l'aspect odiern cun sias turettas sin ina culmaina triangulera. Oz appartegna il chastè da Rehanau ad ina cuminanza d'ertavels da la famiglia von Tscharner. El vala sco il sulet cumplex signuril da la regiun construi in il stil classicistic che cumpiglia era in spazi exteriur cun in curtin ed edifizis d'economia. Menziun spziala meritan la sala da mangiar dals onns 1820 en l'edifizi principal ed ina saletta en l'ala dal curtin cun paraids ornadas cun ina fina stuccatura dal rococo. *Linus Bühler*

### Tamins (Tumein)

Vischnanca politica, circul Trin, district Il Plaun. Vitg accumulà al nord da la confluenza dal Rain Posteriu e dal Rain Anteriu. L'claun ed il chastè da Rehanau appartegnan dapi il 1803 a Tumein. 1224 *Tuminne*, 1225 *Tvminnis*, 1399 *Tumins*, tudestg Tamins (uffizial). 1850 770 abitants; 1888 585; 1900 863; 1930 618; 1950 781; 2000 1167.

### Preistorgia ed istorgia tempriva

Al pe da la planira auta da Crestis al sidvest da Tumein han ins chattà il 1974 ed il 1976-77 fastizs d'ina staziun dal temp neolitic tardiv (terz millenni a.C.). Ils gronds vaschs (per part da charamica groppa) ed ils artefacts da crap e dad ossa laschan supponer ch'i sa tractava plitost d'in edifizis dal sectur economic secundar che d'in abitadi permanent. Durant la construcziun da la via d'autos (1964) han

ins scuvert al pe da la collina cun la baselgia in champ da fossas cun 63 baras cremadas. Intginas da las fossas sa chattavan sut terra, autras sur terra; quellas eran munidas d'in rom da crappa quadratic u radund e cuvertas per regla d'ina u pliras plattas da crap. Ellas cuntregnevan in fin dus vaschs da charamica, dals quals in cuntregneva la tschendra da la bara, qua e là vegnivan agiuntads era singuls objects da bronz luentads (per regla cliniez). Ils morts eran senza dubi vegnids brischeds sin il stgandler.

Tranter ils objects da charamica dal champ da fossas da Tumein sa chattavan dus tips principals: ils objects dal temp da fier tempriv (ca. 7avel-6avel tschientaner a.C.), colorads cun cotschen e munids cun grafit stgirs, ed ils objects grischs fin nairs, savens decorads cun ornamentals bul-lads. Quests chats èn enconuschents era sut il num charamica da Tumein e dateschan da la fin dal temp da fier tempriv (ca. 6avel-5avel tschientaner a.C.). La charamica da Tumein fa part da la gruppa da la Val dal Rain alpina dal temp da fier. Tipic èn ses disegns filigrans ed ils elements decorativs in furma d'egls radunds, ghirlandas u musters ruclads, ma era las decoraziuns linearas e las borduras cun finas crennas. *Jürg Rageth*

### Temp medieval e temp modern

Tumein furmava en il temp medieval, ensem cun Trin e La Punt/Rehanau, il signuradi da Trin, numnà a partir dal 1616 signuradi da La Punt/Rehanau ch'ha durà fin il 1803. Il 1459 è la vischnanca da Tumein sa separada ecclesiasticamain da quella da Trin. Il 1492 han ins erigì ina nova baselgia al lieu d'in edifizis sacral cun duas apsidas dal 9avel-11avel tschientaner, scuvert il 2009 (anc betg evaluà en detagl). La reformaziun è vegnida introducida il 1540. Il vitg sa chatta al pe dal Pass dal Cunclas che vegniva probablmain gia utilisà dals Romans. Il 1799 han ils Franzos mess en tschendra l'entir vitg, cun excepziun da la baselgia. In ulteriur incendi ha destrui il 1905 in quart da la vischnanca. Il transport cun punteras da La Punt/Rehanau fin al Lai da Constanza è stà ina funtauna da gudogn impurtanta fin la mesadad dal 19avel tschientaner. L'onni 2000 gievan circa dus terzs da las persunas cun activitad da gudogn a Tumein a lavurar utrò (oravant tut a Domat ed a Cuira). *Linus Bühler*

### Pass dal Cunclas

Pass a 1357 m che maina da Tumein en la Val dal Rain da Cuira a Vetten (vischnanca da Faveras) en la Val Tamina, tudestg Kunkelspass. Il Cunclas vegniva probablmain utilisà gia en il temp roman. El è stà impurtant pli tard per la claustra da Faveras ed il contadi da Werdenberg-Sargans che possedeavan numerus bains en il Grischun curretic. El serviva a sviar las sta-

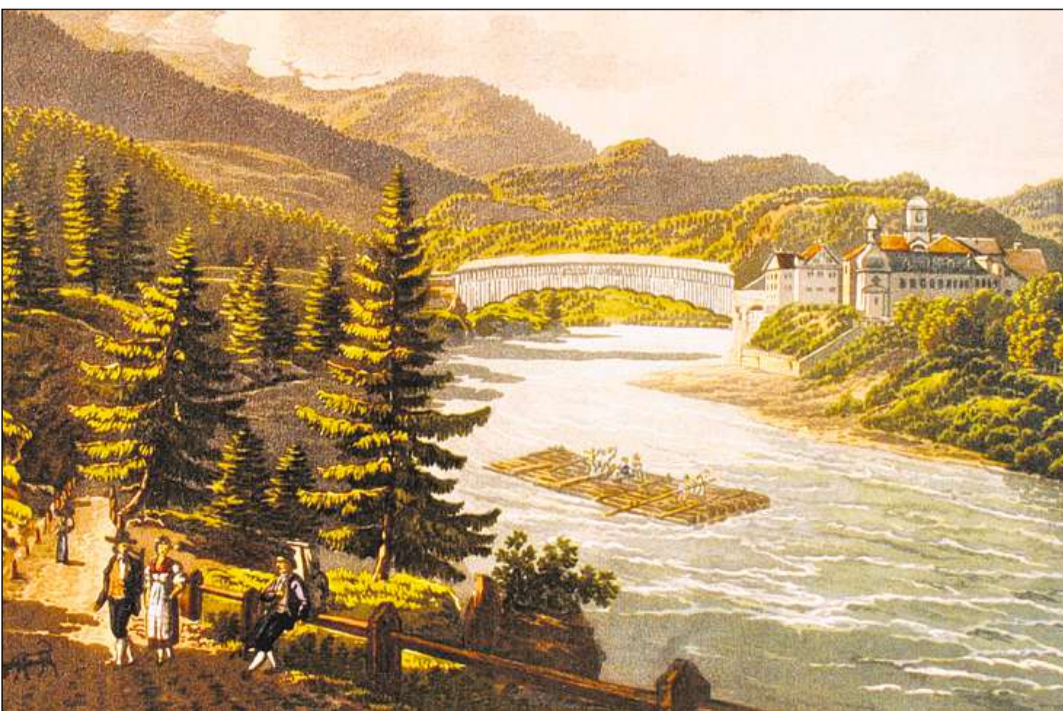
ziuns da duana a la Punt da Tardis, a Cuira ed a La Punt/Rehanau ed a guntgir la Val dal Rain en temps d'auas grondas. Il 1515 han la susta e la chasa da commerzi a Ragaz obtegnì il dretg d'incassar in dazi sin transports da rauba sur il Cunclas. Il 1628 è vegnì engaschà a Tumein in duanier che controllava oravant tut il transit da muvel sur il pass sin las fieras al sid. Ils plans per amplifgar la via dal Cunclas, proseguids dad avats da Faveras en il 17avel tschientaner, n'èn betg vegnids concretisads. Ils da Tumein utilisavan il Cunclas per acceder als culms ed a las alps da l'autra vart dal sparta-auas. La via odierna è vegnida construida durant l'Emprima Guerra mundiala. *Jürg Simonett*

### Canzun de sontga Margriata

Ina da las chanzuns rumantschas las pli veglias ed interessantas, databla il pli baud vers la fin dal 15avel tschientaner. La s. Margriata, martira legendaria torturada e stgavazzada il 275 ad Antiochia en Pisidia (oz ruinas ad Yalvaç en Turchia), n'è istoricamain betg cumprovabla. Ses cult è vegnì promovì da la claustra da Faveras en il 14avel e 15avel tschientaner. La «Canzun de sontga Margriata» raquinta en 80 vers senza rimas e da differentas lunghezzas la legenda da l'Alp Cunclas che sa transformava en in desert suenter che la dunschella Margriata, ch'è stada set stads main 15 dis ad alp sco zezena, vestgida dad um, vegn revelada dal paster pitschen che tradescha il misteri al signun, malgrà pliras empermisschuns carmalantas. La Canzun de sontga Margriata, ina ballada alpestra d'origin pajau, è vegnida transformada pliras giadas durant ils tschientaners. En il cas da la Margriata sa tracta evidentamain d'ina dunna selvadia da la cardientscha populara che regala fritgaivladad, ma che sa vinditgescha era per esser vegnida tradida, ina diala colliada narrativamain cun la s. Margriata cristiana. L'interess dad omaduas figuras miticas è il bainstar dals pasters e da la muaglia. Enturn la veglia melodia da la Canzun de sontga Margriata, enconuschenta tras ina registraziun realisada cun Catrina Gartmann-Casanova a Prustg il 1931, ha Gion Antoni Derungs cumponì sia «Sontga Margriata» (op. 51, primaudiuziun 2005). La Canzun de sontga Margriata vala sco juvel da la litteratura orala rumantscha. *Ursus Brunold*

## Lexicon Istoric Retic

Il LIR cumpiglia bundant 3100 arttgels (geografics, tematics, artitgels da famiglias e biografias) davart l'istorgia grischuna/retica e la Rumantschia. Editura: Fundaziun Lexicon Istoric Svizzer; versiun online: [www.e-lir.ch](http://www.e-lir.ch); versiun stampada: [www.casanova.ch](http://www.casanova.ch) u en mintga libreria.



Il chastè da Rehanau enturn il 1822.

# Commerzi e fieras da muvel

■ Il commerzi da muvel cumpiglia il commerzi da muvel gross (muvel bovin) e da muaglia manidla (portgs, nursas, chauras) sco era da chavals, mils e milets, asens e pulom. Dapi il 13avel tschientaner è attestadas diversas fieras da muvel entaifer ed en ils conturns dal Grischun che vegnivan frequentadas era da martgadants da l'exteriur. En il 14avel tschientaner per exempel visitavan ils martgadants da Ligiaun regularmain la fiera da s. Gagl a Lags (16 d'october). Cifras concretas davart svieutas da muvel èn, per mancanza da funtaunas, strusch tradidas. En il spazi retic alpin è s'intensivà en il temp autmedieval ed oravant tut en il temp medieval tardiv l'allevament da muvel gross per proveder il spazi economic lumbard urbanisà e fermamain populà. L'allevament da muvel bovin è sa derasà en quel temp a donn e cust da l'allevament da nursas. En il 15avel tschientaner è attestà in export intensiv da bovs, chavals e tgirs. Ils animals destinads a la vendita en fiera vegnivan chatschads l'atun da las pastgiras sin las fieras dal sid da las Alps e dal Tirol. Per la societad purila dal Grischun ha furmà il martgà oravant tut da muvel gross durant tschientaners la pli impurtanta (e per blers la suletta) funtauna d'entradas en contant. Il martgà da muaglia manidla giugava ina rolla localmain e regionalmain variada, tut en tut però secundara. Dapi il temp medieval han existì era fieras spezializadas da chavals, muvel bovin, nursas e portgs. La Surselva ed il Partenz han vendì durant tschientaners e fin a la Segunda Guerra mundiala milis da nursas alpegiadas a purs glarunais; in grond dumber vegniva chatschà sin las fieras da Turitg, Constanza e Lindau. Cun l'augment dal commerzi da muvel cun svieutas da dieschmilis chaus (era muvel gross) han era ils martgadants da professiun augmentà lur impurtanza. Già enturn il 1500 chattain nus martgadants da muvel lumbards en la Lumnezia, sursilvans ed engiadinais a Vaniescha ed, a partir dal 1580, cumpraders da muvel da razza dal Partenz (en il 18avel tschientaner era martgadants engiadinais) en la Part Sura Bernaisa. Il dumber da fieras a l'intern dal Grischun è creschì massivamain en il 18avel tschientaner, ina buna part da quellas aveva dentant – causa l'aut grad d'autoprovediment – ina pli grond'impurtanza sociala che economica. Il commerzi en natirialis tranter indigens e vischins predominava anc en il 19avel tschientaner, cun esters martgadav'ins en daner contant. Causa la ferma autonomia communal e la mancanza d'ina pussanza centrala èn las fieras en il Grischun sa splegadas fin viaden il 19avel tschientaner solitmain senza formalitads legalas particularas. Cun quai ch'il basegn da charn da las aglomeraziuns urbanas vegniva cuvert en il decurs dal 19avel tschientaner tras purs da la Bassa e dal Giura, è il territori alpin sa transformà successivamain en ina regiun d'allevament e da furniziun da muvel da razza e da vaders d'engrasch. Ils martgadants talians e lur intermediars han cumenzà a cuvrir ina part impurtanta da lur basegn da muvel tras cumpras directas dals purs. Las fieras al sid da las Alps (Tiraun, Blinzuna, Giubiastg, Ligiaun) han dentant cuntinuà a giugar ina rolla centrala per il commerzi da muvel grischun, essend che la Regenza grischuna n'è betg reussida da spustar quel en il Grischun sez. L'atun 1851 per exempel èn vegnids chatschads mo sur il Lucmagn 3000–4000 arments bovins a Ligiaun. En la segunda mesadad dal 19avel tschientaner èn sparidas las fieras lumbardas en consequenza da la construcziun da viafiars, ed ils purs grischuns èn vegnids sfurzads da midar concept. La patenta per il commerzi da muvel è vegnida reglada il 1927 en in concordat intercantunale ed è dapi il



«Fiera grossa» a Lugano. Maletg da Rocco Toricelli, 1799.

1941 obligatorica. Il 1925 è vegnida fundada l'Associaziun per l'utilisaziun da portgs. Suentar la Segunda Guerra mundiala èn naschidas sin plaun regiunal e naziunal numerusas autras organisaziuns parentadas. Da quellas èn ressortidas tranter auter il 1949 l'Associaziun svizra per il provediment da muvel da maz e da charn che sa numna dapi il 2000 Proviande. Il 1957 ha la Confederaziun prendì per l'emprima giada mesiras per promover la svieuta da muvel da razza e da maz, oravant tut da regiuns muntagnardas. La midada structurala da l'agricultura, las midadas tecnicas (tecnica da tegnair a frestg), l'internaziunalisaziun e la globalisaziun dals martgads han transformà radicalmain il commerzi da muvel dapi ils onns 1960 e pretendan dals purs ina gronda flexibilitad sin il martgà agricul determinà dal stadi (per part a moda subsidiara) e dals gronds distributurs.

Adolf Collenberg

## Fieras

Il dretg da fiera era en il temp medieval ina regaglia colliada cun il dretg da citad. La dubla significaziun dal term sursilvan «marcau» (citad e martgà/fiera) tradescha quel connex istoric. Suentar il declin dal sistem feudal è passada quella regaglia cun tut las autras als cumins. Tgi che tegneva fiera stueva procurar per la segirtad da persunas e rauba. A Cuira vegnivan cas penals en connex cun il commerzi da muvel reglads al lieu tras la dretgira respectivamain in derschader da fiera. Las fieras emnilas (tegnidas ina fin duas giadas l'emna) vegnivan organisadas dals vischinadis a bainplachair. Quellas servivan als basegns dal mintgadi. La plipart è vegnida introducida en il 16avel tschientaner, senza formalitads en scrit. Il commerzi intern era modest en consequenza da l'autoprovediment garantì per gronda part tras l'agricultura locala e per mancanza da citads ed industrias. Ils purs disponivan strusch da daners, ed il barat da natirialis predominava anc enturn il 1820 sin las fieras emnilas, per exempel a Tavau. Cun esters martgadav'ins en daner contant. Il 1239 è attestada la fiera claustrala a Müstair (tegnida il settember) che concurrenzava a partir dal 1290 cun quella da Gluorn, daventada fitg impurtanta per l'Engiadina Bassa e la Val Müstair. En il temp medieval tardiv tegneva Lags ina fiera impurtanta a Langenberg. Già da quel temp sa concurrenzavan Farschno e Tusaun. La fiera da Las Agnas, instituida il 1729, è daventada (tenor Sprecher) la pli gronda da tuttas, cun excepziun da las fieras tegnidas a Cuira ils 12 da matg

(Churer Chilbi) ed il di da s. Tumasch (17 da schaner, dapi il 1748 il di da s. Andrea / 30 da november tenor il chalendar vegl). Quellas duravan mintgamaì ogt dis ed eran da vegl ennà era termin da pajament. En auters lieus, per exempel a Mustér, aveva la fiera lieu il di da s. Martin (11 da november).

Sco utrò è il dumber da fieras creschì massivamain en il Grischun suenter il 1750. Il 1800 dumberava il Grischun 38, il 1850 già 98 vischinadis cun fiera. L'impurtanza sociala era en il cas da la plipart da las fieras blier pli gronda che quella economica. Var 40% avevan lieu durant ils mais settember u october. D'impurtanza vitala eran las fieras externas: Blinzuna (ina fiera per biestga da maz da la Surselva e dal Valragn) e Buorm. Il 1514 han las Trais Lias concedì a Tiraun la fiera da S. Mitgel (29 da settember) che durava nov dis. Quella garantiva svieutas enormas: il 1807 per exempel 10 000 arments e 3000 chavals. L'atun cumpravan ils martgadants indigens ed esters ils animals u prendevan tals en cumissiun (ils indigens). Ils vendiders chatschavan lur biestga sin il termin fixà al lieu da rimnada e surdavan quella als martgadants ed a lur gidanters. Durant il viadi pascalvan e chamavan las muntaneras en claus e sin pastgiras determinadas contractualmain. Il viadi a las fieras da Landeck, Damaist, Giubiastg, Ligiaun e Lucarn durava fin diesch dis. Ins chatschava il muvel per ordinarì d'ina fiera a l'autra, fin ch'ella era vendida. Concernent ils pretschs scriva la «Glarner Zeitung» il 1860 che quels sajan a Giubiastg dad aur, a Ligiaun d'argient e da là engiu da plum.

Il 1809 ha il Cussegl grond concedì (cun success da curta durada) a Cuira ed a La Punt-Chamuesch (successura da Las Agnas) ina fiera cun premiaziun per meglierar la qualitat da la biestga. Il 1846 ha el obligà las vischnancas da metter a disposiziun gratuitamain piazzas da fiera e da premiaziun, ed il 1850 è el sa patrùnà da las concessiuns da fiera. L'amplificaziun da las vias e la meglieraziun da las cundiziuns da transport han diminui la quantitat da fieras; il 1950 eran las bieras concentradas en intgins centers: a Cuira (25 dis), Glion (16), Casti (12), Tusaun (12), Landquart (8) e Scuol (8). L'urden da fiera actual sa basa sin la lescha dal 1896 e sin il decret dal 1994. En consequenza da la midada da structures sa splega la fiera da muvel quasi cumpletmain en il center a Cazas.

Durant tschientaners e fin viaden il 20avel tschientaner cumpravan ils purs

glarunais, oravant tut quels da Dialma, a la fiera da Glion (tegnida il zercladur millis nursas ch'els chatschavan sur il Veptga sin lur alp. Pulitas quantitads da nursas cumpravan els era en il Partenz. Ina fiera tut speziala – e causa la premiaziun d'impurtanza centrala per l'allevament da muvel da tratga – era avant l'introducziun da l'inseminaziun artificziala (1966) quella da premiaziun da taur a Cuira, iniziada il 1900 cun 170 animals (1937 1204 / culminaziun; 1997 56 / davosa fiera da taur).

Las fieras da martganzia las pli impurtantas eran Com (lieu da transtgardiada per la regiun dals lais e per la Vuclina, fiera tegnida durant 10 dis suenter il firà da Pasca, a partir dal 15avel tschientaner durant ogt dis avant e suenter Pasca ed a partir dal 1447 durant ogt dis il di da s. Gliezi / december), Milaun (fiera tegnida ogt dis avant ed ogt dis suenter il di da s. Ambrosi / 4 da december) e Genua (fiera tegnida l'entir onn, cun martganzia da l'Orient).

Fieras da grond'impurtanza regiunala: Buorm (tegnida l'entschatta d'october, cun numerus visitadurs grischuns, oravant tut a partir dal 1487); Clavenna (fiera da S. Andrea / 30 da november, a partir dal 1432 la fiera da S. Gagl / 16 d'october); Biasca (attestada il 1515, spustada da l'emna songa a 15 dis suenter Pasca); Malvaglia (documentada a partir dal 1478 sco fiera da S. Martin); Roveredo (fiera da S. Gagl / 16 d'october, ogt dis, attestada a partir dal 1467 / grond concurrent per Blinzuna); Blinzuna (s. Baltramiu, documentada il 1055, il 1420 durant ogt dis avant e suenter s. Baltramiu / 24 d'avust); Ligiaun (documentada il 1388, emprima dumengia d'october); Chiasso (fiera da chavals a partir da la mesadad dal 15avel tschientaner, tegnida durant ogt dis avant e suenter Pasca); Cremona, Varese (fiera da chavals documentada il 1402, tegnida l'october); Vercelli (fiera da chavals, tegnida durant ogt dis avant e suenter il prim da matg); Arona (martgà da rauba).

Las pli veglias documentaziuns da fieras grischunas: L'emprima fiera per Cuira è documentada l'onn 952; Mustér, 11 da fanadur, documentada avant il 1290, pli tard s. Martin (11 november); Lags/Langenberg, 16 d'october (s. Gagl), documentada il 1308; fiera emnila (tegnida la sonda) a Spleia e fiera dals 6 d'october, documentada a partir dal 1443 (d'ina tschert'impurtanza); Farschno, 25 d'avrigl e 29 da settember, documentada il 1354; Tusaun, 3 da matg e 18 d'october, docu-

mentada il 1497; Maiavilla, 17 da zercladur, documentada il 1472.

Adolf Collenberg

## Locarno (Lucarn)

Citad en il chantun Tessin, situada al Lai da Lucarn, talian Locarno (uffizial). L'onn 1154 ha l'imperatur Friedrich I (Barbarossa) legà a la claustra da Mustér la vischnanca da Lucarn e terren fritgavel tranter ils lais da Lucarn e da Ligiaun al pe da la ruta dal Lucmagn, promovida fermamain dad el sez. Da grond'impurtanza economica per il Grischun e la Svizra Orientala è stada dapi il temp medieval tardiv la fiera da muvel a Lucarn (mez october). Fin a l'entschatta dal 18avel tschientaner cumpravan ils martgadants talians il muvel directamain dals purs, pli tard stuevan els ir sez sin las fieras tessinaises a vender lur biestga. Il muvel ch'els na pudevan betg vender a Giubiastg vegniva puspè offert a Ligiaun ed a Lucarn e las restanzas vendidas en l'Italia dal Nord. La fiera da Lucarn ha gè sia fluriziun en ils onns 1840. Vers la fin dal 19avel tschientaner ha ella pers s'impurtanza per il Grischun.

Adolf Collenberg

## Lugano (Ligiaun)

Citad tessinaisa al Lai da Lugano, talian Lugano (uffizial). Podestataria da la Confederaziun 1513–1798. Impurtant surtot per la Lia Grischa era la fiera da muvel a Ligiaun ch'existiva già en il temp medieval. D'impurtanza internaziunala è dentant daventada pir l'uschenumnada fiera grossa, installada il 1513 per ca. 15 dis durant l'october sin la Piazza del Castello. Il muvel, surtot bovs per manadiras, vegniva surpiglià dals martgadants indigens e chatschà sur il Lucmagn (Surselva e Glaruna) u sur il San Bernardin (Il Plaun e vals dal Rain Posterior) per alura vegnir vendì sin las fieras al sid. Dal 1608–43 è il commerzi da muvel sa spustà sin la nova fiera da s. Baltramiu a Giubiastg. Ils effectivs restants vegnivan vendids a Ligiaun e Lucarn. Enturn il 1900 ha la fiera da Ligiaun pers s'impurtanza per il Grischun.

Adolf Collenberg

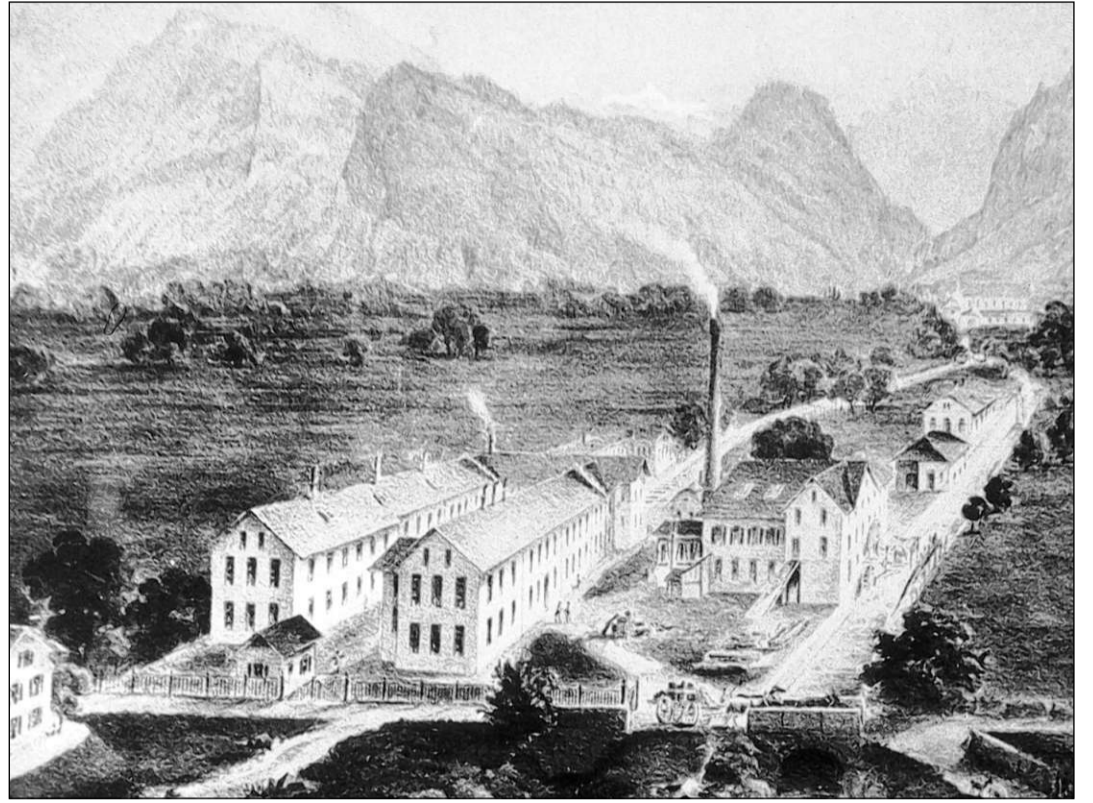
## Lexicon Istoric Retic

Il LIR cumpiglia bundant 3100 arttgels (geografics, tematics, arttgels da famiglias e biografias) davart l'istorgia grischuna/retica e la Rumantschia. Editura: Fundaziun Lexicon Istoric Svizzer; versiun online: [www.e-lir.ch](http://www.e-lir.ch); versiun stampada: [www.casanova.ch](http://www.casanova.ch) u en mintga libreria.



Il vitg da Landquart cun ina part dad Igis. Da la vart sanestra dal Rain sa chatta Mastrils sin la spunda ed en il fund ves'ins il Calanda.

FOTO M. HARTMANN



Fabrica da palpieri e da maschinas a Landquart, ca. 1880.

## En las vischnancas da Zezras e Landquart

■ **La vischnanca da Zezras furma il lieu principal dal circul dals Tschintg Vitgs, dal qual er las vischnancas da Haldenstein, Trimmis, Untervaz e Landquart fan part. La vischnanca da Landquart è sa furmada il 2012 or da la fusiun da las anteriuras vischnancas politicas dad Igis e Mastrils.**

### Zizers (Zezras [Zir])

Vischnanca politica, lieu principal dal circul dals Tschintg Vitgs, district Landquart (fin il 2001 Landquart Sut). Tras Zezras manavan las pli impurtantas vias istoricas da la Val dal Rain. Fin il 1854 ha appartegnì era Mastrils a Zezras. Il 1913 èn las trais enclavas Oberzollbruck (1910 30 abitants), Russhof (il posteriur Plantahof; 1910 91 abitants) ed Untere Mühle (1910 8 abitants) vegnidas separadas da Zezras ed attribuidas a la vischnanca dad Eigias. 824 *Zizuris*, tudestg Zizers (uffizial). 1850 925 abitants; 1900 1107; 1950 1281; 1980 2425; 2000 2983.

Culegna neolitica da curta durada enturn ils onns 4800 a.C.; chats dal temp da bronz e da munaidas romanas da l'emprim tschientaner s.C. Il territori da Zezras è vegnì urbanisà durant il temp medieval tempriv. L'onn 955 ha Otto I legà a l'investgieu da Cuira sia curt a Zezras (scuverta il 2010), il 966/67 ha el cedi la suveranità sur la duana. Durant il temp autmedieval è il chastè da Friedau stà il center dal signuradi episcopal a Zezras. La baselgia roiala, consecrada als ss. Pieder e Paul, è vegnida legada l'onn 955 a l'investgieu da Cuira. En la plav veglia da Zezras èn attestads il 1612 per l'emprima giada protestants, il 1614 era ca. la mesadad da la populaziun reformada; Zezras è restà paritetico. A partir dal 1644 è la baselgia dals ss. Pieder e Paul vegnida utilisada dals catolics e suenter il 1686 pastorada da chaputschins. Ils reformads han obtegnì la chaplutta da s. Andreas (documentada per l'emprima giada il 1340). Tranter il 1527 ed il 1567 è la vischnanca da Zezras sa liberada da tut las dieschmas e da tut ils dretgs feudals. Suenter il 1790 è Zezras daventà in center dals Patriots. Sco lieu da martgà e chapitala da la dretgira auta dals Quatter Vitgs ha Zezras obtegnì ina grond'impurtanza en la vallada a partir dal temp autmedieval. Numerus edificis luxurios dal 17avel tschientaner dattan perditga da la predominanza da la famiglia Salis. L'Unteres Schloss è l'ensaina da Zezras. Per il temp medieval èn attestads vachlers betg libers, per il temp medieval tardiv fravis e cusunzs. Zezras era in lieu da transtgargiada obligatoric per marganzia gronda; las anteriuras sustas èn sparidas. Las Trais Lias han cumprà ora ils dazis episcopals avant il 1785 ed abolì els il 1849. Dal 1771–77 ha existì il Phil-

anthropinum sin il chastè da Marschlins (vischnanca dad Eigias dapi il 1913). A partir dal 1661 possedeve Zezras dretgs d'alp extendids a Sardona/SG. La viticultura tradiziunala da la vischnanca, la pumicultura e la cultivaziun da verdura han subì grondas perditas a la fin dal 19avel tschientaner en consequenza d'epidemias e da la construcziun da la Viafier dal Gottard (imports e transports bunmartgads da l'Italia), ellas flureschan dentant puspè grazia a la dumonda creschenta da quels products. Dal 1950–80 è sa dublada la populaziun da Zezras. La part oriundamain gronda da pendularis dal lieu è vegnida cumpensada successivamain tras pendularis d'ordaifer, occupads en las diversas interpresas industrials (zona d'industria da Tardis) e da servetschs. La vischnanca da Zezras vegn sviada dapi il 1958 tras la A13. Dapi il 1980 dispona ella d'ina atgna gasetta («Zizerser Dorfzitung»). *Adolf Collenberg*

### Igis (Eigias)

Anteriura vischnanca politica, circul Tschintg Vitgs, district Landquart (avant il 2001 Landquart Sut), cun las fracziuns da Landquart e Landquart-Fabriken (fin il 2004), fusiunada il 2012 cun Mastrils a la vischnanca da Landquart. Ca. 840 *Ovinae/Aviuns* (probablmain Eigias), 1149 *Auuine*, 1225 *Huiuns*, 1253 *Yges*, tudestg Igis (uffizial). Center commercial e center da viafier da la Val dal Rain e dal Partenz. Eigias, respectivamain la nova vischnanca da Landquart, è demograficamain la terz gronda vischnanca dal Grischun. 1850 637 abitants (cun Landquart); 1880 989; 1900 1201; 1950 2794; 2000 7228. Chats da munaidas dal temp da bronz e dal temp roman a Marschlins. Tipica regiun d'urbanisaziun en il temp medieval tempriv. Appartegnenta oriundamain a la curt roiala francona da Zezras, è ella passada il 955 cun quest'ultima a l'investgieu da Cuira che l'ha integrada a la fortezza episcopala da Friedau. Ad Eigias èn documentads enturn il 1260 bains da l'abazia da Faveras ed, en mesira pli modesta, da las claustras da Curvalda e da S. Gliezi e dals conts de Werdenberg (tuts attestads il 1149). Il 1519 ha Eigias fatg part da la dretgira auta dals Quatter Vitgs, entaifer la quala ella disponiva, ensemen cun Marschlins e Ganda, d'in settavel dals represchentants politics. Il 1650 ha la vischnanca cumprà ora ils dretgs feudals da l'abazia da Faveras ed il 1670 tut quels da l'investg. Immigrants da lingua tudestga, tranter ils quals ils Gualsers, èn sa domiciliads ad Eigias en il 14avel tschientaner, inziand en il tschientaner sequent la germanisaziun da la regiun. La construcziun da la Punt da duana (tudestg Bischofsbruck u Obere Zollbrücke) sur la Landquart (1509) ha permiss da stabilir ina

colliaziun directa nord-sid vers Zezras passond per il mulin da Domans. La baselgia in Ovine, menziunada il 841 e consecrada als ss. Cosmos e Damian, n'exista betg pli. La baselgia da S. Tumasch, en possess da Faveras dal 998–1529, era probablmain ina veglia baselgia privata roiala; il 1440 è ella daventada ina baselgia parochiala autonoma; il 1337 è attestà qua in rector ecclesiae. Il 1529 ha la vischnanca dad Eigias cumprà ora tut ils dretgs ecclesiastics ed il 1532 ha ella introduci la reformaziun. En il 18avel tschientaner ha il chastè da Marschlins ospità temporarmain in Filantropin. Fin en il 18avel tschientaner furmava Eigias ina cuminanza economica cun Zezras. En il 19avel tschientaner èn s'ajuntadas a las activitads agriculas tradiziunals (viticultura, pumicultura, allevament da muvel e, dapi il 16avel tschientaner, explotaziun dals mulins al Mühlbach) las industrials da Landquart-Fabriken. Il 1947 è vegnì arrundà il terren. Il 2005 eran 40 % da las persunas cun activitad da gudogn ad Eigias emploiadas en il sector secundar, 57 % en il terziar. Il 2000 lavuravan 54 % da la populaziun activa ordaifer. Il center communal Forum im Ried, construi il 1991, ha rinforzà il liom tranter las fracziuns. *Adolf Collenberg*

### Marschlins

Chastè en la vischnanca dad Eigias. Il complex circumdà dad aua – in dals rars exemplars da ses gener en il chantun Grischun – sa chatta al nordost dal vitg da la vart dretga da la Val dal Rain. Divers sistems da foss circumdavan la construcziun regulara quadrangulera, muniada da trais turs da defensiu e d'ina tur principala cun ina surconstrucziun surpendenta. Il complex è vegnì erigi en la mesadad dal 13avel tschientaner sco feud da l'investg da Cuira. Construcziuns precedents dal 11avel e 12avel tschientaner èn probablas, ma betg attestadas. Il 1337 è il complex passà en feud al duca Albrecht d'Austria, il 1354 al cont Friedrich von Toggenburg. Il 1460 ha in incendi destrui ils edificis. Il 1462 ha il duca Sigismund vendì tut ad Ulrich von Brandis. Suenter il 1600 èn ils dubels foss d'aua vegnids drenads. Enturn il 1635 ha Ulysses von Salis laschà renovar la fortezza e transformà ella en in chastè cun in curtin franzos, en il qual èn vegnids mess il 1717 ils emprims tartuffels dal Grischun. Il 1771 è vegnida construida ina chaplutta en la tur principala. Dal 1771–77 ha Marschlins alloschà il Philanthropinum, in seminari filantropin. L'aspect actual dal chastè è il resultat da renovaziuns extendidas effectuadas il 1905. *Maria-Letizia Boscardin*

### Landquart

Fracziun da l'antieriura vischnanca poli-

tica d'Eigias, situada en la Val dal Rain da Cuira a l'entrada en il Partenz. La fracziun consistiva da Landquart e da Landquart Fabricas. Dal 1582–1830 existiva a Landquart mo ina chasa da duana. Las lavurs da correcziun dal Rain e da la Landquart èn vegnidas terminadas il 1847. L'abitadi da Landquart è sa sviluppà enturn la staziun da Landquart Au da la lingia da S. Gagl-Cuira, construida da las Viafiers svizras unidas il 1858. Il 1860 è vegnida averta ina vaidraria, pauc pli tard intgins hotels ed il 1863 a Landquart Fabricas l'emprima fabrica da cellulosa en Svizra (transformada en ina fabrica da palpieri il 1874). Alura èn suandadas ulteriuras industrials (cellulosa, maschinas, chartun, launa sintetica, zulprins ed ina fundaria) ch'han dentant existì per part mo pauc temp. Ina nova fasa da svilup è vegnida iniziada cun l'avertura da la lingia Landquart-Tavau (1889) e cun la realisaziun da las officinas e dals magazins da la Viafier retica (1896). Landquart è daventà in impurtant punct central ferroviar tranter la Val dal Rain ed il Partenz ed in center industrial che atira numerus pendularis (2003 3533 emploiads, 382 lieus da lavur). Il svilup demografic ha effectuà la construcziun da la baselgia catolica da S. Fidelis, consecrada il 1908 e pastorada antruras da chaputschins. La plav da Landquart, fundada il 1934, cumpiglia era il vicariat cun sedia a Malans, responsabel per la pastoraziun catolica en il Signuradi. Il 1926 è vegnida construida la baselgia reformada. Ina funcziun da center regional ha Landquart surpiglià cun l'avertura da diverss scolos (scola agricula Plantahof 1896, scola industrial e professiunala 1903) e da la Chasa d'attempads e da tgira Neugut (1897, renovada ed engrondida il 1987–88). Il center da congress communal Forum im Ried è vegnì avert a Landquart Fabricas il 1991. *Adolf Collenberg*

### Punt da Tardis

Punt sur il Rain en la vischnanca da Mastrils, erigida il 1529 da Metardus Heizenberger (numnà Tardi) da Ragaz (oz Ragaz Bogn) en substituziun da la punt dal Rain episcopala a Maiavilla. La Punt da Tardis è stada durant tschientaners l'unica colliaziun tranter la Veglia Republica e la Confederaziun averta durant l'entir onn. Il 1550 è ella vegnida vendida a la vischnanca da Fläsch ed il 1571 reacquistada dal biadi da Tardi, Samuel Gantner. Il 1613 ha Michael Burgauer vendì la punt a la vischnanca da Malans, cun la resalva da l'exemziun da dazi per Maiavilla, Fläsch e l'abazia da Faveras. En consequenza da la pitschna rendita ha obtegnì il fittadin da la duana, derivant da Malans, il dretg da manar in'ustaria

ed il monopol da servir vin, limità al curn da la Punt da Tardis. Durant ils Scumbigls grischuns e las guerras napoleonicas aveva la punt in'impurtanza strategica. Il 1835 ha cedi la vischnanca da Malans la Punt da Tardis, ch'era daventada ina chargia pervia d'accidents frequents ed auas grondas, gratuitamain al chantun Grischun. Il 1892 è la veglia punt vegnida remplazzada tras ina punt cun travs da fier, demolida l'enviern 2004 e substituìda alura tras ina punt da betun. *Adolf Collenberg*

### Mastrils

Anteriura vischnanca politica, circul Tschintg Vitgs, district Landquart (fin il 2000 Landquart Sut), fusiunada il 2012 cun la vischnanca politica dad Eigias a la vischnanca da Landquart. Abitadi sparpaglià sin la spunda dal Calanda, cun ils aclauns dad Isla, Punt da Tardis e Trätsch. 1318 *Ponstrils*, 1345 *Bastrils*. 1850 460 abitants; 1900 322; 1950 433; 1970 464; 1990 585; 2000 529. Colonisà da Rumantschs en il temp autmedieval, alura da Gualsers a partir dal 14avel tschientaner ed alemanisà en il 15avel tschientaner. Sin il champ politic ed ecclesiastic era Mastrils ina part da Zezras. Fin il 1554 ha existì ina cuminanza da pastgira d'alp cun Vaz Sut. Il 1526 èn vegnids cumprads ora ils dretgs feudals da Marschlins, il 1568 quels da l'investgieu da Cuira ed il 1577 quels da l'abazia da Faveras. Il 1854 è Mastrils daventada ina vischnanca autonoma. Dapi il 1610 vivan era reformads a Mastrils: la baselgia reformada, construida il 1613–14, è passada durant ils Scumbigls grischuns als catolics ed è vegnida consecrada a s. Maria da la Victoria. Il 1644 è ella vegnida restituìda als reformads; dapi il 1840 vegn ella pastorada davent da Fläsch. La baselgia catolica da S. Antoni, construida il 1686–88, è sa separada il 1727 da Zezras ed è daventada ina plav independenta, pastorada da chaputschins. Mastrils dispona d'in impurtant sector forestal, da pauca activitad industrial e d'in runal da skis. Consorzi da scola cun Landquart. Il 2005 offriva il sector terziar la mesadad da las piazzas da lavur, il sector primar la plipart da l'autra mesadad. *Adolf Collenberg*

## Lexicon Istoric Retic

Il LIR cumpiglia bundant 3100 arttgels (geografics, tematics, arttgels da famiglias e biografias) davart l'istorgia grischuna/retica e la Rumantschia. Editura: Fundaziun Lexicon Istoric Svizzer; versiun online: [www.e-lir.ch](http://www.e-lir.ch); versiun stampada: [www.casanova.ch](http://www.casanova.ch) u en mintga libreria.

# Istorgia dal nutriment da la preistorgia fin oz

■ **L'istorgia dal nutriment cumpiglia, sper la preparaziun ed il consum da vivondas, l'entira chadaina economica che va da la constituziun e da la tecnica agrara sur las structuradas da distribuziun e da vendita e la conservaziun da reservas fin a la lavur gastronomica en chasa e famiglia e fin als problems da la conservaziun e dismesa da las vivondas.** Il nutriment dat invista en l'urden social e sia transformaziun; el revelescha differenzas socialas, repartiuzins da rollas tenor schlattaina, svilupps demografics, differentas concepziuns dal mund ed auter pli. Per mancanza da perscrutaziuns specificas pertutgant il Grischun po quest artitgel dilucidar quests aspects mo a moda parziala.

## Temp preistoric e roman

Il spazi retic è marcà da gronds cuntrasts climatics e topografics. Regiuns isoladas utilisablas mo a moda fitg extensiva e zonas da cultivaziun fritgavlas sa chattan ina sper l'otra. Fin avant paucs millennis orientavan ils umans (sco omnivors biologics) lur nutriment surtut a quai che l'ambient purscheva. Cun la cultivaziun da cerealas en il temp neolitic è la part dad idrats carbonics s'augmentada considerablamain. L'activitad da rimnar era, sco la chatscha e la pestga, da grond'impurtanza economica. Las reservas per l'enviern consistivan da graun, fritga tosta (oravant tut maila) e charn d'animals domestics che vegniva eventualmain fimentada. A partir dal segund tschientaner a.C. è il sal probablamain vegnì duvrà pli savens sco med da conservar. En l'Engiadina Bassa profitava la populaziun probablamain gia en l'emprim tschientaner a.C. da las cundiziuns climaticas per la producziun da charn setga. Il mel sco med per dultschir vegniva rimnà gia daditg. En il temp da bronz èn vegnidas introducidas la panitscha cumina e la panitscha paniclada pauc pretensiusa sco era la fava dad er sco planta cultivada.

In'invista en la carta da tratgas dal temp roman dattan vanzadiras da cuschina ch'ins ha chattà en ina deponia a Cuira: ossa da bovs, portgs, nursas, chauras e giaglinas; era lindornas e peschs da flums na mancavan betg. Il graun, l'ierdi ed il furment vegniva rut e cotg ad ina buglia u mulinà ed elavurà a paun. Ils sems dad iva derivavan ubain dad iva setga importada ubain da vits indigenas. Auters chats a Cuira cumprovan l'existenza da maila e persics sco era d'apricosas importadas dals Romans e cultivadas probablamain baud era en la Val dal Rain alpina. Il consum da charn cuvivan en emprima lingia ils animals da chasa, en segunda lingia la chatscha. A Riom han ins scuvert provisiuns carbonisadas dal prim tschientaner s.C.: grauns da cerealas (tranter auter ierdi), favatschas sco era las crosas d'almain ina dunsaina ovs. Chats a Casti e Zernezz dattan perdita d'in nutriment sumegliant cun cerealas, fava ed arveglia, cultivadas anc en il temp roman tardiv. A Cuira pudev'ins cumprà ieli d'ulivas da la Spagna e da l'Istria ed ulivas da la Spagna e da l'Italia dal Nord. Il vin da maisa derivava per gronda part da l'Italia dal Nord. Il consum da vins d'import pli chars da Rhodos, da l'Italia e da la Frantscha è attestà en l'emprim e segund tschientaner a Cuira, en il Mesauca, a Suogel, Buond e Termin. En il decurs dal temp roman è vegnì introduci en la Val dal Rain da Cuira la viticultura. A la cuschina mediterranea appartegnevan numerusas ervas e diverss sosas che vegnivan preparadas en gronds murters (*mortaria*). Il nutriment duai esser stà, confirmà a las stagiuns, detg varià, era sch'ins ha chattà



**Biomalz**  
ei  
**energia de sulegl accumulada!**

De quei duess ins far stem principalme in il temps freid d'unviern! Mintga scatta Biomalz cuntegn il malt de 17700 grauns-dumie ed ultra de quei aunc materias plein sals nutritivs ch'è baghegian il tgerp. Biomalz ei fluids, concentraus, levv de tuchegiar ed ei già suenter 15 minutas el saung perquei ei BIOMALZ aschi buns!

Per convalescents e per igi che sto recuvrar sias forzas ei Biomalz il ver. En cass specials prescriba il miedi

**BIOMALZ extra** (cun supplements):

**BIOMALZ cun caltschina:** fa ossa ferma, buns dents, impedescha radittis;

**BIOMALZ cun fier:** fa saung suenter malsognas, operaziuns e cura ch'ins ha pauc saung;

**BIOMALZ cun fier de jod:** per schubergiar il saung, encunter sifers ora, inflamaziun dellas glandas, radittis;

**BIOMALZ cun magnesi e caltschina:** per enfirmir gnarva e tschurvi.

**BIOMALZ spir** en scattas de fr. 3.80 ed 1.80 (cun la restituziun de 12 1/2 % pli bienmarcà; legi la remarca sigl'envilup della scatta); de survegner dapertut. **BIOMALZ cun supplements** la scatta à fr. 4.—; en l'apoteca. Dumandei prospect.

Galactina S. A., Belp-Bern

**Biomalz**

**Products da l'industria d'alimentaziun remplazzan plaun a plaun l'agricultura da subsistenza. («Il Glogn - Calender romontsch», 1939)**

mo excepziunalmain rests da verdura, salata, fritga e mel sco era da differents products da latg en il terren. Interessant è il fatg che 79 da 165 dents examinads a Casti da la populaziun sepulida là en il temp roman tardiv avevan caries.

## Temp medieval e republican

Las valladas grischunas han enconuschì en il temp medieval ina cultivaziun da graun differenziada, sustegnida dal clima favuraivel fin ad in'autozura da 1500-1600 m. Il vin valeva en il temp medieval sco bavronda da basa e vegniva importà oravant tut da la Vuclina e da la Lombardia. Paucas infurmaziuns han ins da la cultivaziun dad ierts e verduras. Sporadicamain vegnivan menziunadas fava e ravas tranter ils tributs a suverans. Biera percurter na duai betg esser vegnida consumada regularmain en Rezia, mabain sco bavronda speziala a chaschun da festas. Per l'autoprovvediment d'ina vasta populaziun era l'economia da rimnada relativamain impurtanta: en las vals alpinas meridionalas per exempel furmavan las chastognas ina part essenziala dal nutriment da basa, en il Puschlav era ils sems da las betschlas. In sectur impurtant da l'economia da rimnada constituiva la pestga exercitada oravant tut en ils lais. La part la pli impurtanta e la pli variada da l'economia alpina furmava però l'allevament da muvel pratigà cun differents intents. Il mel d'avieuls indigen vegniva anc adina (era) duvrà per render dultsch las spaisas. Ils portgs e las diverss spezias da pulom – sper andas ed aucas oravant tut giaglinas – populavan las curts da gliued nobla e cumina.

En il temp medieval ha pretendì l'augment da la populaziun in'intensificaziun da la cultivaziun dad ers. A medem temp han pers il guaud ed il pastg lur impurtanza sco furniturs da

nutriment. L'animal da niz il pli dera-sà en la Rezia dal temp autmedieval era la nursa. Betg sclerida è dentant la rolla da la nursa per l'economia da latg alpina. Perditgas dal temp autmedieval paran da documentar cun ina tschertezza relativamain gronda l'elavuraziun da latg-nursa a chaschiel, uschia en l'Engiadin'Ota, en il Partenz ed en la Tumleasta. Cunquai ch'è na dat nagins indizis d'ina economia da latg-nursa en las autras parts dal spazi alpin avain nus da far qua eventualmain cun in svilup particular en il territoriu current, l'origin dal qual n'è betg cler per il mument.

Per la vasta populaziun duain las chauras sco furnituras da charn e latg avair giugà in rolla particularmain impurtanta. En il temp medieval tardiv era il graun, en las vals talianas era la chastogna, per grondas parts da la populaziun il pli impurtant furnitur da calorias, suandà da leguminosas, legums, fritgs setgentads u cotgs e charn. Vatgas per la producziun da charn, latg e tgirom vegnivan tegnidas en Rezia ed en auters lieus en il spazi alpin gia en il temp preistoric. Dapi il 13avel tschientaner pon ins constatar in augment considerabel da muvel bovin. L'impurtanza da l'allevament da muvel per l'elavuraziun da latg resulta da las menziuns frequentas da chaschiel, tschigrun e paintg en las enumeraziuns dals tributs als signurs feudals. «Buglia e paun» eran sinonims per la spaisa quotidiana. Sin las Alps da l'Engiadin'Ota vegniva produci dapi ils onns 1520 chaschiel grass, uschioglio preferivan ils purs bunamain dapertut il chaschar magher che deva particularmain bier paintg. Sco grass da cuschnar è daventà il paintg fitg impurtant, in fatg che resulta da numerusas dispensas da gignar (uschenunadas brevs da paintg). Il chaschiel, in impurtant furnitur d'energia, era il nutriment preferi durant il temp da raccolta. Ils dis d'ab-

stinenza, repartids sur l'entir onn ecclesiastic, vegniva mangià pesch enstagl da charn (uschenunà nutriment magher); il pesch n'era dentant betg mo ina vivonda da gignar, mabain in nutriment dera-sà. Las classas mesaunas e bassas pudevan tegnair pass cun il consum da charn da la classa superiura mo durant ils firads ed ils dis da batgaria. La basa dal nutriment dal Grischun, pajais da pasturs nord-alpin, era en il 16avel-18avel tschientaner ina cumbinaziun da products da latg, chaschiel, nuschs, pumaraida, bulieus, legums e fritgs. Il nutriment era sutmess tut en tut a fermas oscillaziuns stagiunalas. L'enviern remplazzavan fritga tosta e giabus asch ils legums frestgs da l'iert da stad. En temps da stgarsezza stuev'ins recurrer a glandas, ravas, ragischs e pauns schlunganads cun materias substitutivas. La gronda part dals products da la populaziun rurala provegniva da l'allevament da muvel e da la cultivaziun dad ers. En il center steva l'allevament da muvel bovin; numericamain bain represchentadas eran las nursas e chauras; dasperas tegnevan ins chavals, portgs, giaglinas ed avieuls. Sin ils ers vegniva cultivà graun la stad e l'enviern, oravant tut ierdi e seghel. Latiers vegnivan leguminosas, fava ed arveglia ch'eran impurtantas era per la meglieraziun dal terren. La purschida da nutriment vegniva cumpletta da pli u main dapertut tras la chatscha e la rimnada da plantas ed animals (lindornas). Il 18avel tschientaner ha purtà innovaziuns en la pumicultura e viticultura, e suenter il 1750 è sa dera-sà (l'emprim mo localmain) il tartuffel. Anteriura a quel è la cultivaziun da tirc che crescha dentant mo en regiuns pli bassas dal Grischun. Il ris ed il tirc per la preparaziun da pulenta duain esser sa dera-sà en la Bergaglia durant il 16avel e 18avel tschientaner, cura che la cultivaziun en l'Italia da Nord aveva prendì dimensiuns pli elevadas. En questa val, uschia rapporta William Coxe en il 18avel tschientaner tardiv, sa nutriva la populaziun oravant tut da charn ensalada, paun seghel, latg, chaschiel, pulenta e chastognas. Il vin ed il sal èn stads durant l'entira epoca (16avel-18avel tschientaner) ils products d'import ils pli impurtants da la Republica, ed en numerusas regiuns eran ins dependents da gronds imports da graun. Enturn il 1800 cumpara il café en il Grischun, e pauc pli tard è s'establì qua era il vinars; anc adina pauc enconuschenta era la biera. Il transport da martganzia e la distribuziun locala da quella eran daventads temporar-main ina vaira fatschenta per commerziants da las classas superiuras. Ils chaschielers, in'impurtanta gruppa da martgadants (solitamain esters), derivavan oravant tut da la Savoia, dal Tirol e da la Germania. En il 18avel tschientaner tardiv han abitants residents installà en numerusas vischnancas las emprimas veritablas butias.

## 19avel-21avel tschientaner

En ils onns 1816-17 e 1846-47 han nauschas racoltas chaschunà grondas fominas en vastas parts da l'Europa ed era en il Grischun. Questas miserias han provocà diverss undas d'emigraziun (in'emprima oravant tut vers l'Europa da l'Ost e vers l'Europa Centrala, ina segunda sur mar), ma era inizià in'amplificaziun da la rait da vias per garantir il transport e la distribuziun da vivondas (questa infrastruttura mancava il 1816/17 – cun consequenzas fatalas). Suenter il 1900 han empruvà ils medis, pli e pli numerus, da render conscient la gliued ch'in nutriment sufficient na signifitgeschia betg anc in nutriment saun. L'alcoholissem è vegnì considerà l'emprim sco problem dals marginals,

alura sco menda da las classas bassas che dueva vegnir cumbattida. L'impurtanza da l'industria d'alimentaziun e da products da giudiment, oravant tut da l'industria da conservas, ha generalisà musters da nutriment e preferenzas da gusts e stgaffi in nov champ per interpretiders (per exempel per la fabrica da pasta Caprez-Danuser/CaDa). Quai ha manà ad ina purschida da vivondas augmentada e diversifitgada. Ina lescha federala da victualias exista dapi il 1905. En il decurs dal 20avel tschientaner ha annunzià la dietica, suandond ils postulats dals reformaders dal nutriment, ina seria d'ideologias sanitaras propagadas en furma da recumandaziuns (per exempel dapli vitamins e substanzas da ballast, damain alcohol e grass). Cudeschs da cuschnar e cussegliaziuns da nutriment han formalisà il savair culinaric e midà las disas da sa nutrir. Entant ch'il paun ed ils tartuffels han tendenzialmain pers il pli fitg da quella midada, han chattà la charn, ils ovs ed ils legums pli e pli accoglientes tar ils consumers. Parallelamain è era sa diminuida la preferenza tradiziunala per idrats carbonics, uschia che victualias cun blier amet èn vegnidas remplazzadas tras vivondas cun zutger. Ils pasts eran daventads tut en tut pli variads, ma la cucagna sa manifestescha a partir da la segunda mesada dal 20avel tschientaner sco problem per la sanadad. Il spustament dal tartuffel e dal graun a vivondas animalas ed a talas cun dapli grass ha continuà, e la part dals products elavurads a moda artisanala ed industriala è creschida (oravant tut la vasta paletta da products da latg). La tecnisaziun da la cuschna e la raziunalisaziun dal tegnaichasa èn sa fatsgs valair a partir dals onns 1950 en maniera generala. Malgrà las conservas ed auters products che permettàn da spargnar temp, è il management da nutriment d'ina famiglia restà pretensius e dovra blier temp. La globalisaziun da las victualias e dals martgads ha neutralisà il criteri stagiunal, e la cuschna tradiziunala è vegnida stgatschada dal «convenience food». A la dissoluziun da las conturas tipicas da las cuschnas chantunalas e regionalas ed a la perdita da stils da nutriment specific per las differentas classas socialas cuntrastescha ina valorisaziun folcloristica da spezialitads naziunalas e regionalas per intents turistics, per exempel dals capuns, maluns e bizochels. En il fratemp na pon ins betg pli ignorar la dimensiun ecologica da la producziun alimentara. In malesser sveglian era diverss victualias producidas a moda industrial, numnadamain cun agid da la tecnica genetica. Sco reacziun a quel svilup pon ins constatar ina diminuziun dal consum da charn (vegetarissem) ed ina purschida pli e pli gronda da vivondas biologicas ch'han chattà la via era als gronds distributors. La veglia tema da fominas ed il consum da nutriment unilateral d'antruras han fatg piazza en il temp actual da la cucagna a la smanatscha da la sanadad e da la qualitat da vita tras in nutriment exagerà e dischequilibrà che vegn era denunzià sco inimi da l'ideal (actual) da bellezza e da la fitness corporala.

Adolf Collenberg

## Lexicon Istoric Retic

Il LIR cumpiglia bundant 3100 artitgels (geografics, tematics, artitgels da familias e biografias) davart l'istorgia grischuna/retica e la Rumantschia. Editura: Fundaziun Lexicon Istoric Svizzer; versiun online: [www.e-lir.ch](http://www.e-lir.ch); versiun stampada: [www.casanova.ch](http://www.casanova.ch) u en mintga libreria.

# Sottoporta – la part inferiura da la Bergiaglia

■ **La part inferiura da la Bergiaglia cumenza sin l'atezza dal chastè da Castelmur / La Porta e tanscha vers sidvest fin al cunfin cun l'Italia.** Il 2010 han las anteriuras vischnancas da Bondo, Soglio e Castasegna fusiunà cun las vischnancas da Sopraporta a la vischnanca da vallada Bergiaglia.

## Castelmur

Immensa ruina da chastè, situada sur Promontogno (anteriura vischnanca da Buond) sin in grip difficilmain accessibel. Divers edifizis fortifitgads dal temp autmedieval e dal temp medieval tardiv, ma era da temps pli vegls, èn cumprovads. L'entir complex furmava ina gronda serra da la val e cumpigliava la veglia baselgia da vallada, situada a la via al lieu da la staziun romana *Murus*. Castelmur è, ultra dal complex fortifitgà da Blinzuna, l'exempel il pli impurtant d'ina serra medievala sin il territori da la Svizra odierna. Sin il grip il pli aut sa chattava ina tur quadratica; l'utilisaziun (tur da defensiun u d'abitar) e la vegliadetgna da quella n'èn, per mancanza da fastizs, betg fitg cleras. Sin in stgalim pli bass da l'areal sa chatta l'oriunda baselgia da vallada, consecrada a s. Maria (Nossadunna).

La nav actuala deriva dal 19avel tschientaner, il campanil dal temp romanic. Il sectur sacral percenter datescha dal temp medieval tempriv. Sin in'otra strivla da grip al nord da la baselgia sa chattava ina gronda fortificaziun feudala cun ina tur (ca. 1200), in mir exteriur ed edifizis annex. Mirs massivs cun gronds portals, construids sin il stgalim da grip sur la Maira, protegivan la via veglia tras la val. Exchavaziuns archeologicas, interprendidas ils onns 1921–28, han purtà a la glisch en vischinanza da la serra in abitadi dal temp dals imperaturs romans: ins ha scuvert numerus edifizis, tranter ils quals in cun ipocaust. Pli tard han ins chattà ultra da quai tranter auter dus pitschens altars da scalegl cun las inscripziuns dal donatur. En il temp medieval tempriv han ins engrondi la fortezza ed erigi la baselgia da vallada. Castelmur vegn menziunà en l'«Urbari curretic dals bains imperials» (ca. 840), ensemble cun ina staziun da duana che dat temporarmain il num a l'entir complex (*Porta Bergalliae*). Enturn l'onni 960 èn idas la serra e l'entira val en possess da l'investgieu da Cuira. Essend che Clavenna empruvava permanentamain da conquistar la serra, eran ils investgs da Cuira dependents da subalterns fidaivels, residents sin la fortezza. Uschia ha la famiglia Castelmur vivì sin il chastè, dal qual ella ha obtegnì il num. En il 15avel tschientaner ha la fortezza pers s'impurtanza militara. Il complex serviva anc d'abitadi a differents signurs feudals, el n'è dentant betg pli vegn amplifitgà e rinforzà. En il 16avel tschientaner èn passads ils dretgs feudals a

la vischnanca ed uschia han ins prest bandunà il chastè. Già il 1600 era Castelmur ina ruina. *Maria-Letizia Boscardin*

## La Porta

Oriundamain ina porta tras il mir da la fortezza romana (serra da la val) al nord da Promontogno en Bergiaglia. 9avel tschientaner *Porta Bergalliae*. A La Porta sa chattavan la staziun romanas *Murus* (*Müraia*) ed en sia vischinanza, sin ina collina, la baselgia da Nossadunna ed il chastè da Castelmur, menziunads l'onni 988. Il chastè è stà en possess da la famiglia Castelmur dapi il temp medieval tardiv, oz appartegna el al circul da la Bergiaglia. Las duas parts da la Bergiaglia, Sopra- e Sottoporta, èn documentadas dapi il 1336 respectivamain il 1382, en funtaunas tudestgas dapi il 1367 (*ob port* ed *under port*). Durant il temp da la Republica da las Trais Lias furmavan omaduas parts ina dregira civila cun il dretg da proponer mintgamai in deputà a la Dieta. La barriera natirala da La Porta separa topograficamain e climaticamain la Bergiaglia inferiura (mediterranea) da quella superiura (alpina). *Martin Bundi*

## Promontogno

Fracziun da l'anteriura vischnanca politica da Buond (dapi il 2010 vischnanca da Bergiaglia), construida lung la via en la part sut da la Bergiaglia. 1348 *Primentonia*. Promontogno sa chatta al pe da la staziun romana *Murus* (numnada era *Porta u Müraia*), menziunada enturn l'onni 250. In grip transversal (a 942 m) sur Promontogno divide la Bergiaglia en duas unitads geograficas ed istoric-politicas: Sottoporta e Sopraporta. Promontogno ha furmà dapi il 1535 ina fracziun da la vischnanca da Sottoporta, dapi il 1879 ina tala da Buond. Il 1622 è la vischnanca vegnida intschendrada da truppas spagnolas. A l'entschatta dal 21avel tschientaner vegnivan anc explotadas a Promontogno las famusas plattas da gnais, utilisadas per construir tetgs da chasas en Bergiaglia ed utrò. Grazia a l'Hotel Bregaglia, construi il 1875–76, è Promontogno daventà il center turistic da Sottoporta. *Adolf Collenberg*

## Bondo (Buond)

Anteriura vischnanca politica, circul Bergiaglia, district Malögia. Fusiunada il 2010 a la vischnanca politica Bergiaglia. Vitg a mantun en la part inferiura da la Bergiaglia, a dregira da la Maira, a l'entrada en la Val Bondasca, cun Promontogno e Castelmur, las culegnas bandunadas da Casnac e Bondea e diversas aclas sin las spundas al sid da la vischnanca ed en la Val Bondasca. 1380 *Bondo*, talian *Bondo*. 1803 235 abitants; 1850 230; 1900 304; 1950 239; 1990 161; 2000 181. Durant il temp carolingic ha Buond appartegnì al ministeri curretic *Bergallia*, a partir dal 960



Il vitg da Soglio (maletg da ca. 1850).

a l'investgieu da Cuira. En il temp autmedieval ha Buond furmà in vischinadi «di là dell'acqua» dal cumin da Sottoporta, il 1367 è la vischnanca s'unida a la Lia da la Chadé. La baselgia da S. Maria a Castelmur (baselgia da vallada) dal temp medieval tempriv è documentada l'onni 988, quella da S. Martin (construida en stil romanic) a Buond è vegnida consecrada il 1250. Refurmaziun 1552. Buond ha pratigà dapi il temp medieval tardiv l'allevament da muvel cun in sistem a quatter stgalims: bains en vischnanca, uigls a l'exteriur dal vitg, aclas ed alps. Acquist dad alps sin il Pass dal Bernina 1429 (anc oz en possess da Buond). L'agricultura, la vendita da chastognas e la vituraria garantivan in gudogn supplementar. A partir dal 16avel tschientaner emigraziuns en l'Italia, pli tard en l'Europa da l'Ost (pastiziers, mercenaris), en il 20avel tschientaner en il Grischnun dal Nord ed en l'ulteriura Svizra. Il 1621, durant ils Scumbigls grischnuns, è Buond vegnì mess en tschendra da truppas spagnolas (248 edifizis) e reconstrui sco vischnanca aglomerada orientada vers la via. Ils edifizis profans ils pli impurtants èn il Palazzo Scartazzini (1690), il Palazzo Cortini sin la Piazza (1763, oz Scartazzini) ed il Palazzo Salis (1765–74). Tranter Buond e Promontogno sa chatta ina gruppa da tschalers da vin (Crot). Svilup d'in turissem da stad moderà dapi la fin dal 19avel tschientaner, dasperas elavuraziun ed exportaziun da laina, oravant tut en l'Italia. La structura economica n'è betg sa midada fermamain dapi il 1960. 2005 tsching in-

terpresas en il sectur primar, trais en il secundar ed ogt en il terziar. *Diego Giovanoli*

## Soglio (Suogl)

Anteriura vischnanca politica, circul Bergiaglia, district Malögia, cun la fracziun da Spino. Fusiunada il 2010 a la vischnanca politica da Bergiaglia. La culegna da lingua taliana sa chatta a 1095 m sin ina terrassa da la vart dregira da la val al pe dal Pass da la Duana (che maina en la Val d'Avras) e dal Pass da la Prasignola (che maina en la Val Madris), nua ch'ìls Salis avevan acquistà alps il 1412. 1186 *de Solio*, talian Soglio (uffizial). 1850 388 abitants; 1900 349; 1950 287; 2000 172. Scuverta da craps-scaluttas e d'ina fossa da plattas-crap a Suogl e conturns sco era da dus vaschs da bronz etruscs en vischinanza da Spino. Suogl ha appartegnì ecclesiasticamain a la plaiv gronda da Nossadunna a Promontogno, en il 14avel tschientaner furmava la vischnanca ina curazia. La baselgia da Suogl Luregn è attestada per l'emprima giada il 1354, ella è dentant pli veglia. Il 1552 è vegnida introducida la refurmaziun a Suogl che vegn actualmain pastorà davent da Castasegna. En il temp medieval ha Suogl appartegnì a la vischnanca da vallada Bergiaglia. Il 1383 ha ella furmà cun Castasegna la vischnanca *di là dell'acqua* ed a partir dal 1535 in vischinadi da la dregira civila da Sottoporta (cun sedia a Suogl). La vischnanca da Suogl è autonoma dapi il 1879. Ella ha d'engraziar s'impurtanza istorica e culturala a la famiglia Salis ch'è sa domiciliada en il 13avel

tschientaner sco famiglia da ministerials episcopals a Suogl (plirs palaz a Suogl). Dal 14avel fin viaden il 18avel tschientaner ha Suogl vivì surtut dal transport da marganzia, dapi il 1850 gioga il turissem ina rolla impurtanta. Il 1902 è vegnì avert a Spino l'ospital cirquital, il 1978 ina chasa d'attempads. Arrundaziun dal fons 1945–50, planisaziun locala 1973. Ferma emigraziun. Scola primara (ad agen quint) dapi il 1982, serrada il 2001 e transferida a Buond. *Adolf Collenberg*

## Castasegna

Anteriura vischnanca politica, circul Bergiaglia, district Malögia. Fusiunada il 2010 a la vischnanca politica Bergiaglia. Situada lung la via en la part sut da la Bergiaglia al cunfin cun l'Italia (staziun da duana), cun ina vegetaziun meridiunala, malgrà ils dus mais d'enviern senza sulegl. 1374 Castexegnia. 1850 207 abitants; 1900 239; 1950 197; 1980 174; 2000 190. Crap-scalutta sur Caslac, singuls chats dal temp etrusc e roman. En il temp medieval furmava il Lovero il cunfin meridiunali dal territori da l'investgieu da Cuira. En il temp medieval tardiv era Castasegna sut il domini feudal dals de Salis e furmava cun Suogl e Buond il vischinadi da Sottoporta. Il 1526 è daventada la vischnanca ina part autonoma da la mesa dregira da Sottoporta. Ecclesiasticamain appartegneva Castasegna oriundamain a la plaiv gronda da Nossadunna (Promontogno). La chaplutta da S. Gion (S. Gion Battista), menziunada il 1409, era ina curazia da Suogl. Suentar l'adopziun da la creta refurmada il 1552, ha Castasegna obtegnì in agen plevon (1553) ed in'atgna baselgia, consecrada a la s. Trinidad (1664). Il gaud da chastagners da Castasegna era a ses temp il pli grond gaud da quella spezia en l'Europa. Oz profita l'economia indigena dals privilegis d'ina staziun da duana. D'impurtanza per la vischnanca èn ultra da quai las Ovras electricas da la citad da Turtig. Il 2000 lavuravan 56% da la populaziun cun activitad da gudogn a Castasegna en il sectur terziar. 81% dals abitants han inditgà il 2000 il talian sco lingua materna, 16% il tudestg. Castasegna è surtapost ad ina depopulaziun permanenta. La via da sviament è vegnida terminada il 2004. *Adolf Collenberg*



L'imposant chastè da Castelmur.



La Villa Garbald ed il Roccolo (tur) a Castasegna furman in lieu d'inscunter da la Scola politecnica federala.

## Lexicon Istoric Retic

Il LIR cumpiglia bundant 3100 artitgels (geografics, tematics, artitgels da famiglias e biografias) davart l'istorgia grischna/retica e la Rumantschia. Editura: Fundaziun Lexicon Istoric Svizzer; versiun online: [www.e-lir.ch](http://www.e-lir.ch); versiun stampada: [www.casanova.ch](http://www.casanova.ch) u en mintga libreria.



Il num Madrisa è derasà dal Grischun (foto: Val Schlappin/Claustra cun la regiun da Madrisa davosvart)...



... fin en il Friul (foto: il vitget da Madrisio en la vischinanza dad Udine).

FOTOS PD

## Toponims sco funtaunas davart l'urbarisaziun dal territori alpin

■ **La toponomastica è la scienza davart l'origin e la muntada da nums locals. Numerus nums da cultura e d'abitadis en il territori alpin èn d'origin preroman (retic resp. celtic/gallic) e dattan perdita da la vasta derasaziun da quests pievels.** Auters terms, savens d'origin latin, dattan invista en l'ulteriura colonisaziun da las valladas alpinas en il decurs dal temp medieval.

### Acla

Lacla è dad ina vart in bain en vischinanza d'in vitg cun clavà ed uigl, ers, prada e maghers, ma per ordinari senza tegia u chasa, da l'autra vart in mises al pe dad in alp cun clavà, uigl e tegia u chasa, prada e pastgira. Il term designescha en general l'edifizi d'in tal bain u mises. Las aclas han savens agens nums, per exempel Acla Pardatsch (Vella), Acla Chanels (S-chanf). Il pled deriva dal latin *accola*, rumantsch vischinadi. 960 *cum alpibus et vineis [...]* et *accolis et forestis* (bains externs a Termin, en possess da la curt roiala da Cuira). Ca. 1150 *acola* (culegna a Versomi/Tenna). Il 1391 è documentà «ein Agglen uff Turus [= Turisch] ze Val-lendaus gelegen, die man nennet Aggla Plaischi da Foppa» che cumpigliava, tenor in document dal 1408, «Haus und Hof mit Stadel und Hofrayt, Acker und Wiesen mit Weg und Steg, mit Wun und Weid». La plipart da las aclas anc oz esistentas eran en il temp medieval culegnas abitadas durant l'entir onn, per exempel l'Acla Medel/Lucmagn, documentada il 1380 sco *Aquileta, Aquila*. Anc il 1570 conferma Durich Chiampell l'esistenza da numerusas aclas abitadas, situadas ordaifer las vischnancas d'Engiadin'Ota. Al sid da las Alps signifitgava accola era il tschains da basa fixà da la vischnanca per ina nova runcada. *Martin Bundi*

### Bual

Term che deriva dal latin *bovale* (*bos, bove*), rumantsch *bov*, e che signifitgava oriundamain «pastgira da bovs» (quai vul dir «die für die Ochsen und das nicht auf die Alp gehende Heimvieh servierte Weide in der Nähe des Dorfes», DRG 2, 562), pli tard «pastgira d'atun». A bovale/bual appartegna etimologicamain era il toponim Bofel, attestà per l'emprima giada il 1368 a Cuira. Sco num da cultura cumpara Bual en l'entir Grischun rumantsch. Dapi il temp medieval tardiv vegnivan numnads bual era las parcelas separadas da la pastgira communabla ed attribuidas als vischins tras la sort (prada, ers, sorts). Il 1548 existivan per exempel a Luven 19 sorts, numnadas Böffel. *Martin Bundi*

### Colonia

Ina colonia era oriundamain in bain puril sin terren runcà. Il *colonus* designava en il temp medieval in pur liber u parzialmain liber, domicilià sin in tal terren. Il term colonia cumpara dapi il 765 fin

la fin dal temp medieval per designar il bain puril. Quest pled rumantsch sa fa valair visavi las noziuns mansus (francon) e Hube (german) che n'èn mai daventadas popularas. Il term colonia, che stat era a la basa da nums locals (Culegna, Culigna, Caluonja, Calögna e.a.), cumpara en radund 30 vischnancas dal Grischun rumantsch, tudestg e talian, entant che Hube è documentà mo en quatter vischnancas grischunas e che *mansus* n'è insumma betg cumprovà sco toponim. *Martin Bundi*

### Madrisa

Object d'ina ditga alpestra e toponim dal territori retic. Il toponim Madrisa deriva probablmain dal latin *mater*, rumantsch *mamma*, e po vegnir interpretà sco gnom u deessa da la fritgavlezza. El cumpara en ils nums locals Madrisa, Madrishorn, Madrispitze e Madrisella (intschess da Saas, Montafun), Madrischtal e Madrischpass (Val d'Avras), Madrisio/Grosio (Vuclina), Madrisio (aclaun da las vischnancas da Fagogna e Varmo en vischinanza dad Udine) e Madrisana/Moreto (Friul). La derasaziun dal num Madrisa dal Montafun sur il Grischun, la Vuclina ed il Friul rinviescha ad in tschertgel cultural retic pli vast sco era ad in intschess rumantsch oriundamain coerent. *Martin Bundi*

### Marcau [Martgia, Martgaa, Marcaw]

Toponim en las vischnancas da Flem (*Marcau, Ault Marcau*), Lags (*Marcau*), Glion (*Marcau*), Andeer (*Martgia*), Suogl (*Martgaa*) e Roveredo (*Marcà*). Derivat dal latin *mercatus*, rg *martgà*. Il num Marcau è attestà lung las impurtantas vias da transit e da commerzi e designescha in lieu da martgà. A Lags sa chattava in tal sin il prà al pe dal chastè da Langenberg. Enturn il 1300 tegnev'ins là durant trais dis il marcau da S. Gagl (16 d'october), al qual eran preschents tranter auter era martgadants da Ligjaun. Dazis vegnivan incassads sin sal, vin, paintg e chaschiel sco era sin tailla da launa ed atschal. Ils visitaders stevan durant nov dis sut protezzion da la signuria dals Habsburgs. Era il Marcau a Flem pudess esser stà da quel temp in lieu da martgà. En vischinanza da quest prà, al sidvest da Flem Vitg, sa chattava era la baselgetta medievala deditgada a s. Elisabeta. Qua passava la via sursilvana sur Flem Casa d'Uaul Sut e Staderas a Lags, suenter ch'il tschancun lung la chavorgia dal Rain (Trin-Pintrun-Conn-Tuora-Sagogn) ha pers pli e pli si'impurtanza. Il num *Markaw* a Farschno, encunuscent en il 14avel tschientaner, designava ina champagna situada en il temp medieval al pe dal portal da la culegna fortifitgada. *Martin Bundi*

### Migiuria

Il term migiuria (latin *majaria*) designava oriundamain ina gronda curt u in bain agricul sco center d'in signuradi eccle-

siastic u profan che cumpigliava savens in'entira culegna (*villa*); en il senn modern munta el in bain a fittanza (tudestg Meierei, Meierhof). Il pled deriva dal latin *maior* cun suffix *-ia* (sursilvan/sutsilvan/rg *migiur*; ladin *mêr*; surmiran *migiour*) che designava ina persuna superiura, ma era in fittadin, in associà d'alp u in cussedent dal medem mises. A la migiuria correspundeva il term *villicatio*. En il 13avel tschientaner cumpara la migiuria sco associaziun legala cun in agen dretg costituzional episcopal (*ius villicationis*). Il superiur en la migiuria era il migiur (*villicus*). Il terren d'ina migiuria vegniva elavura da servs senza agen funs. La migiuria cumpigliava ultra da quai in dumber variant da «huobas» u «mansas» (*coloniae*) che vegnivan cultivadas da famiglia purilas mez libras. Il term migiuria cumpara en numerus toponims sco Mairia, Maria (per exempel Segl Maria), Miria, Muria u Maran (Arosa). *Martin Bundi*

### Mundadira

Il pled mundadira deriva dal latin *mundare* cun suffix *-adira*, rumantsch *mundar*, vul dir nettegiar, prads e pastgiras. En toponims cumpara il term mundadira savens en Surselva, en la Tumleasta, en il Scanvetg ed en la Val dal Rain da Cuira, mundaditsch plitost en il Partenz, en l'Engiadina ed en las vals dal sid. Omaduas noziuns defineschan territoris pli vasts, per gronda part en possess dals vischins, runcadas fatgas oriundamain en lavur cumina u tributara. Gia il 1404 èn attestadas per Cuira pliras *mondaduras*, en la Val dal Rain da Cuira, numnadamain a Termin, Eigias, Gianin e Maiavilla il pli savens sco *mon(d)aduras*. I sa tractava per regla d'areals reurbarisads situads sin terrens da bova da la vart dretga da la val u d'inlas runcadas a la riva da letgs anteriurs dal Rain. Il 1470 per exempel ha il chapitel catedral da Cuira attribui sco feud ereditar ina *mondadura* sut la prada da Brugger. A partir da ca. l'onn 1600 han ils vischins da Cuira vendi a burgais tenor la sort ina part da lur *mondaduras*, situadas a l'ost da Masans ed en l'Obere Au. Uschia è passada la plipart da las mundadiras successivamain dal possess cumin a quel privat. *Martin Bundi*

### Patnal [Padnal]

Toponim per diversas collinas cun fastiz da fortizzas u abitadis retics. Patnal deriva dal term preroman (retic) \* *pitino-*, rumantsch *chastè, fortezza*. En il Grischun ed en Vuclina exista ina trentina Patnals. Attestads èn tranter auter: 830 *Villa in Castello Impitinis* (forteza sin il crest-baselgia a Casti, oriundamain probablmain in refugiu dals Rets, alura in chastè dals Romans), 1200 *Crestapedinall*/Curvalda, 1375 *Pedunall*/Suagnign, 1410 *Castell Pe-*

*dinall*/Termin, 1460 *Parnall*/Guarda, *Padnall*/Susch. A Lisibuel al nord da Vaz Sut han ins chattà restanzas d'ina forteza preistorica (refugi). L'abitadi Patnal al sid da Suagnign cumpiglia plirs orizzonts dal temp da bronz fin viaden il temp da fier. Sin la *Motta da Pedenal* al sid da Poschiavo han ins scuvert cheramica e restanzas da mirs dal temp preistoric. A Mazzo en Vuclina è documentà il 1238 in *castrum Pedenali*; qua sa chatta era la *Contrata fortificata di Pedenale*, ina gronda forteza medievala. *Martin Bundi*

### Runca

Term che deriva dal latin *runcare*, rumantsch *nettegiar, zerclar*. Attestà per l'emprima giada sco *roncale* en il «Testament da Tello» (765) en la Foppa. Runca cumpara 75 giadas sco toponim en il Grischun, savens en la furma masculina Runcs. La furma cumbinada cun nums da persunas (per exempel Runca dil Duff), rinviescha probablmain ad in'activitad oriundamain privata en contrast cun quella corporativa en ils territoris numnads «sorts». Derivats: Runcal, Runcalin, Runcaglia, Rongellen e.a. En ils territoris alemannisads dal Grischun signifitga Rongg/Rungg in areal da l'allmend (cuminaivel) delimità per vegnir urbarisà u in complex da prada circumdà da terren cumin u da guaud. Al sid da las Alps cumpara Runca il 1138 sco *Ronco* sper Tiraun ed il 1179 sco *Roncaglia* sper Clavenna. *Martin Bundi*

### Seglia

Term d'origin gallic *selj*. 840 *de stabulo Silles* (colonia a Segl), 1149 *de Sillas* (Seglias), 1269 *sella agri* (savs a Ragaz), 1279 *sillia agri* (savs a Cuira), 14avel tschientaner *sillia agri* (savs a Gianin, Domat, Maladers e Molinis). La cultura da seglias è da derivanza preistorica e duai avair accumulà ina funcziun en l'agricultura a nus betg encunuscenta. Las seglias vegnivan cultivadas per il solit sin terrens agriculs favuraivels en vischinanza da las culegnas. En il Grischun cumparan toponims derivants da *seglia* en 64 vischnancas, bunamain tuts sin anteriurs terrens da colonisaziun. Segl en l'Engiadina mussa, cun 40 menziuns, la pli gronda concentraziun da tals toponims. *Martin Bundi*

### Selva

Term che designava en il temp medieval territoris da guaud e colonias novas, per exempel Selva/Tujetsch, Selve/Val Müstair. Da plects latins cumponids derivan ils toponims Surselva, Silvaplauna, Mezzaselva, Maselva e Sazelve, Sumselva e Sutselva. En l'«Urbari curretic dals bains imperials» (ca. 840) cumparan numerusas *silvas* per designar guauds d'utilisaziun sco parts d'areals forestals pli extendids (*forestae*) e betg embannids sco las giuradas (*cinctae*). Per part servivan els da pastgiras per portgs, per exempel a Rotis

en il Vorarlberg, a Flums ed a Mels. Las selvas dal 9avel tschientaner han midà pli tard lur significaziun da «guaud d'utilisaziun» ad «areal da runcada» u «colonia da runcada» (Runca). Enturn il 1186 èn menziunadas 60 selvas en l'Engiadina e 100 en il Vnuost ch'èn tuttas da considerar sco runcadas. Questa midada da la significaziun dal term selva pudess esser in motiv ch'ils Rumantschs han assimilà il pled d'emprest tudestg *Wald* che designescha sco «guaud/uau/god/guad» il guaud fisic. Percunter è il term selva sa mantegnì en selvicultur, selvaschina, selvadi. Al sid da las Alps designescha selva in guaud da chastagners privat. *Martin Bundi*

### Villa

Num conferi en la Currezia dal temp medieval tempriv ad in bain rural pli grond cun ina chasa signurila, chasas d'abitat per purs e servitid, edifizis d'economia, curtds da pumera, ierts e vignas, èrs e prada, guauds, pastgiras ed alps, glieud e dretgs. Las villas sa basavan solitamain sin implants romans. Ellas èn per part identicas en documents cun *curtis*, rumantsch *curt*, unitas da bains che furmavan dentant savens mo ina part da la villa. Il Testament da Tello da l'onn 765 numna Glion ina villa. Enturn il 840 existiva ina concentraziun da villas sco bains roials carolingics en il Vorarlberg, en la regiun da Sargans, en il Signuradi ed en la Val dal Rain. Ellas eran en pli fitg derasadas en la Foppa, la Lumnezia, la Val d'Alvra ed en il Surmeir. Tenor l'«Urbari curretic dals bains imperials» (ca. 840) devi en Lumnezia tschintg villas: a Vella, Rumein, Degen, Uors e Duvin, administradas mintgamai d'in migiur (*villicus*). Las villas paran d'avair furmà la part centrala ed oriundamain l'estensiun totala dals vitgs posteriurs e da las vischnancas odiernas dal medem num. Il num villa fa piazza en il temp autmedieval ed en il temp medieval tardiv a la *majoria* (latin tardiv, rumantsch *majaria*, migiuria). Il num da vischnanca Vella è attestà per l'emprima giada il 1290 (*ad Ville, apud Villam*). Al sid da las Alps è il num restà preschent surtut en Villa di Chiavenna e Villa di Tirano. Sco designaziun d'ina grupp da chasas cumpara il num villa a Duin, Poschiavo, Soazza e Lostallo. *Martin Bundi*

## Lexicon Istoric Retic

Il LIR cumpiglia bundant 3100 artitgels (geografics, tematics, artitgels da familias e biografias) davart l'istorgia grischuna/retica e la Rumantschia. Editura: Fundaziun Lexicon Istoric Svizzer; versiun online: [www.e-lir.ch](http://www.e-lir.ch); versiun stampada: [www.casanova.ch](http://www.casanova.ch) u en mintga libreria.